

Uputstvo za upotrebu

GORENJE aparat za kafu GSACM20W

gorenje



Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/gorenje-apat-za-kafu-gsacm20w-akcija-cena/>

gorenje



GSACM20W



SI	Navodila za uporabo	2
HR, BIH	Upute za uporabu	16
SRB - MNE	Uputstva za upotrebu	30
MK	Упатства за употреба	44
GB	Instruction manual	58
RO	Manual de instrucțiuni	72
HU	Használati útmutató	85
BG	Инструкции за употреба	99
UA	Інструкція з експлуатації	113
SK	Návod na obsluhu.....	128
CZ	Návod k obsluze	142
PL	Instrukcja obsługi	156
RU	Руководство по эксплуатации	170
SQ	Udhëzime për përdorim	185
FR	Notice d'utilisation.....	200
DE	Gebrauchsanleitung	214
IT	Manuale di istruzioni.....	229
KA	გამოყენების სახელმძღვანელო	244

Pomembna varnostna navodila:

Pred uporabo električne naprave je treba vedno upoštevati naslednje osnovne varnostne ukrepe:

1. Preberite vsa navodila.
2. Pred uporabo preverite, ali napetost stenske vtičnice ustreza nazivni napetosti, označeni na tipski ploščici.
3. Za zaščito pred ognjem, električnim udarom in poškodbami ne potaplajte kabla ali vtiča v vodo ali katero koli drugo tekočino.
4. Naprave ne smete potopiti v tekočino.
5. Odstranite vtič iz stenske vtičnice pred čiščenjem in ko naprava ni v uporabi. Pustite, da se naprava popolnoma ohladi, preden odstranite ali pritrdite sestavne dele in pred čiščenjem.
6. Ne uporabljajte naprave, ki ima poškodovan kabel ali vtič, in je prav tako ne uporabljajte po okvari, padcu ali kakršni koli poškodbi. Napravo vrnite v najbližji pooblaščen servis za pregled, popravilo ali električne ali mehanske spremembe.
7. Poškodovan napajalni kabel sme zamenjati le proizvajalec ali pooblaščen serviser oz. druga strokovno usposobljena oseba, da se zagotovi varnost.
8. Uporaba dodatne opreme, ki je proizvajalec naprave ne priporoča, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe.
9. Napravo postavite na ravno površino ali mizo in ne pustite, da napajalni kabel visi čez rob mize ali pulta.
10. Prepričajte se, da se napajalni kabel ne dotika vročih površin naprave.
11. Aparata za kavo ne postavljajte na vročo površino ali poleg vira ognja, saj se lahko poškoduje.
12. Napravo izklopite tako, da izključite vtič iz vtičnice. Vedno primite za vtič in nikoli ne vlecite za kabel.
13. Naprave ne uporabljajte za druge namene, kot je predvideno, in jo hranite v suhem okolju.
14. Pazite, da se ne opečete zaradi pare.
15. Aparat za kavo je treba upravljati in shranjevati pri temperaturi, višji od 0 °C.
16. Aparata za kavo ne uporabljajte v okolju z visoko temperaturo, močnim magnetnim poljem ali visoko vlažnostjo.
17. Ne dotikajte se vročih površin naprave (kot sta šoba za paro in jeklena mreža med vrenjem). Napravo upravljajte s pomočjo ročaja in gumbov.
18. Aparat za kavo ne sme delovati brez vode.
19. Pred uporabo vtič priključite v stensko vtičnico in izklopite stikala, preden vtič odstranite iz stenske vtičnice.

20. Napravo lahko uporabljajo otroci, ki so stari 8 let ali več, če to počnejo pod nadzorom ali po navodilih glede uporabe naprave na varen način in razumejo morebitne nevarnosti. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Aparat in njegov napajalni kabel držite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.

21. Napravo lahko uporabljajo osebe, ki imajo zmanjšane fizične, senzorične ali mentalne sposobnosti, ali osebe, ki nimajo dovolj izkušenj in znanja, če to počnejo pod nadzorom ali po navodilih glede uporabe naprave na varen način in razumejo morebitne nevarnosti.

22. Otroci se ne smejo igrati z napravo.

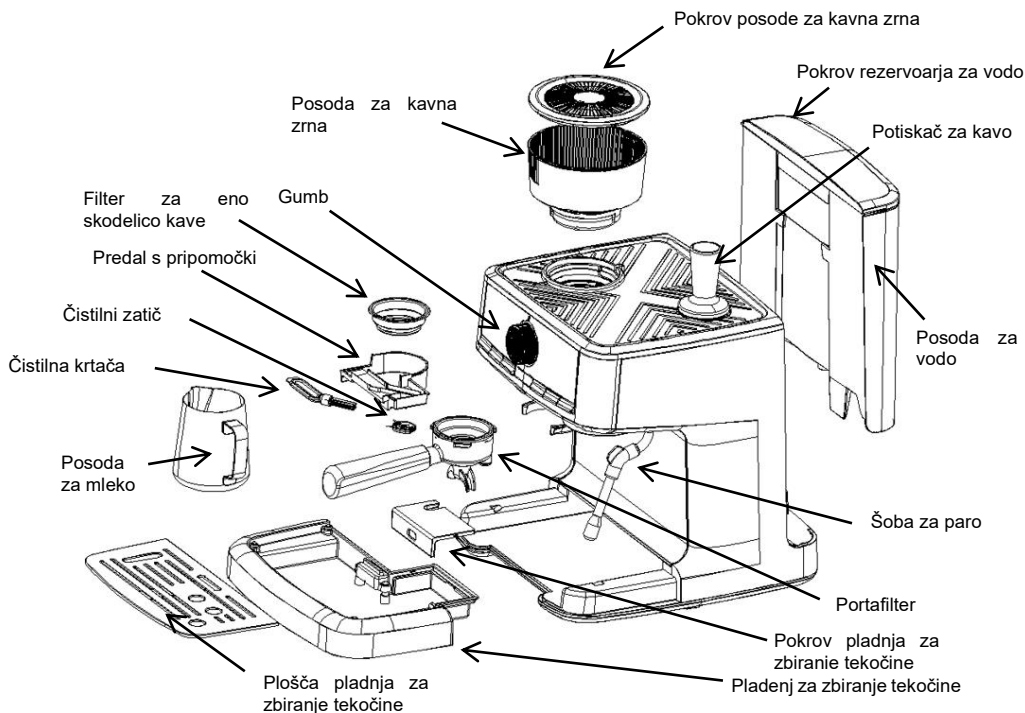
23. Naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so:

- kuhinje za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
- kmečke hiše;
- uporaba s strani strank v hotelih, motelih in drugih bivalnih okoljih;
- objekti, ki nudijo prenočišče z zajtrkom.

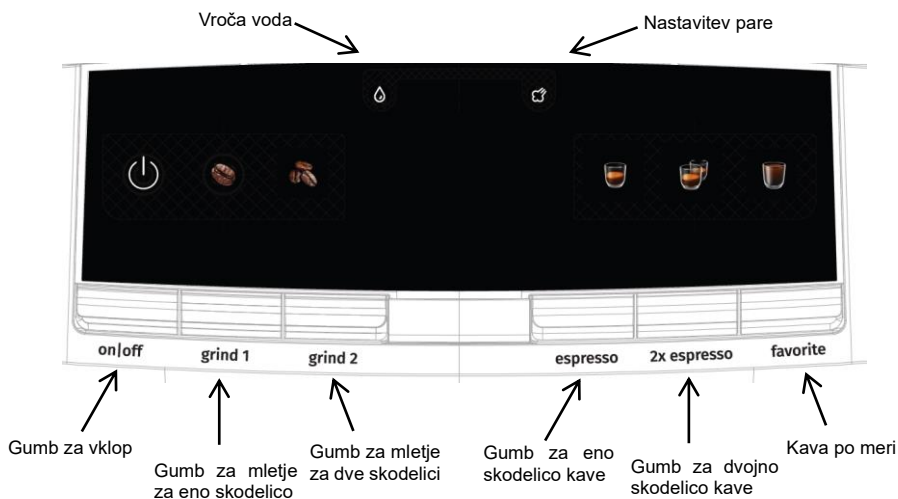
24. Ta navodila hranite na varnem.

Ta naprava je označena v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO). Te smernice zagotavlja vseevropski okvir veljavnosti za vračanje in recikliranje odpadne električne in elektronske opreme.

Spoznajte svoj aparat za kavo








Upravljalna plošča













Pred prvo uporabo:

Pred prvo uporabo ali če naprave niste uporabljali dlje časa, sledite spodnjim korakom za izpiranje in ogrevanje notranjih cevi naprave.

1. Preverite in se prepričajte, da imate na voljo vse pripomočke in da niso poškodovani.
2. Rezervoar za vodo napolnite s čisto vodo. Nivo vode ne sme preseirati položaja "MAX".
3. Poravnajte portafilter z nosilcem portafiltra (ne da bi naložili mleto kavo) in zavrtite portafilter v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga čvrsto zaklenete na svoje mesto (po potrebi vstavite filter za eno ali dve skodelici).
4. Postavite skodelico na ploščo pladnja za zbiranje tekočine, priključite napravo in pritisnite gumb za vklop . Naprava bo prešla v način predgrevanja. Po končanem predgrevanju bo prešla v stanje pripravljenosti.
5. Obrnite gumb na nastavev za vročo vodo . Čež nekaj časa bo iz šobe za paro pritekla vroča voda. Poravnajte šobo za paro s pladnjem za zbiranje tekočine ali za zbiranje vroče vode uporabite skodelico.
6. Pritisnite gumb za eno skodelico kave , gumb za dvojno skodelico kave  ali gumb za kavo po meri,  da očistite cevi v aparatu. Skozi portafilter bo pritekla vroča voda. Uporabite pladenj za zbiranje tekočine ali za zbiranje vroče vode uporabite skodelico.
OPOMBA: Med kuhanjem kave ne približujte delov telesa portafiltru ali šobi za paro, da se ne opečete.
7. Ko voda preneha teči, zbrano vodo v pladnju za zbiranje tekočine ali skodelici zavrtite.
8. Vse snemljive sestavne dele naprave temeljito očistite s toplo vodo.

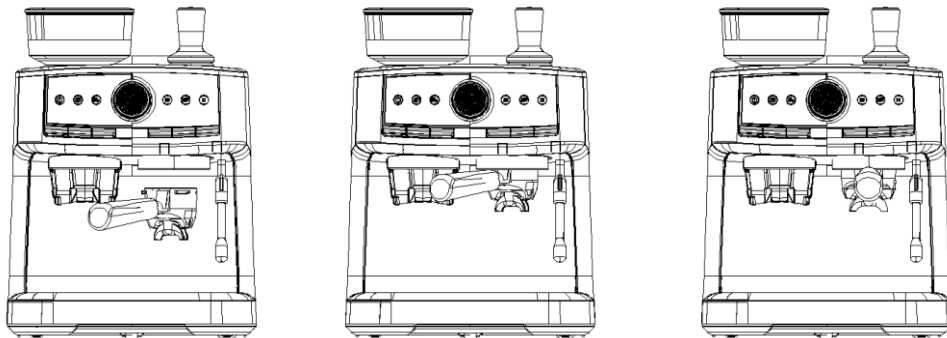
Funkcije in delovanje

Priprava kave




1. Rezervoar za vodo napolnite s pitno vodo. Nivo vode ne sme preseirati položaja "MAX".
2. Priključite napravo in pritisnite gumb za vklop . Naprava bo prešla v način predgrevanja.
3. Naprava se začne segrevati. Izmenično bodo utripali gumb za eno skodelico kave , gumb za dve skodelici kave , gumb za kavo po meri , ikona za vročo vodo  in ikona za nastavev za paro , gumba za mletje za eno skodelico  in za mletje za dve skodelici  pa bosta nenehno svetila.
4. Ko je naprava popolnoma ogreta, preide v stanje pripravljenosti. Takrat vsi indikatorji nenehno svetijo in aparat za kavo lahko normalno uporabljate.
OPOMBA: Naprava bo samodejno prešla v stanje mirovanja po 20 minutah brez delovanja v stanju pripravljenosti. Napravo lahko ponovno aktivirate s pritiskom na kateri koli gumb. Tako bo ponovno vstopila v stanje segrevanja. Prav tako lahko prilagodite časovnik za spanje (glejte "Nastavev časovnika za spanje po meri").
5. Priprava ene skodelice kave: v stanju pripravljenosti namestite filter za eno skodelico v portafilter, naložite približno 12 gramov mlete kave, uporabite potiskač za kavo in stisnite mleto kavo s silo približno 12,5 kg, nato poravnajte portafilter z nosilcem portafiltra in obrnite portafilter v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga pričvrstite. Postavite skodelico za kavo na ploščo pladnja za zbiranje tekočine, pritisnite gumb za eno skodelico kave  in aparat bo začel kuhati eno skodelico kave. Ko je nastavljena količina kave skuhana (približno 30-50 ml), se bo naprava samodejno ustavila in prešla v stanje pripravljenosti.
6. Priprava dvojne skodelice kave: v stanju pripravljenosti namestite filter za dve skodelici v portafilter, naložite približno 18 gramov mlete kave, uporabite potiskač za kavo in stisnite mleto kavo s silo približno 12,5 kg, nato poravnajte portafilter z nosilcem portafiltra in obrnite portafilter v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga pričvrstite. Postavite skodelico za kavo na ploščo pladnja za zbiranje tekočine, pritisnite gumb za dve skodelici kave  in aparat bo začel kuhati

dve skodelici kave. Ko je nastavljena količina kave skuhana (približno 50-90 ml), se bo naprava samodejno ustavila in prešla v stanje pripravljenosti.








OPOMBA: Pri kuhanju kave se prepričajte, da je portafiliter obrnjen v nasprotni smeri urinega kazalca v pravi položaj, kot je prikazano na sliki 1.




Slika 1


7. Priprava kave po meri: v stanju pripravljenosti namestite filter za dve skodelici v portafiliter, naložite približno 18 gramov mlete kave, uporabite potiskač za kavo in stisnite mleto kavo s silo približno 12,5 kg, nato poravnajte portafiliter z nosilcem portafiltra in obrnite portafiliter v nasprotni smeri urinega kazalca, da ga pričvrstite. Postavite skodelico za kavo na ploščo pladnja za zbiranje tekočine, pritisnite gumb za kavo po meri  in aparat bo začel kuhati kavo po meri. Ko je nastavljena količina kave skuhana (približno 90-130 ml), se bo naprava samodejno ustavila in prešla v stanje pripravljenosti.
8. Poziv za ponovno polnjenje vode: ko je treba rezervoar za vodo ponovno napolniti, utripajo vsi indikatorji razen gumba za mletje kave za eno skodelico  in gumba za mletje kave za dve skodelici  ter naprava začne piskati. Ko se to zgodi, napolnite rezervoar z vodo.

Funkcija vroče vode

Obrnite gumb na nastavitev za vročo vodo . Aparat preide v način vroče vode, gumb za eno skodelico kave  , gumb za dve skodelici kave  in gumb za kavo po meri  ugasnejo, gumb za mletje kave za eno skodelico  in gumb za mletje kave za dve skodelici  neprekinjeno svetita, šoba za paro pa dovaja vročo vodo. Obrnite gumb na  . Naprava preneha proizvajati vročo vodo in preide v stanje pripravljenosti.




OPOMBA: Funkcija vroče vode proizvede največ 220 ml. Pomembno je, da uporabite posodo, ki je dovolj velika, da zbere vso vročo vodo. Med uporabo te funkcije mora biti uporabnik prisoten. Ko je funkcija vroče vode končana, takoj obrnite gumb na  , sicer bo indikator utripal kot alarm in druge funkcije ne bodo na voljo.

Parna funkcija

Obrnite gumb na nastavitev pare  . Naprava preide v način pare in šoba začne sproščati paro.

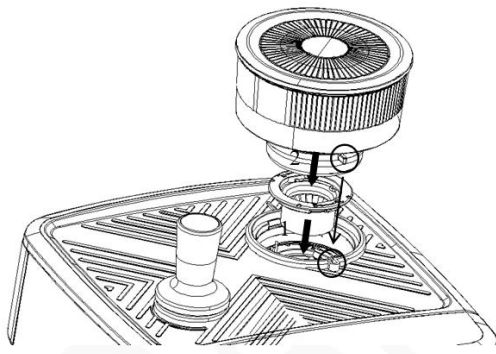
OPOMBA:

1. Funkcija pare bo ustvarila vročo paro, zato bodite pozorni, da se med uporabo ne opečete.

2. Za dobro spenjeno mleko počakajte, da para teče 16–20 sekund, nato zavrtite gumb v položaj , vstavite šobo za paro v mleko in zavrtite gumb v nastavev pare , da spenite mleko.
3. Najdaljši čas delovanja funkcije pare je 5 minut.
4. Po penjenju mleka takoj obrnite gumb v položaj . Če ga ne obrnete nazaj v ta položaj, bo indikator pare utripal kot alarm. Druge funkcije ne bodo na voljo.



Mletje kavnih zrn

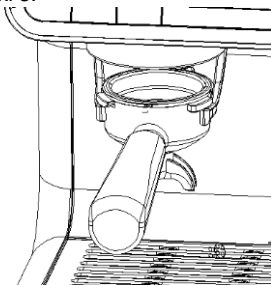
1. Ta izdelek ima funkcijo za mletje kavnih zrn. Pred aktiviranjem te funkcije se prepričajte, da so vse komponente nameščene v skladu z zahtevami. V podrobnostih velja sledeče:









Slika 2

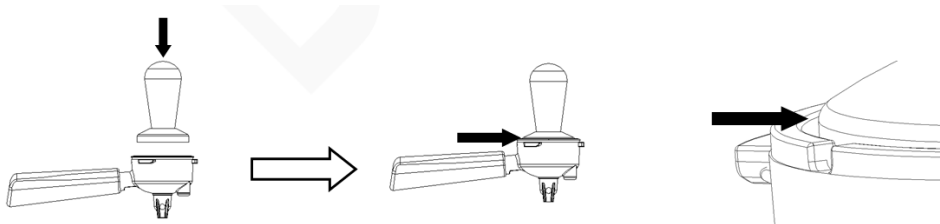
Namestite rezalno glavo (1) in jo privijte v smeri urinega kazalca, nato namestite posodo za kavna zrna (2) in jo privijte, kot je prikazano na sliki 2. Poravnajte položaje, ki so obkroženi na sliki, pritisnite navzdol, zavrtite v smeri urinega kazalca in namestite v stroj.

2. Na posodi za kavna zrna so oznake, ki označujejo želeno grobost kave. Če želite izbrati želeno grobost kave, se prepričajte, da je nastavev grobosti kave na posodi za kavna zrna poravnana z oznako na zgornjem pokrovu.
3. Prepričajte se, da je posoda za kavna zrna pravilno nameščena. Ko gumb za mletje kave za eno skodelico  in gumb za mletje kave za dve skodelici  neprekinjeno svetita, je mlinček pripravljen za uporabo.
4. V posodo za kavna zrna dodajte ustrezno količino kavnih zrn. Da preprečite, da bi se kavna zrna zmočila, kar bi vplivalo na mletje ter končni okus kave, posode za kavna zrna ne napolnite preveč.
5. Kot je prikazano na sliki 3, postavite portafilter s filtrom za eno ali dve skodelici v nosilec portafiltra, kot je prikazano na sliki 3.



Slika 3




6. Za začetek mletja pritisnite gumb za mletje kave za eno skodelico  ali gumb za mletje kave za dve skodelici . Ko dosežete nastavljeno količino mletja, se bo mlinček samodejno ustavil. S pritiskom na gumb za mletje kave za eno skodelico  boste mleti zrna 7,5 sekunde (približno 12 gramov mlete kave), s pritiskom na gumb za mletje kave za dve skodelici  pa 11 sekund (približno 18 gramov mlete kave). Če se želite ustaviti na pol poti, pritisnite gumb za mletje kave za eno skodelico  ali gumb za mletje kave za dve skodelici .
7. Odstranite portafilter, ga rahlo stresite ob pult in dodajte mleto kavo v filter.
8. Uporabite potiskač za kavo in s silo približno 12,5 kg stisnite mleto kavo. Mleto kavo potiskajte v smeri navzdol. Ko je rob potiskača poravnan z robom portafiltera, ste dosegli ustrezno količino mlete kave.


















9. Obrnite portafilter v nasprotni smeri urinega kazalca in izberite ustrezen gumb za eno skodelico kave  ali gumb za dvojno skodelico kave  glede na velikost filtra.

Nastavitve po meri











Nastavitev količine kave po meri

Odmerek kave za eno skodelico , kave za dvojno skodelico  in kave po meri  lahko prilagodite svojim potrebam. Postopek je naslednji:













1. Pritisnite in držite gumb za eno skodelico kave , gumb za dvojno skodelico kave  ali gumb za kavo po meri  za 3 sekunde. Ustrezni indikator bo začel utripati. Ko kava začne teči in odmerek kave doseže želeno količino, spustite gumb za eno skodelico kave , gumb za dvojno skodelico kave  ali gumb za kavo po meri . Kava preneha teči, oglasi se zvočni signal in aparat bo zabeležil uporabljeni odmerek kave. Ko boste naslednjič kuhali kavo, bo aparat skuhal količino kave po vaši nastavitvi (možna nastavljiva količina kave se giblje med 20 ml in 310 ml: največ 150 ml kave z eno skodelico, največ 250 ml kave z dvojno skodelico, največ 310 ml s kavo po meri).
2. Če želite ponastaviti odmerek kave za eno skodelico  na tovarniško nastavitve, 3 sekunde hkrati pritisnite in držite gumb za vklop  in gumb za eno skodelico kave .
3. Če želite ponastaviti odmerek kave za dvojno skodelico  na tovarniške nastavitve, 3 sekunde hkrati pritisnite in držite gumb za vklop  in gumb za dvojno skodelico kave .
4. Če želite ponastaviti odmerek kave po meri  na tovarniške nastavitve, hkrati pritisnite in držite gumb za vklop  in gumb za kavo po meri  za 3 sekunde.

Nastavitev odmerka mlete kave po meri




Odmerek enojne  ali dvojne skodelice  kave lahko prilagodite svojim potrebam. Postopek je naslednji:

1. Pritisnite in 3 sekunde držite gumb za mletje kave za eno skodelico  ali gumb za mletje kave za dve skodelici . Ustrezni indikator bo začel utripati. Po začetku mletja in ko je dosežena zelena količina, spustite gumb za mletje kave za eno  ali dve  skodelici. Mlinček bo prenehal mleti, oglasil se bo zvočni signal in aparat bo zabeležil uporabljeni odmerek. Ko naslednjič zmeljete kavna zrna, bo aparat skuhal količino kave glede na vašo nastavitev.
2. Če želite ponastaviti odmerek kave za eno skodelico  na tovarniško nastavitev, 3 sekunde hkrati pritisnite in držite gumb za vklop  in gumb za mletje kave za eno skodelico .
3. Če želite ponastaviti odmerek kave za dvojno skodelico  na tovarniške nastavitve, 3 sekunde hkrati pritisnite in držite gumb za vklop  in gumb za mletje kave za dvojno skodelico .

Nastavitev mirovanja po meri

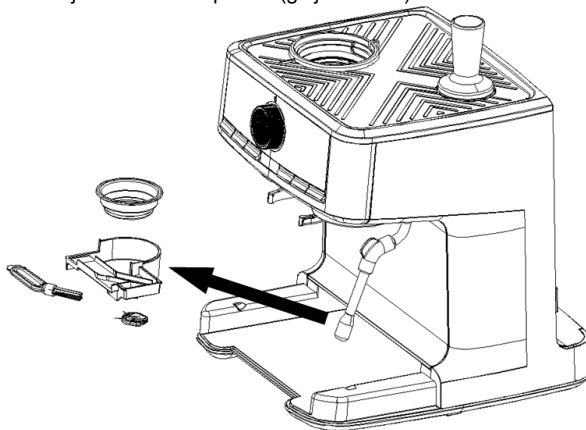
1. Pritisnite in hkrati 3 sekunde držite gumb za mletje kave za eno skodelico  in gumb za eno skodelico kave . Ikona gumba za vklop  in ikona gumba za dvojno skodelico kave  začeta utripati, nato pa se prikaže nastavitev mirovanja, kot je navedeno spodaj.
OPOMBA: Naprava bo prešla v stanje pripravljenosti, če 30 sekund ne bo delovala.
 - (1) Če sveti , to pomeni, da je časovnik za mirovanje nastavljen na 10 minut.
 - (2) Če sveti , to pomeni, da je časovnik za mirovanje nastavljen na 20 minut.
 - (3) Če sveti , to pomeni, da je časovnik za mirovanje nastavljen na 30 minut.
2. Časovnik mirovanja lahko nastavite tako, da sledite spodnjim korakom.
 - (1) Pritisnite gumb za eno skodelico kave , da nastavite časovnik za mirovanje na 10 minut.
 - (2) Pritisnite gumb za dvojno skodelico kave , da nastavite časovnik za mirovanje na 20 minut.
 - (3) Pritisnite gumb za kavo po meri , da nastavite časovnik za mirovanje na 30 minut.
3. Pritisnite gumb za vklop/izklop , da potrdite in zaprete nastavitve.
OPOMBA: Ko je aparat v stanju mirovanja, pritisnite gumb za vklop/izklop , da ga znova zaženete.

Vrnitev na tovarniške nastavitve

Tovarniške nastavitve lahko uporabnik obnovi tako, da za 3 sekunde hkrati pritisne in drži gumb za vklop , gumb za mletje kave za eno skodelico  in gumb za mletje kave za dve skodelici . Naprava bo začela piskati in vsi indikatorji bodo trikrat utripali.

Predal s pripomočki in čistilni pripomočki

Aparat je opremljen s predalom s pripomočki, ki se uporablja za shranjevanje čistilnega zatiča in čistilne krtače. V predal s pripomočki lahko shranite tudi filter za eno skodelico in filter za dvojno skodelico. Predal s pripomočki se nahaja v spodnjem levem delu naprave, kjer ga lahko izvlečete, ko odstranite pladenj za zbiranje tekočine iz aparata (glejte sliko 4).

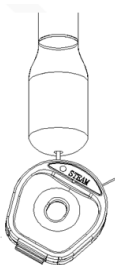


Slika 4

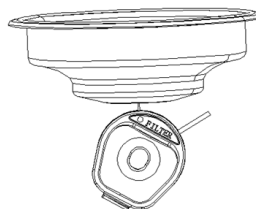
Čistilni zatič

Čistilni zatič se uporablja za čiščenje parne šobe in filtrov. Debelejši zatič je namenjen čiščenju parne šobe (slika 5), tanjši pa čiščenju filtrov (slika 6).

Očistite parno šobo z debelejším zatičem. Očistite filtre s tanjšim zatičem.



Slika 5



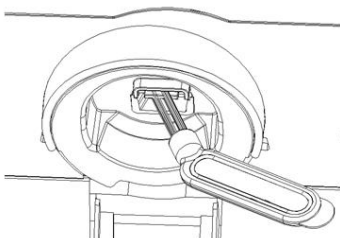
Slika 6

Čistilna krtača

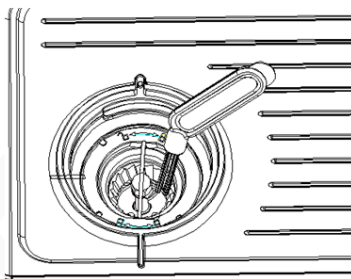
Čistilna krtača se uporablja za čiščenje mlinčka. Glejte razdelek "Čiščenje mlinčka". Po odstranitvi posode za kavna zrna in kolesa mlinčka lahko s čistilno krtačo očistite komoro mlinčka in kanal za mletje kavo.

Očistite antistatično napravo in izhod za kavo. (Če mleta kava uhaja počasneje kot običajno ali če se nabira, očistite antistatično napravo in izhod za mleto kavo s priloženo čistilno krtačo, kot je prikazano na sliki 7.)

Komoro mlinčka in kanal za mleto kavo očistite s priloženo čistilno krtačo, kot je prikazano na sliki 8.

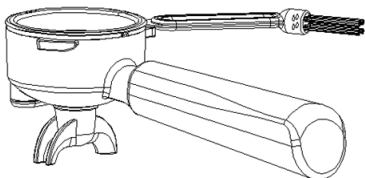


Slika 7



Slika 8

Zadnji konec čistilne krtače lahko uporabite za odstranitev filtra iz portafiltra, kot je prikazano na sliki 9.



Slika 9

Čiščenje in vzdrževanje

OPOZORILO: Pred čiščenjem napravo izključite iz električnega omrežja, da aparat za kavo dovolj ohladite in tako preprečite opekline. Aparata za kavo, napajalnega kabla ali vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine, saj je to lahko nevarno.





Vsakodnevno čiščenje

1. Po vsaki uporabi vse snemljive sestavne dele položite v vodo za čiščenje, po potrebi dodajte tekoči detergent in jih nato sperite s čisto vodo. Po priključitvi naprave in pritisku gumba za vklop bo ta prešla v način predgretja.
2. Z gobico, odporno proti vlagi, redno drgnite zunanjo površino aparata za kavo, da odstranite umazanijo.
OPOMBA: Ne uporabljajte alkohola ali detergenta in aparata ne potaplajte v vodo za čiščenje.
3. Obrnite portafilter v smeri urinega kazalca, da ga odstranite in odstranite kavno usedlino. Nato lahko z detergentom očistite portafilter in kovinske dele, preden jih temeljito sperete s čisto vodo.
4. Po čiščenju vseh snemljivih komponent jih obrišite do suhega.






OPOMBA: Snemljivega rezervoarja za vodo ni mogoče prati v pomivalnem stroju.

Čiščenje mlinčka

Med uporabo naprave lahko na delovanje mlinčka vplivajo kavna zrna ali drugi dejavniki, ki lahko povzročijo blokado v dozirnem kanalu za mleto kavo. Izhodni kanal za mleto kavo očistite v skladu z naslednjimi pogoji:

1. Izhod za mleto kavo in mlinček očistite vsaj enkrat na dva tedna.
2. Ko se količina mlete kave zmanjša, očistite dozirni kanal za mleto kavo in kolo mlinčka.
3. Ko mlinček za kavo uporabljate za fino mleto kavo, takoj očistite dozirni kanal.
4. Naprava je opremljena z antistatičnim sistemom, ki lahko prepreči razsutje mlete kave. Če mleta kava uhaja iz portafiltra, takoj uporabite krtačo za čiščenje dovoda mlete kave.
5. Za čiščenje mlinčka sledite spodnjim korakom.
OPOMBA: Pri čiščenju mlinčka se prepričajte, da v posodi za kavna zrna ni zrna in da lahko mlinček ob pritisku gumba za mletje kave za eno skodelico  ali gumba za mletje kave za dve skodelici  deluje pravilno in da iz izvoda za mleto kavo ne more uhajati mleta kava.
(1) Zavrtite posodo za kavna zrna v nasprotni smeri urinega kazalca, da jo odstranite.
(2) Obrnite notranje kolo mlinčka v nasprotni smeri urinega kazalca in ga odstranite. S priloženo čistilno krtačo očistite kolo in odstranite mleto kavo iz zobnikov. Upoštevajte, da kolesa mlinčka ni mogoče neposredno sprati z vodo.
(3) S priloženo čistilno krtačo očistite komoro za mletje in dozirni kanal za mleto kavo.
(4) Kolesa mlinčka še ne nameščajte. Ponovno namestite prazno posodo za kavna zrna, pritisnite gumb za mletje kave za eno  ali dvojno skodelico  in pustite, da se mlinček zažene, da očisti ostanke mlete kave iz komore za mletje. (Če ostanki mlete kave niso popolnoma odstranjeni, ponovite koraka 3 in 4.)
(5) Odstranite posodo za kavna zrna tako, da jo obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca in nato namestite kolo mlinčka. Čiščenje je končano.

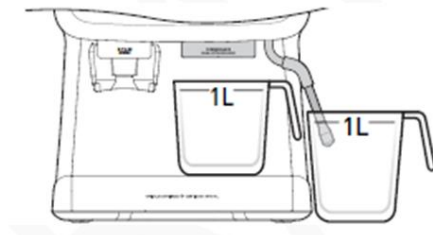
Odstranjevanje vodnega kamna

Ta izdelek ima funkcijo opomnika za odstranjevanje vodnega kamna. Ko utripajo gumb za mletje kave za eno skodelico , gumb za mletje kave za dve skodelici , gumb za kavo po meri , ikona za nastavitev vroče vode  in ikona za nastavitev pare , mora uporabnik odstraniti vodni kamen. Če ne želite izvesti odstranjevanja vodnega kamna, lahko pritisnete kateri koli gumb, da zapustite trenutno stanje.

OPOMBA:

- (1) Priporočljivo je odstranjevanje vodnega kamna vsakih 4–6 mesecev.
- (2) Sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna je lahko naslednje:
A. Tableta za odstranjevanje vodnega kamna za kavni avtomat +1 liter vode (tableto za odstranjevanje vodnega kamna je treba raztopiti)
B. Tekoče sredstvo za odstranjevanje vodnega kamna + 1 liter vode
C. Beli kis + 1 l vode

1. Postavite litrsko posodo pod pipo in drugo litrsko posodo pod parno šobo (glejte sliko 10).



Slika 1

2. Prepričajte se, da je v rezervoarju za vodo vsaj 1 l vode in ustrezna količina sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
3. Izpraznite pladenj za zbiranje tekočin in ga ponovno namestite.
4. Namestite filter za dvojno skodelico v portafilter in nato namestite portafilter na nosilec portafiltera.
5. Vključite aparat in počakajte, da po predgrevanju preide v stanje pripravljenosti.
6. Pritisnite in hkrati 3 sekunde držite gumb za mletje kave za eno skodelico , gumb za eno skodelico kave , in gumb za dve skodelici kave . Indikator nastavitve za vročo vodo  bo začel neprekinjeno svetiti.
7. Obrnite gumb na nastavev za vročo vodo , da aktivirate program za odstranjevanje vodnega kamna. Aparat začne s prvim korakom odstranjevanja vodnega kamna.
OPOMBA: Gumb lahko obrnete v položaj , da zaustavite program odstranjevanja vodnega kamna, ki bo trajal približno 5 minut. Za izhod iz programa za odstranjevanje vodnega kamna lahko kadar koli pritisnete gumb za vklop .
8. Če gumb za mletje kave za eno skodelico , gumb za mletje kave za dve skodelici  in noben drug indikator ne utripajo, je prvi korak odstranjevanja vodnega kamna končan. Obrnite gumb na , nato napolnite rezervoar za vodo z 1 litrom čiste vode.
9. Obrnite gumb na nastavev pare . Naprava začne s čiščenjem s čisto vodo. Med čiščenjem utripa nastavev za paro .
10. Po končanem čiščenju istočasno utripata nastavev za vročo vodo  in nastavev za paro .
11. Obrnite gumb v položaj  in naprava se bo vrnila v stanje pripravljenosti.
12. Če opomnik za odstranjevanje vodnega kamna ni prikazan, vendar želite aktivirati postopek odstranjevanja vodnega kamna, lahko kadar koli sledite spodnjim korakom.
(1) Rezervoar za vodo napolnite z 1 litrom vode in ustrezno količino sredstva za odstranjevanje vodnega kamna.
(2) Pritisnite in hkrati 3 sekunde držite gumb za mletje kave za eno skodelico , gumb za eno skodelico kave , in gumb za dve skodelici kave . Indikator nastavitve za vročo vodo  bo začel neprekinjeno svetiti.
(3) Ponovite zgornje korake.

Odpravljanje napak

TEŽAVA	RAZLOG	REŠITEV
Ni prikaza na zaslonu.	Naprava ni priključena ali gumb za vklop ni bil pritisnjen.	Napravo priključite in se prepričajte, da ste pritisnili gumb za vklop.
Gumbi za mletje ne svetijo.	Posoda za kavna zrna ni nameščena.	Namestite posodo za kavna zrna.
Na dnu aparata so sledi vode.	Rezervoar za vodo ali pladenj za zbiranje tekočine ni nameščen. Pladenj za zbiranje tekočine je poln.	Prepričajte se, da sta rezervoar za vodo in pladenj za zbiranje tekočine nameščena in da je pladenj za zbiranje tekočine prazen. Če težava ni odpravljena, aparata ne razstavljajte sami, temveč ga pošljite v lokalni pooblaščen vzdrževalni center na popravilo.
Po zagonu aparata zaslišite tiktakanje, med doziranjem kave pa sikajoč zvok.	To je normalno. Ta zvok proizvaja normalno delovanje ventila za regulacijo tlaka.	
Iz portafiltra ne prihaja kava, ta ne izteka gladko ali pa portafiltra ni mogoče pravilno namestiti na nosilec portafiltra.	Prekomerna količina mlete kave, mleta kava je preveč fina ali pa je preveč stisnjena.	Količina praška ne sme presegati standardne količine. Ustrezno prilagodite nastavitvev mletja v mlinčku. Mlete kave ne smete stiskati večkrat ali s prekomerno silo.
Kava je brez kreme.	Kavna zrna so vlažna ali pa je mleta kava preveč groba.	Izberite sveža kavna zrna in mleto kavo z zmerno grobstvjo.
Ni pare.	Predgretje ni bilo končano, ko je bila aktivirana funkcija pare. Šoba za paro je blokirana.	Aparat lahko proizvaja paro šele po predhodnem segrevanju stroja v načinu pare; v aparatu je treba odstraniti vodni kamen in uporabiti čistilni zatič za čiščenje parne šobe.
Po uhajanju pare naprava ne more takoj kuhati kave ali proizvajati vroče vode, medtem pa samodejno črpa vodo.	Po končani funkciji pare je treba sprostiti tlak, da se temperatura zniža. V tem času ni mogoče izvajati drugih operacij. Črpanje vode se uporablja za hitro hlajenje grelnega elementa.	Treba je počakati 20-30 sekund, da se tlak sprosti in naprava ohladi. Ko se tlak sprosti in se naprava ohladi, bodo kazalniki na nadzorni plošči pravilno delovali. Potem lahko normalno kuhate kavo in proizvajate vročo vodo.

Nasvet za varovanje okolja

Aparata ne zavrzite skupaj z običajnimi gospodinjskimi odpadki ob koncu njegove življenjske dobe. Odnosite ga na uradno zbirno mesto za recikliranje. S tem pripomorete k ohranjanju okolja.

Garancija in servis

Če potrebujete informacije ali imate težave z napravo, se obrnite na center za pomoč strankam Gorenja v vaši državi (telefonsko številko najdete v svetovnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni centra za pomoč strankam, se obrnite na lokalnega prodajalca Gorenje ali na servisni oddelek za gospodinjske aparate Gorenje.

Namenjeno samo zasebni uporabi!

**HVALA, KER STE IZBRALI GORENJE –
UPAMO, DA BOSTE UŽIVALI V VAŠI NAPRAVI**

Pridržujemo si pravico do kakršnih koli sprememb!

Važne sigurnosne napomene:

Prije uporabe električnog uređaja uvijek se treba pridržavati sljedećih osnovnih mjera opreza:

1. Pročitajte sve upute.
2. Prije uporabe provjerite odgovara li napon utičnice nazivnom naponu označenom na natpisnoj pločici.
3. Za zaštitu od požara, strujnog udara i ozljeda, ne uranjajte kabel ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tekućinu.
4. Uređaj ne smijete uranjati u tekućinu.
5. Izvadite utikač iz utičnice prije čišćenja i kada se ne koristi. Ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije uklanjanja ili pričvršćivanja komponenti i prije čišćenja.
6. Nemojte rukovati uređajem koji ima oštećen kabel ili utikač ili nakon što je uređaj postao neispravan ili je pao ili oštećen na bilo koji način. Vratite uređaj u najbliži ovlaštenu servis na pregled, popravak ili električnu ili mehaničku modifikaciju.
7. Ako je priključni kabel oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov servisni agent ili slično kvalificirana osoba kako bi se zajamčila sigurnost.
8. Uporaba dodatne opreme koju ne preporučuje proizvođač uređaja može dovesti do požara, strujnog udara ili ozljeda.
9. Postavite uređaj na ravnu površinu ili stol i ne dopustite da priključni kabel visi preko ruba stola ili pulta.
10. Pazite da priključni kabel ne dodiruje vruće površine uređaja.
11. Ne stavljajte aparat za kavu na vruću površinu ili pored izvora vatre, jer se može oštetiti.
12. Za odspajanje izvadite utikač iz zidne utičnice. Uvijek uhvatite utikač i nikada ne povlačite kabel.
13. Nemojte koristiti uređaj za druge namjene i čuvajte ga na suhom mjestu.
14. Pazite da vas para ne opeče.
15. Aparat za kavu mora se koristiti i skladištiti na temperaturi višoj od 0 °C.
16. Nemojte rukovati aparatom za kavu u okruženju s visokom temperaturom ili u okruženju s jakim magnetskim poljem ili visokom vlagom.
17. Ne dodirujte vruće površine uređaja (kao što su mlaznica za paru i čelično sito tijekom ključanja). Upravljajte pomoću ručke i regulatora.
18. Ne dopustite da aparat za kavu radi bez vode.
19. Prije uporabe spojite utikač u zidnu utičnicu i isključite prekidače prije vađenja utikača iz zidne utičnice.
20. Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 i više godina uz nadzor ili ako su dobili upute o sigurnoj uporabi uređaja te ako razumiju opasnosti povezane

s rukovanjem njime. Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju provoditi djeca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

21. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili kognitivnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja o njemu ako su pod nadzorom ili ako su dobile upute o sigurnoj uporabi i razumiju opasnosti.

22. Djeca se ne smiju igrati uređajem.

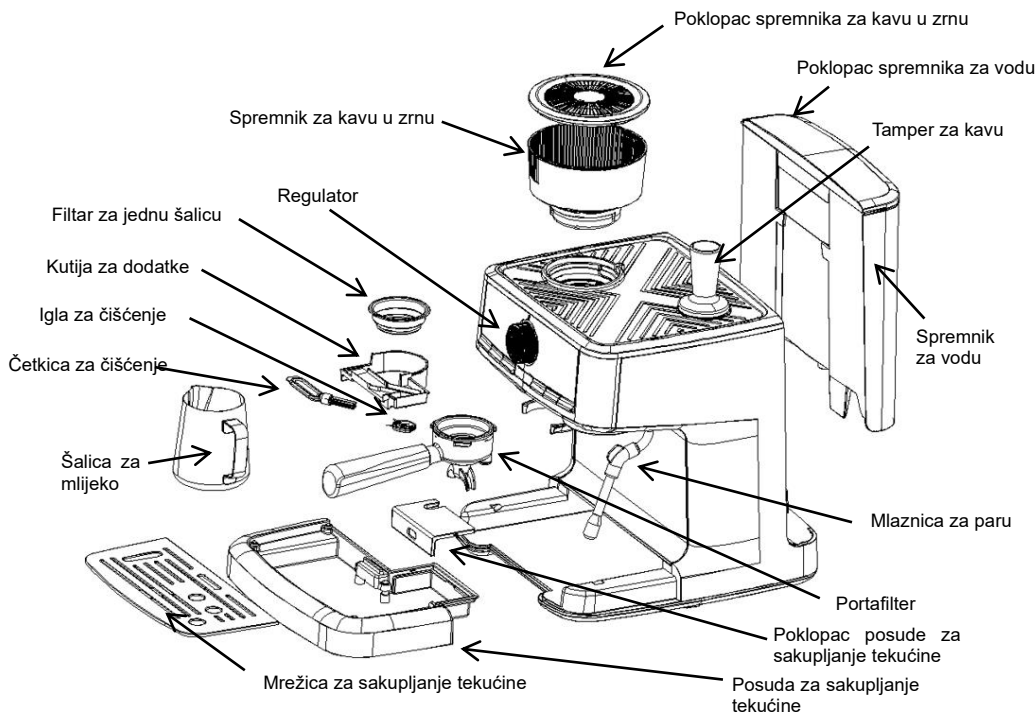
23. Ovaj je uređaj namijenjen uporabi u kućanstvima i za slične primjene, kao što su:

- kuhinje za osoblje u trgovačkim lokalima, uredima i u drugim radnim okruženjima;
- seoska imanja;
- uporaba od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim ugostiteljskim okruženjima;
- pansioni.

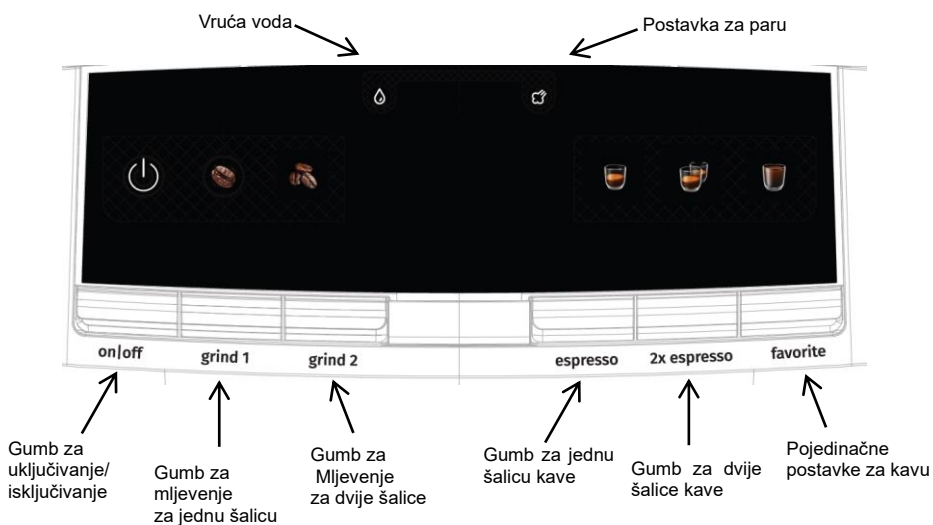
24. Ove upute čuvajte na sigurnom.

Ovaj uređaj označen je prema europskoj direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE). Ove smjernice pružaju europski okvir valjanosti za povrat i recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme.

Upoznajte svoj aparat za kavu








Upravljačka ploča












Prije prve uporabe:


Prije prve uporabe ili ako se aparat nije koristio dulje vrijeme, slijedite korake u nastavku kako biste isprali i zagrijali unutarnje cijevi aparata.

1. Uvjerite se i osigurajte da je sva dodatna oprema prisutna i da nije oštećena.
2. Napunite spremnik za vodu čistom vodom. Razina vode ne smije prelaziti oznaku "MAX".
3. Poravnajte portafilter s nosačem portafiltra (bez mljevene kave) i zakrenite portafilter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga čvrsto učvrstili na mjesto (umetnite filtar za jednu ili dvije šalice prema potrebi).
4. Stavite šalicu na mrežicu za prikupljanje tekućine, priključite uređaj na napajanje i pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje . Aparat za kavu prelazi u način predgrijavanja. Ući će u stanje pripravnosti nakon završetka predgrijavanja.
5. Okrenite regulator na postavku za vruću vodu . Nakon nekog vremena iz mlaznice za paru istječe vruća voda. Poravnajte mlaznicu za paru s posudom za sakupljanje tekućine ili upotrijebite šalicu za prikupljanje vruće vode.
6. Pritisnite gumb za jednu šalicu kave , gumb za dvije šalice kave  ili ikonu gumba za pojedinačne postavke za kavu  kako biste očistili cijevi u aparatu. Kroz portafilter će izaći vruća voda. Upotrijebite posudu za sakupljanje tekućine ili upotrijebite šalicu za prikupljanje vruće vode.
NAPOMENA: držite dijelove tijela podalje od portafiltra i mlaznice za paru kako biste izbjegli opekline tijekom pripreme kave.
7. Nakon što voda prestane teći, izlijte vodu u posudu za sakupljanje tekućine ili šalicu.
8. Temeljito očistite sve odvojive dijelove aparata toplom vodom.

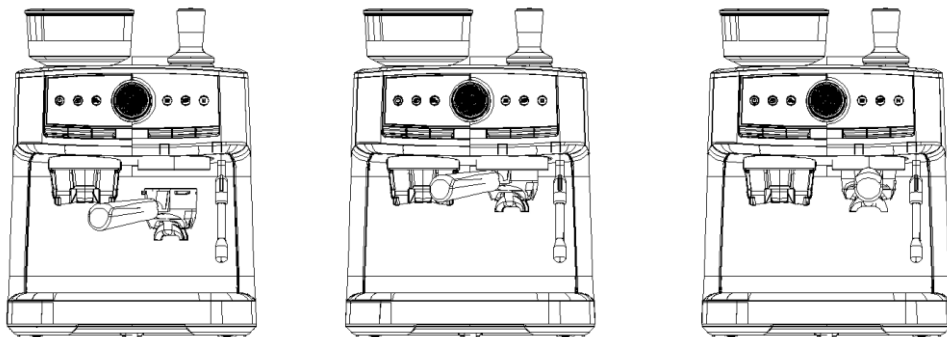
Funkcije i rad

Kuhanje kave




1. Napunite spremnik vode pitkom vodom. Razina vode ne smije prelaziti oznaku "MAX".
2. Uključite uređaj i pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje . Aparat za kavu će prijeći u način predgrijavanja.
3. Uređaj se počinje zagrijavati, ikona gumba za jednu šalicu kave , ikona gumba za dvije šalice kave , ikona gumba za pojedinačne postavke za kavu , ikona postavke tople vode  i ikona postavke pare  će treperiti, a ikona gumba za mljevenje jedne šalice kave  i ikona gumba za mljevenje dviju šalica kave svijetlit  će bez prestanka.
4. Kad se uređaj potpuno zagrije, prelazi u stanje pripravnosti. U tom trenutku svi indikatori stalno svijetle, a aparat za kavu može se normalno koristiti.
NAPOMENA: aparat će automatski ući u stanje mirovanja nakon 20 minuta bez rada u stanju pripravnosti. Možete ga ponovno aktivirati pritiskom bilo koje tipke i aparat za kavu ponovno će ući u stanje zagrijavanja. Također možete podesiti tempirano isključivanje (pogledajte "Podešavanje tempiranog isključivanja").
5. Kuhanje jedne šalice kave: u stanju pripravnosti postavite filtar za jednu šalicu kave u portafilter, napunite oko 12 grama mljevene kave, upotrijebite tamper za kavu i stisnite mljevenu kavu silom od oko 12,5 kg, zatim poravnajte portafilter s nosačem portafiltra i okrenite portafilter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga zaključali na mjestu. Stavite šalicu kave na mrežicu za sakupljanje tekućine, pritisnite gumb za  jednu šalicu kave i aparat će početi kuhati jednu šalicu kave. Kada se dosegne podešena doza kave (oko 30 – 50 ml), aparat će se automatski zaustaviti i ući u stanje pripravnosti.
6. Kuhanje dviju šalica kave: u stanju pripravnosti postavite filtar za dvije šalice kave u portafilter, napunite oko 18 grama mljevene kave, upotrijebite tamper za kavu i stisnite mljevenu kavu silom od oko 12,5 kg, zatim poravnajte portafilter s nosačem portafiltra i okrenite portafilter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga zaključali na mjestu. Stavite šalicu kave na mrežicu

za sakupljanje tekućine, pritisnite gumb za dvije šalice kave  i aparat će početi kuhati dvije šalice kave. Kada se dosegne podešena doza kave (oko 50 – 90 ml), aparat će se automatski zaustaviti i ući u stanje pripravnosti.








NAPOMENA: prilikom kuhanja kave provjerite je li portafilter okrenut u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u ispravan položaj kao što je prikazano na slici 1.




Sl. 1


- Prilagođeno kuhanje kave: u stanju pripravnosti postavite filtar za dvije šalice kave u portafilter, napunite oko 18 grama mljevene kave, upotrijebite tamper za kavu i stisnite mljevenu kavu silom od oko 12,5 kg, zatim poravnajte portafilter s nosačem portafiltera i okrenite portafilter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga zaključali na mjestu. Stavite šalicu kave na mrežicu za skupljanje tekućine, pritisnite gumb za pojedinačne postavke za kavu  i aparat će početi kuhati prilagođeno. Kada se dosegne podešena doza kave (oko 90 – 130 ml), aparat će se automatski zaustaviti i ući u stanje pripravnosti.
- Upit za ponovno punjenje vode: kada je potrebno napuniti spremnik za vodu, osim ikone gumba za mljevenje jedne šalice kave  i ikone gumba za mljevenje dviju šalica kave , trepere drugi indikatori i čuje se zvučni signal. Tada napunite spremnik vodom.

Funkcija vruće vode




Okrenite gumb na postavku za vruću vodu . Uređaj prelazi u način rada za vruću vodu, tipka za jednu šalicu kave , tipka za dvije šalice kave  i gumb za kavu s pojedinačnim postavkama za kavu  se gase, tipka za mljevenje za jednu šalicu  i tipka za mljevenje za dvije šalice  svijetle, a mlaznica za paru ispušta vruću vodu. Okrenite regulator na . Uređaj prestaje proizvoditi vruću vodu i prelazi u stanje pripravnosti.

NAPOMENA: maksimalni izlaz vode za funkciju vruće vode je 220 ml. Važno je koristiti spremnik koji je dovoljno velik za prikupljanje vruće vode i mora ga netko nadzirati kada se koristi. Po završetku funkcije vruće vode odmah okrenite regulator na , inače će indikator treperiti kao alarm, a druge funkcije neće biti dostupne.

Funkcija pare

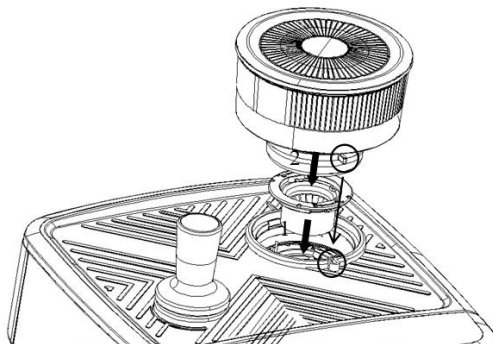
Okrenite regulator na postavku za paru . Uređaj će ući u način rada za paru, a mlaznica za paru počinje ispuštati paru.

NAPOMENA:

1. Funkcija pare stvara visokotemperaturnu paru, stoga obratite pozornost kako biste izbjegli opekline tijekom uporabe.
2. Kako biste osigurali dobar učinak pjenjenja mlijeka, pustite da para izlazi 16 – 20 sekundi, zatim okrenite regulator u položaj , umetnite mlaznicu za paru u mlijeko i okrenite regulator na postavku za paru  kako biste zapjenili mlijeko.
3. Maksimalno vrijeme rada funkcije pare je 5 minuta.
4. Nakon pjenjenja mlijeka, odmah okrenite regulator u položaj . Ako se ne vrati natrag, indikator pare treperit će kao alarm. Ostale funkcije neće biti dostupne.



Mljevenje kave u zrnju

1. Ovaj uređaj ima funkciju za mljevenje kave u zrnju. Prije aktiviranja ove funkcije provjerite jesu li sve komponente postavljene u skladu sa zahtjevima. Pojednosti su sljedeće:

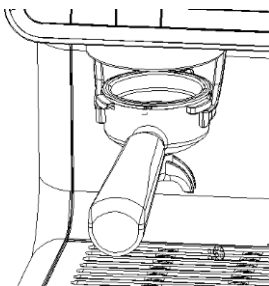


Sl. 2





Postavite glavu rezača (1) i zategnite je u smjeru kazaljke na satu, zatim postavite spremnik za kavu u zrnju (2) i zavrnite ga kako je prikazano na slici 2. Poravnajte položaje zaokružene na slici, pritisnite prema dolje, zakrenite u smjeru kazaljke na satu i umetnite u aparat.



2. Na spremniku za kavu u zrnju nalaze se oznake koje označavaju željenu gruboću kave. Da biste odabrali željenu gruboću kave, provjerite je li postavka gruboće kave na spremniku za kavu u zrnju poravnata s oznakom na gornjem poklopcu.
3. Provjerite je li spremnik za kavu u zrnju pravilno postavljen. Kada gumb za mljevenje za jednu šalicu  i gumb za mljevenje za dvije šalice  svijetle, mlinac je spreman za uporabu.
4. Dodajte odgovarajuću količinu zrna kave u spremnik za zrna. Kako biste spriječili da kava u zrnju postane vlažna, što može utjecati na mljevenje, okus i kvalitetu pripremljene kave, nemojte pretrpavati spremnik za zrna.

5. Kao što je prikazano na slici 3, umetnite portafilter s filtrom za jednu ili dvije šalice u držač portafiltra, kao što je prikazano na slici 3.



Sl. 3

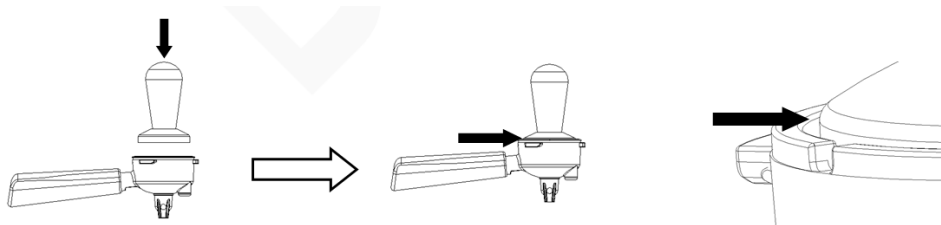
6. Pritisnite gumb za mljevenje za jednu šalicu  ili dvije šalice  kako biste započeli mljevenje. Mlinac će se automatski zaustaviti nakon što postigne postavljenu količinu mljevenja. Pritiskom na gumb za mljevenje za jednu šalicu  mljet će se 7,5 sekundi (otprilike 12 grama mljevene kave), a pritiskom na gumb za dvije šalice  11 sekundi (otprilike 18 grama mljevene kave).



Zaustavite mljevenje prije završetka pritiskom na gumb za jednu  ili dvije šalice .

7. Izvadite portafilter, lagano ga udarite o radnu površinu i dodajte mljevenu kavu u filter.

8. Upotrijebite tamper i primijenite silu od oko 12,5 kg kako biste sabili mljevenu kavu.

Sabijte mljevenu kavu prema dolje. Kada se rub tampera poravna s rubom portafiltra, to ukazuje na odgovarajuću količinu mljevene kave.









9. Okrenite portafilter u smjeru suprotnom od kazaljke na satu u nosaču portafiltra i odaberite odgovarajući gumb za jednu šalicu kave  ili gumb za dvije šalice kave  u skladu s veličinom filtra.










Prilagođene postavke

Prilagođena postavka doze kave



Doza jedne šalice kave , dvije šalice kave  i pojedinačne postavke za kavu  mogu se prilagoditi prema vašim potrebama. Postupak je sljedeći:











1. Pritisnite i držite gumb za jednu šalicu kave , gumb za dvije šalice kave  ili gumb za pojedinačne postavke za kavu  3 sekunde. Treperit će odgovarajući indikator. Kad kava počne istjecati i doza kave dosegne željenu količinu, otpustite gumb za jednu šalicu kave , gumb za dvije šalice kave  ili gumb za pojedinačne postavke za kavu . Kava se prestaje dozirati,

oglašava se zvučni signal, a aparat bilježi upotrijebljenu dozu kave. Kada sljedeći put skuhate kavu, aparat će skuhati količinu kave prema vašoj postavci (moguća podesiva količina kave kreće se između 20 ml i 310 ml: jedna šalica kave maks. 150 ml, dvije šalice kave maks. 250 ml, gumb za pojedinačne postavke za kavu maks. 310 ml).











2. Da biste vratili dozu kave za jednu šalicu  na tvorničke postavke, istodobno pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje  i gumb za jednu šalicu kave  3 sekunde.
3. Da biste vratili dozu kave za dvije šalice  na tvorničke postavke, istodobno pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje  i gumb za dvije šalice kave  3 sekunde.
4. Da biste vratili dozu kave za prilagođeno kuhanje kave  na tvorničke postavke, istodobno pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje  i gumb za pojedinačne postavke za kavu  3 sekunde.

Pojedinačne postavke za dozu mljevene kave


Doza za jednu  ili dvije šalice  može se prilagoditi prema vašim potrebama. Postupak je sljedeći:

1. Pritisnite i držite gumb za mljevenje za jednu šalicu  ili gumb za mljevenje  za dvije šalice 3 sekunde. Odgovarajući indikator treperi. Nakon početka mljevenja i kada se postigne željena količina, otpustite gumb za mljevenje za jednu  ili dvije šalice ; mlinac prestaje mljeti, oglašava se zvučni signal, a aparat bilježi iskorištenu dozu. Kad sljedeći put meljete kavu u zrmu, aparat će skuhati količinu kave prema vašim postavkama.
2. Da biste vratili dozu za jednu šalicu  na tvorničke postavke, istodobno pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje  i gumb za jednu šalicu mljevene kave  3 sekunde.
3. Da biste vratili dozu za dvije šalice  na tvorničke postavke, istodobno pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje  i gumb za dvije šalice mljevene kave  3 sekunde.




Podešavanje tempiranog isključivanja

1. Istodobno pritisnite i držite gumb za jednu šalicu mljevene kave  i gumb za jednu šalicu kave  3 sekunde. Ikona gumba za uključivanje/isključivanje  i ikona gumba za dvije šalice kave  počinju treperiti, a zatim će se postavka mjerača tempiranog isključivanja prikazati kao u nastavku.
NAPOMENA: uređaj će ući u stanje pripravnosti ako ne radi 30 sekundi.
(1) Ako svijetli , to znači da je tempirano isključivanje podešeno na 10 minuta.
(2) Ako svijetli , to znači da je tempirano isključivanje podešeno na 20 minuta.
(3) Ako svijetli , to znači da je tempirano isključivanje podešeno na 30 minuta.
2. Tempirano isključivanje možete podesiti slijedeći korake u nastavku.
(1) Pritisnite gumb za jednu šalicu kave  kako biste podesili tempirano isključivanje na 10 minuta.
(2) Pritisnite gumb za dvije šalice kave  kako biste podesili tempirano isključivanje na 20 minuta.
(3) Pritisnite gumb za prilagođeno kuhanje kave  kako biste podesili tempirano isključivanje na 30 minuta.

3. Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje  da biste potvrdili postavke i izašli.

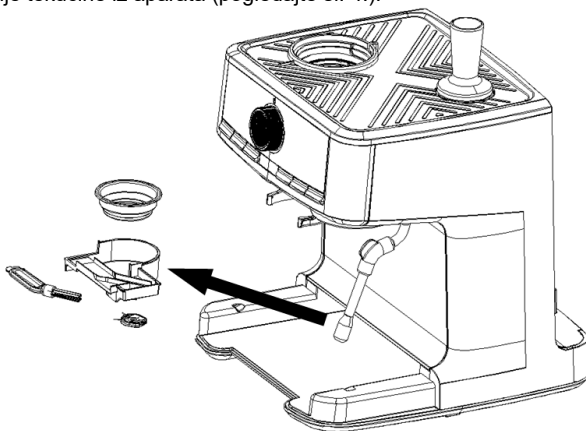
NAPOMENA: kad je aparat u stanju pripravnosti, pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje  kako biste ga ponovno pokrenuli.

Vraćanje na tvorničke postavke

Korisnik može vratiti tvorničke postavke istodobnim pritiskom i držanjem gumba za uključivanje , gumba za jednu šalicu mljevene kave  i gumba za dvije šalice mljevene kave  3 sekunde. Uređaj će se oglasiti zvučnim signalom i svi će indikatori zatreperiti tri puta.

Kutija za dodatke i pribor za čišćenje

Uređaj je opremljen kutijom za dodatke koja se koristi za spremanje igle za čišćenje i četkice za čišćenje. Filtar za jednu šalicu i filtari za dvije šalice također se mogu pohraniti u kutiju za dodatke. Kutija za dodatke nalazi se u donjem lijevom dijelu uređaja, gdje je možete izvuci kada izvadite posudu za sakupljanje tekućine iz aparata (pogledajte sl. 4.).



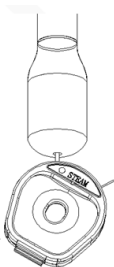
Sl. 4

Igla za čišćenje

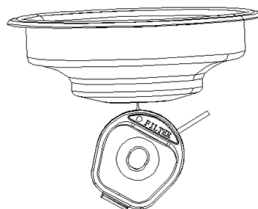
Igla za čišćenje koristi se za čišćenje mlaznice za paru i filtera. Deblja igla služi za čišćenje mlaznice za paru (Sl. 5), a tanja za filtre (Sl. 6).

Očistite mlaznicu za paru debljom iglom.

Očistite filtre tanjom iglom.



Sl. 5



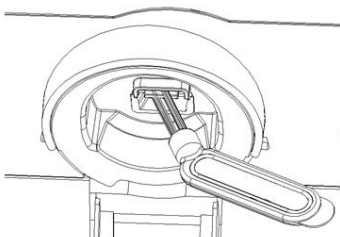
Sl. 6

Četkica za čišćenje

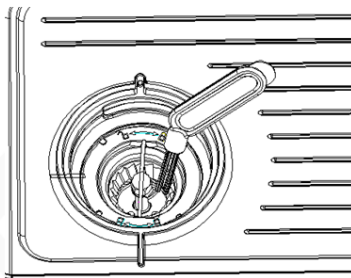
Četkica za čišćenje koristi se za čišćenje sustava za mljevenje. Pogledajte odjeljak "Čišćenje mlinca". Nakon uklanjanja spremnika za kavu u zrnu i brusne ploče, četkom za čišćenje možete očistiti komoru za mljevenje i kanal za mljevenu kavu.

Očistite antistatički uređaj i izlaz za kavu. (Ako mljevena kava izlazi sporije nego inače ili pluta, očistite antistatički aparat i izlaz za mljevenu kavu priloženom četkicom za čišćenje, kao što je prikazano na slici 7.)

Očistite komoru za mljevenje i kanal za mljevenu kavu pričvršćenom četkicom za čišćenje kao što je prikazano na slici 8.

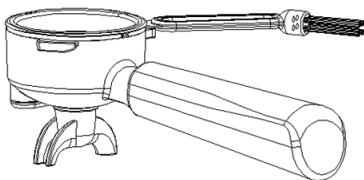


Sl. 7



Sl. 8

Stražnji kraj četkice za čišćenje može se koristiti za odvajanje filtra od portafiltra kao što je prikazano na slici 9.



Sl. 9

Čišćenje i održavanje

UPOZORENJE: prije čišćenja iskopčajte uređaj iz struje kako bi se aparat za kavu dovoljno ohladio i kako ne bi nastale opekline. Ne uranjajte aparat za kavu ili priključni kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine, jer to može biti opasno.

Dnevno čišćenje



1. Nakon svake uporabe stavite sve odvojive komponente u vodu za čišćenje, po potrebi dodajte tekući deterđent, a zatim ih isperite čistom vodom. Nakon uključivanja i pritiska gumba za uključivanje/isključivanje, aparat će ući u način predgrijavanja.
2. Redovito koristite spužvu otpornu na vlagu za čišćenje vanjske površine aparata za kavu kako biste uklonili prljavštinu.
NAPOMENA: nemojte koristiti alkohol ili deterđent i nemojte uranjati aparat u vodu kako biste ga očistili.

3. Okrenite portafilter u smjeru kazaljke na satu kako biste ga odvojili i uklonili talog kave. Zatim možete deterdžentom očistiti portafilter i metalne filtre, a pritom ih ne zaboravite temeljito isprati čistom vodom.
 4. Nakon čišćenja svih odvojivih komponenti, obrišite ih.
- NAPOMENA: odvojni spremnik za vodu ne može se prati u perilici posuđa.

Čišćenje mlinca

Tijekom rada na mlinac mogu utjecati zrna kave ili drugi čimbenici, što može uzrokovati začepljenje kanala za izlaz mljevene kave. Očistite kanal za izlaz mljevene kave odmah kada se pojave sljedeći uvjeti:

1. Očistite izlaz za mljevenu kavu i mlinac najmanje jednom svaka dva tjedna.
2. Kada se količina mljevene kave smanji, očistite kanal za doziranje mljevene kave i brusnu ploču.
3. Kada se mlinac koristi za fino mljevenu kavu, kanal za ispuštanje mljevene kave potrebno je pravovremeno očistiti.
4. Uređaj je opremljen antistatičkim sustavom koji može spriječiti prolijevanje mljevene kave. Ako mljevena kava prska iz portafiltera, odmah upotrijebite četku za čišćenje kako biste očistili područje ulaza za mljevenu kavu.
5. Slijedite sljedeće korake za čišćenje mlinca.



NAPOMENA: prilikom čišćenja mlinca provjerite da u spremniku za zrna nema kave, te da mlinac ispravno radi kada se pritisne gumb za mljevenje za jednu  ili dvije šalice , ali da mljevena kava ne izlazi iz izlaza za mljevenu kavu.

(1) Zakrenite spremnik za kavu u zrn u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.

(2) Okrenite unutarnji brusnu ploču u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite je. Pomoću priložene četkice za čišćenje očistite brusnu ploču i uklonite mljevenu kavu iz zupčanika.





Napominjemo da se brusna ploča ne može izravno isprati vodom.


(3) Pomoću priložene četkice za čišćenje očistite komoru za mljevenje i kanal za doziranje mljevene kave.

(4) Nemojte još postavljati brusnu ploču. Ponovno postavite prazan spremnik za zrna, pritisnite gumb za mljevenje za jednu  ili dvije šalice  i pustite da mlinac radi kako bi se ostatci mljevene kave uklonili iz komore za mljevenje. (Ako se preostala mljevena kava ne ukloni u potpunosti, ponovite 3. i 4. korak)

(5) Uklonite spremnik za kavu u zrn okretanjem u smjeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim postavite brusnu ploču. Čišćenje je završeno.

Uklanjanje kamenca

Ovaj uređaj ima funkciju podsjetnika za uklanjanje kamenca. Kada gumb za mljevenje za jednu šalicu , gumb za dvije šalice kave , gumb za prilagođeno kuhanje , ikona za toplu vodu  i ikona

za paru  trepere, to znači da je potrebno pokrenuti proces uklanjanja kamenca. Ako ne želite ukloniti kamenac, možete pritisnuti bilo koji gumb za izlaz iz trenutnog statusa.

NAPOMENA:

(1) Preporučuje se uklanjanje kamenca svakih 4 – 6 mjeseci.

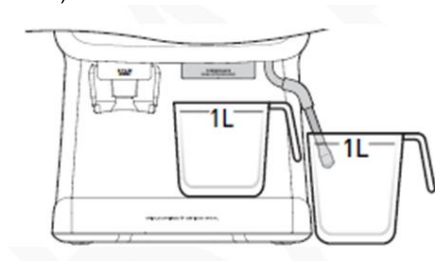
(2) Može se odabrati sljedeće sredstvo za uklanjanje kamenca:

A. Tableta za uklanjanje kamenca iz aparata za kavu +1 l vode (tabletu za uklanjanje kamenca treba otopiti)

B. Tekuće sredstvo za uklanjanje kamenca + 1 l vode

C. Bijeli ocat + 1 l vode

1. Stavite spremnik od 1 litre ispod glave za kuhanje i još jedan spremnik od 1 litre ispod mlaznice za paru (pogledajte sl. 10).



Sl. 1

2. Pobrinite se da u spremniku za vodu ima najmanje 1 l vode i odgovarajuće količine sredstva za uklanjanje kamenca.
3. Ispraznite posudu za sakupljanje tekućine i ponovno je postavite.
4. Postavite filter za dvije šalice u portafilter, a zatim postavite portafilter na držač za portafilter.
5. Uključite aparat i pričekajte da nakon zagrijavanja prijeđe u stanje pripravnosti.
6. Pritisnite i držite istovremeno gumb za mljevenje jedne šalice kave , gumb za jednu šalicu kave  i gumb za dvije šalice kave  3 sekunde. Svijetlit će postavka za vruću vodu .
7. Okrenite regulator na postavku za vruću vodu  kako biste aktivirali program za uklanjanje kamenca. Uređaj započinje s 1. korakom uklanjanja kamenca.
NAPOMENA: možete okrenuti regulator u položaj  za zaustavljanje programa uklanjanja kamenca, koji će trajati približno 5 minuta. U bilo kojem trenutku možete pritisnuti gumb za uključivanje/isključivanje  kako biste izašli iz programa za uklanjanje kamenca.
8. Osim ako gumb za mljevenje za jednu šalicu  i gumb za mljevenje za dvije šalice  ili druga indikatorska svjetla ne počnu treptati, 1. korak procesa uklanjanja kamenca je završen. Okrenite regulator na , a zatim napunite spremnik za vodu s 1 l čiste vode.
9. Okrenite regulator na postavku za paru . Uređaj započinje čišćenje s čistom vodom. Tijekom čišćenja treperi postavka za paru .
10. Po završetku čišćenja istodobno trepere postavke za vruću vodu  i za paru .
11. Okrenite regulator u položaj  i uređaj će se vratiti u stanje pripravnosti.
12. Ako se ne prikazuje podsjetnik za uklanjanje kamenca, ali želite aktivirati postupak uklanjanja kamenca, u bilo kojem trenutku možete slijediti korake u nastavku.
(1) Napunite spremnik za vodu s 1 l vode i odgovarajućom količinom sredstva za uklanjanje kamenca.
(2) Pritisnite i držite istovremeno gumb za mljevenje za jednu šalicu , gumb za jednu šalicu kave  i gumb za dvije šalice kave  3 sekunde. Svijetlit će postavka za vruću vodu .(3) Ponovite gore navedene korake.

Otklanjanje poteškoća

PROBLEM	RAZLOG	RJEŠENJE
Nema prikaza.	Uređaj nije priključen na napajanje ili gumb za uključivanje/isključivanje nije pritisnut.	Uključite uređaj i obavezno pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje.
Gumbi za mljevenje ne svijetle.	Spremnik za kavu u zrnju nije postavljen.	Umetnite spremnik za kavu u zrnju.
Na dnu aparata nalaze se tragovi vode.	Spremnik za vodu ili posuda za vodu nije umetnuta. Posuda za sakupljanje tekućine je puna.	Provjerite jesu li spremnik za vodu i posuda za sakupljanje tekućine postavljeni i je li posuda za sakupljanje tekućine prazna. Ako se problem ne riješi, nemojte sami rastavljati aparat, već ga pošaljite na popravak lokalnom ovlaštenom centru za održavanje.
Čuje se tik-tik zvuk nakon pokretanja aparata i šištanje nakon što se kava izlije.	To je normalno. Zvuk nastaje normalnim radom ventila za regulaciju tlaka.	
Iz portafiltra ne izlazi kava ili ne izlazi glatko ili se portafiltra ne može pravilno postaviti na nosač za portafiltra.	Prevelika količina mljevene kave, mljevena kava je previše sitna ili je sila pritiska bila prevelika.	Količina mljevene kave ne smije prelaziti standardnu količinu. Prilagodite postavke mljevenja mlinca. Mljevenu kavu ne treba ponovno sabijati niti primjenjivati preveliku silu.
Kava bez kremaste pjene.	Zrna kave su vlažna ili je mljevena kava previše gruba.	Odaberite svježija zrna kave i mljevenu kavu umjerene gruboće.
Nema pare.	Predgrijavanje nije dovršeno kada je aktivirana funkcija pare. Mlaznica za paru je začepljena.	Aparat može proizvoditi paru tek nakon što se unaprijed zagrije u načinu rada za paru; aparat treba očistiti od kamenca, a mlaznica za paru treba se očistiti pomoću igle za čišćenje mlaznice.
Nakon što para izađe, aparat ne može odmah pripremiti kavu ili vruću vodu te aparat automatski pumpa vodu.	Nakon što se proces isparavanja završi, potrebno je osloboditi tlak kako bi se smanjila temperatura. Trenutačno se ne mogu izvoditi druge radnje. Crpljenje vode koristi se za brzo hlađenje grijaćeg elementa.	Potrebno je 20 – 30 sekundi da se tlak otpusti i ohladi. Nakon otpuštanja tlaka i završetka hlađenja, indikatori na upravljačkoj ploči ispravno će raditi. Zatim možete normalno pripremiti kavu i vruću vodu.

Savjeti za zaštitu okoliša

Na kraju životnog ciklusa, nemojte odlagati aparat zajedno s uobičajenim kućnim otpadom. Odložite ga na službenom mjestu za reciklažu. Na taj način pomažete očuvanju okoliša.

Jamstvo i servisiranje

Ako vam je potrebna informacija ili imate problem s uređajem, obratite se Službi za korisnike tvrtke Gorenje u vašoj zemlji (broj telefona možete pronaći u globalnom letku s jamstvom). Ako u vašoj zemlji nema Službe za korisnike, obratite se svom lokalnom distributeru tvrtke Gorenje ili kontaktirajte Službu za popravak kućanskih aparata tvrtke Gorenje.

Predviđeno isključivo za privatnu uporabu!

**HVALA ŠTO STE ODABRALI GORENJE –
NADAMO SE DA ĆETE UŽIVATI U SVAKOM TRENUTKU UPORABE
UREĐAJA**

Zadržavamo pravo na bilo kakve izmjene!

Važne predostrožnosti:

Pre upotrebe električnog uređaja uvek treba da se pridržavate sledećih osnovnih mera predostrožnosti:

1. Pročitajte sva uputstva.
2. Pre upotrebe, proverite da li napon zidne utičnice odgovara nazivnom naponu označenom na natpisnoj pločici.
3. Da biste se zaštitili od požara, strujnog udara i povreda, nemojte potapati kabl ili utikač u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
4. Uređaj ne sme biti uronjen u tečnost.
5. Izvadite utikač iz zidne utičnice pre čišćenja i kada uređaj nije u upotrebi. Pustite da se uređaj potpuno ohladi pre uklanjanja ili pričvršćivanja delova, kao i pre čišćenja.
6. Nemojte rukovati uređajem koji ima oštećen kabl ili utikač, neispravnim uređajem ili uređajem koji je pao ili je oštećen na bilo koji način. Vratite uređaj u najbliži ovlašćeni servis na pregled, popravku ili električnu ili mehaničku modifikaciju.
7. Ako je kabl za napajanje oštećen, mora ga zameniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalifikovana lica kako bi se osigurala bezbednost uređaja.
8. Upotreba dodatka koje proizvođač uređaja ne preporučuje može dovesti do požara, strujnog udara ili povrede.
9. Postavite uređaj na ravnu površinu ili sto i ne dozvolite da kabl za napajanje visi preko ivice stola ili pulta.
10. Uverite se da kabl za napajanje ne dodiruje vruće površine uređaja.
11. Ne stavljajte aparat za kafu na vruću površinu ili pored izvora vatre, jer može biti oštećen.
12. Da biste isključili uređaj, izvadite utikač iz zidne utičnice. Uvek držite utikač i nikada ne vucite kabl.
13. Nemojte koristiti uređaj za druge namene i čuvajte ga na suvom mestu.
14. Pazite da se ne opečete parom.
15. Aparat za kafu mora raditi i skladištiti se na temperaturi višoj od 0 °C.
16. Ne koristite aparat za kafu u okruženju sa visokom temperaturom ili u okruženju sa jakim magnetnim poljem ili visokom vlažnošću.
17. Ne dodirujte vruće površine uređaja (kao što su mlaznica za paru i čelična mreža prilikom ključanja). Upravljajte pomoću ručke i dugmadi.
18. Ne dozvolite da aparat za kafu radi bez vode.
19. Priključite utikač u zidnu utičnicu pre upotrebe i isključite prekidače pre nego što izvadite utikač iz zidne utičnice.

20. Ovaj uređaj mogu koristiti deca uzrasta od 8 godina i starija ako im je obezbeđen nadzor ili uputstva u vezi sa upotrebom uređaja na siguran način i razumeju opasnosti koje su prisutne. Čišćenje i održavanje ne smeju vršiti deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Uređaj i kabl držite van domašaja dece mlađe od 8 godina.

21. Uređaj mogu koristiti osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili kognitivnim sposobnostima ili osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja o njemu ako su pod nadzorom ili ako su dobile uputstva u vezi sa bezbednom upotrebom i svesne su mogućih opasnosti.

22. Deca ne smeju da se igraju uređajem.

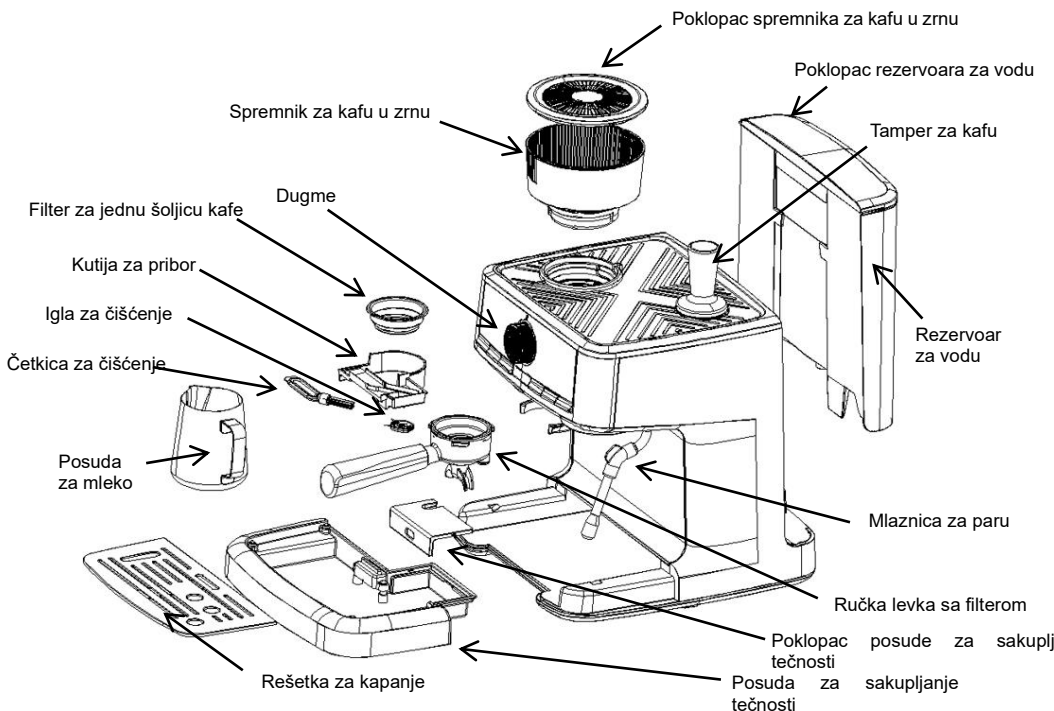
23. Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim sredinama, kao što su:

- kuhinje za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima;
- seoske kuće;
- klijenti u hotelima, motelima i drugim ugostiteljskim okruženjima;
- objekti koji nude usluge prenoćišta sa doručkom.

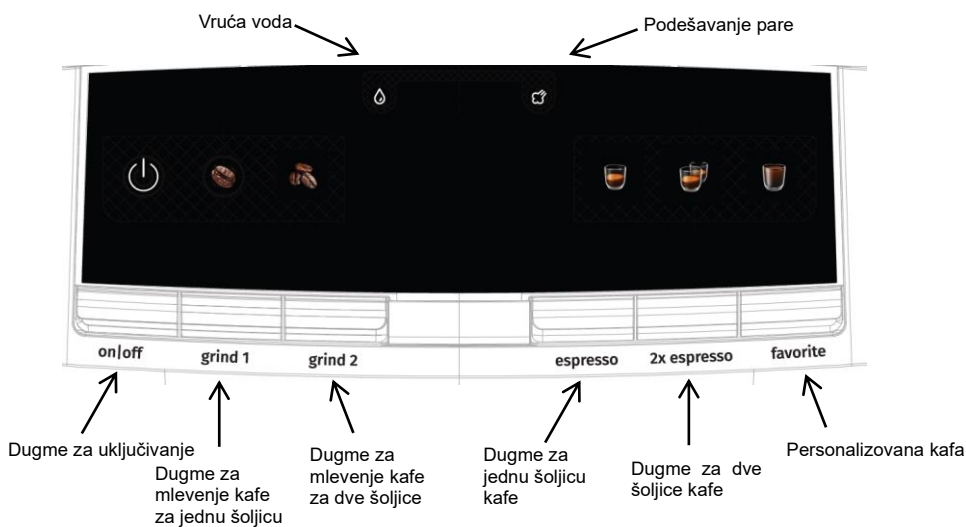
24. Sačuvajte ova uputstva.

Ovaj uređaj je označen u skladu sa Evropskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE). Ove smernice predstavljaju evropski okvir za vraćanje i recikliranje otpadne električne i elektronske opreme.

Upoznajte vaš aparat za kafu




Kontrolna tabla







Pre prve upotrebe:

Pre prve upotrebe, ili ako mašina nije korišćena duže vreme, pratite korake u nastavku da biste isprali i zagrejali unutrašnje cevi mašine.

1. Proverite i uverite se da je sav pribor prisutan i da nije oštećen.
2. Napunite rezervoar za vodu čistom vodom. Nivo vode ne bi trebalo da prelazi nivo "MAX".
3. Poravnajte ručku aparata sa njenim nosačem (bez mlevene kafe) i okrenite je u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je čvrsto zaključali na mestu (umetnite filter za jednu ili dve šoljice).
4. Stavite šoljicu na rešetku za kapanje, priključite uređaj na napajanje i pritisnite dugme za

uključivanje/isključivanje . Uređaj ulazi u režim predgrevanja. Nakon završetka predgrevanja ući će u režim pripravnosti.

5. Okrenite dugme na podešavanje za toplu vodu . Nakon nekog vremena, vruća voda će iscuriti iz mlaznice za paru. Poravnajte mlaznicu za paru sa posudom za sakupljanje tečnosti ili koristite šolju za sakupljanje tople vode.











6. Pritisnite dugme za jednu šoljicu kafe  , dugme za dve šoljice kafe  ili dugme za prilagođenu kafu  da biste očistili cevi u aparatu. Vruća voda će izaći kroz ručku levka. Koristite posudu za sakupljanje tečnosti ili šolju za sakupljanje tople vode.

NAPOMENA: držite delove tela dalje od ručke i mlaznice za paru kako biste izbegli opekotine tokom pripreme.

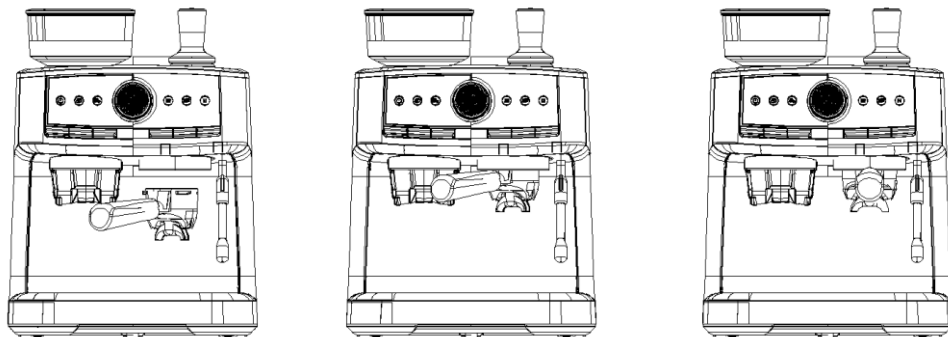
7. Nakon što voda prestane da teče, bacite vodu iz posude za sakupljanje tečnosti ili šolje.
8. Temeljno očistite sve odvojive delove aparata toplom vodom.

Funkcije i rad




Kuvanje kafe

1. Napunite rezervoar pitkom vodom. Nivo vode ne bi trebalo da prelazi nivo "MAX".
2. Uključite uređaj i pritisnite dugme za uključivanje . Mašina će ući u režim predgrevanja.
3. Uređaj počinje da se zagreva, ikonica dugmeta za jednu šoljicu kafe  , ikonica dugmeta za dve šoljice kafe  , ikona dugmeta za personalizovanu kafu  , ikonica za vruću vodu  i ikonica za paru  će naizmenično treperiti, a ikonica dugmeta za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i ikonica dugmeta za mlevenje kafe za dve šoljice  će konstantno svetleti.
4. Kada se aparat potpuno zagreje, prelazi u režim pripravnosti. U tom trenutku, svi indikatori svetle, a aparat za kafu se može normalno koristiti.
NAPOMENA: aparat će automatski ući u režim mirovanja nakon 20 minuta bez rada. Aparat možete ponovo aktivirati pritiskom na bilo koje dugme i ponovo će ući u stanje zagrevanja. Takođe možete podesiti tajmer za spavanje (pogledajte "Prilagođeno podešavanje tajmera za spavanje").
5. Priprema jedne šoljice kafe: u režimu pripravnosti, postavite filter za jednu šoljicu kafe u ručku levka, naspite oko 12 grama mlevene kafe, tamperom za kafu stisnite mlevenu kafu silom od oko 12,5 kg, a zatim poravnajte ručku levka sa njenim nosačem i okrenite je u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je zaključali na mestu. Stavite šoljicu za kafu na rešetku za kapanje, pritisnite dugme za jednu šoljicu kafe  i aparat će početi da priprema jednu šoljicu kafe. Kada se dostigne podešena doza kafe (oko 30-50 ml), aparat će se automatski zaustaviti i ući u režim pripravnosti.
6. Kuvanje dve šoljice kafe: u režimu pripravnosti, postavite filter za dve šoljice kafe u ručku levka, naspite oko 18 grama mlevene kafe, tamperom stisnite mlevenu kafu silom od oko 12,5 kg, a zatim poravnajte ručku levka sa njenim nosačem i okrenite je u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je zaključali na mestu. Stavite šoljicu za kafu na rešetku za kapanje, pritisnite dugme za dve šoljice kafe  i aparat će započeti pripremu. Kada se dostigne podešena doza kafe (oko 50-90 ml), aparat će se automatski zaustaviti i ući u režim pripravnosti.








NAPOMENA: Prilikom kuvanja kafe, uverite se da je ručka okrenuta u smeru suprotnom od kazaljke na satu u ispravnom položaju kao što je prikazano na slici 1.




Slika 1


7. Priprema personalizovane kafe: u režimu pripravnosti, postavite filter za dve šoljice u ručku levka, naspite oko 18 grama mlevene kafe, tamperom za kafu stisnite mlevenu kafu silom od oko 12,5 kg, zatim poravnajte ručku levka sa njenim nosačem i okrenite je u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste je zaključali na mestu. Stavite šoljicu za kafu na rešetku za kapanje, pritisnite dugme Personalizovana kafa  i aparat će početi da kuva vašu personalizovanu kafu. Kada se dostigne podešena doza kafe (oko 90-130 ml), aparat će se automatski zaustaviti i ući u režim pripravnosti.
8. Upozorenje za dopunu vode: kada je potrebno dopuniti rezervoar za vodu, osim ikonice dugmeta za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i ikonice dugmeta za mlevenje kafe za dve šoljice , trepere drugi indikatori i čuje se zvučni signal. Tada napunite rezervoar za vodu vodom.

Funkcija vruće vode

Okrenite dugme na podešavanje za vruću vodu . Aparat prelazi u režim za vruću vodu, dugme za jednu šoljicu kafe , dugme za dve šoljice kafe  i dugme za personalizovanu kafu  su ugašeni, dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i dugme za mlevenje kafe za dve šoljice  konstantno svetle, a mlaznica za paru ispušta vruću vodu. Okrenite dugme na . Aparat prestaje da ispušta vruću vodu i prelazi u režim pripravnosti.




NAPOMENA: Maksimalna količina vode za funkciju vruće vode je 220 ml. Važno je koristiti posudu koja je dovoljno velika da sakupi vruću vodu, a neko treba da je drži kada se koristi. Nakon završetka funkcije vruće vode, odmah okrenite dugme na , u suprotnom će indikator treperiti kao alarm, a druge funkcije neće biti dostupne.

Funkcija pare

Okrenite dugme na podešavanje za paru . Uređaj će ući u režim za paru i mlaznica za paru će početi da ispušta paru.

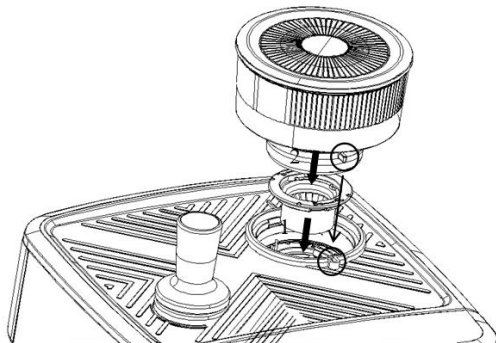
NAPOMENA:

1. Funkcija pare će generisati paru na visokim temperaturama, pa obratite pažnju kako biste izbegli opekotine prilikom upotrebe.

2. Da biste uspešno pripremili mlečnu penu, pustite da para izlazi 16–20 sekundi, a zatim okrenite dugme u položaj , umetnite mlaznicu za paru u mleko i okrenite dugme na postavku Para .
3. Maksimalno vreme rada funkcije pare je 5 minuta.
4. Nakon penjenja mleka, odmah okrenite dugme u  položaj. Ako se ne vrati na položaj, indikator pare će treperiti kao alarm. Ostale funkcije neće biti dostupne.



Mlevenje zrna kafe

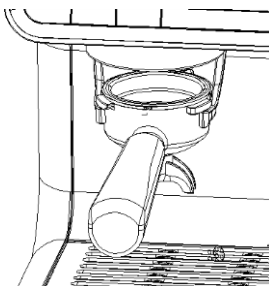
1. Ovaj aparat ima funkciju za mlevenje zrna kafe. Pre aktiviranja ove funkcije, uverite se da su svi delovi instalirani u skladu sa zahtevima. Detalji su sledeći:









Slika 2

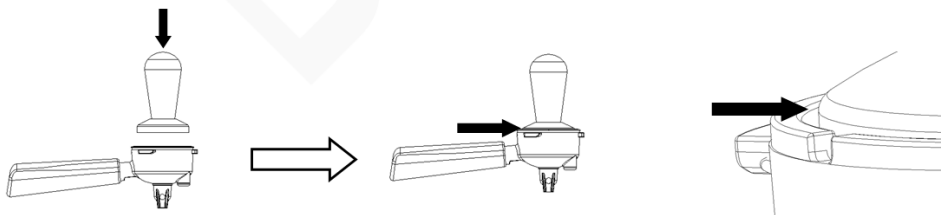
Postavite glavu rezača (1) i zategnite je u smeru kazaljke na satu, zatim stavite spremnik za kafu u zrn (2) i zavrnite ga kao što je prikazano na slici 2. Poravnajte položaje zaokružene na slici, pritisnite nadole, okrenite u smeru kazaljke na satu i instalirajte u aparat.



2. Na spremniku za kafu u zrn nalaze se oznake koje ukazuju na željenu granulaciju mlevenja kafe. Da biste izabrali željenu granulaciju kafe, proverite da li je postavka granulacije kafe na spremniku za kafu u zrn poravnata sa oznakom na gornjem poklopcu.
3. Proverite da li je spremnik za kafu u zrn pravilno postavljen. Kada dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i dugme za mlevenje kafe za dve šoljice  neprekidno svetle, mlin je spreman za upotrebu.
4. Dodajte odgovarajuću količinu zrna kafe u spremnik za kafu u zrn. Da biste sprečili da zrna kafe ovlaže, što utiče na mlevenje i konačan ukus i efekat kafe, nemojte previše napuniti spremnik za kafu u zrn.
5. Kao što je prikazano na slici 3, stavite ručku levka sa filterom za jednu ili dve šoljice u nosač ručke levka.



Slika 3

6. Pritisnite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  ili dugme za mlevenje za dve šoljice  da biste započeli mlevenje. Mlin će se automatski zaustaviti nakon dostizanja podešene količine mlevenja. Pritiskom na dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  aparat će da melje 7,5 sekundi (oko 12 grama mlevene kafe), a na dugme za mlevenje kafe za dve šoljice  trajanje mlevenja iznosiće 11 sekundi (oko 18 grama mlevene kafe). Da biste se zaustavili na pola puta, pritisnite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  ili dugme za mlevenje kafe za dve šoljice .
7. Izvadite ručku levka filterom, dodirnite ručkom radnu površinu i dodajte mlevenu kafu u filter.
8. Da biste sabili mlevenu kafu, koristite tamper za kafu i pritisnite silom od oko 12,5 kg. Nabijte mlevenu kafu prema dole. Kada se ivica tampera poravna sa ivicom ručke, to ukazuje na odgovarajuću količinu mlevene kafe.


















9. Okrenite ručku levka u nosaču u smeru suprotnom od kazaljke na satu i izaberite odgovarajuće dugme za jednu šoljicu kafe  ili dugme za dve šoljice kafe , u skladu sa veličinom filtera.



Prilagodene postavke











Podešavanje doze kafe

Doza za jednu šoljicu kafe , dve šoljice kafe  ili doza personalizovane kafe  mogu se podesiti prema vašim potrebama. Podešavanje izvršite na sledeći način:













1. Pritisnite i držite tri sekunde dugme za jednu šoljicu kafe , dugme za dve šoljice kafe  ili dugme za personalizovanu kafu . Odgovarajući indikator će treperiti. Kada kafa počne da curi i doza kafe dostigne željenu količinu, otpustite dugme za jednu šoljicu kafe , dugme za dve šoljice kafe  ili dugme za personalizovanu kafu . Doziranje kafe prestaje, oglašava se zvučni signal, a aparat će zabeležiti korišćenu dozu kafe. Kada sledeći put budete pripremali kafu, aparat će skuvati količinu kafe prema vašem podešavanju (moguća podesiva količina kafe se kreće između 20 ml i 310 ml: jedna šoljica kafe maks. 150 ml, dve šoljice kafe maks. 250 ml, personalizovana kafa maks. 310 ml).
2. Da biste vratili dozu jedne šoljice kafe  na fabrička podešavanja, istovremeno pritisnite i držite dugme za uključivanje  i dugme za jednu šoljicu kafe  3 sekunde.
3. Da biste vratili dozu kafe za dve šoljice  na fabrička podešavanja, istovremeno pritisnite i držite dugme za uključivanje  i dugme za dve šoljice kafe  3 sekunde.
4. Da biste vratili dozu personalizovane kafe  na fabrička podešavanja, istovremeno pritisnite i držite dugme za uključivanje  i dugme za personalizovanu kafu  3 sekunde.

Podešavanje personalizovane doze mlevene kafe




Doza jedne  ili dve šoljice  može se podesiti prema vašim potrebama. Podešavanje izvršite na sledeći način:

1. Pritisnite i držite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  ili dugme za mlevenje kafe za dve šoljice  3 sekunde. Odgovarajući indikator treperi. Nakon što počne mlevenje i dostigne se željena količina, otpustite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  ili dugme za mlevenje kafe za dve šoljice , mlin prestaje sa mlevenjem, oglašava se zvučni signal i aparat beleži korišćenu dozu. Kada sledeći put budete mljeli kafu, aparat će skuhati količinu kafe prema vašem podešavanju.
2. Da biste vratili dozu za jednu šoljicu kafe  na fabrička podešavanja, istovremeno pritisnite i držite dugme za uključivanje  i dugme za jednu šoljicu kafe  3 sekunde.
3. Da biste vratili dozu kafe za dve šoljice  na fabrička podešavanja, istovremeno pritisnite i držite dugme za uključivanje  i dugme za dve šoljice kafe  3 sekunde.

Podešavanje prilagođenog merača vremena za isključivanje

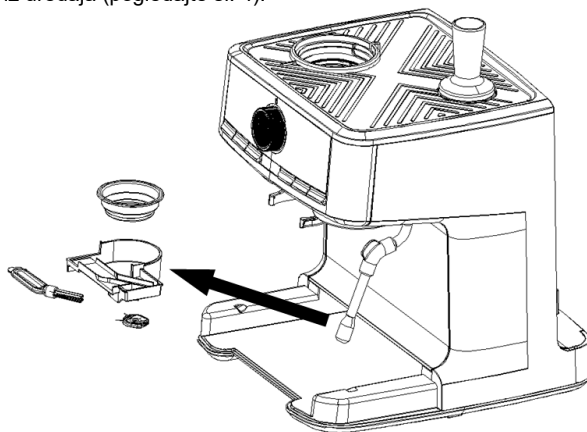
1. Pritisnite i držite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i dugme za jednu šoljicu kafe  istovremeno 3 sekunde. Ikonica dugmeta za napajanje  i ikonica dugmeta za dve šoljice kafe  počinju da trepere, a podešavanje merača vremena za isključivanje će biti naznačeno kao u nastavku.
NAPOMENA: Uređaj će ući u režim pripravnosti ako ne radi 30 sekundi.
(1) Ako svetli , znači da je merač vremena za isključivanje podešen na 10 minuta.
(2) Ako svetli , znači da je merač vremena za isključivanje podešen na 20 minuta.
(3) Ako svetli , znači da je merač vremena za isključivanje podešen na 30 minuta.
2. Možete da podesite merač vremena za isključivanje prateći korake u nastavku.
(1) Pritisnite dugme za jednu šoljicu kafe  da biste podesili merač vremena za isključivanje na 10 minuta.
(2) Pritisnite dugme za dve šoljice kafe  da biste podesili merač vremena za isključivanje na 20 minuta.
(3) Pritisnite dugme za personalizovanu kafu  da biste podesili merač vremena za isključivanje na 30 minuta.
3. Pritisnite dugme za uključivanje  da biste potvrdili i napustili podešavanja.
NAPOMENA: kada je aparat u režimu mirovanja, pritisnite dugme za uključivanje  da biste ga ponovo pokrenuli.

Vraćanje na fabrička podešavanja

Korisnik može da vrati fabrička podešavanja pritiskom i držanjem dugmeta za uključivanje , dugmeta za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i dugmeta za mlevenje kafe za dve šoljice  istovremeno 3 sekunde. Aparat će se oglašiti zvučnim signalom i svi indikatori će zatreperiti tri puta.

Kutija za pribor i pribor za čišćenje

Aparat je opremljen kutijom za pribor koja se koristi za skladištenje igle za čišćenje i četkice za čišćenje. Filter za jednu šoljicu i filter za dve šoljice mogu se čuvati i u kutiji za pribor. Kutija za pribor nalazi se u donjem levom delu uređaja, odakle možete da je izvučete kada izvadite posudu za sakupljanje tečnosti iz uređaja (pogledajte sl. 4).

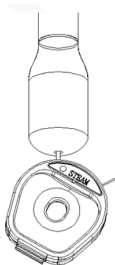


Slika 4

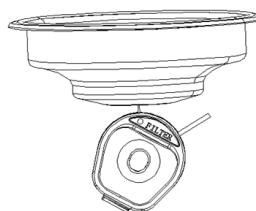
Igla za čišćenje

Igla za čišćenje se koristi za čišćenje mlaznice za paru i filtera. Deblja igla služi za čišćenje mlaznice za paru (slika 5), a tanja za filtere (slika 6).

Očistite mlaznicu za paru debljom iglom. Očistite filtere tanjom iglom.



Slika 5



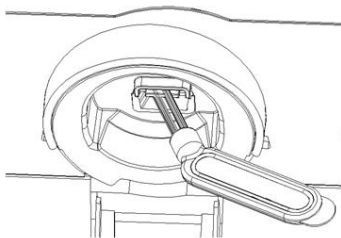
Slika 6

Četkica za čišćenje

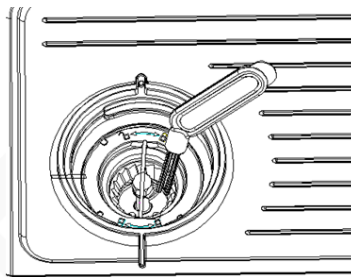
Četkica za čišćenje se koristi za čišćenje sistema za mlevenje. Pogledajte odeljak „Čišćenje mlina“. Nakon uklanjanja spremnika za kafu u zrnu i sita za mlevenje, četkicom za čišćenje možete očistiti komoru mlina i kanal za mlevenu kafu.

Očistite antistatički uređaj i izlaz za kafu. (Ako mlevena kafa izlazi sporije nego obično ili pluta, očistite antistatički uređaj i izlaz za mlevenu kafu priloženom četkicom za čišćenje kao što je prikazano na slici 7.)

Očistite komoru mlina i kanal za mlevenu kafu pomoću priložene četkice za čišćenje kao što je prikazano na slici 8.

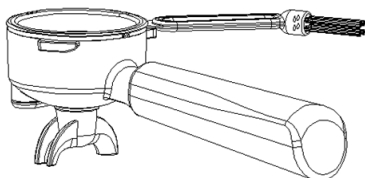


Slika 7



Slika 8

Zadnji kraj četkice za čišćenje može se koristiti za odvajanje filtera od ručke levka kao što je prikazano na slici 9.



Slika 9

Čišćenje i održavanje

UPOZORENJE: Isključite aparat za kafu iz utičnice pre čišćenja kako bi se dovoljno ohladio i sprečilo nastajanje opekotina. Nemojte potapati aparat za kafu ili kabl za napajanje ili utikač u vodu ili druge tečnosti jer to može biti opasno.





Svakodnevno čišćenje

1. Nakon svake upotrebe, potopite sve odvojive komponente u vodu radi čišćenja, po potrebi dodajte tečni deterđent, a zatim ih isperite čistom vodom. Nakon uključivanja i pritiska dugmeta za uključivanje, aparat će ući u režim predgrevanja.
2. Redovno koristite sunder otporan na vlagu za čišćenje spoljne površine aparata za kafu kako biste uklonili prljavštinu.
NAPOMENA: Za čišćenje ne koristite alkohol ili deterđent i ne potapajte aparat u vodu.
3. Okrenite ručku levka u smeru kazaljke na satu da biste je odvojili i uklonili talog od kafe. Za čišćenje ručke levka i dodatka metalnog filtera možete koristiti deterđent, ne zaboravljajući da ih nakon toga temeljno isperete čistom vodom.
4. Nakon čišćenja svih odvojivih komponenti, osušite ih.






NAPOMENA: Odvojivi rezervoar za vodu ne može se prati u mašini za pranje sudova.

Čišćenje mlina

Tokom rada na mlin za kafu mogu uticati zrna kafe ili drugi faktori, što može izazvati začepljenje u kanalu za doziranje mlevene kafe. Molimo vas da odmah očistite kanal za izlaz mlevene kafe kada se pojave sledeći uslovi:

1. Očistite izlaz za mlevenu kafu i mlin najmanje jednom u dve nedelje.
 2. Kada se količina mlevene kafe smanji, očistite kanal za mlevenu kafu i sito za mlevenje.
 3. Kada se mlin za kafu koristi za fino mlevenu kafu, odmah očistite kanal za doziranje.
 4. Uređaj je opremljen antistatičkim sistemom koji može sprečiti prosipanje mlevene kafe. Ako se mlevena kafa prosipa iz ručke levka, četkicom za čišćenje odmah očistite ulazni prostor za mlevenu kafu.
 5. Pratite korake u nastavku da biste očistili mlin.
NAPOMENA: Prilikom čišćenja mlina, uverite se da u spremniku za kafu u zrnju nema zrna i, nakon što pritisnete dugme za mlevenje kafe za jednu  ili dve šoljice , mlin može ispravno da radi i mlevena kafa ne može da izlazi iz izlaza za mlevenu kafu.
- (1) Okrenite spremnik za kafu u zrnju u smeru suprotnom od kazaljke na satu da biste ga uklonili.
(2) Okrenite unutrašnje sito za mlevenje u smeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga. Pomoću priložene četkice za čišćenje očistite sito za mlevenje i uklonite mlevenu kafu iz zupčanika. Imajte na umu da se sito za mlevenje ne može direktno isprati vodom.
(3) Pomoću priložene četkice za čišćenje očistite komoru za mlevenje i kanal za doziranje mlevene kafe.
(4) Nemojte još postavljati sito za mlevenje. Ponovo instalirajte prazan spremnik za kafu u zrnju, pritisnite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  ili dugme za mlevenje dve šoljice kafe  i ostavite mlin da radi kako biste očistili ostatke mlevene kafe iz komore za mlevenje. (Ako preostala mlevena kafa nije potpuno uklonjena, ponovite korake 3 i 4.)
(5) Uklonite spremnik za kafu u zrnju okretanjem u smeru suprotnom od kazaljke na satu, a zatim postavite sito za mlevenje. Čišćenje je završeno.

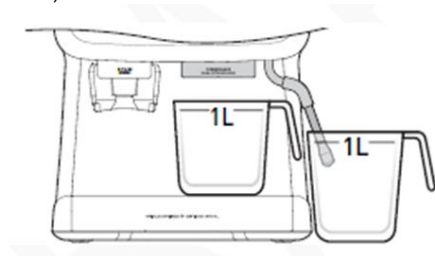
Uklanjanje kamenca

Ovaj proizvod ima funkciju podsetnika za uklanjanje kamenca. Kada dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu , dugme za dve šoljice kafe , dugme za personalizovanu kafu , ikonica za podešavanje vruće vode  i ikonica za podešavanje pare  trepere, to znači da je potrebno izvršiti uklanjanje kamenca. Ako ne želite da izvršite uklanjanje kamenca, možete da pritisnete bilo koje dugme da biste izašli iz trenutnog statusa.

NAPOMENA:

- (1) Preporučuje se uklanjanje kamenca svakih 4–6 meseci.
- (2) Sredstvo za uklanjanje kamenca može se izabrati:
 - A. Tableta za uklanjanje kamenca sa aparata za kafu + 1l vode (tabletu za uklanjanje kamenca treba rastvoriti)
 - B. Tečno sredstvo za uklanjanje kamenca + 1l vode
 - C. Belo sirće + 1l vode

1. Stavite posudu od 1 litre ispod glave za pripremu i drugu posudu od 1 litre ispod mlaznice za paru (pogledajte sliku 10).



Slika 1

2. Uverite se da u rezervoaru za vodu ima najmanje 1l vode i odgovarajuća količina sredstva za uklanjanje kamenca.
3. Ispraznite posudu za sakupljanje tečnosti i ponovo je postavite.
4. Instalirajte filter za dve šoljice u ručku levka, a zatim postavite ručku na njen nosač.
5. Uključite aparat i sačekajte da uđe u režim pripravnosti nakon predgrevanja.
6. Pritisnite i držite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu , dugme za jednu šoljicu kafe  i dugme za dve šoljice kafe  istovremeno 3 sekunde. Podešavanje za vruću vodu  će svetliti.
7. Okrenite dugme na podešavanje za vruću vodu  da biste aktivirali program za uklanjanje kamenca. Aparat počinje sa uklanjanjem kamenca korak 1.
NAPOMENA: Možete da okrenete dugme u  položaj da biste zaustavili program za uklanjanje kamenca, koji će trajati oko 5 minuta. U bilo kom trenutku možete da pritisnete dugme za uključivanje  da biste izašli iz programa za uklanjanje kamenca.
8. Ukoliko dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu  i dugme za mlevenje kafe za dve šoljice  ili drugi indikator ne trepere, korak 1 uklanjanja kamenca je završen. Okrenite dugme na , a zatim napunite rezervoar za vodu sa 1l čiste vode.
9. Okrenite dugme na podešavanje za paru . Uređaj počinje sa čišćenjem čistom vodom. Tokom čišćenja, postavka za paru  treperi.
10. Nakon završetka čišćenja, podešavanje za vruću vodu  i podešavanje za paru  trepere istovremeno.
11. Okrenite dugme u  položaj i uređaj će se vratiti u režim pripravnosti.
12. Ako se ne prikazuje podsetnik za uklanjanje kamenca, a želite da aktivirate proces uklanjanja kamenca, možete da pratite korake u nastavku u bilo kom trenutku.
(1) Napunite rezervoar za vodu sa 1l vode i odgovarajućom količinom sredstva za uklanjanje kamenca.
(2) Pritisnite i držite dugme za mlevenje kafe za jednu šoljicu , dugme za jednu šoljicu kafe  i dugme za dve šoljice kafe  istovremeno 3 sekunde. Podešavanje za vruću vodu  će svetliti.
(3) Ponovite gore navedene korake.

Rešavanje problema

PROBLEM	RAZLOG	REŠENJE
Nema ekrana.	Uređaj nije priključen na napajanje ili dugme za uključivanje nije pritisnuto.	Uključite uređaj i obavezno pritisnite dugme za uključivanje.
Dugmad mlina ne svetle.	Spremnik za kafu u zrnju nije postavljen.	Postavite spremnik za kafu u zrnju.
Na dnu aparata vidljivi su tragovi vode.	Rezervoar za vodu ili posuda za vodu nisu postavljeni. Posuda za sakupljanje tečnosti je puna.	Uverite se da su rezervoar za vodu i posuda za sakupljanje tečnosti postavljeni i da je posuda za sakupljanje tečnosti prazna. Ako problem nije rešen, nemojte sami rastavljati aparat, već ga odnesite lokalnom ovlašćenom centru za održavanje na popravku.
Nakon pokretanja aparata čujete kuckanje i šištanje nakon izlaska kafe.	To je normalno. Zvuk se proizvodi normalnim radom ventila za regulaciju pritiska.	
Iz ručke levka za filtriranje ne izlazi kafa, ili ne izlazi glatko, ili se ručka ne može pravilno postaviti na nosač.	Prekomerna količina mlevene kafe, mlevena kafa je previše sitna ili je sila nabijanja bila prevelika.	Količina kafe ne bi trebalo da prelazi standardnu količinu. Izvršite podešavanje mlina za mlevenje kafe na odgovarajući način. Mlevenu kafu ne treba nabijati više puta ili preteranom silom.
Kafa bez kreme.	Zrna kafe su vlažna ili je mlevena kafa previše gruba.	Izaberite svežu kafu u zrnju i mlevenu kafu umerene granulacije.
Nema pare.	Predgrevanje nije završeno kada je aktivirana funkcija pare. Mlaznica za paru je blokirana.	Aparat može da proizvodi paru samo nakon što je prethodno zagrejan u režimu pare; aparat treba očistiti od kamenca i koristiti iglu za čišćenje za čišćenje mlaznice za paru.
Nakon izlaska pare, aparat ne može odmah da skuva kafu ili napravi vruću vodu, a aparat automatski pumpa vodu.	Nakon ispuštanja pare, potrebno je osloboditi pritisak kako bi se smanjila temperatura. U ovom trenutku ne mogu se obavljati druge radnje. Pumpanje vode se koristi za brzo hlađenje grejnog elementa.	Potrebno je 20-30 sekundi da se pritisak oslobodi i ohladi. Nakon otpuštanja pritiska i završetka hlađenja, indikatori na kontrolnoj tabli će raditi ispravno. Tada možete normalno skuhati kafu i ispustiti vruću vodu.

Saveti za zaštitu životne sredine

Nemojte odlagati uređaj zajedno sa uobičajenim kućnim otpadom na kraju njegovog životnog veka. Onesite ga na zvanično mesto za sakupljanje gde će se reciklirati. Na taj način pomažete očuvanju životne sredine.

Garancija i servisiranje

Ako su vam potrebne informacije ili ako imate problem sa uređajem, obratite se Centru za korisničku podršku Gorenja u vašoj zemlji (broj telefona možete pronaći u međunarodnom garantnom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji Centar za korisničku podršku, obratite se lokalnom zastupniku kompanije Gorenje ili odeljenju kućnih aparata kompanije Gorenje.

Namenjeno samo za privatnu upotrebu!

**HVALA ŠTO STE IZABRALI GORENJE –
NADAMO SE DA ĆETE UŽIVATI U SVAKOM TRENUTKU KORIŠĆENJA
UREĐAJA**

Zadržavamo pravo na eventualne izmene!

Важни заштитни мерки:

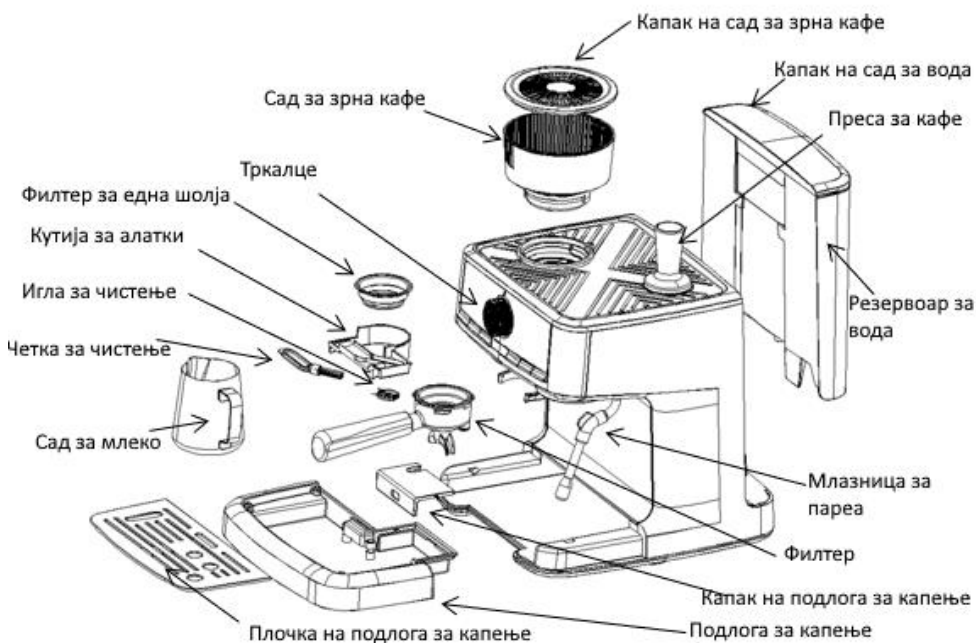
Пред да го користите електричниот апарат, секогаш треба да се почитуваат следниве основни мерки на претпазливост:

1. Прочитајте ги сите упатства.
2. Пред употреба, проверете дали напонот на ѕидниот штекер одговара на номиналниот напон означен на натписната табличка.
3. За да не настане пожар, струен удар и повреди, не потопувајте го кабелот или приклучокот во вода или која било друга течност.
4. Апаратот не смее да се потопува во течност.
5. Извадете го приклучокот од штекер пред чистење и кога не го користите. Оставете го апаратот целосно да се излади пред да ги отстраните или прикачите компонентите и пред да го чистите.
6. Не ракувајте со ниеден апарат кој има оштетен кабел или приклучок, или откако апаратот не функционираше или е паднат или оштетен на кој било начин. Вратете го апаратот во најблискиот овластен сервис за преглед, поправка или електрична или механичка модификација.
7. Ако кабелот за напојување е оштетен, тој мора да биде заменет од производителот, неговиот сервисер или слично квалификувани лица за да се обезбеди безбедност.
8. Употребата на додатоци кои не се препорачани од производителот на апаратот може да резултира со пожар, електричен удар или повреда.
9. Ставете го апаратот на рамна површина или маса и не дозволувајте кабелот за напојување да виси над работ на масата.
10. Погрижете се кабелот за напојување да не ги допира жешките површини на апаратот.
11. Не ставајте го апаратот за кафе на жешка површина или покрај извор на оган, бидејќи може да се оштети.
12. За да го исклучите, извадете го приклучокот од штекер. Секогаш држете го приклучокот и никогаш не влечете го кабелот.
13. Не користете го апаратот за друга употреба освен за наменетата и чувајте го на суво.
14. Внимавајте да не се изгорите од пареата.
15. Апаратот за кафе мора да работи и да се чува на температура повисока од 0 °C .
16. Не ракувајте со апаратот за кафе во средина со висока температура или во средина со силно магнетно поле или висока влажност.

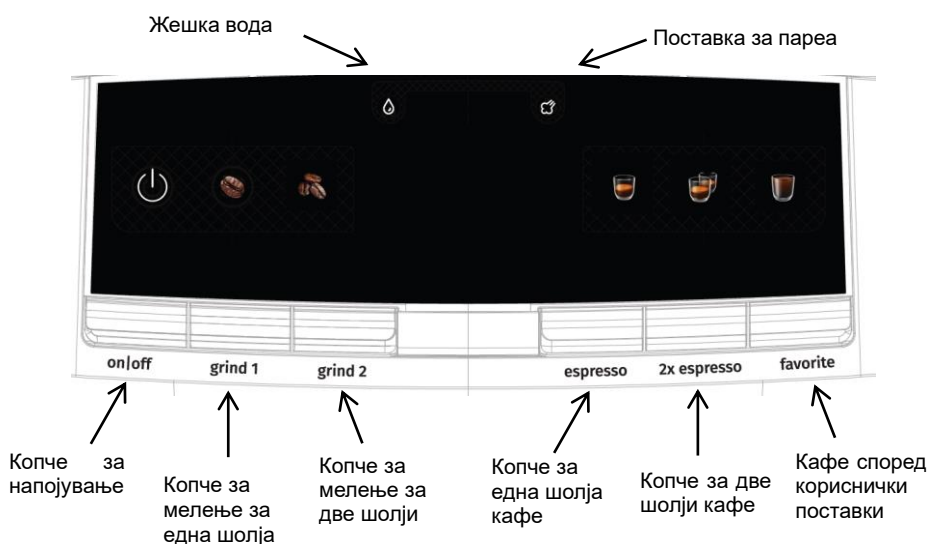
17. Не допирајте ги жешките површини на апаратот (како што се млазницата за параа и челичната мрежа при вриење). Ракувајте преку рачката и копчињата.
18. Не дозволувајте апаратот за кафе да работи без вода.
19. Поврзете го приклучокот со штекер пред да го користите и исклучете ги прекинувачите пред да го извадите приклучокот од штекер.
20. Овој апарат може да го користат деца на возраст од 8 години и нагоре ако им се дадени надзор или насоки за безбедно користење и ако ги разбираат опфатените опасности. Чистењето и одржувањето не смеат да го вршат деца освен ако се постари од 8 години и се под надзор. Чувајте го апаратот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца под 8 години.
21. Апаратот може да го користат лица со намалени физички, сетилни или когнитивни способности или кои немаат искуство и знаење со него, доколку им се дадени надзор или насоки за безбедно користење и ги разбираат опфатените опасности.
22. Децата не смеат да си играат со апаратот.
23. Овој апарат е наменет да се користи во домашни поставки и за слични примени, како што се:
- кујнски области за персонал во продавници, канцеларии и други работни средини;
 - фарми;
 - од клиенти во хотели, мотели и други угостителски средини;
 - објекти за ноќевање со појадок.
24. Чувајте ги овие упатства на безбедно.

Овој уред е означен според европската директива 2012/19/EU за отпадна електрична и електронска опрема (ОЕЕО). Овие упатства ја обезбедуваат рамката за валидност ширум Европа за враќање и рециклирање на отпадна електрична и електронска опрема.

Запознајте го вашиот кафемат





Контролен панел






Пред првата употреба:

Пред првата употреба или ако апаратот не е користен долго време, следете ги чекорите подолу за да ги исплакнете и загреете внатрешните цевки на машината.

1. Проверете дали сите додатоци се присутни и не се оштетени.
2. Наполнете го резервоарот за вода со чиста вода. Нивото на водата не треба да ја надминува положбата „MAX“.
3. Порамнете го филтерот со носачот на филтерот (без ставено мелено кафе) и завртете го филтерот спротивно од стрелките на часовникот за да го заглавите цврсто на своето место (вметнете го филтерот за една или двојна шолја по потреба).
4. Ставете чаша на подлогата за капење, приклучете го апаратот и притиснете го копчето за вклучување . Машината влегува во режим на претходно загревање. Ќе влезе во режим на подготвеност по завршувањето на претходното загревање.

5. Свртете го копчето на поставката Жешка вода . По некое време, жешка вода ќе истече од млазницата за пареа. Порамнете ја млазницата за пареа со подлогата за капење или користете чаша за да ја соберете жешката вода.


6. Притиснете го копчето за една шолја кафе  , копчето за две шолји кафе  или иконата за кафе според кориснички поставки  за да ги исчистите цевките во апаратот. Преку филтерот ќе излезе жешка вода. Користете ја подлогата за капење или користете чаша за да ја соберете жешката вода.

ЗАБЕЛЕШКА: Чувајте ги деловите од телото подалеку од филтерот и млазницата за пареа за да избегнете изгореници за време на варењето.


7. Откако водата ќе престане да тече, фрлете ја водата од подлогата за капење или чашата.
8. Темелно исчистете ги сите делови на апаратот што се отстрануваат со топла вода.

Функции и работа

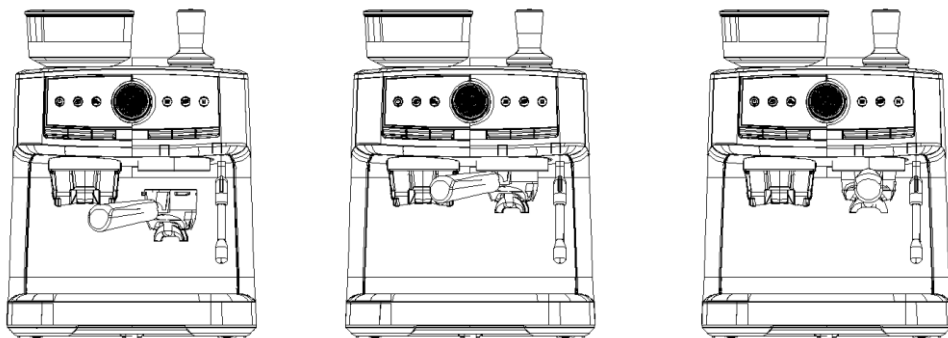
Варење кафе

1. Наполнете го резервоарот за вода со вода за пиење. Нивото на водата не треба да ја надминува положбата „MAX“.
2. Приклучете го апаратот и притиснете го копчето за вклучување . Машината ќе влезе во режимот за предзагревање.
3. Апаратот почнува да се загрева, за возврат ќе трепкаат иконата за копче за една шолја кафе  , иконата на копчето за две шолји кафе  , иконата на копчето за кафе според кориснички поставки  , иконата за жешка вода  и иконата за поставување на пареа  а иконата на копчето за мелење за една шолја  и иконата на копчето за мелење за две шолји  ќе светат непрекинато.
4. Кога апаратот е целосно загреан, тој влегува во режим на подготвеност. Во тоа време, сите индикатори светат целосно, а апаратот за кафе може да се користи нормално.
ЗАБЕЛЕШКА: апаратот автоматски ќе влезе во режим на мирување по 20 минути без работа во режим на подготвеност. Можете повторно да го активирате апаратот со притискање на кое било копче и машината повторно ќе влезе во состојба на загревање. Можете исто така да го прилагодите тајмерот за спиење (видете во „Прилагодено поставување тајмер за спиење“).
5. Подготовка на една шолја кафе: Во режим на подготвеност, поставете го филтерот за една шолја во рачката за филтерот, наполнете околу 12 грама мелено кафе, употребете ја пресата за кафе и компресирајте го меленото кафе со сила од околу 12,5 кг, потоа порамнете го филтерот со држачот на филтерот и свртете го филтерот со рачката спротивно од стрелките на часовникот. Ставете шолја кафе на подлогата за капење, притиснете го копчето за една шолја кафе  и машината ќе почне да вари една шолја кафе. Кога ќе се



достигне поставената доза на кафе (околу 30–50 ml), машината автоматски ќе застане и ќе влезе во режим на подготвеност.

- Подготовка на две шолји кафе: во режим на подготвеност, поставете го филтерот за две шолји во рачката за филтерот, наполнете околу 18 грама мелено кафе, употребете ја пресата за кафе и компресирајте го меленото кафе со сила од околу 12,5 кг, потоа порамнете го филтерот со држачот на филтерот и свртете го филтерот со рачката спротивно од стрелките на часовникот. Ставете шолја кафе на подлогата за капење, притиснете го копчето за две шолји кафе  и машината ќе почне да вари две шолји кафе. Кога ќе се достигне поставената доза на кафе (околу 50–90 ml), машината автоматски ќе застане и ќе влезе во режим на подготвеност.








ЗАБЕЛЕШКА: Кога подготвувате кафе, проверете дали филтерот е свртен спротивно од стрелките на часовникот во правилна положба како што е прикажано на сл. 1.




Сл.1


- Подготовка на кафе според кориснички поставки: во режим на подготвеност, поставете го филтерот за две шолји во држачот, наполнете околу 18 грама мелено кафе, користете ја пресата за кафе и компресирајте го меленото кафе со сила од околу 12,5 кг, потоа порамнете го филтерот со држачот на филтерот и свртете го филтерот со рачката спротивно од стрелките на часовникот. Ставете шолја за кафе на подлогата за капење, притиснете го копчето за кафе според кориснички поставки  и машината ќе почне да приготвува кафе. Кога ќе се достигне поставената доза на кафе (околу 90–130 ml), машината автоматски ќе застане и ќе влезе во режим на подготвеност.
- Ознака за полнење вода: кога резервоарот за вода треба повторно да се наполни, освен иконата на копчето за мелење за една шолја  и иконата на копчето за мелење за две шолји , трепкаат другите индикатори и може да се слушнат звучни сигнали. Во тоа време, наполнете го резервоарот за вода со вода.

Функција за жешка вода




Свртете го копчето на поставката за жешка вода . Апаратот влегува во режим на жешка вода, копчето за една шолја кафе , копчето за две шолји кафе  и копчето за кафе според кориснички поставки  се изгаснати, копчето за мелење за една шолја  и копчето за мелење за две шолји кафе  светат, а млазницата за пара испушта топла вода. Свртете го копчето на . Машината престанува да прави топла вода и влегува во режим на подготвеност.

ЗАБЕЛЕШКА: Максималната излезна вода од функцијата за топла вода е 220 ml. Важно е да користите сад што е доволно голем за да ја собере жешката вода и мора да има некој што ќе внимава кога е во употреба. Откако ќе заврши функцијата за жешка вода, веднаш свртете го копчето на , инаку индикаторот ќе трепка како аларм и другите функции нема да бидат достапни.

Функција на пареа

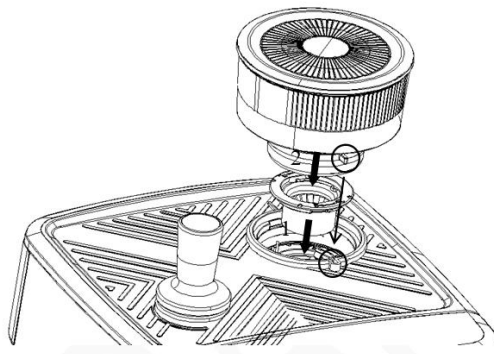
Свртете го копчето на поставката за пареа . Апаратот ќе влезе во режим на пареа и млазницата за пареа почнува да ослободува пареа.

ЗАБЕЛЕШКА:

1. Функцијата за пареа ќе генерира пареа со висока температура, затоа ве молиме обрнете внимание за да избегнете изгореници при употреба.
2. За да обезбедите добар ефект на пенење на млекото, почекајте додека пареата работи 16–20 секунди, а потоа свртете го копчето во положбата , вметнете ја млазницата за пареа во млекото и свртете го копчето на поставката за пареа  за да се запени млекото.
3. Максималното време на работа за функцијата за пареа е 5 минути.
4. Откако ќе го изматите млекото со пена, веднаш свртете го копчето во положбата . Ако не го вратите назад, индикаторот за пареа ќе трепка како аларм. Другите функции нема да бидат достапни.

Мелење зрна кафе



1. Овој производ има функција за мелење зрна кафе. Пред да ја активирате оваа функција, проверете дали сите компоненти се поставени во согласност со барањата. Деталите се како што следува:

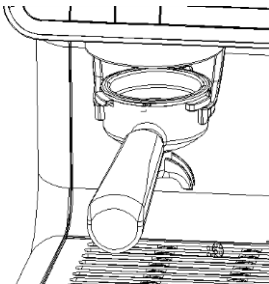


Сл.2






Поставете ја мелницата (1) и затегнете ја во насока на стрелките на часовникот, а потоа поставете го садот за зрната кафе (2) и зашрафете го како што е прикажано на сл.2. Порамнете ги позициите заокружени на сликата, притиснете надолу, завртете го во насока на стрелките на часовникот и монтирајте го во машината.

2. На садот за зрна кафе има ознаки за да се покаже саканата крупност на кафето. За да ја изберете претпочитаната крупност на кафето, проверете дали поставката за крупност на кафето на садот за зрна кафе е усогласена со ознаката на горниот капак.

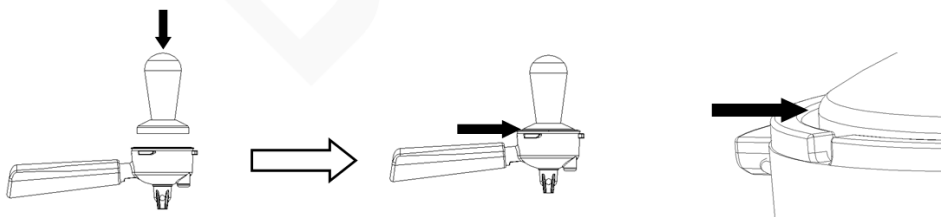
3. Проверете дали садот за зрна кафе е правилно монтиран. Кога копчето за мелење за една шолја  и копчето за мелење за две шолји  светат непрекинато, мелницата е подготвена за употреба.
4. Додадете соодветна количина зрна кафе во садот за зрна кафе. За да спречите влажнење на зрната кафе, што влијае на мелењето и на крајниот вкус и ефект на кафето, ве молиме не преоптоварувајте го садот за зрна кафе.
5. Како што е прикажано на Сл.3, ставете го држачот со филтерот со една шолја или филтерот за две шолји во носачот на филтерот, како што е прикажано на сл.3.





Сл.3

6. Притиснете го копчето за мелење за една шолја  или копчето за мелење за две шолји  за да започнете со мелење. Мелницата автоматски ќе престане откако ќе ја достигне поставената количина на мелење. Со притискање на копчето за мелење за една шолја ќе се меле 7,5 секунди (околу 12 грама мелено кафе), а копчето за мелење за две шолји  11 секунди (околу 18 грама мелено кафе). За да застанете на половина пат, притиснете го копчето за мелење за една шолја  или копчето за мелење за две шолји .
7. Извадете го филтерот, потчукнете го филтерот на работната маса и додадете го меленото кафе во филтерот.
8. Користете ја пресата за кафе и нанесете сила од околу 12,5 кг за да го набиете меленото кафе.

Притиснете го меленото кафе надолу. Кога работ на пресата се усогласува со работ на филтерот, тоа укажува на соодветна количина мелено кафе.


















9. Свртете го филтерот обратно од стрелките на часовникот во носачот на филтерот и изберете го соодветното копче за една шолја кафе  или копчето за две шолји кафе  според големината на филтерот.



Прилагодливи поставки



Прилагодено поставување на дозата на кафе

Дозата на една шолја кафе , две шолји кафе  и кафе според кориснички поставки  може да се прилагоди според вашите потреби. Постапката е како што следува:




1. Притиснете го и држете го копчето за една шолја кафе , копчето за две шолји кафе  или копчето за кафе според кориснички поставки  3 секунди. Соодветниот индикатор ќе трепка. Кога кафето ќе почне да истекува и дозата на кафе ќе ја достигне саканата количина, отпуштете го копчето за една шолја кафе , копчето за две шолји кафе  или копчето за кафе според кориснички поставки . Кафето престанува да истекува, се огласува звучникот и апаратот ќе ја сними употребената доза на кафе. Кога следниот пат ќе сварите кафе, апаратот ќе ја свари количината на кафе според вашите поставки (можната прилагодлива количина на кафе се движи помеѓу 20 ml и 310 ml: кафе за една шолја макс. 150 ml, кафе за две шолји макс. 250 ml, копче за кафе според кориснички поставки. 310 ml).
2. За да ја вратите дозата на едно шолја кафе  на фабричките поставки, притиснете и задржете ги копчето за вклучување/исклучување  и копчето за едно шолја кафе  истовремено 3 секунди.
3. За да ја вратите дозата на две шолји кафе  на фабричките поставки, притиснете и задржете го копчето за вклучување/исклучување  и копче за две шолји кафе  истовремено 3 секунди.
4. За да ја вратите кафе според кориснички поставки  на фабричките поставки, притиснете и задржете ги копчето за вклучување/исклучување  и копчето за кафе според кориснички поставки  истовремено 3 секунди.


Прилагодено поставување на дозата на мелено кафе

Дозата на една  или две шолји  може да се прилагоди според вашите потреби. Постапката е како што следува:

1. Притиснете го и држете го копчето за мелење за една шолја  или копчето за мелење за две шолји  3 секунди. Соодветниот индикатор ќе трепка. Откако ќе започне мелењето и кога ќе се достигне саканата количина, отпуштете го копчето за мелење за една шолја  или копчето за мелење за две шолји , мелењето престанува, се огласува звучникот и апаратот ќе ја сними употребената доза. Кога следниот пат ќе мелете зрна кафе, машината ќе ја подготви количината на кафе според вашата поставка.
2. За да ја вратите дозата за една шолја  на фабричките поставки, притиснете и задржете ги копчето за вклучување/исклучување  и копчето за мелење за една шолја  истовремено 3 секунди.
3. За да ја вратите дозата за две шолји  на фабричките поставки, притиснете и задржете ги копчето за вклучување/исклучување  и копчето за мелење за две шолји  истовремено за 3 секунди.


Прилагодено поставување на тајмерот за спиење


1. Притиснете и држете ги копчето за мелење за една шолја  и копчето за една шолја кафе  истовремено 3 секунди. Иконата на копчето за вклучување/исклучување  и иконата на

копчето за две шолји кафе  почнуваат да трепкаат, а потоа поставката за тајмерот за спиење ќе биде означена како подолу.


ЗАБЕЛЕШКА: Апаратот ќе влезе во режим на подготвеност ако не работи 30 секунди.

(1) Ако свети  тоа значи дека тајмерот за спиење е поставен на 10 минути.


(2) Ако свети  тоа значи дека тајмерот за спиење е поставен на 20 минути.

(3) Ако свети  тоа значи дека тајмерот за спиење е поставен на 30 минути.

2. Можете да го поставите тајмерот за спиење следејќи ги чекорите подолу.


(1) Притиснете го копчето за една шолја кафе  за да го поставите тајмерот за спиење на 10 минути.

(2) Притиснете го копчето за две шолји кафе  за да го поставите тајмерот за спиење на 20 минути.

(3) Притиснете го копчето за кафе според кориснички поставки  за да го поставите тајмерот за спиење 30 минути.




3. Притиснете го копчето за вклучување  за да ги потврдите и да ги напуштите поставките.

ЗАБЕЛЕШКА: Кога апаратот е во режим на мирување, притиснете го копчето за

вклучување  за да го рестартирате.

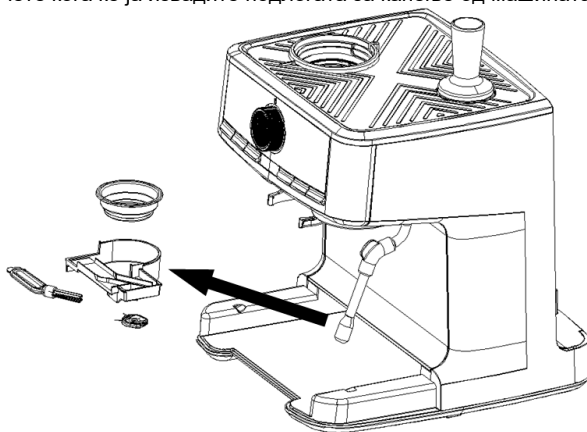
Враќање на фабрички поставки

Корисникот може да ги врати фабричките поставки со притискање и држење на копчето за

вклучување , копчето за мелење за една шолја  и копчето за мелење за две шолји  истовремено 3 секунди. Апаратот ќе сигнализира и сите индикатори ќе трепкаат три пати.

Кутија за алатки и додатоци за чистење

Машината е опремена со кутија за алатки која се користи за складирање на иглата за чистење и четката за чистење. Филтерот за една шолја и филтерот за две шолји може да се складираат и во кутијата за алатки. Кутијата за алатки се наоѓа на долниот лев дел на апаратот, каде што можете да ја извлечете кога ќе ја извадите подлогата за капење од машината (види Сл.4).

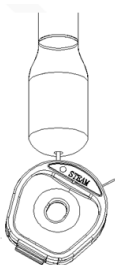


Сл.4

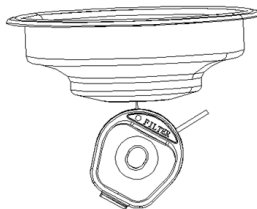
Игла за чистење

Иглата за чистење се користи за чистење на млазницата за пареа и филтрите. Подебелата игла е за чистење на млазницата за пареа (сл.5), а потенката е за филтрите (сл.6).

Исчистете ја млазницата за пареа со подебелата игла. Исчистете ги филтрите со потенката игла.



Сл.5



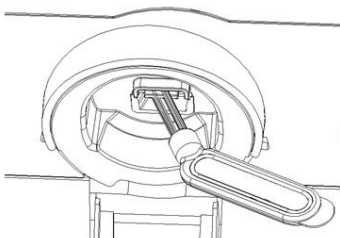
Сл.6

Четка за чистење

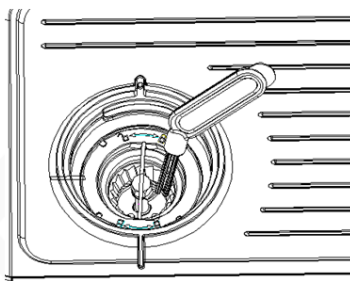
Четката за чистење се користи за чистење на системот за мелење. Видете го делот „Чистење на мелницата“. Откако ќе ги извадите садот за зрна кафе и млиноот, можете да ја користите четката за чистење за да ја исчистите комората за мелење и каналот за мелено кафе.

Исчистете го антистатичкиот уред и излезот за кафе . (Ако меленото кафе излегува побавно од вообичаено или меленото кафе се лепи, исчистете го антистатичкиот уред и излезот за меленото кафе со приложената четка за чистење како што е прикажано на сл.7.)

Исчистете ја комората за мелење и каналот за мелено кафе со приложената четка за чистење како што е прикажано на сл.8.

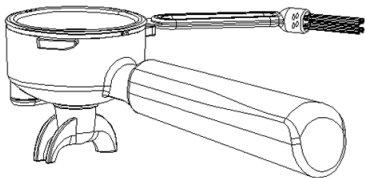


Сл.7



Сл.8

Задниот крај на четката за чистење може да се користи за одвојување на филтерот од рачката како што е прикажано на сл.9.



Сл.9

Чистење и одржување


ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Исклучете го апаратот од електричната мрежа пред да го чистите за да дозволите апаратот за кафе да се олади доволно и да спречи горење. Не потопувајте го апаратот за кафе или кабелот за напојување или приклучокот во вода или други течности бидејќи тоа може да биде опасно.


Секојдневно чистење


1. По секоја употреба, ставете ги сите компоненти што се одвојуваат во вода за чистење, додадете течен детергент доколку е потребно, а потоа исплакнете ги со чиста вода. Откако ќе се приклучи и ќе го притиснете копчето за вклучување, машината ќе влезе во режим на претходно загревање.
2. Редовно користете сунѓер отпорен на влага за да ја исчистите надворешната површина на апаратот за кафе за да ја отстраните нечистотијата.
ЗАБЕЛЕШКА: Не користете алкохол или детергент и не го потопувајте апаратот во вода за да го чистите.
3. Свртете го филтерот во насока на стрелките на часовникот за да го откачите и да го отстраните талогот од кафето. Потоа можете да користите детергент за чистење на филтерот и држачот и металните додатоци на филтерот, не заборавајте да ги исплакнете потоа темелно со чиста вода.
4. Откако ќе ги исчистите сите компоненти што се одвојуваат, избришете ги на суво.
ЗАБЕЛЕШКА: Резервоарот за вода не може да се пере во машина за миење садови.

Чистење на мелницата






За време на работата на мелницата може поради зрната кафе или други фактори, да настане блокирање на каналот за мелено кафе. Веднаш исчистете го излезниот канал за мелено кафе кога ќе се појават следниве услови:

1. И исчистете го отворот за мелено кафе и млинот најмалку еднаш на секои две недели.
2. Кога ќе се намали количината на добиеното мелено кафе, исчистете го каналот за мелено кафе и млинот.
3. Кога мелницата за кафе се користи за фино мелено кафе, веднаш исчистете го каналот за кафе.
4. Машината е опремена со антистатички систем кој може да спречи излевање на меленото кафе. Ако меленото кафе се расее надвор од филтерот, веднаш употребете ја четката за чистење за да го исчистите влезниот дел за меленото кафе.
5. Следете ги чекорите подолу за да ја исчистите мелницата.
ЗАБЕЛЕШКА: Кога ја чистите мелницата, проверете дали нема зрна во садот за зрна кафе и дека кога ќе се притисне копчето за мелење за една шолја  или копчето за мелење за

две шолји  мелницата може да работи правилно и да не се расејува мелено кафе од излезот за мелено кафе.

- (1) Завртете го садот спротивно од стрелките на часовникот за да го отстраните.
- (2) Свртете го внатрешниот млин спротивно од стрелките на часовникот и извадете го. Користете ја приложената четка за чистење за да го исчистите млинот и да го отстраните меленото кафе од запчаниците. Имајте предвид дека млинот не може директно да се исплакне со вода.
- (3) Користете ја приложената четка за чистење за да ја исчистите комората за мелење и каналот за мелено кафе.
- (4) Не ја поставувајте мелницата веднаш. Повторно поставете го празниот сад за зрна, притиснете го копчето за мелење за една шолја  или копчето за мелење за две шолји  и оставете ја мелницата да работи за да ги исчистите остатоците од меленото кафе од комората за мелење. (Ако остатокот од мелено кафе не е целосно отстранет, повторете ги чекорите 3 и 4.)
- (5) Отстранете го садот за зрна кафе вртејќи го спротивно од стрелките на часовникот и потоа поставете ја мелницата. Чистењето е завршено.

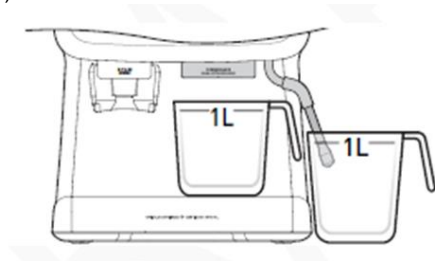
Отстранување бигор

Овој производ има функција за потсетување за отстранување бигор. Кога трепкаат копчето за мелење за една шолја , копчето за две шолји кафе . Копчето за кафе според кориснички поставки,  иконата за жешка вода  и иконата за пара , тоа значи дека треба да се исчисти бигорот. Ако не сакате да го чистите бигорот, можете да притиснете кое било копче за да излезете од моменталниот статус.





ЗАБЕЛЕШКА:
















- (1) Се препорачува отстранување бигор на секои 4–6 месеци.
- (2) Може да се избере средство за отстранување бигор:
 - A. Таблета за чистење бигор за машини за кафе + 1L вода (таблетата за чистење бигор треба да се раствори)
 - B. Течен отстранувач на бигор + 1L вода
 - B. Алкохолен оцет+1L вода

1. Ставете сад од 1 литар под главата за кафе и друг сад од 1 литар под млазницата за пара (види Сл.10).



Сл.1

2. Проверете дали има најмалку 1L вода и соодветна количина на средство за отстранување бигор во резервоарот за вода.
3. Испразнете ја подлогата за капење и повторно поставете ја.
4. Поставете го филтерот за две шолји во држачот и потоа инсталирајте го на носачот.
5. Вклучете ја машината и почекајте да влезе во режим на подготвеност по претходно загревање.
6. Притиснете и држете ги копчето за мелење за една шолја , копчето за една шолја кафе  и копчето за две шолји кафе  истовремено 3 секунди. Поставката за жешка вода  ќе свети.

7. Свртете го копчето на поставката за жешка вода  за да ја активирате програмата за отстранување бигор. Машината започнува со чекор 1 на отстранување бигор.
ЗАБЕЛЕШКА: Можете да го завртите копчето во положба  за да ја запрете програмата за отстранување бигор, која ќе трае приближно 5 минути. Можете да го притиснете копчето за вклучување  за да излезете од програмата за отстранување бигор во секое време.
8. Освен ако копчето за мелење за една шолја  и копчето за мелење за две шолји  или друг индикатор не трепкаат, чекорот 1 за отстранување бигор е завршен. Свртете го копчето на , а потоа наполнете го резервоарот за вода со 1L чиста вода.
9. Свртете го копчето на поставката за пареа . Апаратот почнува да се чисти со чиста вода. За време на чистењето, поставката за пареа  трепка.
10. Откако ќе заврши чистењето, поставката за жешка вода  и поставката за пареа  трепкаат истовремено.
11. Свртете го копчето во положбата  и апаратот ќе се врати во режим на подготвеност.
12. Ако не е прикажан потсетник за отстранување бигор, но сакате да го активирате процесот на бигор, можете да ги следите чекорите подолу во секое време.
(1) Наполнете го резервоарот за вода со 1L вода и соодветна количина на средство за отстранување бигор.
(2) Притиснете и држете ги копчето за мелење за една шолја , копчето за една шолја кафе  и копчето за две шолји кафе  истовремено 3 секунди. Поставката за жешка вода  ќе свети непрекинато.
(3) Повторете ги горните чекори.

Откривање и решавање проблеми

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Екранот не работи.	Апаратот не е приклучен или копчето за вклучување не е притиснато.	Приклучете го апаратот и притиснете го копчето за вклучување.
Копчињата за мелење не светат.	Садот за зрна кафе не е поставен.	Инсталирајте го бункер за грав.
На дното на апаратот има траги од вода.	Резервоарот за вода или подлогата за капење не се монтирани. Подлогата за капење е полна.	Проверете дали резервоарот за вода и подлогата за капење се поставени и дека подлогата за капење е празна. Ако проблемот не е решен, немојте сами да ја расклопувате машината, туку испратете ја на локален овластен центар за одржување за поправка.
Слушате звук на отчукување откако ќе ја вклучите машината и звук	Ова е нормално. Звукот се произведува со нормална работа на вентилот за контрола на притисокот.	

на шуштење откако ќе се наточи кафето.		
Не излегува кафе од филтерот, или не излегува глатко, или филтерот не може правилно да се инсталира на носачот на филтерот.	Прекумерна количина мелено кафе, меленото кафе е премногу ситно или е пренабиено.	Количината на кафе не треба да ја надминува стандардната количина. Соодветно прилагодете ја поставката за мелење на мелницата. Меленото кафе не треба да се пресува повеќепати или со прекумерна сила.
Кафето е без крема.	Зрната кафе се влажни или меленото кафе е премногу грубо.	Изберете свежи зрна кафе и мелено кафе со умерена густина.
Нема пареа.	Загревањето не било завршено кога била активирана функцијата за пареа. Млазницата за пареа е блокирана.	Апаратот може да произведува пареа само откако апаратот е претходно загреан во режим на пареа; апаратот треба да се исчисти од бигор и да се користи иглата за чистење за чистење на млазницата за пареа.
Откако ќе излезе пареата, апаратот не може веднаш да свари кафе или жешка вода и апаратот автоматски пумпа вода.	По завршувањето на програмата за пареа, притисокот треба да се ослободи за да се намали температурата. Во овој момент, други операции не можат да се извршат. За брзо ладење на грејниот елемент се користи пумпање вода.	Потребни се 20-30 секунди за да се ослободи притисокот и да се олади. Откако ќе се ослободи притисокот и ќе заврши ладењето, индикаторите на контролната табла ќе работат правилно. Потоа можете нормално да сварите кафе и жешка вода.

Совети за животната средина

Не отстранувајте го апаратот заедно со вообичаениот отпад од домаќинството на крајот од неговиот животен век. Предадете го на официјален собирен пункт за рециклирање. Со тоа помагате да се зачува животната средина.

Гаранција и сервисирање

Ако ви требаат информации или ако имате проблем со апаратот, ве молиме контактирајте го Центарот за грижа за корисници на Горене во вашата земја (телефонскиот број можете да го најдете во гарантниот лист). Ако нема Центар за грижа за корисници во вашата земја, одете кај вашиот локален продавач на Горене или контактирајте со одделот за сервисирање на апарати за домаќинство на Горене.

Наменет само за лична употреба!

**ВИ БЛАГОДАРИМЕ ШТО ГО ИЗБРАВТЕ ГОРЕЊЕ –
УЖИВАЈТЕ ВО СЕКОЈ МОМЕНТ ПРИ КОРИСТЕЊЕ НА ВАШИОТ
АПАРАТ**

Го задржуваме правото на какви било измени!

Important safeguards:

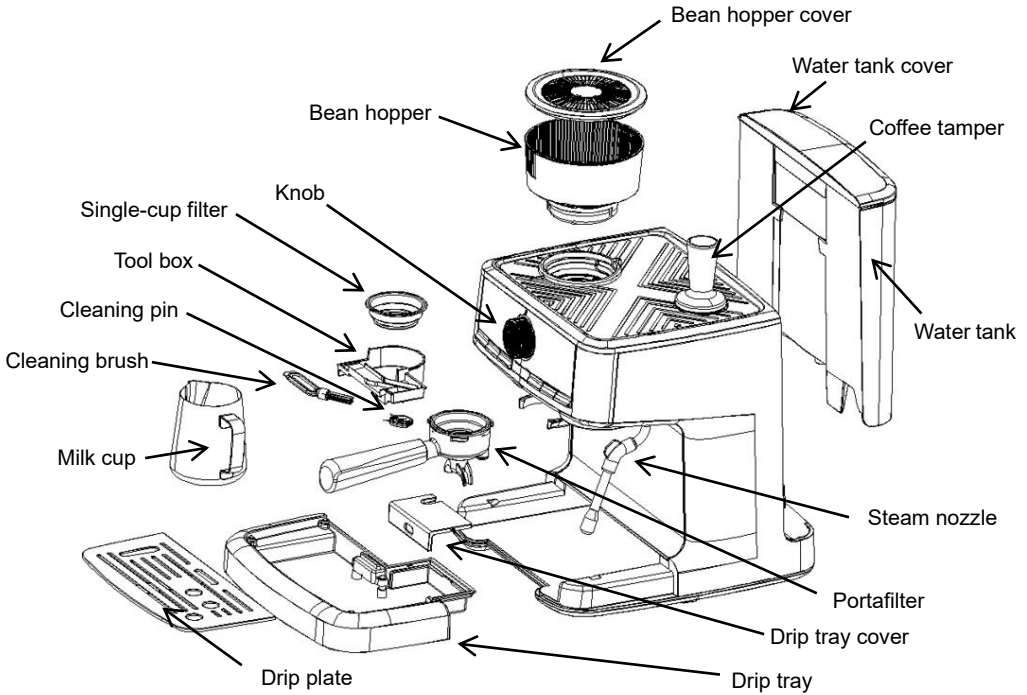
Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be observed:

1. Read all the instructions.
2. Before use, check that the voltage of wall outlet corresponds to the rated voltage marked on the rating plate.
3. To protect against fire, electric shock and injury, do not immerse the cord or plug in water or any other liquid.
4. The appliance must not be immersed in liquid.
5. Remove plug from wall outlet before cleaning and when not in use. Allow appliance to cool down completely before removing or attaching components and before cleaning.
6. Do not operate any appliance that has a damaged cord or plug, or after the appliance has malfunctioned or has been dropped or damaged in any way. Return appliance to the nearest authorised service facility for examination, repair or electrical or mechanical modification.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to ensure safety.
8. The use of accessory attachments not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or injury.
9. Place appliance on a flat surface or table, and do not let the power cord hang over the edge of the table or counter.
10. Ensure the power cord does not touch the hot surfaces of the appliance.
11. Do not place the coffee machine on a hot surface or beside a source of fire, as it may be damaged.
12. To disconnect, remove plug from wall outlet. Always grip the plug, and never pull on the cord.
13. Do not use appliance for other than its intended use and keep it in a dry environment.
14. Be careful not to get burned by the steam.
15. The coffee machine must be operated and stored at a temperature higher than 0°C.
16. Do not operate the coffee machine in a high temperature environment, or one with a strong magnetic field or high humidity.
17. Do not touch the hot surfaces of the appliance (such as the steam nozzle and the steel mesh when boiling). Operate via the handle and the knobs.
18. Do not allow the coffee maker to operate without water.

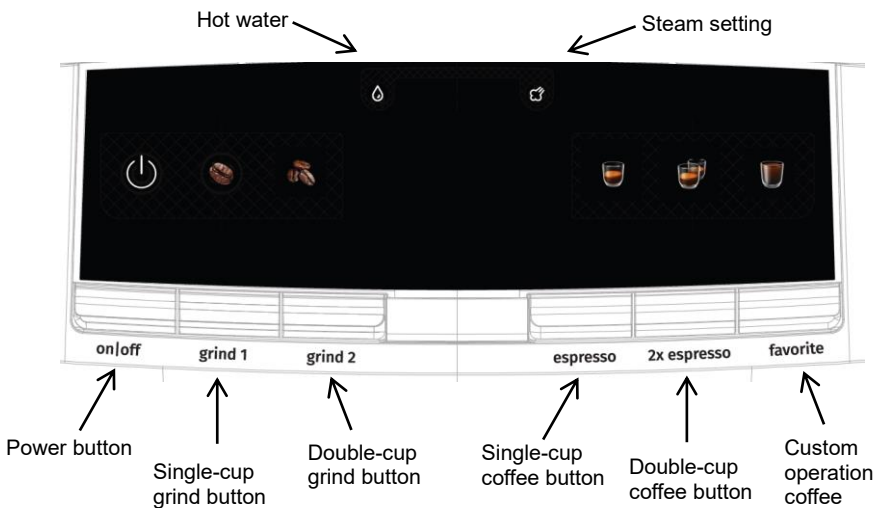
19. Connect the plug to the wall outlet before using and turn switches off before removing the plug from the wall outlet.
20. This appliance can be used by children aged 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning safe use and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are older than 8 years and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years.
21. The appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or cognitive capabilities or who have a lack of experience and knowledge with it if they are given supervision or instruction concerning safe use and understand the hazards involved.
22. Children must not play with the appliance.
23. This appliance is intended to be used in domestic settings and for similar applications, such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farmhouses;
 - by clients in hotels, motels and other hospitality environments;
 - bed and breakfast facility environments.
24. Keep these instructions safe.

This appliance is marked according to the European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). These guidelines provide the Europe-wide validity framework for the return and recycling of Waste Electrical and Electronic Equipment.

Know your coffee maker








Control panel













Before first use:

Before first use, or if the machine has not been used for a long time, follow the steps below to rinse through and warm up the internal pipes of the machine.

1. Check and ensure that all accessories are present and not damaged.
 2. Fill the water tank with clean water. The water level should not exceed the "MAX" position.
 3. Align the portafilter with the portafilter bracket (with no ground coffee loaded), and rotate the portafilter anti-clockwise to lock it tightly into place (insert the single-cup or double-cup filter as required).
 4. Place a cup on the drip plate, plug in the appliance and press the Power button . The machine enters preheating mode. It will enter standby mode after finishing preheating.
 5. Turn the knob to the Hot water setting . After a while, hot water will flow out from the steam nozzle. Align the steam nozzle with the drip tray or use a cup to collect the hot water.
 6. Press the Single-cup coffee button , Double-cup coffee button  or the Custom operation coffee button icon  to clean the pipes in the machine. Hot water will come out through the portafilter. Use the drip tray or use a cup to collect the hot water.
- NOTE: Keep body parts clear of the portafilter and steam nozzle to avoid scalding during brewing.
7. After the water stops flowing, discard the water in the drip tray or cup.
 8. Thoroughly clean all the detachable components of the machine with warm water.

Functions & operation

Brewing coffee

1. Fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed the "MAX" position.
2. Plug in the appliance and press the Power button . The machine will enter the preheating mode.
3. The appliance starts to preheat, the Single-cup coffee button icon , Double-cup coffee button icon , Custom operation coffee button icon , Hot water setting icon  and Steam setting icon  will flash in turn, and the Single-cup grind button icon  and Double-cup grind button icon  will illuminate solidly.
4. When the appliance is fully warmed up, it enters into standby mode. At that time, all the indicators illuminate solidly, and the coffee machine can be used normally.
NOTE: The machine will automatically enter into sleep mode after 20 minutes of no operation in standby mode. You can activate the machine again by pressing any button, and the machine will re-enter the warm-up state. You can also adjust the sleep timer (refer to "Custom sleep timer setting").
5. Brewing a single cup of coffee: In standby mode, install the single-cup filter into the portafilter, load about 12 grams of ground coffee, use the coffee tamper and compress the ground coffee with a force of about 12.5kg, then align the portafilter to the portafilter bracket and turn the portafilter anti-clockwise to lock it in place. Put a coffee cup on the drip plate, press the Single-cup coffee button , and the machine will start to brew a single cup of coffee. When the set coffee dose is reached (about 30–50ml), the machine will stop automatically and enter standby mode.
6. Brewing a double cup of coffee: In standby mode, install the double-cup filter into the portafilter, load about 18 grams of ground coffee, use the coffee tamper and compress the ground coffee with a force of about 12.5kg, then align the portafilter to the portafilter bracket and turn the portafilter anti-clockwise to lock it in place. Put a coffee cup on the drip plate, press the Double-cup coffee button , and the machine will start to brew a double cup of coffee. When the set coffee dose is reached (about 50–90ml), the machine will stop automatically and enter standby mode.

NOTE: When brewing coffee, make sure that the portafilter is turned anti-clockwise into the correct position as shown in Fig.1.

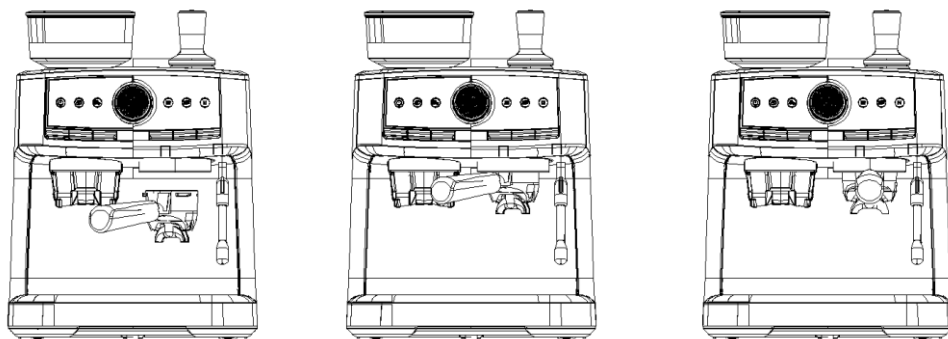













Fig.1


7. Brewing a custom coffee: In standby mode, install the double-cup filter into the portafilter, load about 18 grams of ground coffee, use the coffee tamper and compress the ground coffee with a force of about 12.5kg, then align the portafilter to the portafilter bracket and turn the portafilter anti-clockwise to lock it in place. Put a coffee cup on the drip plate, press the Custom operation coffee button , and the machine will start to brew a custom coffee. When the set coffee dose is reached (about 90–130ml), the machine will stop automatically and enter standby mode.
8. Water refill prompt: When the water tank needs to be refilled, unless the Single-cup grind button icon  and Double-cup grind button icon , other indicators flash, and beeps can be heard. At that time, refill the water tank with water.

Hot water function

Turn the knob to the Hot water setting . The machine enters hot water mode, the Single-cup coffee button , Double-cup coffee button  and Custom operation coffee button  are extinguished, the Single-cup grind button  and Double-cup grind button  illuminate solidly, and the steam nozzle dispenses hot water. Turn the knob to . The machine stops making hot water and enters standby mode.




NOTE: The maximum water output of the hot water function is 220ml. It's important to use a container which is big enough to collect the hot water and there must be someone to guard it when in use. After the hot water function has finished, promptly turn the knob to , otherwise the indicator will flash as an alarm and other functions will not be available.

Steam function

Turn the knob to the Steam setting . The machine will enter steam mode and the steam nozzle starts to release steam.

NOTE:

1. The steam function will generate high-temperature steam, so please pay attention to avoid scalding when in use.

2. To ensure a good foaming milk effect, wait while the steam runs for 16–20 seconds and then turn the knob to the  position, insert the steam nozzle into the milk, and turn the knob to the Steam setting  to froth the milk.
3. The maximum operation time for the steam function is 5 minutes.
4. After frothing milk, promptly turn the knob to the  position. If it is not turned back, the steam indicator will flash as an alarm. Other functions will be unavailable.

Grinding coffee beans

1. This product has a feature to grind coffee beans. Before activating this function, please make sure that all components are installed in accordance with the requirements. The details are as follows:

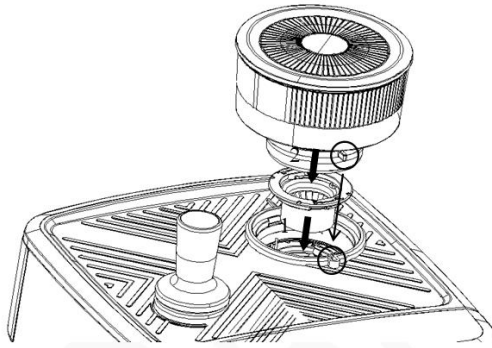




Fig.2

Install the cutter head (1) and tighten it clockwise, then install the bean hopper (2) and screw it as shown in Fig.2. Align the positions circled in the Figure, press down, rotate it clockwise and install it into the machine.

2. There are markings on the bean hopper to indicate the desired coarseness of the coffee. To select your preferred coffee coarseness, make sure the coffee coarseness setting on bean hopper is aligned with the mark on the top cover.
3. Make sure the bean hopper is correctly installed. When the Single-cup grind button  and Double-cup grind button  illuminate solidly, the grinder is ready for use.
4. Add an appropriate amount of coffee beans into the bean hopper. To prevent the coffee beans from getting wet, affecting the grinding and the final coffee taste and effect, please do not overload the bean hopper.
5. As shown in Fig.3, put the portafilter with the single-cup filter or the double-cup filter into the portafilter bracket, as shown in Fig.3.

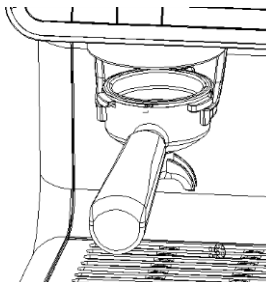






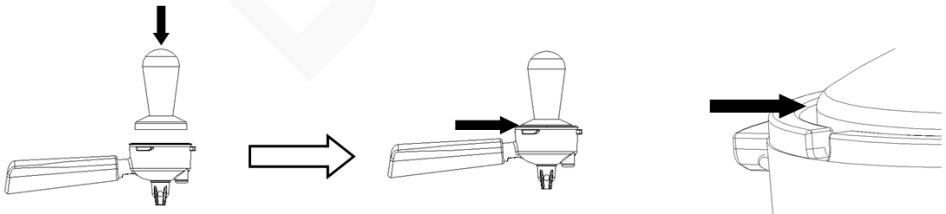




Fig.3




6. Press the Single-cup grind button  or Double-cup grind button  to start grinding. The grinder will automatically stop after reaching the set grinding amount. Pressing the Single-cup grind button  will grind for 7.5 seconds (about 12 grams of ground coffee), and the Double-cup grind button  for 11 seconds (about 18 grams of ground coffee). To stop halfway through, press either the Single-cup grind button  or Double-cup grind button .
7. Take out the portafilter, tap the portafilter on the countertop and add the ground coffee to the filter.
8. Use the coffee tamper and apply a force of about 12.5kg to compact the ground coffee. Tamp the ground coffee downwards. When the edge of tamper aligns with the edge of portafilter, this indicates the appropriate amount of ground coffee.


















9. Turn the portafilter anti-clockwise in the portafilter bracket and select the corresponding Single-cup coffee button  or Double-cup coffee button  according to the filter size.



Custom settings











Custom coffee dose setting

The dose of Single-cup coffee , Double-cup coffee  and Custom operation coffee  can be adjusted according to your needs. The operation is as follows:





1. Press and hold the Single-cup coffee button , Double-cup coffee button , or Custom operation coffee button  for 3 seconds. Its corresponding indicator will flash. When coffee starts to flow out and the coffee dose reaches the desired amount, release the Single-cup coffee button , Double-cup coffee button  or Custom operation coffee button . The coffee stops dispensing, the buzzer sounds, and the machine will record the coffee dose used. When you brew a coffee next time, the machine will brew the coffee amount as per your setting (the possible adjustable coffee amount ranges between 20ml and 310ml: Single-cup coffee max. 150ml, Double-cup coffee max. 250ml, Custom operation coffee button max. 310ml).
2. To restore the dose of a Single-cup coffee  to its factory setting, press and hold the Power button  and the Single-cup coffee button  simultaneously for 3 seconds.
3. To restore the dose of a Double-cup coffee  to factory settings, press and hold the Power button  and Double-cup coffee button  simultaneously for 3 seconds.
4. To restore the dose of a Custom operation coffee  to factory settings, press and hold the Power button  and Custom operation button  simultaneously for 3 seconds.

Custom ground coffee dose setting








The dose of the Single-cup  or Double-cup  can be adjusted according to your needs. The operation is as follows:


1. Press and hold the Single-cup grind button  or Double-cup grind button  for 3 seconds. Its corresponding indicator flashes. After grinding starts and when the desired amount is reached, release the Single-cup grind button  or Double-cup grind button , the grinder stops grinding, the buzzer sounds, and the machine will record the dose used. When you grind coffee beans next time, the machine will brew the coffee amount as per your setting.
2. To restore the dose of a Single-cup  to factory settings, press and hold the Power button  and the Single-cup grind button  simultaneously for 3 seconds.
3. To restore the dose of a Double-cup  to factory settings, press and hold the Power button  and the Double-cup grind button  simultaneously for 3 seconds.

Custom sleep timer setting




1. Press and hold the Single-cup grind button  and Single-cup coffee button  simultaneously for 3 seconds. The Power button icon  and the Double-cup coffee button icon  start to flash, then the sleep timer setting will be indicated as below.

NOTE: The appliance will enter standby mode if there is no operation for 30 seconds.

- (1) If  illuminates, it means the sleep timer is set for 10 minutes.
- (2) If  illuminates, it means the sleep timer is set for 20 minutes.
- (3) If  illuminates, it means the sleep timer is set for 30 minutes.
2. You can set the sleep timer by following the steps below.
 - (1) Press the Single-cup coffee button  to set the sleep timer for 10 minutes.
 - (2) Press the Double-cup coffee button  to set the sleep timer for 20 minutes.
 - (3) Press the Custom operation coffee button  to set the sleep timer for 30 minutes.
3. Press the Power button  to confirm and quit settings.

NOTE: When the machine is in sleep mode, press the Power button  to restart it.

Restoring to factory settings

The user can restore the factory settings by pressing and holding the Power button , the Single-cup grind button  and the Double-cup grind button  simultaneously for 3 seconds. The machine will beep and all the indicators will flash three times.

Tool box and cleaning accessories

The machine is equipped with a tool box which is used for storing the cleaning pin and cleaning brush. The single-cup filter and double-cup filter can be stored in the tool box as well. The tool box is located at the lower left part of appliance, where you can pull it out when you remove the drip tray from the machine (see Fig.4).

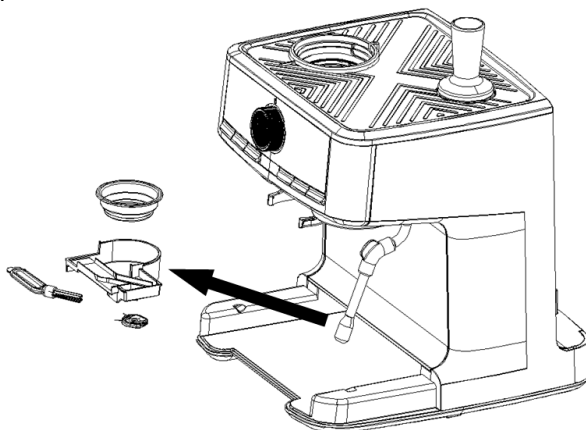


Fig.4

Cleaning pin

The cleaning pin is used for cleaning the steam nozzle and filters. The thicker pin is for cleaning the steam nozzle (Fig.5) and the thinner one is for the filters (Fig.6).

Clean the steam nozzle with the thicker pin.

Clean the filters with the thinner pin.

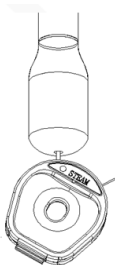


Fig.5

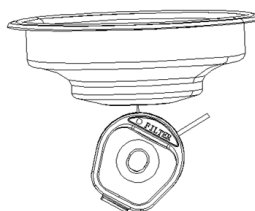


Fig.6

Cleaning brush

The cleaning brush is used for cleaning the grinding system. See the "Cleaning the grinder" section. After removing the bean hopper and grinding wheel, you can use the cleaning brush to clean the grinder chamber and the ground coffee channel.

Clean the anti-static device and coffee outlet. (If the ground coffee is coming out slower than usual or the ground coffee floats, clean the anti-static device and the ground coffee outlet with the attached cleaning brush as shown in Fig.7.)

Clean the grinder chamber and the ground coffee channel with the attached cleaning brush as shown in Fig.8.

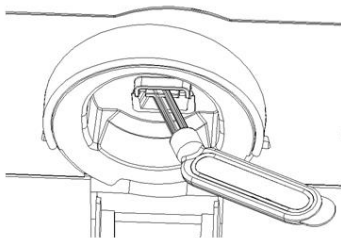


Fig.7

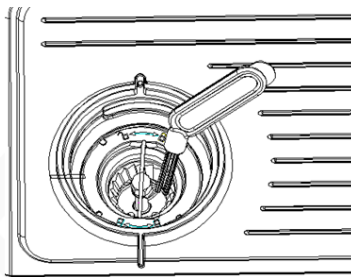


Fig.8

The rear end of cleaning brush can be used to detach the filter from the portafilter as shown in Fig.9.

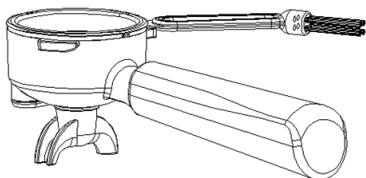


Fig.9

Cleaning and maintenance





WARNING: Unplug the appliance from the mains before cleaning to allow the coffee machine to cool down sufficiently and prevent scalding. Do not immerse the coffee machine or the power cord or plug in water or other liquids as this may be dangerous.

Daily cleaning






1. After each use, place all detachable components into water for cleaning, add liquid detergent if necessary, and then rinse them with clean water. After plugging in and pressing the Power button, the machine will enter preheating mode.
2. Regularly use a moisture-proof sponge to scrub the external surface of the coffee machine to remove dirt.
NOTE: Do not use alcohol or detergent, and do not immerse the machine in water for cleaning.
3. Turn the portafilter clockwise to detach it and remove the coffee grounds. You can then use detergent to clean the portafilter and metal filter accessories, remembering to rinse them thoroughly with clean water afterwards.
4. After cleaning all the detachable components, wipe them dry.
NOTE: The detachable water tank cannot be washed in a dishwasher.

Cleaning the grinder

During operation, the grinder may be affected by the coffee beans or other factors, potentially causing a blockage in the ground coffee dispensing channel. Please clean the ground coffee outlet channel promptly when the following conditions occur:

1. Clean the ground coffee outlet and grinder at least once every two weeks.
2. When the amount of ground coffee achieved is reduced, clean the ground coffee dispensing channel and grinding wheel.
3. When the coffee grinder is used for fine ground coffee, clean the powder dispensing channel promptly.
4. The machine is equipped with an anti-static system which can prevent ground coffee from spilling out. If ground coffee splashes out of the portafilter, promptly use the cleaning brush to clean the ground coffee inlet area.
5. Follow the steps below to clean the grinder.
NOTE: When cleaning the grinder, please make sure there are no beans in bean hopper, and that when the Single-cup grind button  or Double-cup grind button  is pressed, the grinder can work properly and no ground coffee can flow out from the ground coffee outlet.
 - (1) Rotate the bean hopper anti-clockwise to remove it.
 - (2) Turn the internal grinding wheel anti-clockwise and remove it. Use the attached cleaning brush to clean the grinding wheel and remove ground coffee from the gears. Please note that the grinding wheel cannot be directly rinsed with water.
 - (3) Use the attached cleaning brush to clean the grinding chamber and the ground coffee dispensing channel.
 - (4) Do not install the grinding wheel yet. Re-install the empty bean hopper, press the Single-cup grind button  or Double-cup grind button , and allow the grinder to run to clean out the ground coffee residue from the grinding chamber. (If the residual ground coffee is not completely removed, repeat steps 3 and 4.)
 - (5) Remove the bean hopper by turning it anti-clockwise and then install the grinding wheel. Cleaning is completed.

Descaling

This product has a descaling reminder function. When the Single-cup grind button , Double-cup coffee button , Custom operation coffee button , Hot water setting  icon and Steam setting  icon flash, it means that the user should perform descaling. If you do not want to perform descaling, you can press any button to exit the current status.

NOTE:

- (1) It is recommended to descale every 4–6 months.
- (2) A descaling agent can be selected:
 - A. Coffee machine descaling tablet+1L water (the descaling tablet should be dissolved)
 - B. Liquid descaler+1L water
 - C. White vinegar+1L water

1. Place a 1 liter container under the brewing head and another 1 liter container under the steam nozzle (see Fig.10).

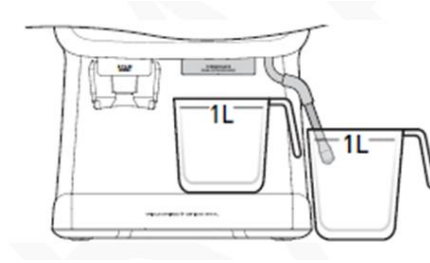





















Fig.1

2. Ensure that there is at least 1L of water and the proper amount of descaling agent in the water tank.
3. Empty the drip tray and re-install it.
4. Install the double-cup filter into the portafilter and then install the portafilter onto the portafilter bracket.
5. Turn on the machine and wait for it to enter standby mode after preheating.
6. Press and hold the Single-cup grind button , Single-cup coffee button  and Double-cup coffee button  simultaneously for 3 seconds. The Hot water setting  will illuminate solidly.
7. Turn the knob to the Hot water setting  to activate the descaling program. The machine begins descaling step 1.

NOTE: You can turn the knob to the  position to stop the descaling program, which will last for approximately 5 minutes. You can press the Power button  to exit the descaling program at any time.

8. Unless the Single-cup grind button  and Double-cup grind button  or other indicator flashes, descaling step 1 is complete. Turn the knob to , then refill the water tank with 1L of clean water.
9. Turn the knob to the Steam setting . The appliance starts to perform cleaning with clean water. During cleaning, the Steam setting  flashes.
10. After cleaning is complete, the Hot water setting  and Steam setting  flash simultaneously.
11. Turn the knob to the  position and the appliance will return to standby mode.
12. If there is no descaling reminder shown but you want to activate the descaling process, you can follow the steps below at any time.
 - (1) Fill the water tank with 1L of water and the proper amount of descaling agent.
 - (2) Press and hold the Single-cup grind button , Single-cup coffee button  and Double-cup coffee button  simultaneously for 3 seconds. The Hot water setting  will illuminate solidly.
 - (3) Repeat the above steps.

Troubleshooting

PROBLEM	REASON	SOLUTION
No display.	The appliance is not plugged in or the Power button has not been pressed.	Plug the appliance in and make sure you press the Power button.
The grind buttons do not illuminate.	The bean hopper is not installed.	Install the bean hopper.
There are water marks at the bottom of the machine.	The water tank or the water tray is not installed. The drip tray is full.	Make sure that the water tank and the drip tray are installed and the drip tray is empty. If the issue is not resolved, please do not disassemble the machine yourself, but send it to a local authorised maintenance centre for repair.
You hear a ticking sound after starting the machine and a hissing sound after the coffee is dispensed.	This is normal. The sound is produced by the normal operation of the pressure control valve.	
No coffee comes out from the portafilter, or it does not come out smoothly, or the portafilter cannot be installed onto the portafilter bracket properly.	Excessive amount of ground coffee, the ground coffee is too fine, or the tamping force was too large.	The amount of powder should not exceed the standard amount. Adjust the grinding setting of the grinder appropriately. The ground coffee should not be tamped repeatedly or with excessive force.
Coffee without crema.	The coffee beans are damp or the ground coffee is too coarse.	Choose fresh coffee beans and ground coffee with moderate coarseness.
No steam.	Preheating was not completed when the steam function was activated. The steam nozzle is blocked.	The machine can only produce steam after the machine has been preheated in steam mode; the machine needs to be descaled and the cleaning pin used to clean the steam nozzle.
After the steam comes out, the appliance can not brew coffee or make hot water immediately and the machine pumps water automatically.	After steaming is complete, the pressure needs to be released to reduce the temperature. At this time, other operations cannot be performed. Water-pumping is used to quickly cool down the heating element.	It takes 20–30s for the pressure to be released and cool down to take place. After the pressure is released and cooling down has finished, the indicators on the control panel will work properly. Then you can brew coffee and hot water normally.

Environmental advice

Do not dispose of the machine along with the normal household waste at the end of its life. Hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Guarantee & servicing

If you need information or if you have a problem with the appliance, please contact the Gorenje Customer Care Centre in your country (you can find the phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Gorenje dealer or contact the Gorenje domestic machines Service department.

Intended for private use only!

**THANK YOU FOR CHOOSING GORENJE –
WE HOPE YOU ENJOY EVERY MOMENT USING YOUR APPLIANCE**

We reserve the right to any modifications!

Instrucțiuni importante de siguranță:

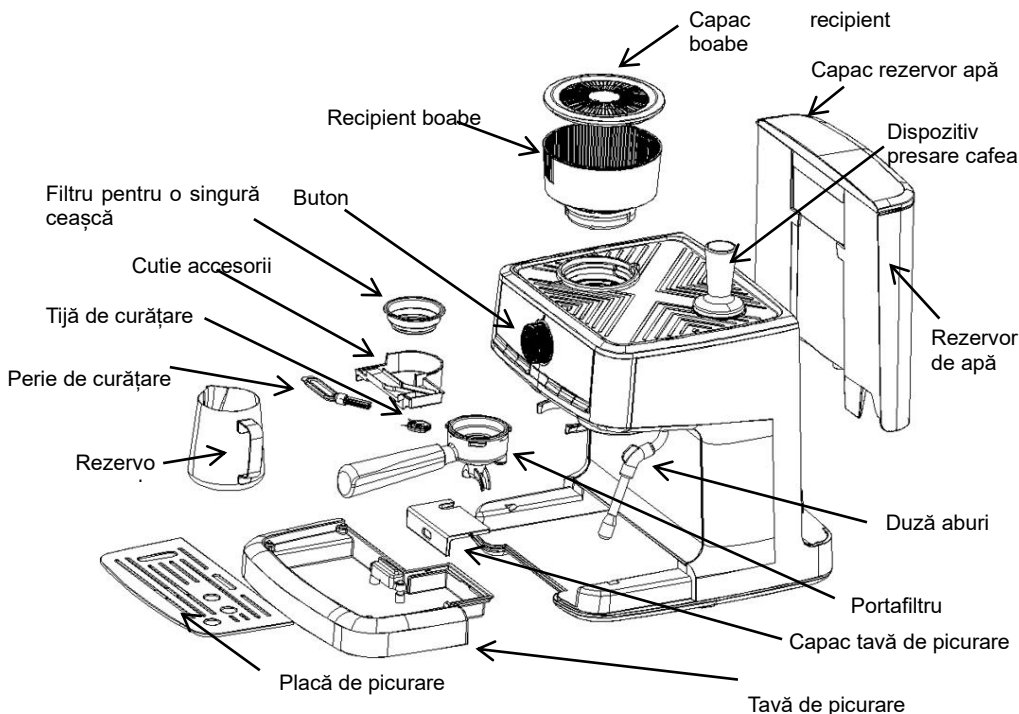
Înainte de a utiliza aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna precauțiile de bază, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile.
2. Înainte de utilizare, verificați dacă tensiunea de la priza de perete corespunde cu cea indicată pe plăcuța tehnică.
3. Pentru a vă proteja împotriva incendiului, electrocutării și rănirii, nu scufundați cablul sau ștecherul în apă sau în orice alt lichid.
4. Aparatul nu trebuie scufundat în lichid.
5. Scoateți ștecherul din priza de perete înainte de curățare și atunci când aparatul nu este utilizat. Lăsați aparatul să se răcească complet înainte de a îndepărta sau a atașa componente și înainte de curățare.
6. Nu utilizați niciun aparat al cărui cablu sau ștecher este deteriorat sau în cazul în care a funcționat defectuos ori a fost scăpat sau deteriorat în orice mod. Returnați aparatul la cel mai apropiat service autorizat pentru verificare, reparație sau pentru reglare electrică sau mecanică.
7. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de agentul de service sau alte persoane calificate pentru a garanta siguranța aparatului.
8. Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producătorul aparatului poate duce la incendiu, electrocutare sau rănire.
9. Așezați aparatul pe o suprafață plană sau pe o masă și nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a blatului.
10. Nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețele fierbinți ale aparatului.
11. Nu așezați aparatul de cafea pe o suprafață fierbinte sau lângă o sursă de foc, deoarece poate fi deteriorat.
12. Pentru deconectare, scoateți ștecherul din priza de perete. Prindeți întotdeauna ștecherul și nu trageți niciodată de cablu.
13. Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este conceput și depozitați-l într-un mediu uscat.
14. Aveți grijă să nu suferiți arsuri din cauza aburului.
15. Aparatul de cafea trebuie să fie utilizat și depozitat la o temperatură mai mare de 0°C.
16. Nu folosiți aparatul de cafea într-un mediu cu temperaturi ridicate sau într-un mediu cu un câmp magnetic puternic sau umiditate ridicată.
17. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale aparatului (cum ar fi duza de abur și plasa de oțel în timpul fierberii). Acționarea se face cu ajutorul mânerului și al butoanelor.

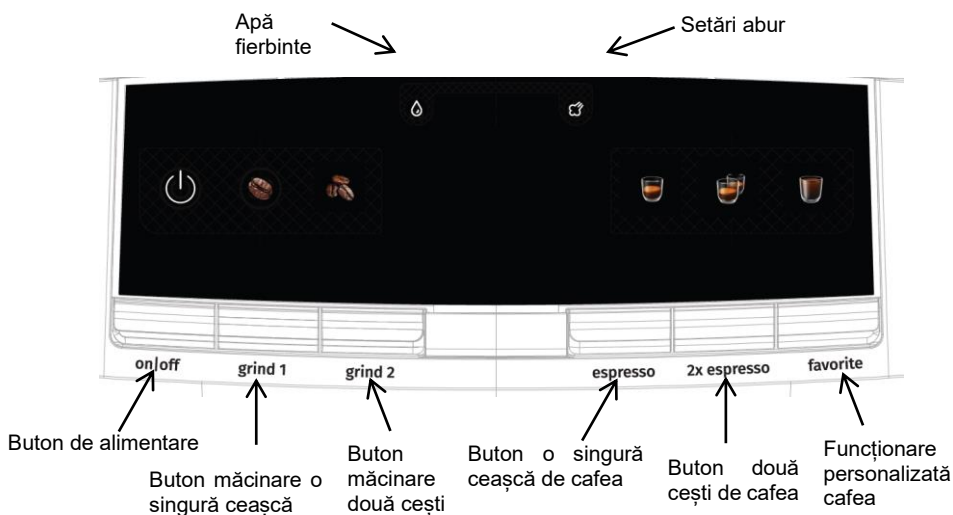
18. Nu lăsați aparatul de cafea să funcționeze fără apă.
19. Conectați ștecherul la priza de perete înainte de utilizare și opriți întrerupătoarele înainte de a scoate ștecherul din priza de perete.
20. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni adecvate privind utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Nu lăsați aparatul și cablul acestuia la îndemâna copiilor cu vârsta mai mică de 8 ani.
21. Aparatul poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau cognitive reduse sau care nu au experiență și cunoștințe cu privire la acesta, dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
22. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
23. Acest aparat este destinat a fi utilizat în mediul casnic și în spații similare, cum ar fi:
- zone de bucătărie pentru personal din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - de către clienți în hoteluri, moteluri și alte unități de tip rezidențial;
 - unități care oferă cazare și mic dejun.
24. Păstrați aceste instrucțiuni în loc sigur.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Aceste orientări oferă cadrul de valabilitate la nivel european pentru returnarea și reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice.

Prezentarea aparatului de cafea








Panou de comandă












Înainte de prima utilizare:

Înainte de prima utilizare sau dacă aparatul nu a fost utilizat pentru o perioadă lungă de timp, urmați pașii de mai jos pentru a clăti și încălzi conductele interne ale aparatului.


1. Verificați și asigurați-vă că toate accesoriile sunt prezente și nu sunt deteriorate.
 2. Umpleți rezervorul de apă cu apă curată. Nivelul apei nu trebuie să depășească poziția „MAX”.
 3. Aliniați portafiltrul cu suportul portafiltrului (fără cafea măcinată în el) și rotiți portafiltrul în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l fixa bine în poziție (introduceți filtrul pentru o ceașcă sau pentru două cești, după cum este necesar).
 4. Așezați o ceașcă pe placa de picurare, conectați aparatul la priză și apăsați butonul de alimentare . Aparatul intră în modul de preîncălzire. Acesta va intra în modul de așteptare după terminarea preîncălzirii.
 5. Rotiți butonul la setarea Apă fierbinte . După un timp, apa caldă va curge din duza de abur. Aliniați duza de abur cu tava de picurare sau folosiți o ceașcă pentru a colecta apa fierbinte.
 6. Apăsați butonul Single-cup coffee (o singură ceașcă de cafea) , butonul Double-cup coffee (două cești de cafea)  sau pictograma butonului Custom operation coffee (funcție personalizată cafea)  pentru a curăța conductele aparatului. Apa fierbinte va ieși prin portafiltru. Aliniați duza de abur cu tava de picurare sau folosiți o ceașcă pentru a colecta apa fierbinte.
- NOTĂ: Țineți părțile corpului la distanță de portafiltru și de duza de abur pentru a evita opărirea în timpul preparării.
7. După ce apa nu mai curge, aruncați apa din tava de picurare sau din ceașcă.
 8. Curățați temeinic toate componentele detașabile ale aparatului cu apă caldă.

Funcțiile și operarea

Prepararea cafelei

1. Umpleți rezervorul de apă cu apă potabilă. Nivelul apei nu trebuie să depășească poziția „MAX”.
2. Conectați aparatul la priză și apăsați butonul de pornire . Aparatul va intra în starea de preîncălzire.
3. Aparatul începe să se preîncălzească, pictograma butonului o singură ceașcă de cafea , pictograma butonului două cești de cafea , pictograma butonului Custom operation coffee (funcție personalizată cafea) , pictograma Hot water setting (setare apă caldă)  și pictograma Steam setting (setare abur)  vor ilumina intermitent alternativ, iar pictograma butonului Single-cup grind (măcinare o singură ceașcă)  și pictograma butonului Double-cup grind (măcinare două cești)  vor lumina puternic.
4. Atunci când aparatul este complet încălzit, acesta intră în modul de așteptare. În acel moment, toți indicatorii luminoși se aprind, iar aparatul de cafea poate fi utilizat în mod normal.
NOTĂ: Aparatul va intra automat în modul de repaus după 20 de minute de nefuncționare în modul de așteptare. Puteți activa din nou aparatul prin apăsarea oricărui buton, iar aparatul va intra din nou în starea de încălzire. De asemenea, puteți regla temporizatorul de repaus (consultați „Setarea personalizată a temporizatorului de repaus”).
5. Prepararea unei singure cești de cafea: În modul de așteptare, instalați filtrul pentru o singură ceașcă în portafiltru, adăugați aproximativ 12 grame de cafea măcinată, folosiți presa de cafea și tasați cafeaua măcinată cu o forță de aproximativ 12,5 kg, apoi poziționați portafiltrul în suportul portafiltrului și rotiți portafiltrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l fixa în poziție. Puneți o ceașcă de cafea pe placa de picurare, apăsați butonul de cafea pentru funcția cafea personalizată , iar aparatul va începe să prepare o cafea personalizată. Când se atinge doza

de cafea setată (aproximativ 30-50 ml), aparatul se va opri automat și va intra în modul de așteptare.

6. Prepararea unei cești duble de cafea: În modul de așteptare, instalați filtrul pentru o ceașcă dublă de cafea în portafiltru, adăugați aproximativ 18 grame de cafea măcinată, folosiți presa de cafea și tasați cafeaua măcinată cu o forță de aproximativ 12,5 kg, apoi poziționați portafiltrul în suportul portafiltrului și rotiți portafiltrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l fixa în poziție. Puneți o ceașcă de cafea pe placa de picurare, apăsați butonul de cafea pentru funcția cafea personalizată , iar aparatul va începe să prepare o cafea personalizată. Când se atinge doza de cafea setată (aproximativ 50-90ml), aparatul se va opri automat și va intra în modul de așteptare.

NOTĂ: La prepararea cafelei, asigurați-vă că portafiltrul este rotit în sensul invers acelor de ceasornic în poziția corectă, după cum se arată în Fig.1.

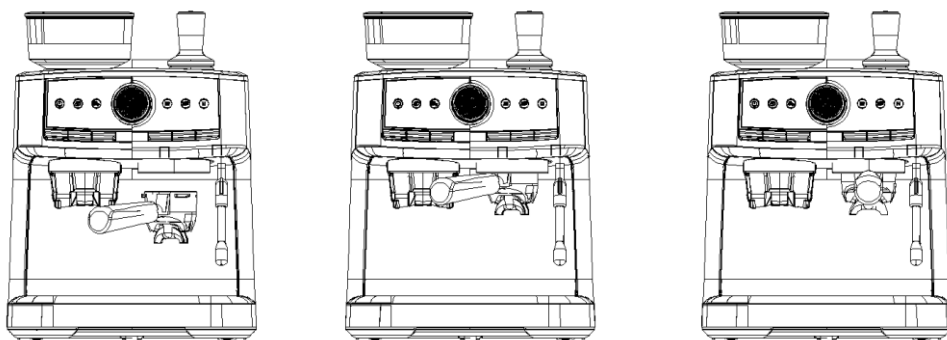













Fig.1


7. Prepararea unei cafele personalizate: În modul de așteptare, instalați filtrul pentru o ceașcă dublă de cafea în portafiltru, adăugați aproximativ 18 grame de cafea măcinată, folosiți presa de cafea și tasați cafeaua măcinată cu o forță de aproximativ 12,5 kg, apoi poziționați portafiltrul în suportul portafiltrului și rotiți portafiltrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l fixa în poziție. Puneți o ceașcă de cafea pe placa de picurare, apăsați butonul de cafea pentru funcția cafea personalizată , iar aparatul va începe să prepare o cafea personalizată. Când se atinge doza de cafea setată (aproximativ 91-130ml), aparatul se va opri automat și va intra în modul de așteptare.
8. Reamintire adăugare apă: Când rezervorul de apă trebuie reumplut, cu excepția cazului în care pictograma butonului de măcinare pentru o singură ceașcă  și pictograma butonului de măcinare pentru două cești , alți indicatori clipesc și se aud semnale sonore. În acel moment, trebuie să reumpleți rezervorul cu apă.

Funcția Apă fierbinte




Rotiți butonul la setarea Apă fierbinte . Aparatul intră în modul apă fierbinte, butonul Single-cup coffee (o singură ceașcă de cafea) , butonul Double-cup coffee (două cești de cafea)  și butonul Custom operation coffee (funcție personalizată cafea)  se sting, butonul Single-cup grind (măcinare o singură ceașcă)  și butonul Double-cup grind (măcinare două cești)  luminează puternic, iar duza de aburi eliberează apă fierbinte. Rotiți butonul la . Aparatul nu mai produce apă fierbinte și intră în modul de așteptare.

NOTĂ: Cantitatea maximă de apă a funcției de apă fierbinte este de 220 ml. Este important să folosiți un recipient suficient de mare pentru a colecta apa fierbinte și trebuie să existe cineva care să îl păzească atunci când este folosit. După ce funcția de apă fierbinte s-a oprit, rotiți imediat butonul la , altfel indicatorul va clipi ca o alarmă și alte funcții vor fi indisponibile.

Funcția abur

Rotiți butonul la setarea Abur . Aparatul va intra în modul abur și duza de abur începe să scoată abur.

NOTĂ:

1. Funcția de abur va genera aburi la temperaturi ridicate, astfel încât vă rugăm să acordați atenție pentru a evita scaldarea în timpul utilizării.
2. Pentru a asigura un efect bun de spumare a laptelui, așteptați în timp ce aburul curge timp de 16-20 de secunde și apoi rotiți butonul în poziția , introduceți duza de abur în lapte și rotiți butonul în setarea Steam  pentru a spuma laptele.
3. Timpul maxim de operare pentru funcția abur este 5 minute.
4. După spumarea laptelui, rotiți imediat butonul în poziția . Dacă nu este întors, indicatorul de abur va clipi ca o alarmă. Celelalte funcții nu vor fi disponibile.

Măcinarea boabelor de cafea

1. Acest aparat este prevăzut cu o funcție de măcinare a boabelor de cafea. Înainte de activarea acestei funcții, asigurați-vă că toate componentele sunt instalate în conformitate cu cerințele. Detaliile sunt următoarele:

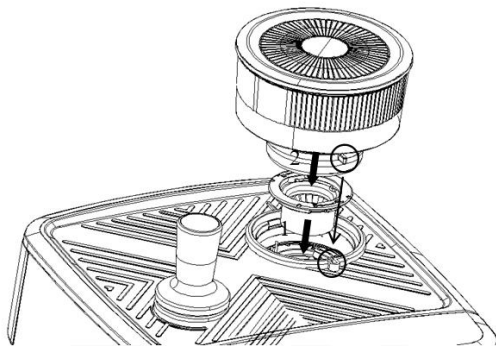




Fig.2

Instalați capul tăietor (1) și strângeți-l în sensul acelor de ceasornic, apoi instalați recipientul pentru boabe (2) și înșurubați-l așa cum se arată în Fig.2. Aliniați pozițiile încercuite în Figură, apăsați în jos, rotiți-l în sensul acelor de ceasornic și instalați-l în aparat.

2. Există marcaje pe recipientul pentru boabe pentru a indica granulația dorită a cafelei. Pentru a selecta granulația preferată a cafelei, asigurați-vă că setarea granulației cafelei de pe recipientul pentru boabe este aliniată cu marcajul pe capacul superior.
3. Asigurați-vă că recipientul pentru boabe este instalat corect. Când butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  și butonul de măcinare pentru două cești  luminează puternic, rășnița este gata de utilizare.

- Adăugați o cantitate adecvată de boabe de cafea în recipientul pentru boabe. Pentru a preveni umezirea boabelor de cafea, care afectează măcinarea și gustul și aspectul final al cafelei, vă rugăm să nu supraîncărcați recipientul pentru boabe.
- După cum se arată în Fig.3, puneți portafiltrul cu filtrul pentru o singură ceașcă sau filtrul pentru două cești în suport.

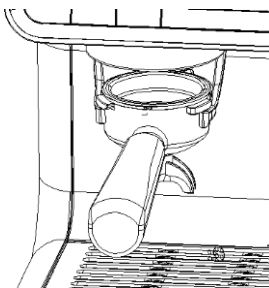






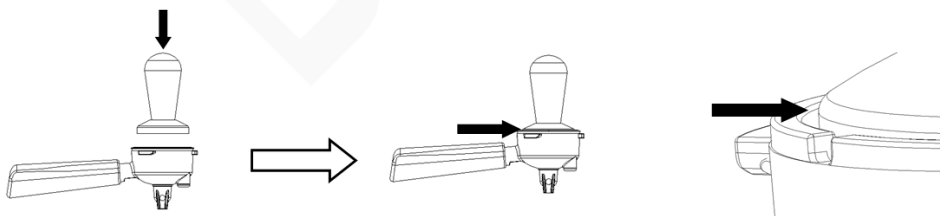




Fig.3




- Apăsăți butonul pentru măcinare o singură ceașcă  sau măcinare două cești  pentru a începe măcinarea. Râșnița se va opri automat după atingerea cantității de măcinare setate. Apăsarea butonului de măcinare pentru o singură ceașcă  va măcina timp de 7,5 secunde (aproximativ 12 grame de cafea măcinată), iar butonul de măcinare pentru două cești  timp de 11 secunde (aproximativ 18 grame de cafea măcinată). Pentru a vă opri la jumătatea procesului, apăsați butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  sau butonul de măcinare pentru două cești .
- Scoateți portafiltrul, bateți portafiltrul pe blat și adăugați cafeaua măcinată în filtru.
- Utilizați presa de cafea și aplicați o forță de aproximativ 12,5 kg pentru a tasa cafeaua măcinată. Apăsăți cafeaua măcinată prin presare. Atunci când marginea presei se aliniază cu marginea portafiltrului, aceasta indică cantitatea corespunzătoare de cafea măcinată.


















- Rotiți portafiltrul în sensul invers acelor de ceasornic în suport și selectați butonul corespunzător pentru o singură ceașcă de cafea  sau butonul pentru două cești de cafea  în funcție de dimensiunea filtrului.



Setări personalizate











Setarea dozei de cafea măcinată personalizată

Doza de cafea pentru o singură ceașcă , cafea pentru două cești  și cafea personalizată  poate fi reglată în funcție de nevoile dumneavoastră. Funcționarea este următoarea:





1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul pentru o singură ceașcă de cafea , butonul pentru două cești de cafea  sau butonul pentru funcție personalizată cafea  timp de 3 secunde. Indicatorul corespunzător se va aprinde. Când cafeaua începe să curgă și doza de cafea atinge cantitatea dorită, eliberați butonul Single-cup coffee (o singură ceașcă de cafea) , butonul Double-cup coffee (două cești de cafea)  sau butonul Custom operation coffee (funcție personalizată cafea) . Cafeaua nu se mai distribuie, sună soneria, iar aparatul va înregistra doza de cafea utilizată. Când preparați o cafea data viitoare, aparatul va prepara cantitatea de cafea conform setării dvs. (cantitatea de cafea reglabilă posibilă variază între 20 ml și 310 ml: Single-cup coffee (o singură ceașcă de cafea) max. 150ml, Double-cup coffee (două cești de cafea) max. 250ml, Custom operation coffee (funcție personalizată cafea) max. 310ml.
2. Pentru a restabili doza pentru o singură ceașcă de cafea  la setările din fabrică, țineți apăstate simultan butonul de alimentare  și butonul pentru o singură ceașcă de cafea  timp de 3 secunde.
3. Pentru a restabili doza pentru două cești de cafea  la setările din fabrică, țineți apăstate simultan butonul de alimentare  și butonul pentru două cești de cafea  timp de 3 secunde.
4. Pentru a restabili doza funcției cafea personalizată  la setările din fabrică, apăsați și mențineți apăstate simultan butonul de alimentare  și butonul funcției cafea personalizată  timp de 3 secunde.









Setarea dozei de cafea măcinată personalizată

Doza pentru o singură ceașcă  sau pentru două cești  poate fi ajustată în funcție de nevoile dumneavoastră. Funcționarea este următoarea:




1. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  sau butonul de măcinare pentru două cești  timp de 3 secunde. Indicatorul corespunzător se va aprinde. După ce începe măcinarea și când se atinge cantitatea dorită, eliberați butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  sau butonul de măcinare pentru două cești , râșnița se oprește din măcinat, se aude un semnal sonor, iar aparatul va înregistra doza utilizată. Data viitoare când măcinați boabele de cafea, aparatul va prepara cantitatea de cafea conform setării dvs.
2. Pentru a readuce doza unei singure cești  la setările din fabrică, apăsați și mențineți apăstate simultan butonul de alimentare  și butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  timp de 3 secunde.
3. Pentru a restabili doza unei cești duble  la setările din fabrică, apăsați și mențineți apăstate simultan butonul de alimentare  și butonul de măcinare pentru două cești  timp de 3 secunde.

Setare personalizată a temporizatorului de repaus

1. Apăsăți și mențineți apăsat simultan butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  sau butonul de măcinare pentru două cești  timp de 3 secunde. Pictograma butonului de alimentare  și pictograma butonului pentru două cești de cafea  încep să lumineze intermitent, apoi setarea temporizatorului de repaus va fi indicată după cum urmează. NOTĂ: Aparatul va intra în modul de așteptare dacă nu există nicio operațiune timp de 30 de secunde.

- (1) Dacă  se aprinde, înseamnă că temporizatorul de repaus este setat la 10 minute.
 - (2) Dacă  se aprinde, înseamnă că temporizatorul de repaus este setat la 20 minute.
 - (3) Dacă  se aprinde, înseamnă că temporizatorul de repaus este setat la 30 minute.
2. Puteți seta temporizatorul de repaus urmând pașii de mai jos.
 - (1) Apăsați butonul o singură ceașcă de cafea  pentru a seta temporizatorul de repaus la 10 minute.
 - (2) Apăsați butonul două cești de cafea  pentru a seta temporizatorul de repaus la 20 minute.
 - (3) Apăsați butonul Funcție cafea personalizată  pentru a seta temporizatorul de repaus la 30 minute.
 3. Apăsați butonul de pornire/oprire  pentru a confirma și a părăsi setările.
- NOTĂ: Când aparatul se află în modul de așteptare, apăsați butonul de alimentare  pentru a-l reporni.

Revenirea la setările din fabrică

Utilizatorul poate reveni la setările din fabrică apăsând și ținând apăsat simultan butonul de alimentare , butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  și butonul de măcinare pentru două cești  timp de 3 secunde. Aparatul va emite un scurt semnal sonor și toate indicatoarele vor ilumina intermitent de trei ori.

Cutie pentru accesorii și accesorii pentru curățare

Aparatul este echipat cu o cutie de accesorii care este utilizată pentru depozitarea tije de curățare și a periei de curățare. Filtrul pentru o singură ceașcă și filtrul pentru două cești pot fi, de asemenea, depozitate în cutia de accesorii. Cutia de accesorii este situată în partea stângă jos a aparatului, de unde o puteți scoate atunci când scoateți tava de picurare din aparat (vezi Fig.4).

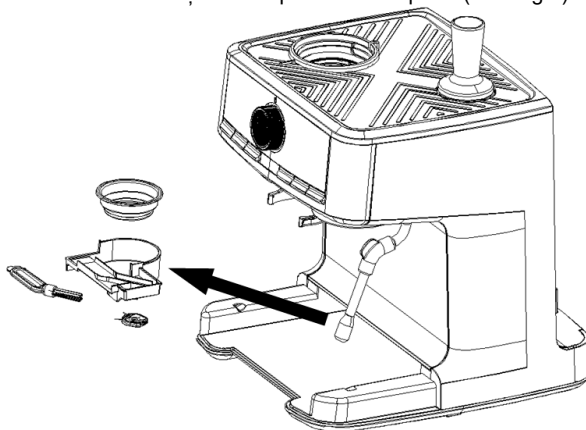


Fig. 4

Tija de curățare

Tija de curățare este utilizată pentru curățarea duzei de abur și a filtrelor. Tija mai groasă este destinată curățării duzei de abur (Fig.5), iar cea mai subțire este pentru filtre (Fig.6).

Curățați duza de abur cu tija mai groasă.

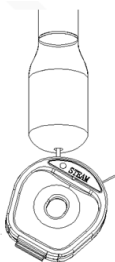


Fig.5

Curățați filtrele cu tija mai subțire.

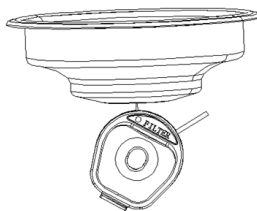


Fig.6

Perie de curățare

Peria de curățare este utilizată pentru curățarea sistemului de măcinat. Consultați secțiunea „Curățarea râșniței”. După îndepărtarea recipientului pentru boabe și a roții de măcinat, puteți utiliza peria de curățare pentru a curăța camera râșniței și canalul pentru cafeaua măcinată.

Curățați dispozitivul antistatic și orificiul de evacuare a cafelei. (Dacă prin orificiul de cafea, cafeaua măcinată iese mai lent decât de obicei sau dacă aceasta plutește, curățați dispozitivul antistatic și orificiul de ieșire a cafelei măcinată cu peria de curățare atașată, așa cum se arată în Fig.7.) Curățați camera de măcinat și canalul de cafea măcinată cu peria de curățare atașată, așa cum se arată în Fig.8.

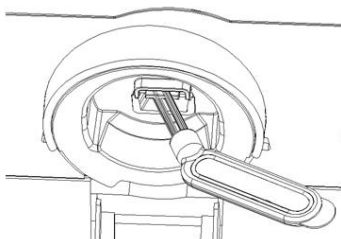


Fig.7

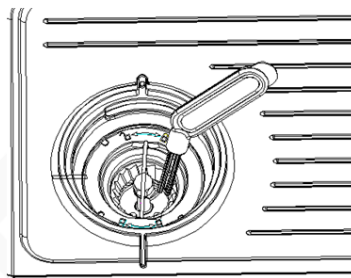


Fig.8

Capătul din spate al periei de curățare poate fi folosit pentru a detașa filtrul de portafiltru, așa cum se arată în Fig. 9.

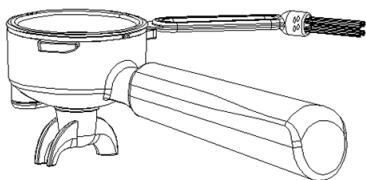


Fig. 9

Curățarea și întreținerea



ATENȚIONARE: Deconectați aparatul de la rețea înainte de curățare pentru a permite aparatului de cafea să se răcească suficient și pentru a preveni opărirea. Nu scufundați aparatul de cafea sau cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau alte lichide, deoarece acest lucru poate fi periculos.



Curățare zilnică

1. După fiecare utilizare, puneți toate componentele detașabile în apă pentru a le curăța, adăugați detergent lichid, dacă este necesar, și apoi clătiți-le cu apă curată. După conectare și apăsarea butonului de alimentare, aparatul va intra în modul de preîncălzire.
2. Utilizați în mod regulat un burete rezistent la umiditate pentru a freca suprafața exterioară a aparatului de cafea pentru a îndepărta murdăria.
NOTĂ: Nu utilizați alcool sau detergent și nu scufundați aparatul în apă pentru curățare.
3. Rotiți portafiltrul în sensul acelor de ceasornic pentru a-l scoate și pentru a îndepărta zațul de cafea. Ulterior, puteți folosi detergent pentru a curăța portafiltrul și accesoriile metalice ale filtrului, după care să le clătiți bine cu apă curată.
4. După curățare, uscați toate componentele detașabile.
NOTĂ: Rezervorul de apă detașabil nu poate fi spălat în mașina de spălat vase.






Curățarea râșniței

În timpul funcționării, râșnița poate fi afectată de boabele de cafea sau de alți factori, putând provoca o blocare a canalului de distribuire a cafelei măcinată. Vă rugăm să curățați imediat canalul de evacuare a cafelei măcinată în următoarele situații:

1. Curățați orificiul de evacuare a cafelei măcinată și râșnița cel puțin o dată la două săptămâni.
2. Când cantitatea de cafea măcinată obținută este redusă, curățați canalul de distribuire a cafelei măcinată și roata de măcinat.
3. Atunci când râșnița de cafea este utilizată pentru cafea fin măcinată, curățați imediat canalul de distribuire a cafelei măcinată.
4. Aparatul este echipat cu un sistem anti-static care poate preveni scurgerea cafelei măcinată. Dacă din portafiltru iese cafea măcinată, utilizați imediat peria de curățare pentru a curăța zona de intrare a cafelei măcinată.
5. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța râșnița.
NOTĂ: Atunci când curățați râșnița, asigurați-vă că nu există boabe în recipientul pentru boabe și că, atunci când apăsați butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  sau butonul de măcinare pentru două cești , râșnița poate funcționa corect și nu poate curge cafea măcinată din orificiul de ieșire pentru cafea măcinată.

- (1) Rotiți recipientul pentru boabe în sensul invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.
- (2) Rotiți roata de măcinare interioară în sens invers acelor de ceasornic și scoateți-o. Utilizați peria de curățare atașată pentru a curăța roata de măcinat și pentru a îndepărta cafeaua măcinată din angrenaje. Vă rugăm să rețineți că roata de măcinat nu poate fi clătită direct cu apă.
- (3) Utilizați peria de curățare atașată pentru a curăța camera de măcinare și canalul de distribuire a cafelei măcinate.
- (4) Nu instalați încă roata de măcinat. Reinstalați recipientul de boabe gol, apăsați butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  sau butonul de măcinare pentru două cești  și lăsați râșnița să funcționeze pentru a curăța reziduurile de cafea măcinată din camera de măcinare. (Dacă resturile de cafea măcinată nu sunt îndepărtate complet, repetați pașii 3 și 4.)
- (5) Scoateți recipientul pentru boabe prin rotirea acestuia în sensul invers acelor de ceasornic și apoi instalați roata de măcinat. Procesul de curățare este finalizat.

Detartrare

Acest produs are o funcție de reamintire pentru detartrare. Atunci când butonul Single-cup grind (măcinare o singură ceașcă) , butonul Double-cup coffee (două cești de cafea) , butonul Custom operation coffee (funcție personalizată cafea) , pictograma setarea Hot water (apă fierbinte)  și pictograma pentru setarea Steam (Abur)  se aprind intermitent, înseamnă că utilizatorul trebuie să efectueze detartrarea aparatului. Dacă nu doriți să efectuați detartrarea, puteți apăsa orice buton pentru a ieși din starea curentă.

NOTĂ:

- (1) Se recomandă detartrarea o dată la 4-6 luni.
- (2) Poate fi selectat un agent de detartrare:
 - A. Tabletă de detartrare aparat de cafea+1L apă (tableta de detartrare trebuie să fie dizolvată)
 - B. Detartrant lichid+1L apă
 - C. Oțet alb+1L apă

1. Așezați un recipient de 1 litru sub capul de preparare și un alt recipient de 1 litru sub duza de abur (vezi Fig.10).

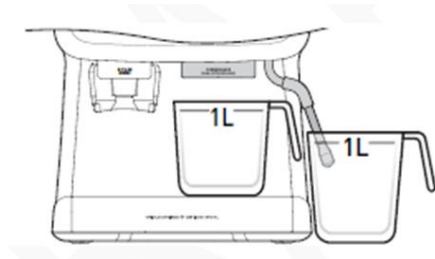





















Fig.1

2. Asigurați-vă că în rezervorul de apă există cel puțin 1 l de apă și cantitatea corespunzătoare de agent de detartrare.
3. Goliți tava de picurare și reinstalați-o.
4. Instalați filtrul pentru două cești în portafiltru și apoi instalați portafiltrul pe suportul portafiltrului.
5. Porniți aparatul și așteptați ca acesta să intre în modul de așteptare după preîncălzire.
6. Apăsați și mențineți apăsat simultan butonul de măcinare pentru o singură ceașcă , butonul pentru o singură ceașcă de cafea  și butonul pentru două cești de cafea  timp de 3 secunde. Setarea Apă fierbinte  va lumina imediat.
7. Rotiți butonul la setarea Apă fierbinte  pentru a activa programul de detartrare. Aparatul începe etapa 1 de detartrare.

NOTĂ: Puteți rotiți butonul în poziția  pentru a opri programul de detartrare, care va dura aproximativ 5 minute. Puteți apăsa butonul de alimentare  pentru a ieși din programul de detartrare în orice moment.

8. Dacă butonul de măcinare pentru o singură ceașcă  și butonul de măcinare pentru două cești  sau alt indicator nu clipește, pasul 1 de detartrare este finalizat. Rotiți butonul la , apoi umpleți rezervorul de apă cu 1L de apă curată.
9. Rotiți butonul la setarea Abur . Aparatul începe să efectueze curățarea cu apă curată. În timpul curățării, setarea Abur  iluminează intermitent.
10. După finalizarea procesului de curățare, setarea Apă fierbinte  și setarea Abur  iluminează intermitent în același timp.
11. Rotiți butonul în poziția  și aparatul va reveni la modul de așteptare.
12. Dacă nu este afișat niciun memento de detartrare, dar doriți să activați procesul de detartrare, puteți urma pașii de mai jos în orice moment.
 - (1) Umpleți rezervorul de apă cu 1L de apă și cantitatea corespunzătoare de agent de detartrare.
 - (2) Apăsați și mențineți apăsat simultan butonul de măcinare pentru o ceașcă , butonul pentru o ceașcă de cafea  și butonul pentru două cești de cafea  timp de 3 secunde. Setarea Apă fierbinte  se va aprinde imediat.
 - (3) Repetați pașii de mai sus.

Depanarea

PROBLEMĂ	MOTIV	SOLUȚIE
Fără afișaj.	Aparatul nu este conectat la priză sau butonul de alimentare nu a fost apăsat.	Conectați aparatul și asigurați-vă că apăsați butonul de alimentare.
Butoanele de măcinare nu iluminează.	Recipientul pentru boabe nu este instalat.	Instalați recipientul pentru boabe.
Există urme de apă în partea de jos a aparatului.	Rezervorul de apă sau tava de apă nu este instalată. Tava de picurare este plină.	Asigurați-vă că rezervorul de apă și tava de picurare sunt instalate, iar tava de picurare este goală. Dacă problema nu este rezolvată, vă rugăm să nu dezasamblați aparatul singur, ci să îl trimiteți la un centru de întreținere autorizat local pentru reparații.
Se aude un ticăit după pornirea aparatului și un șuierat după ce cafeaua este distribuită.	Acest lucru este normal. Sunetul este produs de funcționarea normală a supapei de control al presiunii.	
Nu iese cafea deloc din portafiltru, sau nu	Cantitate excesivă de cafea măcinată, cafeaua măcinată este prea fină sau forța de	Cantitatea de cafea măcinată nu trebuie să depășească cantitatea standard. Reglați

iese ușor, sau portafiltrul nu poate fi instalat corect în suport.	tasare a fost prea mare.	corespunzător setările de măcinare ale râșniței. Cafeaua măcinată nu trebuie să fie tasată în mod repetat sau cu forță excesivă.
Cafea fără cremă.	Boabele de cafea sunt umede sau cafeaua este măcinată prea grosier.	Alegeți boabe de cafea proaspete și cafea măcinată cu granulație moderată.
Nu iese abur.	Preîncălzirea nu a fost finalizată atunci când a fost activată funcția abur. Duza de abur este blocată.	Aparatul poate produce abur numai după ce a fost preîncălzit în modul abur; aparatul trebuie să fie detartrat și trebuie să se utilizeze tija de curățare pentru a curăța duza de abur.
După ieșirea aburului, aparatul nu poate prepara cafea sau apă caldă imediat, iar aparatul pompează apa automat.	După ce aburul este complet, presiunea trebuie să fie eliberată pentru a reduce temperatura. În acest moment, nu pot fi efectuate alte operațiuni. Pomparea apei este utilizată pentru a răci rapid elementul de încălzire.	Este nevoie de 20-30 de secunde pentru ca presiunea să fie eliberată și să aibă loc răcirea. După eliberarea presiunii și finalizarea răcirii, indicatorii de pe panoul de comandă vor funcționa corect. Apoi puteți prepara cafea și apă caldă în mod normal.

Aspecte de mediu

Nu aruncați aparatul împreună cu deșeurile menajere normale la sfârșitul duratei sale de viață. Predați-l la un punct oficial de colectare pentru reciclare. Astfel, contribuiți la conservarea mediului înconjurător.

Garanția și întreținerea

Dacă aveți nevoie de informații sau dacă aveți o problemă cu aparatul, vă rugăm să contactați Centrul de asistență pentru clienți Gorenje din țara dumneavoastră (puteți găsi numărul de telefon în certificatul internațional de garanție). Dacă nu există nici un centru de asistență pentru clienți în țara dvs., mergeți la distribuitorul local Gorenje sau contactați departamentul de service pentru aparate electrocasnice Gorenje.

Destinat exclusiv uzului personal!

**VĂ MULȚUMIM PENTRU CĂ AȚI ALES GORENJE -
SPERĂM SĂ VĂ BUCURAȚI DE FIECARE MOMENT DE UTILIZARE A
APARATULUI DUMNEAVOASTRĂ.**

Ne rezervăm dreptul de a efectua modificări!

Fontos biztonsági figyelmeztetések:

Az elektromos készülék használata előtt mindig tartsa be az alábbi alapvető óvintézkedéseket:

1. Olvassa végig az útmutatót.
2. Használat előtt ellenőrizze, hogy a fali aljzat feszültsége megegyezik-e az adattáblán feltüntetett névleges feszültséggel.
3. A tűz, áramütés és sérülések elkerülése érdekében ne merítse a vezetékét vagy a csatlakozódugót vízbe vagy más folyadékba.
4. A készüléket nem szabad folyadékba meríteni.
5. Tisztítás előtt, illetve ha a készüléket nem használja, húzza ki a dugót a fali aljzattól. Hagyja teljesen kihűlni a készüléket, mielőtt eltávolítja vagy felhelyezi az alkatrészeket, és mielőtt tisztítja.
6. Ne működtesse a készüléket, ha a kábele vagy a csatlakozódugója sérült, vagy ha maga a készülék meghibásodott, leejtették vagy bármilyen módon megsérült. Vigye be a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálat, javítás vagy elektromos vagy mechanikai átalakítás céljából.
7. Ha a tápkábel megsérült, azt a biztonság érdekében kizárólag a gyártó, annak márkaszervize vagy más, megfelelően képzett személy cserélheti ki.
8. A készülék gyártója által nem javasolt tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
9. Helyezze a készüléket sima felületre vagy asztalra, és ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon az asztal vagy a pult széléről.
10. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne érjen hozzá a készülék forró felületéhez.
11. Ne helyezze a kávéfőzőt forró felületre vagy tűzforrás mellé, mert megsérülhet.
12. A leválasztáshoz húzza ki a dugót a fali aljzattól. Mindig a dugót fogja meg, és soha ne húzza a vezetékét.
13. Ne használja a készüléket a rendeltetésétől eltérő célra, és tartsa száraz helyen.
14. Vigyázzon, nehogy a gőz megégesse.
15. A kávéfőzőt 0°C-nál magasabb hőmérsékleten kell üzemeltetni és tárolni.
16. Ne működtesse a kávéfőzőt magas hőmérsékletű, erős mágneses mezővel rendelkező vagy magas páratartalmú környezetben.
17. Ne érintse meg a készülék forró felületeit (például a gőzfúvókát és az acélhálót kávéfőzés közben). A készüléket a fogantyúval és a gombokkal működtesse.
18. Ne működtesse a kávéfőzőt víz nélkül.
19. Használat előtt csatlakoztassa a dugót a fali aljzatba, és kapcsolja ki a kapcsolókat, mielőtt kihúzná a dugót a fali aljzattól.

20. Ezt a készüléket akkor használhatják 8 éves vagy annál idősebb gyerekek, ha felügyeletük biztosított, vagy ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását akkor végezhetik gyerekek, ha 8 évesnél idősebbek és felügyetük biztosított. A készüléket és annak kábelét tartsa távol a 8 év alatti gyermekektől.

21. Ezt a készüléket akkor használhatják csökkent fizikális, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkezők, vagy megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkezők, ha felügyeletük biztosított, vagy ha útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették az ezzel járó veszélyeket.

22. A gyerekek nem szabad, hogy játsszanak a készülékkel.

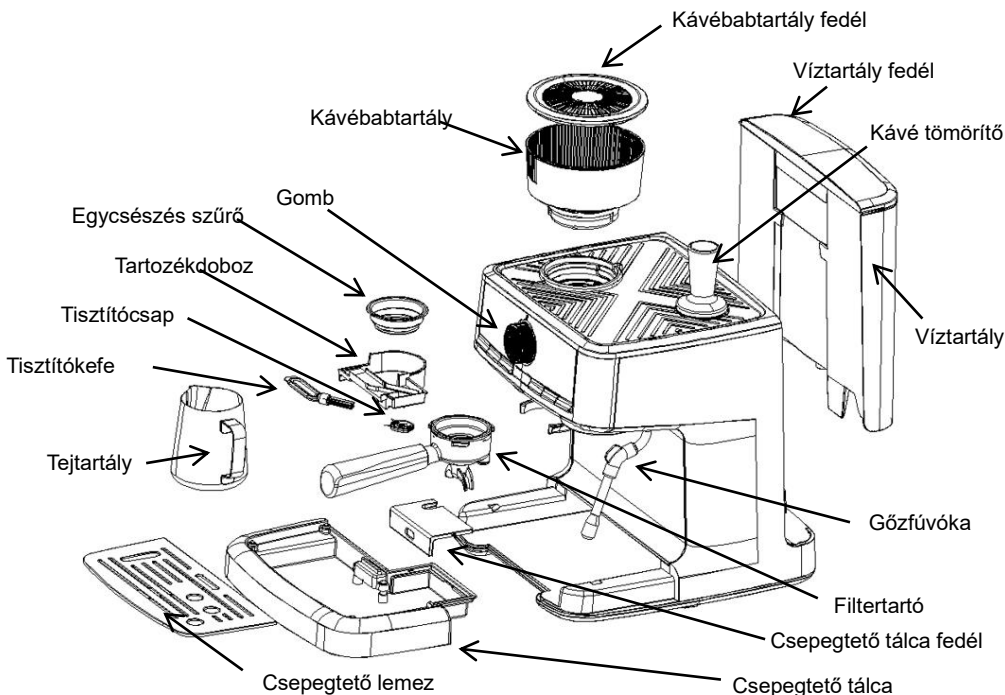
23. A készülék háztartásban vagy ahhoz hasonló környezetben történő használatra készült. Ilyenek lehetnek:

- üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
- falusi vendégházak;
- szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei részéről történő használat;
- bed and breakfast típusú szálláshelyek.

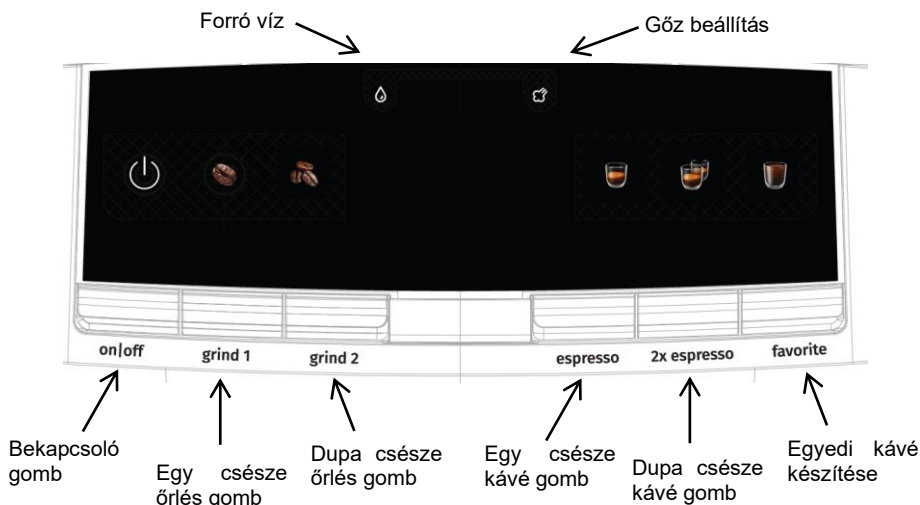
24. Őrizze meg ezt az útmutatót.

Ez a készülék a hulladék elektromos és elektronikus berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van jelölve. Ez a direktíva biztosítja a hulladék elektromos és elektronikus berendezések begyűjtésének és újrahasznosításának a keretét az Európai Unióban.

Ismerje meg kávéfőzőjét





Vezérlő panel






Első használat előtt:

Az első használat előtt, vagy ha a gépet hosszabb ideig nem használta, kövesse az alábbi lépéseket, hogy átöblítse és felmelegítse a gép belső csöveit.

1. Ellenőrizze és győződjön meg arról, hogy minden tartozék megvan és nem sérült.
2. Töltse fel a víztartályt tiszta vízzel. A vízszint nem haladhatja meg a "MAX" állást.
3. Igazítsa a filtertartót a filtertartó keretbe (örölt kávé nélkül), és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy szorosan illeszkedjen a helyén (helyezze be az egy- vagy a kétszészsűrőt, szükség szerint).
4. Helyezzen egy csészét a csepegtetőlemezre, csatlakoztassa a készüléket, és nyomja meg a Bekapcsoló gombot . A gép előmelegítés üzemmódba lép, majd az előmelegítés befejeztével készlenléti üzemmódba.

5. Forgassa el a gombot forró víz  beállításra. Egy kis idő elteltével forró víz fog kifolyni a gőzfűvőkán. Igazítsa a gőzfűvőkát a csepptálcához, vagy használjon egy csészét a forró víz összegyűjtéséhez.











6. A készülék csöveinek tisztításához nyomja meg az egy csésze kávé  , dupla csésze kávé  vagy az egyedi kávé készítése  ikont. A filtertartón keresztül forró víz fog kifolyni a kávéfőzőből. A forró víz összegyűjtésére használja a csepegtető tálcát, vagy egy kávéscsészét.


MEGJEGYZÉS: Tartsa távol a testrészeit a filtertartótól és a gőzfűvőkától, elkerülendő a forrázást a folyamat közben.

7. Miután a víz leállt, öntse ki a vizet a csepegtető tálcából vagy csészéből.
8. Alaposan tisztítsa meg a gép összes leszerelhető alkatrészét meleg vízzel.

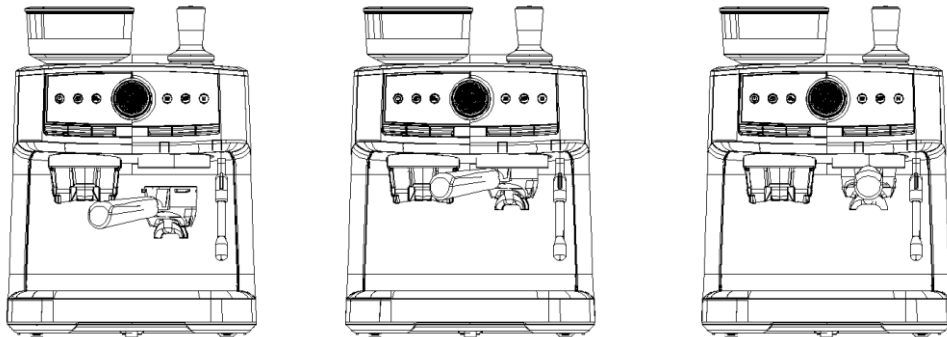
Funkciók és működés

Kávéfőzés




1. Töltse fel a víztartályt ivóvízzel. A vízszint nem haladhatja meg a "MAX" állást.
2. Csatlakoztassa a készüléket, és nyomja meg a bekapcsoló gombot . A készülék ekkor előmelegítés üzemmódba lép.
3. Amikor a készülék megkezdí az előmelegítést, az egy csésze kávé  , a dupla csésze kávé  ikon  , az egyedi kávé készítése ikon  , a forró víz beállítása ikon  és a gőz beállítása ikon  felváltva villog, az egy csésze örlés ikon  és a két csésze örlés ikon  pedig folyamatosan világít.
4. Ha a készülék teljesen felmelegedett, készlenléti üzemmódba lép. Ekkor minden jelfény folyamatosan világít és a kávéfőző normál módon használható.
MEGJEGYZÉS: A készülék 20 perc elteltével automatikusan alvó üzemmódba lép, ha nem történik semmilyen beavatkozás készlenléti üzemmódban. A gép bármely gomb megnyomásával újra aktiválható és ilyenkor ismét előmelegítés üzemmódba lép. Az alvás üzemmód időzítethető is (lásd az »Egyedi alvás időzítés beállítása« részt).
5. Egy csésze kávé főzése: Készlenléti üzemmódban helyezze be az egycsészsűrőt a filtertartóba, töltsön bele körülbelül 12 gramm örlött kávé, majd a kávé tömörítő segítségével tömörítse az örlött kávé körülbelül 12,5 kg-os erővel. Ezután illessze a filtertartót a filtertartó keretbe és forgassa el a filtertartót az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a helyére rögzüljön. Helyezzen egy kávéscsészét a csepegtető lemezre, nyomja meg az egy csésze kávé gombot  , és a készülék megkezdí lefőzni az egy csésze kávé. Ha a beállított kávémenyiség (körülbelül 30–50ml) elérésre került, a készülék működése automatikusan leáll és a kávéfőző készlenléti üzemmódba lép.
6. Dupla csésze kávé főzése: Készlenléti üzemmódban helyezze a duplacsészsűrőt a szűrőtartóba, töltsön bele körülbelül 18 gramm kávé, majd a kávé tömörítő segítségével tömörítse a kávé körülbelül 12,5 kg-os erővel. Ezután illessze a filtertartót a filtertartó keretbe és forgassa el a filtertartót az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a helyére rögzüljön.

Helyezzen egy kávéscsészét a csepegtető lemezre, nyomja meg a dupla csésze kávé gombot , és a készülék megkezdja a dupla csésze kávé lefőzését. Ha a beállított kávémenyiség (50-90 ml) elérésre került, a készülék működése automatikusan leáll és a kávéfőző készenléti üzemmódba lép.








MEGJEGYZÉS: Kávéfőzés közben ügyeljen arra, hogy a filtertartó az óramutató járásával ellentétes irányba a megfelelő helyzetbe legyen elforgatva, ahogyan az 1. ábrán is látható.




1. ábra

7. Egyedi kávé készítése: Készenléti üzemmódban helyezze a duplacsészes szűrőt a szűrőtartóba, töltsön bele körülbelül 18 gramm kávé, majd a kávé tömörítő segítségével tömörítse a kávé körülbelül 12,5 kg-os erővel. Ezután illessze a filtertartót a filtertartó keretbe és forgassa el a filtertartót az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy a helyére rögzüljön. Helyezzen egy kávéscsészét a csepegtető lemezre, majd nyomja meg az egyedi kávé készítése gombot , és a készülék megkezdja az egyedi kávé készítését. Ha a beállított kávémenyiség (körülbelül 90–130 ml) elérésre került, a készülék működése automatikusan leáll és a kávéfőző készenléti üzemmódba lép.
8. Vízfeltöltés figyelmeztetés: Ha a víztartályt fel kell tölteni, ha az egycsészes őrles ikon  és a kétsészes őrles ikon , vagy más jelfények villognak, és hangjelzés hallható. Ilyen esetben töltsse fel a víztartályt vízzel.

Forró víz funkció




Forgassa el a gombot a forró víz beállítása állásba . A készülék forró víz üzemmódba lép, az egy csésze kávé ikon , a két csésze kávé ikon  és az egyedi kávé ikon  kialszik, az egy csészes őrles ikon  és a két csészes őrles ikon  folyamatosan világít, a gőzfűvóka pedig forró vizet adagol. Forgass el a gombot  állásba. A forró víz adagolása leáll és a készülék készenléti üzemmódba lép.

MEGJEGYZÉS: A forró víz funkcióval adagolható víz maximális mennyisége 220 ml. Fontos, hogy olyan edényt használjunk, amely elég nagy ahhoz, hogy beférjen a forró víz, és legyen valaki, aki közben felügyeli a készüléket. A forró víz funkció végeztével azonnal forgassa el a gombot  állásba, ellenkező esetben a jelfény riasztásként villog és más funkciók nem lesznek elérhetőek.

Gőz funkció

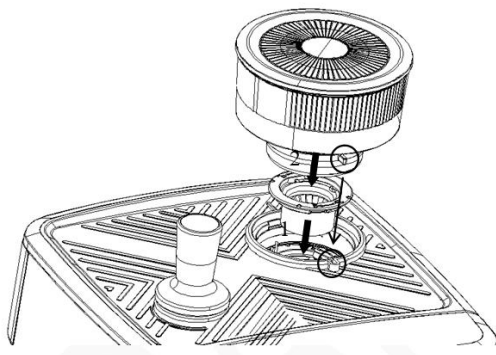
Forgassa el a gombot a gőz beállítása állásba . A készülék gőz üzemmódba lép és a gőzfűvóka megkezdja a gőz termelését.

MEGJEGYZÉS:

1. A gőz funkció magas hőmérsékletű gőzt termel, ezért ügyeljen arra, hogy használat közben ne forrázza le magát.
2. A hatékony tejhabosítás érdekében várja meg, amíg a gőz 16-20 másodpercig kiáramlik, forgassa el a gombot  állásba, illessze bele a gőzfűvókát a tejbe, majd forgassa el a gombot a gőz beállításra  a tej habosításához.
3. A gőz funkció maximális működési ideje 5 perc.
4. A tejhabosítás végeztével azonnal forgassa el a gombot  állásba. Ellenkező esetben a gőz jelfény riasztásként villog és más funkciók nem lesznek elérhetők.



Kávéeörlés

1. Ez a készülék kávéörlésre is alkalmas. Mielőtt aktiválná ezt a funkciót, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész a követelményeknek megfelelően van felszerelve. A részletek a következők:

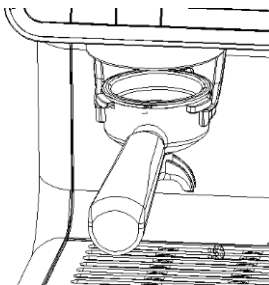


2. ábra







Szerelje fel az őrlőfejet (1) és húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba, majd helyezze fel a kávébab tartályt (2) és csavarja be a 2. ábra szerint. Állítsa egyvonalba az ábrán körrel jelölt pozíciókat, nyomja le és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, majd helyezze be a készülékbe.

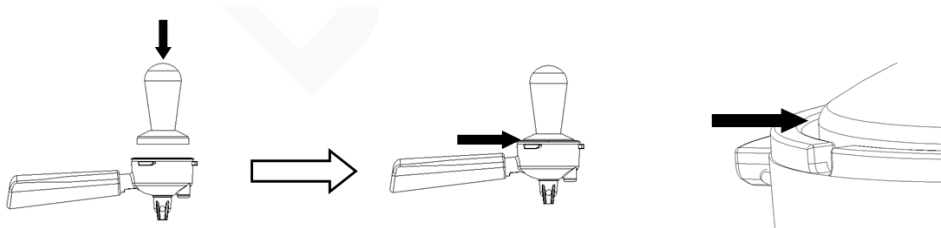
3. A kávébab tartályon jelölések vannak, amelyek jelzik a kávé kívánt durvaságát. A kávé kívánt durvaságának kiválasztásához győződjön meg arról, hogy a kávébab tartályon a kávé durvaságának beállítása egyvonalba van a felső fedélen lévő jelzéssel.
4. Ügyeljen rá, hogy a tartály megfelelően legyen felhelyezve. Ha az egy csésze őrlés  és a dupla csésze őrlés  gombok folyamatosan világítanak, a daráló használatra kész.
5. Tegyen megfelelő mennyiségű szemes kávé a tartályba. Ne töltsen túl a kávé tartályt, megelőzendő a szemes kávé nedvesedését, ami befolyásolja az őrlést és a kávé végső ízét és hatását.



6. A 3. ábrán látható módon helyezze be a filtertartót az egycsészes vagy a duplacsészes szűrővel a filtertartó keretbe, a 3. ábrán látható módon.



3.ábra




7. Az őrlés megkezdéséhez nyomja meg az egy csésze őrlés  vagy a dupla csésze őrlés  gombot. Az őrlés automatikusan leáll, ha elérésre került a beállított őrlési mennyiség. Az egy csésze  gomb megnyomása esetén az őrlés 7.5 másodpercig tart (körülbelül 12 gramm őrölt kávé), míg a dupla csésze  gomb megnyomása esetén 11 másodpercig (körülbelül 18 gramm őrölt kávé). Az őrlés félidőben való leállításához nyomja meg az egy csésze őrlés  vagy a két csésze őrlés  gombot.
8. Vegye ki a filtertartót, ütögesse az asztalaphoz és tegye az őrölt kávé a szűrőbe.
9. A tömörítő segítségével tömörítse az őrölt kávé, körülbelül 12,5 kg-os erővel. Tömörítse lefelé az őrölt kávé. Ha a tömörítő széle egyvonalba esik a filtertartó szélével, a kávé mennyisége megfelelő.









10. Forgassa el a filtertartót az óramutató járásával ellentétes irányba és válassza ki az egy csésze kávé  vagy a dupla csésze kávé  gombot a szűrő méretének megfelelően.










Egyedi beállítások

Egyedi kávéadag beállítása



Az egy csésze kávé , dupla csésze kávé  és az egyedi kávé  mennyisége igény szerint beállítható, a következőképpen:











1. Nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig az egy csésze kávé , a dupla csésze kávé  vagy az egyedi kávé  gombot. A kapcsolódó jelfény ekkor villogni kezd. Amikor a kávé elkezd kifolyni és a kávéadag eléri a kívánt mennyiséget, engedje fel az egy csésze kávé , a dupla csésze kávé  vagy az egyedi kávé  gombot. A kávé csapolása leáll, hangjelzés lesz

hallható és a készülék rögzíti a kávéadagot. Amikor legközelebb kávé főz, a gép a beállított kávémennyiséget készíti el (a kávé mennyiségének beállítása 20 ml és 310 ml között lehetséges: egy csésze kávé max. 150 ml, dupla csésze kávé max. 250 ml, egyedi kávé max. 310 ml).










2. Ha az egy csésze kávé  mennyiségének beállítását szeretné visszaállítani az alapértelmezett mennyiségre, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsolás gombot  és az egy csésze kávé gombot .
3. Ha a dupla csésze kávé  mennyiségének beállítását szeretné visszaállítani az alapértelmezett mennyiségre, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsolás gombot  és a dupla csésze kávé gombot .
4. Ha az egyedi kávé  mennyiségének beállítását szeretné visszaállítani az alapértelmezett mennyiségre, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsolás gombot  és az egyedi kávé gombot .




Egyedi őrlött kávé adag beállítása

Az egy csésze  vagy a dupla csésze  mennyisége igény szerint beállítható, a következőképpen:

1. Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva az egy csésze  vagy a dupla csésze  őrlés gombot. A kapcsolódó jelvény villogni kezd. Ezután megkezdődik az őrlés. Amikor a kívánt mennyiség elérésre került, engedje fel az egy csésze  vagy a dupla csésze  gombot – az őrlés ekkor leáll, hangjelzés lesz hallható és a készülék rögzíti a felhasznált kávéadagot. A legközelebbi kávéőrléskor a készülék a beállított mennyiséget fog működni.
2. Ha az egy csésze  őrlés mennyiségét szeretné visszaállítani az alapértelmezett mennyiségre, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsolás gombot  és az egy csésze őrlés gombot .
3. Ha a dupla csésze  őrlés mennyiségét szeretné visszaállítani az alapértelmezett mennyiségre, nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a bekapcsolás gombot  és a dupla csésze őrlés gombot .

Egyedi alvás időzítés beállítása

1. Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva az egy csésze őrlés  és az egy csésze kávé  gombot. A bekapcsolás gomb ikonja  és a dupla csésze kávé ikonja  villogni kezd, majd megjelenik az alvás időzítés beállítása, az alábbiak szerint.
MEGJEGYZÉS: A készülék készenléti üzemmódba lép, ha 30 másodpercig nem végez semmilyen műveletet.
 - (1) Ha a  világít, az alvás időzítés 10 percre van állítva.
 - (2) Ha a  világít, az alvás időzítés 20 percre van állítva.
 - (3) Ha a  világít, az alvás időzítés 30 percre van állítva.
2. Az alvás időzítés beállításához kövesse az alábbi lépéseket.
 - (1) Nyomja meg az egy csésze kávé gombot  az alvás időzítés 10 percre állításához.
 - (2) Nyomja meg a dupla csésze kávé gombot  az alvás időzítés 20 percre állításához.

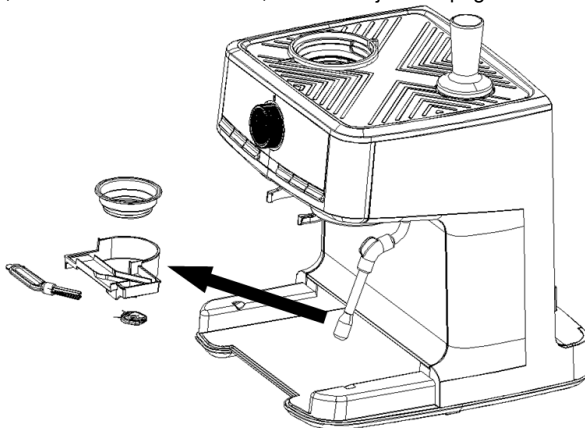
- (3) Nyomja meg az egyedi kávékészítés gombot  az alvás időzítés 30 percre állításához.
3. Nyomja meg a bekapcsolás gombot  a jóváhagyáshoz és a beállításokból való kilépéshez.
MEGJEGYZÉS: Amikor a készülék alvó üzemmódban van, nyomja meg a bekapcsolás gombot  az újraindításhoz.

A gyári beállítások visszaállítása

A felhasználó visszaállíthatja a gyári beállításokat a bekapcsolás gomb  az egy csésze őrlése gomb  és a dupla csésze őrlése gomb  egyidejű megnyomásával és 3 másodpercig történő nyomva tartásával. Ekkor a készülék sípol és az összes jelfény háromszor felvillan.

Tartozékdoboz és a tisztítást megkönnyítő tartozékok

A készülék egy tartozékdobozzal rendelkezik, amely a tisztítócsap és a tisztítókefe tárolására szolgál. Az egycsészes szűrő és a duplacsészes szűrő szintén tárolható a dobozban. A doboz a készülék bal alsó részén található, ahonnan akkor húzható ki, ha eltávolítja a csepegtető tálcat (lásd 4. ábra).

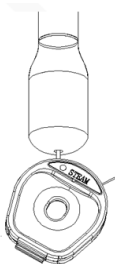


4. ábra

Tisztítócsap

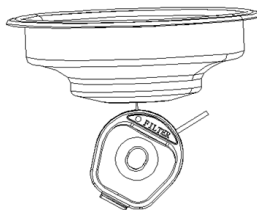
A tisztítócsap a gőzfúvóka és a szűrők tisztítására szolgál. A vastagabb csap a gőzfúvóka tisztítására szolgál (5. ábra), a vékonyabb pedig a szűrőkére (6. ábra).

A gőzfűvókát a vastagabb tűvel tisztítsa.



5.ábra

A szűrőket a vékonyabb tűvel tisztítsa.



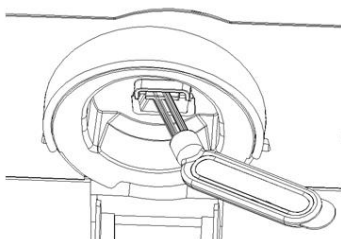
6.ábra

Tisztítókefe

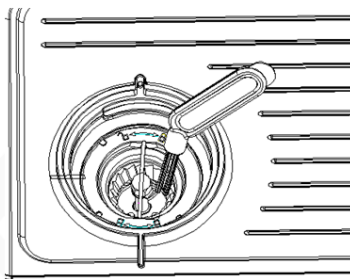
A tisztítókefe az őrlőrendszer tisztítására szolgál. Lásd "Az őrlő tisztítása" részt. A szemes kávé tartály és az őrlőkorong eltávolítása után a tisztítókefével megtisztíthatja az őrlőkamrát és az őrlt kávé csatornát.

Tisztítsa meg az antisztatikus eszközt és a kávékimenetet. (Ha az őrlt kávé a szokásosnál lassabban jön ki, vagy lebeg, tisztítsa meg az antisztatikus eszközt és az őrlt kávé kimenetét a mellékelt tisztítókefével a 7. ábrán látható módon.)

Tisztítsa meg az őrlőkamrát és az őrlt kávé csatornát a tisztítókefével a 8. ábrán látható módon.

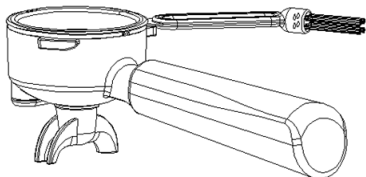


7.ábra



8.ábra

A tisztítókefe hátsó végének segítségével a szűrő levehető a filtertartóról a 9. ábrán látható módon.



9.ábra

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELMEZTETÉS: Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból, hogy a kávéfőző megfelelően lehűljön és elkerülje a leforrázást. Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a kávéfőzőt, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót, mert ez veszélyes lehet.

Napi tisztítás

1. Minden használat után helyezze az összes levehető alkatrészt vízbe a tisztításhoz, ha szükséges, adjon hozzá folyékony mosogatószeret, majd öblítse át tiszta vízzel. A csatlakoztatás és a bekapcsoló gomb megnyomása után a gép előmelegítés üzemmódba lép.
2. Rendszeresen használjon nedvességálló szivacsot a kávéfőző külső felületének tisztítására a szennyeződések eltávolítása érdekében.

MEGJEGYZÉS: Ne használjon alkoholt vagy vegyszert, és ne merítse a kávéfőzőt vízbe a tisztításhoz.

3. Forgassa el a filtertartót az óramutató járásával megegyező irányba a leválasztáshoz, és távolítsa el a zaccot. Ezután tisztítószerezelt megtisztíthatja a filtertartót és a fém szűrőtartozékokat, ne felejtse el alaposan leöblíteni őket tiszta vízzel.
4. Tisztítás után törölje szárazra az összes levehető alkatrészt.



MEGJEGYZÉS: A levehető víztartály nem tisztítható mosogatógépben.



A daráló tisztítása

Működés közben a darálót befolyásolhatja a szemes kávé vagy más tényezők, ami eltörmödést okozhat az őrlött kávé adagoló csatornájában. Kérjük, haladéktalanul tisztítsa meg az őrlött kávé kimeneti csatornáját, ha a következő körülmények lépnek fel:






1. Tisztítsa meg az őrlött kávé kimenetét és a darálót legalább kéthetente egyszer.
2. Ha az őrlött kávé mennyisége csökken, tisztítsa meg az őrlött kávé adagolócsatornáját és az őrlőkorongot.
3. Ha a kávédarálót finomra őrlött kávéhoz használja, azonnal tisztítsa meg a porkiadó csatornát.
4. A gép antisztatikus rendszerrel van felszerelve, amely megakadályozza az őrlött kávé kiömlését. Ha őrlött kávé fröccsen ki a filtertartóból, azonnal használja a tisztítókefét az őrlött kávé bemeneti részének tisztításához..
5. A daráló tisztításához kövesse az alábbi lépéseket.

MEGJEGYZÉS: A daráló tisztításakor ügyeljen arra, hogy ne legyenek kávészemek a

kávétartályban, és hogy ha megnyomja az egy csésze őrlése  vagy a dupla csésze őrlése  gombot, a daráló megfelelően működjön és ne távozzon őrlött kávé a kimeneti nyílásnál.

- (1) A tartály eltávolításához forgassa el az az óramutató járásával ellentétes irányba.
- (2) Forgassa el a belső őrlő korongot az óramutató járásával ellentétes irányba és vegye ki. A mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg az őrlőkorongot, és távolítsa el az őrlött kávé a fogaskerekekről. Jegyezze meg, hogy az őrlő korongot nem lehet közvetlenül vízzel leöblíteni.
- (3) A mellékelt tisztítókefével tisztítsa meg az őrlőkamrát és az őrlött kávé adagolócsatornáját.
- (4) Még ne helyezze fel az őrlő korongot. Helyezze vissza az üres szemeskávé-tartályt, nyomja meg az egy csésze őrlése  vagy a dupla csésze őrlése  gombot és hagyja, hogy a dároló működjön és így eltávolítsa az őrlött kávé maradványokat az őrlőkamrából. (Ha a maradék őrlött kávé nem sikerül teljesen eltávolítani, ismételje meg a 3-4 lépéseket.)
- (5) Távolítsa el a kávétartályt az óramutató járásával ellentétes irányba forgatva, majd helyezze fel az őrlő korongot. A tisztítás ezzel befejeződött.

Vízkőtelenítés

Ez a termék vízkőtelenítés emlékeztető funkcióval is rendelkezik. Ha az egy csésze őrlése  , a dupla csésze kávé  , az egyedi kávé készítése  , a forró víz beállítása  és a gőz beállítása  ikonok villognak, az azt jelenti, hogy a felhasználónak el kell végeznie a vízkőtelenítést. Ha nem szeretné elvégezni a vízkőtelenítést, bármely gomb megnyomásával kiléphet az aktuális állapotból.

MEGJEGYZÉS:

(1) A vízkötelenítés elvégzése 4-6 havonta javasolt.

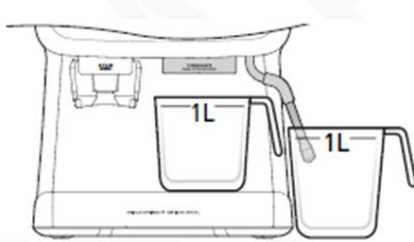
(2) Választható vízköoldó szerek:

A. Kávégéphez való vízköoldó tableta+1 liter víz (a vízköoldó tablettát fel kell oldani)

B. Folyékony vízköoldó + 1 liter víz






C. Fehér ecet + 1 liter víz

1. Helyezzen egy 1 literes edényt a kávéfőző fej alá és egy másik 1 literes edényt a gőzfúvóka alá (lásd a 10. ábrát).















10.ábra

2. Győződjön meg arról, hogy legalább 1 liter víz és megfelelő mennyiségű vízköoldó van a víztartályban.
3. Űrítse ki a csepegtető tálcát, majd helyezze vissza.
4. Helyezze bele a dupla csészes szűrőt a filtertartóba, majd illessze a filtertartót és keretbe.
5. Kapcsolja be a gépet, és várja meg, amíg az előmelegítés után készenléti üzemmódba lép.

6. Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva az egy csésze őrlése , az egy csésze kávé  és a dupla csésze kávé  gombokat. A forró víz beállítása  ikon folyamatosan világít.
7. A vízkötelenítés program aktiválásához forgassa el a gombot a forró víz beállításra . A készülék megkezdheti a vízkötelenítés 1. lépését.

MEGJEGYZÉS: A körülbelül 5 percig tartó vízkötelenítési program leállításához  pozícióba

forgathatja a gombot. A bekapcsológomb  megnyomásával bármikor kiléphet a vízkötelenítési programból.

8. Ha már nem villog az egy csésze őrlése  vagy a dupla csésze őrlése  gomb, vagy bármely más jelfény, a vízkötelenítés 1. lépése befejeződött. Forgassa el a gombot  állásba, majd töltsze fel a víztartályt 1 liter tiszta vízzel.
9. Forgassa el a gombot a gőz beállításra . A készülék megkezdheti a tisztítást tiszta vízzel. A tisztítás folyamata közben a gőz beállítás  ikon villog.
10. Ha a tisztítás befejeződött, a forró víz beállítása  és a bőz beállítása  ikonok egyszerre villognak.
11. Forgassa el a gombot  pozícióba és a készülék készenléti üzemmódba lép.
12. Ha nem jelenik meg a vízkötelenítési emlékeztető, de mégis szeretné elvégezni a vízkötelenítést, bármikor követheti az alábbi lépéseket.
 - (1) Töltsze fel a víztartályt 1 liter vízzel és megfelelő mennyiségű vízköoldóval.
 - (2) Nyomja meg és tartsa 3 másodpercig nyomva az egy csésze őrlése , az egy csésze kávé  és a dupla csésze kávé  gombokat. A forró víz beállítása  ikon folyamatosan világít.
 - (3) Ismétlje meg a fenti lépéseket.

HIBAELHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
Nincs kijelző.	A készülék nincs bedugva, vagy a bekapcsológombot nem nyomták meg.	Csatlakoztassa a készüléket, és győződjön meg arról, hogy megnyomta a bekapcsológombot.
A daráló gombjai nem világítanak.	A szemes kávé tartály nincs felszerelve.	Helyezze fel a szemes kávé tartályt.
A készülék alján víznyomok vannak.	A víztartály vagy a víztálca nincs felszerelve. A csepegtetőtálca megtelt.	Győződjön meg arról, hogy a víztartály és a víztálca fel van szerelve, és a csepegtetőtálca üres. Ha a probléma nem oldódik meg, kérjük, ne saját maga szerelje szét a gépet, hanem küldje el javításra a helyi márkaszervizbe.
A gép beindítása után ketyegő hangot, a kávé adagolása után pedig sziszegő hangot hall.	Ez normális. A hangot a nyomásszabályozó szelep normál működése hozza létre.	
Nem jön ki kávé a filtertartóból, vagy nem zökkenőmentesen jön ki, vagy a filtertartót nem lehet megfelelően a keretbe helyezni.	Túl sok őrölt kávé, a kávé túl finomra van őrölve, vagy túl nagy volt a tömörítés ereje.	Az őrölt kávé mennyisége nem haladhatja meg a standard mennyiséget. Állítsa be megfelelően az őrlés finomságát. Az őrölt kávé nem szabad többször, vagy túlzott erővel tömöríteni.
Krémés réteg nélküli kávé.	A szemes kávé nedves, vagy az őrölt kávé túl durva.	Válasszon friss szemes kávé és finomabbra őrölt kávé.
Nincs gőz	Az előmelegítés nem fejeződött be, amikor a gőz funkciót aktiválták. A gőzfűvóka eltömődött.	A készülék csak akkor tud gőzt termelni, ha gőz üzemmódban előmelegítették; a gépet vízköteleníteni kell, és a gőzfűvókát meg kell tisztítani a tisztítócsap segítségével.
A gőz kiáramlása után a készülék nem tud azonnal kávé főzni vagy forró vizet előállítani és automatikusan vizet pumpál.	A gőzölés befejezése után a nyomást ki kell engedni a hőmérséklet csökkentése érdekében. Ez idő alatt más műveletek nem hajthatók végre. A vízszivattyúzás a fűtőelem gyors lehűtésére szolgál.	A nyomás kiengedése és a hőmérséklet csökkentése 20-30 másodpercig tart. Ezt követően a vezérlő panel jelfényei már megfelelően működnek. Ezután már a szokásos módon főzhet kávé és állíthat elő forró vizet.

Környezetvédelmi tanács

Élettartamának végén ne dobja ki a készüléket a normál háztartási hulladékkal együtt. Adja le egy hivatalos gyűjtőhelyen újrahasznosítás céljából. Ezzel hozzájárul környezetünk megóvásához.

Garancia és szerviz

Ha információra van szükséges, vagy ha problémája van a készülékkel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot az országában működő Gorenje ügyfélszolgálattal (ezek telefonszámát a garancialevélen találhatja meg). Ha az Ön országában nem működik ilyen ügyfélszolgálat, forduljon a helyi Gorenje márkakereskedőhöz vagy a Gorenje háztartási készülékek szerviz részlegéhez.

Kizárólag személyes használatra!

**KÖSZÖNJÜK, HOGY A GORENJÉT VÁLASZTOTTA –
REMÉLJÜK, A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT MINDEN PILLANATÁT
ÉLVEZNI FOGJA!**

A módosítások jogát fenntartjuk!

Важни мерки за безопасност:

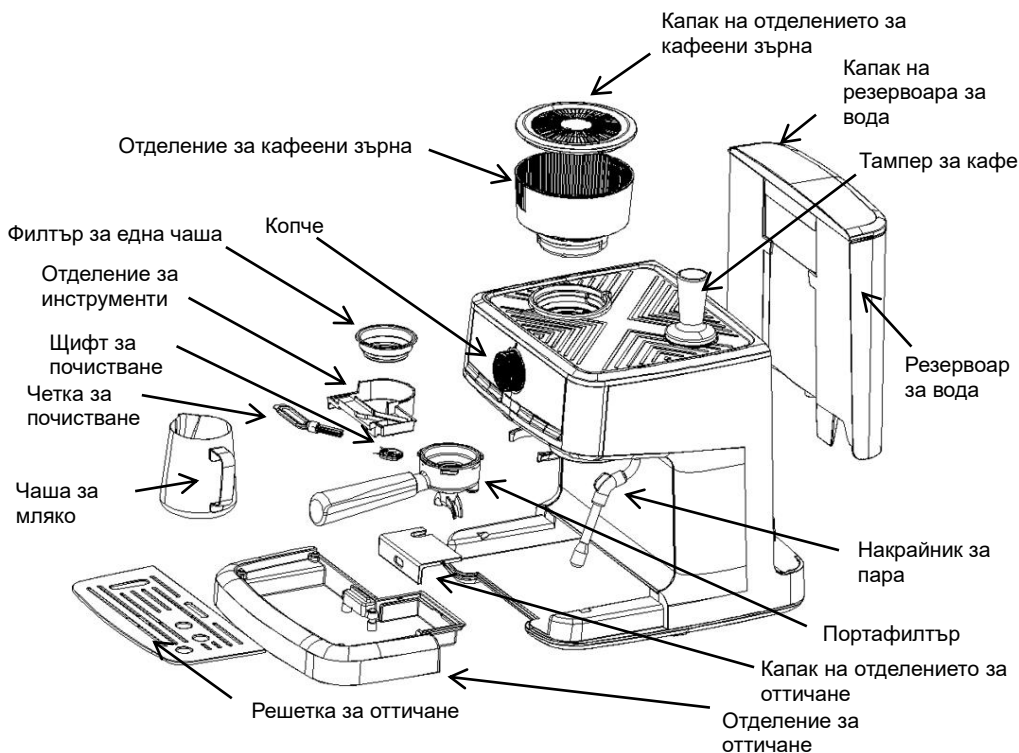
Преди използване на електроуредта трябва винаги да се спазват следните основни предпазни мерки:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Преди употреба проверете дали напрежението на електрическата мрежа съответства на напрежението, указано на табелката с производствени данни.
3. За да предотвратите пожар, токов удар, или наранявания, не потапяйте кабела или щепсела във вода или друга течност.
4. Уредът не трябва да се потапя в течност.
5. Изключвайте щепсела от контакта преди почистване или когато не се използва. Изчакайте уредът да се охлади напълно, преди да отстраните или прикрепите компоненти и преди почистване.
6. Не ползвайте електрически уред с повреден захранващ кабел или щепсел или ако уредът е в неизправност или е бил изпуснат или повреден по някакъв начин. Занесете уреда в най-близкия оторизиран сервиз за преглед, ремонт, електрическа или механична модификация.
7. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негов упълномощен сервиз или квалифициран техник, за да се осигури безопасност.
8. Употребата на допълнителни приставки, които не са препоръчани от производителя на уреда, може да доведе до пожар, токов удар или наранявания.
9. Поставете уреда върху равна повърхност или маса; не позволявайте захранващият кабел да виси от ръба на масата или работния плот.
10. Уверете се, че захранващият кабел не докосва горещите повърхности на уреда.
11. Не поставяйте кафе машината върху гореща повърхност или близо до източник на огън, тъй като може да се повреди.
12. За да изключите уреда от мрежата, извадете щепсела от електрическия контакт. Винаги хващайте щепсела и никога не дърпайте кабела.
13. Не използвайте уреда за друга цел освен основното му предназначение и го дръжте на сухо място.
14. Внимавайте да не се изгорите от парата.
15. Кафе машината трябва да работи и да се съхранява при температура над 0°C.
16. Не използвайте кафе машината в среда с висока температура, силно магнитно поле или висока влажност.

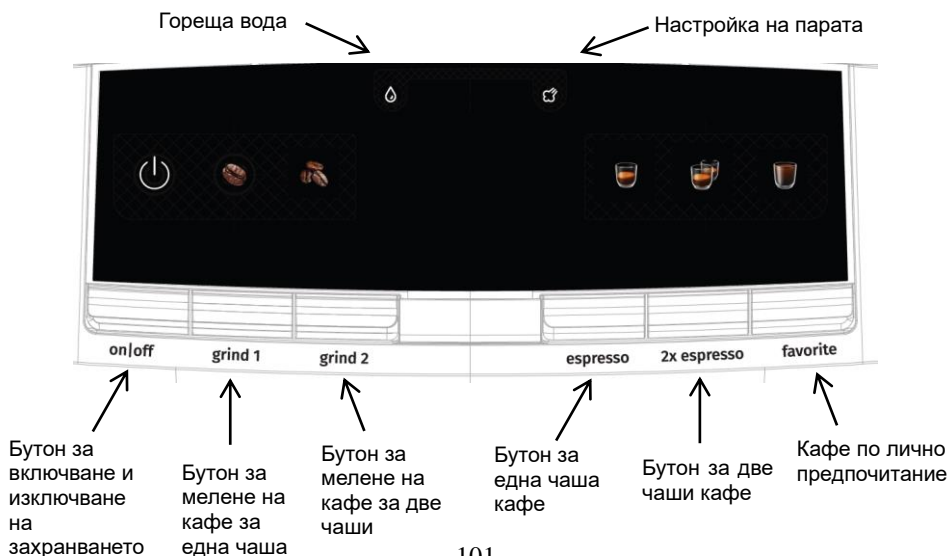
17. Не докосвайте горещите повърхности на уреда (като например накрайника за пара и стоманената мрежа при приготвяне на кафе). Използвайте дръжката и копчетата.
18. Не позволявайте кафе машината да работи без вода.
19. Включвайте щепсела в контакта преди употреба и изключвайте копчетата, преди да извадите щепсела от контакта.
20. Този уред може да бъде използван от деца, навършили 8-годишна възраст или по-големи, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасната му употреба и са наясно с евентуалните опасности. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и се наблюдават от възрастен. Дръжте уреда и неговия кабел далеч от деца под 8-годишна възраст.
21. Този уред може да бъде използван от лица с намалени физически, сетивни или когнитивни способности или от лица без опит и познания, ако те са наблюдавани или инструктирани за безопасната му употреба и са наясно с евентуалните опасности.
22. Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
23. Този уред е предназначен за ползване в домакинството и други подобни приложения като:
- кухненски зони за персонала в магазини, офиси и други работни среди;
 - селскостопански сгради;
 - хотели, мотели и други среди, осигуряващи настаняване;
 - места за настаняване, предлагащи нощувка и закуска.
24. Запазете тези инструкции на безопасно място.

Този уред има маркировка съгласно европейска директива 2012/19/ЕС относно изхвърлянето на използвано електрическо и електронно оборудване (WEEE). Тези насоки предоставят рамка за валидност в цяла Европа на възможността за връщане и рециклиране на използвано електрическо и електронно оборудване.

Опознайте вашата кафе машина








Контролен панел












Преди първа употреба:

Преди първа употреба или ако машината не е била използвана от дълго време, следвайте стъпките по-долу, за да изплакнете и затоплите вътрешните ѝ тръби.


1. Проверете и се уверете, че всички аксесоари са налични и не са повредени.
2. Напълнете резервоара за вода с чиста вода. Нивото на водата не трябва да надхвърля позицията „MAX“.
3. Изравнете портафилтъра със скобата му (без смляно кафе) и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го застопорите на място (поставете филтъра за една или две чаши кафе според необходимостта).
4. Поставете чаша върху решетката за оттичане, включете уреда в електрическата мрежа и натиснете бутона за захранване . Машината влиза в режим на предварително загряване. След края на предварителното загряване тя ще влезе в режим на готовност.
5. Завъртете копчето към настройката Гореща вода . След малко от накрайника за пара ще излиза гореща вода. Насочете накрайника за пара към решетката за оттичане или използвайте чаша за събиране на горещата вода.
6. Натиснете бутона за една чаша кафе , за две чаши кафе  или за кафе по лично предпочитание , за да почистите тръбите на машината. От портафилтъра ще излиза гореща вода. Използвайте решетката за оттичане или чаша за събиране на горещата вода.
БЕЛЕЖКА: Дръжте частите на тялото си далеч от портафилтъра и накрайника за пара, за да избегнете изгаряне по време на процеса.
7. След като водата спре да излиза, изхвърлете събраното в решетката за оттичане или чашата.
8. Почистете старателно всички свалящи се компоненти на машината с топла вода.

Функции и начин на работа

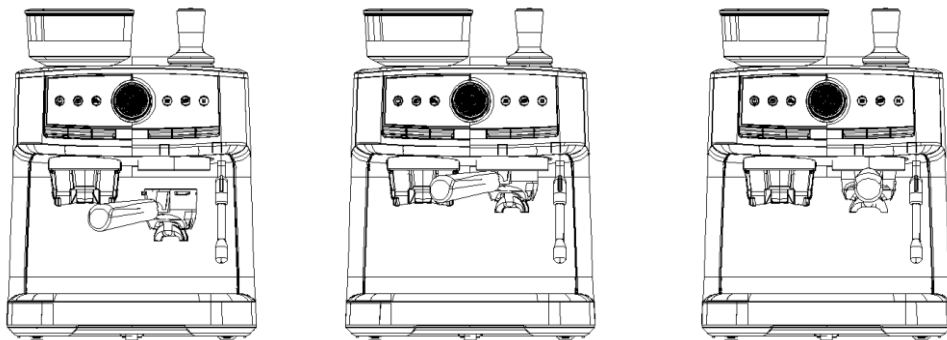
Приготвяне на кафе

1. Напълнете резервоара за вода с чиста вода. Нивото на водата не трябва да надхвърля позицията „MAX“.
2. Включете уреда в електрическата мрежа и натиснете бутона за захранване . Машината ще влезе в режим на предварително загряване.
3. Уредът започва предварително загряване, иконките на бутоните за една чаша кафе , за две чаши кафе , за кафе по лично предпочитание , за гореща вода  и за настройка на парата  ще мигат последователно, а иконките на бутоните за мелене на кафе за една чаша  и мелене на кафе за две чаши  ще светят постоянно.
4. Когато уредът загрее напълно, той преминава в режим на готовност. В този момент всички индикатори светят постоянно и кафе машината може да се използва нормално.
БЕЛЕЖКА: Машината автоматично ще влезе в спящ режим, ако в режим на готовност не се извърши никакво действие в продължение на 20 минути. Можете да активирате машината отново, като натиснете произволен бутон, и тя ще влезе отново в режим на загряване. Можете също да регулирате таймера за спящ режим (вижте „Персонализирана настройка на таймера за спящ режим“).
5. Приготвяне на една чаша кафе: В режим на готовност поставете филтъра за една чаша в портафилтъра, заредете около 12 грама смляно кафе, използвайте тампера за кафе да притиснете смляното кафе със сила от около 12,5 kg, след което изравнете портафилтъра със скобата му и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го застопорите на място. Сложете чаша за кафе върху решетката за оттичане, натиснете бутона за една чаша кафе  и машината ще започне приготвянето му. Когато се достигне зададената




доза кафе (около 30–50 мл), машината ще спре автоматично и ще влезе в режим на готовност.

6. Приготвяне на две чаши кафе: В режим на готовност поставете филтъра за две чаши в портафилтъра, заредете около 18 грама смляно кафе, използвайте тампера за кафе да притиснете смляното кафе със сила от около 12,5 кг, след което изравнете портафилтъра със скобата му и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го застопорите на място. Сложете чаша за кафе върху решетката за оттичане, натиснете бутона за две чаши кафе  и машината ще започне приготвянето му. Когато се достигне зададената доза кафе (около 50–90 мл), машината ще спре автоматично и ще влезе в режим на готовност.








БЕЛЕЖКА: При приготвяне на кафе се уверете, че портафилтърът е завъртян обратно на часовниковата стрелка в правилната позиция, както е показано на Фиг. 1.




Фиг. 1

7. Приготвяне на кафе по лично предпочитание В режим на готовност поставете филтъра за две чаши в портафилтъра, заредете около 18 грама смляно кафе, използвайте тампера за кафе да притиснете смляното кафе със сила от около 12,5 кг, след което изравнете портафилтъра със скобата му и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да го застопорите на място. Сложете чаша за кафе върху решетката за оттичане, натиснете бутона за кафе по лично предпочитание  и машината ще започне приготвянето му. Когато се достигне зададената доза кафе (около 90–130 мл), машината ще спре автоматично и ще влезе в режим на готовност.
8. Подкана на пълнене на резервоара с вода: Когато резервоарът за вода трябва да се напълни отново, освен иконките на бутоните за мелене на кафе за една чаша  и мелене на кафе за две чаши , другите индикатори мигат и се чуват звукови сигнали. В този момент трябва отново да напълните резервоара с вода.

Функция за гореща вода

Завъртете копчето към настройката Гореща вода . Машината влиза в режим на приготвяне на гореща вода, бутоните за една чаша кафе  за две чаши кафе  и за кафе по лично предпочитание  угасват, бутоните за мелене на кафе за една чаша  и за две чаши  светят постоянно, а накрайникът за пара изпуска гореща вода. Завъртете копчето към . Машината спира приготвянето на гореща вода и влиза в режим на готовност.




БЕЛЕЖКА: Максималното количество, което може да се получи с функцията за гореща вода, е 220 ml. Важно е да използвате достатъчно голям съд, който да събере горещата вода, и някой трябва да го наглежда по време на употреба. След като функцията за гореща вода приключи,

бързо завъртете копчето на ; в противен случай индикаторът ще мига като предупреждение и другите функции няма да са налични.

Функция за пара

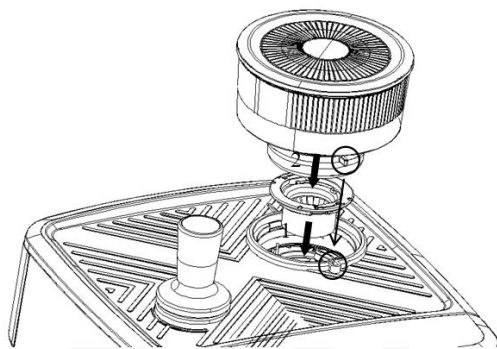
Завъртете копчето на настройката за пара . Машината ще влезе в режим за пара и накрайникът ще започне да изпуска пара.

БЕЛЕЖКА:

1. Функцията ще генерира пара с висока температура, затова бъдете внимателни, за да избегнете изгаряне по време на употреба.
2. За да се осигури добро разпенване на млякото, изчакайте изпускане на парата за 16-20 секунди и после завъртете копчето на позиция , пхнете накрайника за пара в млякото и завъртете копчето на настройката за пара  за да разпените млякото.
3. Максималното време за работа на функцията за пара е 5 минути.
4. След разпенване на млякото бързо завъртете копчето на позиция . Ако не се върне обратно, индикаторът за пара ще мига като предупреждение. Другите функции няма да са налични.



Мелене на кафеени зърна

1. Този продукт има функция за мелене на кафеени зърна. Преди да активирате тази функция, моля, уверете се, че всички компоненти са инсталирани в съответствие с изискванията. Подробностите са следните:

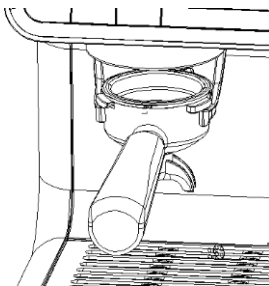


Фиг. 2

Инсталирайте режещата глава (1) и я затегнете по посока на часовниковата стрелка, след което инсталирайте отделението за кафеени зърна (2) и го завийте, както е показано на Фиг. 2. Изравнете позициите, оградени на фигурата, натиснете надолу, завъртете по посока на часовниковата стрелка и го инсталирайте в машината.

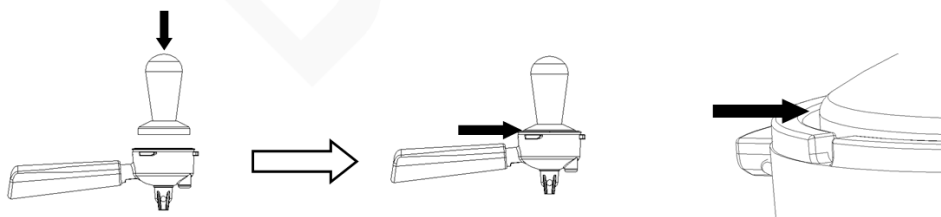
2. На отделението за кафеени зърна има маркировки, които показват колко едро да бъде смляно кафето. За да изберете предпочитаната настройка за смилане, уверете се, че настройката на отделението за кафеени зърна е изравнена с маркировката на горния капак.
3. Уверете се, че отделението за кафеени зърна е поставено правилно. Когато бутоните за мелене на кафе за една чаша  и за две чаши  светят постоянно, кафемелачката е готова за употреба.

- Добавете подходящо количество кафеени зърна в отделението. За да предотвратите овлажняване на кафеените зърна, което ще повлияе на смилането и крайния вкус на кафето, не зареждайте отделението повече от необходимото.
- Както е показано на Фиг. 3, поставете портафилтъра с филтър за една или две чаши в скобата му, както е показано на Фиг. 3.



Фиг. 3

- Натиснете бутона за мелене на кафе за една чаша или за две чаши , за да започне меленето. Кафемелачката ще спре автоматично след достигане на зададеното количество смляно кафе. Натискането на бутона за мелене на кафе за една чаша ще доведе до мелене в продължение на 7,5 секунди (около 12 грама смляно кафе), а на бутона за мелене на кафе за две чаши - в продължение на 11 секунди (около 18 грама смляно кафе). За да спрете смилането по средата, натиснете бутона или бутона .
- Извадете портафилтъра, почукайте го по плота и добавете смляното кафе към филтъра.
- Използвайте тампера и приложете сила от около 12,5 кг, за да уплътните смляното кафе. Натиснете смляното кафе надолу. Когато ръбът на тампера се изравни с ръба на портафилтъра, това показва подходящото количество смляно кафе.






- Завъртете портафилтъра в скобата му обратно на часовниковата стрелка и изберете съответния бутон за една чаша или две чаши кафе според размера на филтъра.










Персонални настройки

Персонална настройка за доза кафе



Дозата за една чаша кафе , две чаши кафе и кафе по лично предпочитание може да бъде променена според вашите нужди. Операцията е следната:


- Натиснете и задръжте бутона за една чаша кафе , две чаши кафе или кафе по лично предпочитание за 3 секунди. Съответният индикатор ще започне да мига. Когато

кафето започне да излиза и дозата му достигне желаното количество, освободете бутона за една чаша , за две чаши  или за кафе по лично предпочитание . Кафето спира да излиза, прозвучава звуков сигнал и машината ще запише използваната доза кафе. Когато пригответе кафе следващия път, машината ще пригответи количество според вашата настройка (възможните регулируеми количества кафе варират между 20 ml и 310 ml: Една чаша кафе макс. 150 ml, Две чаши кафе макс. 250 ml, Кае по лично предпочитание макс. 310 ml).





2. За да възстановите дозата за една чаша кафе  към фабричната ѝ настройка, натиснете едновременно и задръжте бутона за захранване  и бутона за една чаша кафе  за 3 секунди.
3. За да възстановите дозата за две чаши кафе  към фабричната ѝ настройка, натиснете едновременно и задръжте бутона за захранване  и бутона за две чаши кафе  за 3 секунди.
4. За да възстановите дозата за кафе по лично предпочитание  към фабричната ѝ настройка, натиснете едновременно и задръжте бутона за захранване  и бутона за кафе по лично предпочитание  за 3 секунди.


Персонална настройка за доза смляно кафе


Дозата за една чаша  или за две чаши  може да се регулира според вашите нужди. Операцията е следната:







1. Натиснете и задръжте бутона за мелене на кафе за една чаша  или за две чаши  за 3 секунди. Съответният индикатор започва да мига. След като меленето започне и когато се достигне желаното количество, освободете бутона за мелене на кафе за една чаша  или за две чаши , кафемелачката спира работа, прозвучава звуков сигнал и машината записва използваната доза. Когато мелите кафе следващия път, машината ще пригответи количество според вашата настройка.
2. За да възстановите дозата за една чаша  към фабричната ѝ настройка, натиснете едновременно и задръжте бутона за захранване  и бутона за мелене за една чаша кафе  за 3 секунди.
3. За да възстановите дозата за две чаши  към фабричната ѝ настройка, натиснете едновременно и задръжте бутона за захранване  и бутона за мелене за две чаши кафе  за 3 секунди.

Персонална настройка на таймера за спящ режим




1. Натиснете едновременно и задръжте бутона за мелене на кафе за една чаша  и бутона за една чаша кафе  за 3 секунди. Иконките на бутона за захранване  и на бутона за две чаши кафе  започват да мигат, след това настройката на таймера за спящ режим ще бъде указана като по-долу.
БЕЛЕЖКА: Уредът ще влезе в режим на готовност, ако не се извърши действие в рамките на 30 секунди.

(1) Ако свети , това означава, че таймерът за спящ режим е зададен на 10 минути.

(2) Ако свети , това означава, че таймерът за спящ режим е зададен на 20 минути.

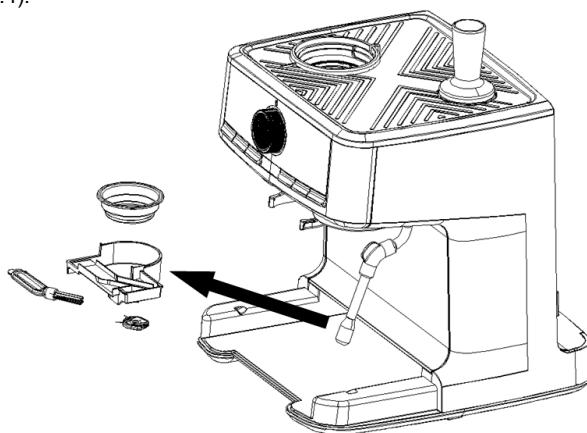
- (3) Ако свети  , това означава, че таймерът за спящ режим е зададен на 30 минути.
2. Можете да настроите таймера за спящ режим, като следвате стъпките по-долу.
- (1) Натиснете бутона за една чаша кафе  , за да зададете таймера за спящ режим на 10 минути.
- (2) Натиснете бутона за две чаши кафе  , за да зададете таймера за спящ режим на 20 минути.
- (3) Натиснете бутона за кафе по лично предпочитание  , за да зададете таймера за спящ режим на 30 минути.
3. Натиснете бутона за захранване  , за да потвърдите и излезете от настройките.
- БЕЛЕЖКА: Когато машината е в спящ режим, натиснете бутона за захранване  , за да я рестартирате.

Възстановяване на фабричните настройки

Потребителят може да възстанови фабричните настройки, като натисне и задържи бутона за захранване  , бутона за мелене на кафе за една чаша  и бутона за мелене на кафе за две чаши  едновременно за 3 секунди. Машината ще издаде звуков сигнал и всички индикатори ще мигнат три пъти.

Отделение за инструменти и аксесоари за почистване

Машината е оборудвана с отделение за инструменти, което се използва за прибиране на щифта и четката за почистване. Филтрите за една и две чаши кафе могат също да бъдат съхранявани в отделението. Отделението за инструменти се намира в долната лява част на уреда, откъдето можете да го издърпате, когато отстраните отделението за оттичане от машината (вж. Фиг.4).

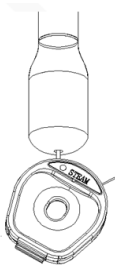


Фиг. 4

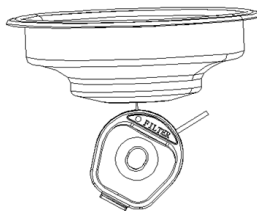
Щифт за почистване

Щифтът се използва за почистване на накрайника за пара и филтрите. По-дебелият щифт е за почистване на накрайника за пара (Фиг. 5), а по-тънкия е за филтрите (Фиг. 6).

Почистете накрайника за пара с по-дебелия щифт. Почистете филтрите с по-тънкия щифт.



Фиг. 5



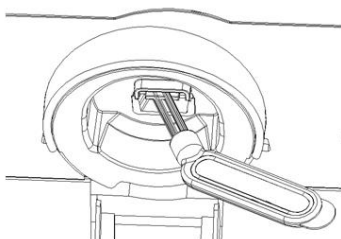
Фиг. 6

Четка за почистване

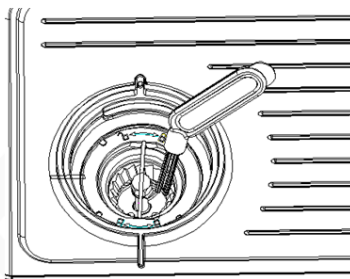
Четката за почистване се използва за почистване на кафемелачката. Вижте раздела „Почистване на кафемелачката“. След като свалите отделението за кафеени зърна и мелещия диск, можете да използвате четката, за да почистите камерата на кафемелачката и канала за смляно кафе.

Почистете антистатичното устройство и отвора за кафе. (Ако смляното кафе излиза по-бавно от обикновено или плува, почистете антистатичното устройство и отвора за смляно кафе с приложената четка, както е показано на Фиг. 7.)

Почистете камерата на кафемелачката и канала за смляно кафе с приложената четка за почистване, както е показано на Фиг. 8.

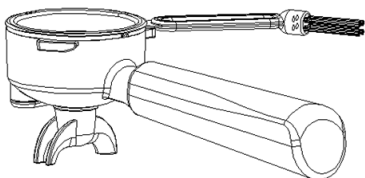


Фиг. 7



Фиг. 8

Задният край на четката за почистване може да се използва за отделяне на филтъра от портафилтъра, както е показано на Фиг. 9.



Фиг. 9

Почистване и поддръжка





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Изключете уреда от електрическата мрежа преди почистване, за да може кафе машината да се охлади достатъчно и да предотвратите изгаряне. Не потапяйте кафе машината, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности, тъй като това може да бъде опасно.

Ежедневно почистване

1. След всяка употреба поставете всички разглобяеми части във вода, добавете течен препарат за съдове, ако е необходимо, и след това ги изплакнете с чиста вода. След като включите кафе машината в електрическата мрежа и натиснете бутона за захранване, тя ще влезе в режим на предварително загряване.
2. Редовно използвайте влагоустойчива гъба, за да забърсвате външната повърхност на кафе машината и да премахнете замърсяванията.
БЕЛЕЖКА: Не използвайте алкохол или препарат за съдове и не потапяйте машината във вода при почистване.
3. Завъртете портафилтъра по часовниковата стрелка, за да го отделите и да отстраните утайката от кафе. След това можете да използвате препарат за почистване на портафилтъра и металните аксесоари на филтъра, като не забравяйте да ги изплакнете обилно с чиста вода след това.
4. Подсушете всички разглобяеми части след почистване.
БЕЛЕЖКА: Свалящият се резервоар за вода не може да бъде мит в съдомиялна машина.






Почистване на кафемелачката

По време на работа кафемелачката може да бъде засегната от кафеени зърна или други фактори, което потенциално може да причини запушване на канала за смляно кафе. Почиствайте своевременно канала за смляно кафе, когато възникнат следните условия:

1. Почиствайте отвора за подаване на смляно кафе и кафемелачката поне веднъж на всеки две седмици.
 2. Когато количеството на полученото смляно кафе намалее, почиствайте канала за подаване на смляно кафе и мелещия диск.
 3. Когато кафемелачката се използва за фино смляно кафе, почиствайте своевременно канала за подаване на прахообразното кафе.
 4. Машината е оборудвана с антистатична система, която може да предотврати разсипването на смляно кафе. Ако смляно кафе се пръсне от портафилтъра, незабавно използвайте четката за почистване, за да почистите зоната на входа за смляно кафе.
 5. Следвайте стъпките по-долу, за да почистите кафемелачката.
БЕЛЕЖКА: Когато почиствате кафемелачката, уверете се, че няма кафеени зърна в отделението и че когато се натисне бутонът за мелене на кафе за една чаша  или за две чаши , кафемелачката работи правилно и от отвора за подаване не излиза смляно кафе.
- (1) Завъртете отделението за кафеени зърна обратно на часовниковата стрелка, за да го извадите.
- (2) Завъртете вътрешния мелещ диск обратно на часовниковата стрелка и го извадете. Използвайте приложената четка, за да почистите мелещия диск и да отстраните смляното кафе от зъбните колела. Обърнете внимание, че мелещият диск не може да се изплаква директно с вода.
- (3) Използвайте приложената четка, за да почистите камерата на кафемелачката и канала за подаване на смляно кафе.
- (4) Все още не инсталирайте мелещия диск. Инсталирайте отново отделението за кафеени зърна, натиснете бутона за мелене на кафе за една чаша  или за две чаши  и оставете кафемелачката да работи, за да почисти остатъците от смляно кафе от камерата си. (Ако остатъчното смляно кафе не е напълно отстранено, повторете стъпки 3 и 4.)

(5) Извадете отделението за кафеени зърна, като го завъртите обратно на часовниковата стрелка, и след това инсталирайте мелещия диск. Почистването е приключено.

Почистване на котлен камък

Този продукт има функция за напомняне за отстраняване на котлен камък. Когато бутонът за мелене на кафе за една чаша , на две чаши , на кафе по лично предпочитание , иконката гореща вода  и иконката за настройка за пара  мигат, това означава, че потребителят трябва да извърши отстраняване на котлен камък. Ако не желаете да извършите отстраняване на котлен камък, можете да натиснете произволен бутон, за да излезете от текущото състояние.

БЕЛЕЖКА:

(1) Препоръчително е да се извършва отстраняване на котлен камък на всеки 4–6 месеца.

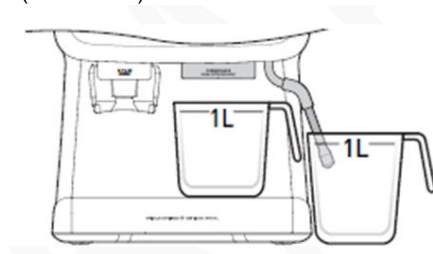
(2) Може да се избере препарат за отстраняване на котлен камък:

А. Таблетка за отстраняване на котлен камък от кафе машина + 1 л вода (таблетката за отстраняване на котлен камък трябва да се разтвори)






В. Течен препарат за отстраняване на котлен камък + 1 л вода



С. Бял оцет + 1 л вода



1. Поставете съд от 1 литър под модула за приготвяне на кафе и друг съд от 1 литър под накрайника за пара (вж. Фиг. 10).












Фиг. 1

2. Уверете се, че в резервоара за вода има поне 1 л вода и необходимото количество препарат за отстраняване на котлен камък.
3. Изпразнете отделението за оттичане и го поставете отново.
4. Поставете филтъра за две чаши в портафилтъра и след това инсталирайте портафилтъра в скобата му.
5. Включете машината и изчакайте да влезе в режим на готовност след предварително загряване.
6. Натиснете едновременно и задръжте бутона за мелене на кафе за една чаша , бутона за една чаша кафе  и бутона за две чаши кафе  за 3 секунди. Настройката за гореща вода  ще свети постоянно.
7. Завъртете копчето към настройката Гореща вода , за да активирате програмата за отстраняване на котлен камък. Машината започва стъпка 1 за отстраняване на котлен камък.

БЕЛЕЖКА: Можете да завъртите копчето в позиция , за да спрете програмата за отстраняване на котлен камък, която ще продължи приблизително 5 минути. Можете да натиснете бутона за захранване , за да излезете от програмата за отстраняване на котлен камък по всяко време.

8. Освен ако бутонът за мелене на кафе за една чаша  и за две чаши  или друг индикатор мигат, стъпка 1 от програмата за отстраняване на котлен камък е изпълнена.

- Завъртете копчето в позиция  , след което напълнете резервоара за вода с 1 л чиста вода.
9. Завъртете копчето на настройката за пара  . Уредът започва почистване с чиста вода. По време на почистване настройката за пара  мига.
10. След като почистването приключи, настройката за гореща вода  и за пара  мигат едновременно.
11. Завъртете копчето в позиция  и уредът ще се върне в режим на готовност.
12. Ако не се показва напомняне, но искате да активирате процеса по отстраняване на котлен камък, можете да следвате стъпките по-долу по всяко време.
- (1) Напълнете резервоара с 1 литър вода и необходимото количество препарат за отстраняване на котлен камък.
- (2) Натиснете едновременно и задръжте бутона за мелене на кафе за една чаша  , бутона за една чаша кафе  и бутона за две чаши кафе  за 3 секунди. Настройката за гореща вода  ще свети постоянно.
- (3) Повторете горните стъпки..

Отстраняване на проблеми

ПРОБЛЕМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Не се извежда нищо на дисплея.	Уредът не е включен в електрическата мрежа или бутонът за захранване не е натиснат.	Включете уреда в електрическата мрежа и се уверете, че сте натиснали бутона за захранване.
Бутоните за мелене не светят.	Отделението за кафеени зърна не е инсталирано.	Инсталирайте отделението за кафеени зърна.
Има следи от вода по долната част на машината.	Резервоарът за вода или отделението за оттичане не са инсталирани. Отделението за оттичане е пълно.	Уверете се, че резервоарът за вода и отделението за оттичане са инсталирани и че отделението за оттичане е празно. Ако проблемът не се разрешава, моля, не разглобявайте машината сами, а я изпратете в местен оторизиран сервизен център за ремонт.
Чува се цъкащ звук след стартиране на машината и съскащ звук след приготвяне на кафе.	Това е нормално. Звукът се произвежда от нормалната работа на вентила за регулиране на налягането.	
От портафилтъра не излиза кафе или не излиза равномерно, или	Прекалено много смляно кафе, смляното кафе е твърде фино или е било твърде силно притиснато.	Количеството смляно кафе не трябва да надвишава стандартното количество. Регулирайте настройката на кафемелачката за на

портафилтърът не може да се инсталира правилно в скобата му.		смилане по подходящ начин. Смяното кафе не трябва да се притиска многократно или с прекомерна сила.
Кафе без каймак.	Кафеените зърна са влажни или смяното кафе е твърде едро.	Изберете пресни кафеени зърна и умерено едро смяно кафе.
Няма пара.	Предварителното загряване не е приключило, когато е активирана функцията за пара. Накрайникът за пара е запушен.	Машината може да произвежда пара само след като е предварително загряла в режим на пара; от машината трябва да се отстрани котленият камък и да се използва щифтът за почистване на накрайника за пара.
След като парата излезе, уредът не може да приготвя кафе или гореща вода веднага и машината изпомпва вода автоматично.	След като приготвянето на парата приключи, налягането трябва да се освободи, за да се намали температурата. В този момент не могат да се извършват други операции. Изпомпването на вода се използва за бързо охлаждане на нагревателя.	Необходими са 20-30 секунди за освобождаване на налягането и охлаждане. След като налягането се освободи и охлаждането приключи, индикаторите на контролния панел ще работят нормално. След това можете да пригответе кафе и гореща вода както обикновено.

Съвет относно опазване на околната среда

Не изхвърляйте уреда с обичайните битови отпадъци в края на жизнения му цикъл. Предайте го в събирателен пункт за рециклиране. По този начин ще помогнете за опазване на околната среда.

Гаранция и сервиз

Ако ви е необходима информация или имате някакъв проблем с уреда, моля, обърнете се към Клиентския център на Gorenje във вашата страна (можете да намерите телефонния номер в брошурата за международна гаранция). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, посетете местния представител на Gorenje или се свържете със специализирания сервиз на домакински уреди Gorenje.

Предназначено само за лична употреба!

**БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ GORENJE –
НАДЯВАМЕ СЕ ДА СЕ НАСЛАЖДАВАТЕ НА ВСЕКИ МОМЕНТ ОТ
ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СВОЯ УРЕД**

Запазваме си правото на всякакви промени!

Важливі запобіжні заходи:

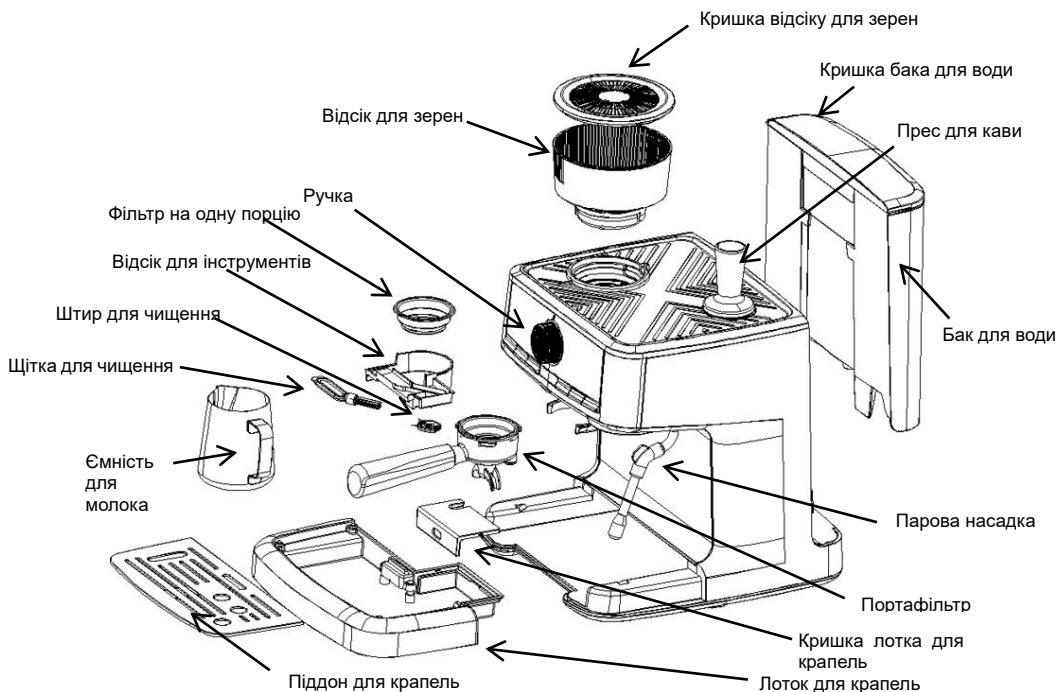
Перед використанням еkleктичного приладу слід дотримуватися наступних основних запобіжних заходів, зокрема таких:

1. Прочитайте всі інструкції.
2. Перед використанням перевірте, чи відповідає напруга в розетці номінальній напрузі, вказаній на табличці з технічними даними.
3. Для захисту від вогню, ураження електричним струмом і тілесних ушкоджень не занурюйте прилад, кабель або вилку у воду або будь-яку іншу рідину.
4. Цей прилад не можна занурювати в рідину.
5. Перед очищенням і якщо прилад не використовується, виймайте штепсельну вилку з розетки. Перед тим, як зняти або прикріпити робочі елементи, а також перед очищенням, зачекайте, поки прилад повністю охолоне.
6. Не використовуйте прилад, якщо його шнур або вилку пошкоджено, а також після того, як він вийшов з ладу, впав або був пошкоджений будь-яким іншим чином. Віднесіть прилад до найближчого авторизованого сервісного центру для проведення діагностики, ремонту або виконання електромеханічних робіт.
7. Якщо шнур електроживлення пошкоджений, задля забезпечення безпеки, його заміну повинен виконувати виробник, представник його сервісного центру або особа, яка має відповідну кваліфікацію.
8. Якщо використовувати додаткові насадки, не рекомендовані виробником приладу, може статися пожежа, ураження електричним струмом або травма.
9. Ставте прилад на рівну поверхню або стіл, слідкуйте, щоб шнур електроживлення не звисав з краю столу або стільниці.
10. Слідкуйте, щоб шнур електроживлення не торкався гарячих поверхонь приладу.
11. Не ставте кавомашину на гарячу поверхню або біля джерела вогню, оскільки це може призвести до її пошкодження.
12. Щоб відключити прилад від мережі, вийміть штепсельну вилку з розетки. Завжди беріться за штепсельну вилку, ніколи не тягніть за шнур.
13. Використовуйте прилад лише за призначенням, зберігайте його в сухому приміщенні.
14. Будьте обережні, щоб не обпектися паром.
15. Кавомашину слід експлуатувати та зберігати при температурі вище 0°C.

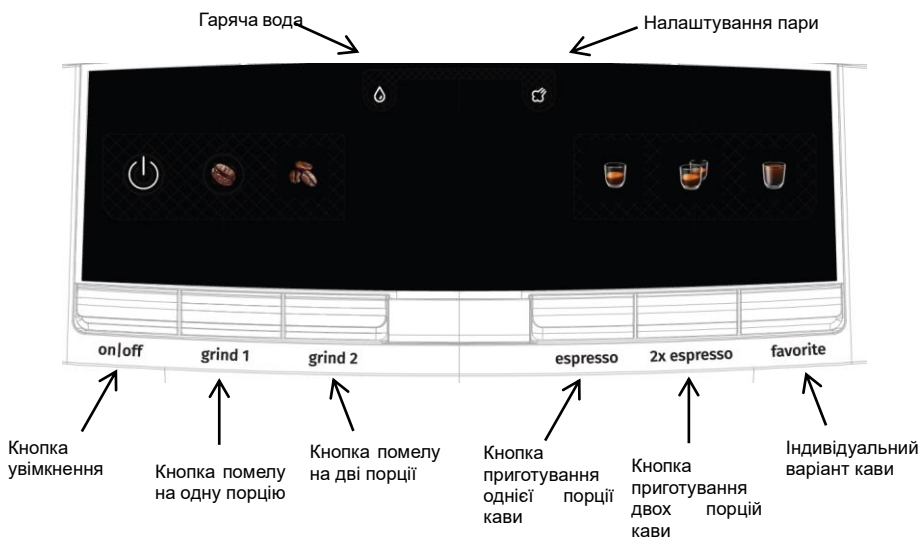
16. Не використовуйте кавомашину в умовах високої температури, сильного магнітного поля або високої вологості.
17. Не торкайтеся гарячих поверхонь приладу (наприклад, парової насадки та сталеві сітки, коли закипає вода). Керуйте приладом за допомогою ручки та регуляторів.
18. Забороняється використовувати кавомашину без води.
19. Перед експлуатацією вставте штепсельну вилку в розетку, а перед тим, як витягнути штепсельну вилку з розетки, вимкніть перемикачі.
20. Цим приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше, за умови, що вони перебувають під наглядом дорослих або отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання та розуміють пов'язані ризики. Діти можуть очищувати та доглядати за приладом, якщо вони досягли 8-річного віку та перебувають під наглядом дорослих. Зберігайте прилад та його шнур у місцях, недоступних для дітей віком молодше 8 років.
21. Цей прилад можуть використовувати особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, якщо вони перебувають під наглядом під час використання приладу або якщо вони отримали відповідні інструкції щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.
22. Дітям заборонено гратися з приладом.
23. Цей прилад призначений для використання в побуті та інших подібних умовах, а саме:
 - в кухнях для персоналу в магазинах, офісах та інших робочих приміщеннях;
 - в домогосподарствах;
 - клієнтами у готелях, мотелях та інших закладах готельного типу;
 - у міні-готелях типу «ночівля та сніданок».
24. Зберігайте ці інструкції в безпечному місці.

Цей прилад марковано відповідно до європейської директиви 2012/19/EU про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE). Ці інструкції регламентують загальноєвропейський порядок повернення та переробки відпрацьованого електричного та електронного обладнання.

Познайомтеся зі своєю кавомашиною




Панель керування







Перед першим використанням:

Перед першим використанням або якщо машина не використовувалася протягом тривалого часу, потрібно виконати вказані нижче дії, щоб промити і прогріти внутрішні трубки машини.

1. Перевірте та переконайтесь в наявності всього приладдя та відсутності пошкоджень.
2. Налийте в бак чисту воду. Рівень води не повинен перевищувати положення «MAX».
3. Вирівняйте портафільтр відносно кронштейна портафільтра (без меленої кави), поверніть його проти годинникової стрілки, щоб щільно зафіксувати на місці (встановіть фільтр на одну або дві порції залежно від потреби).
4. Поставте чашку на піддон для крапель, увімкніть прилад в електромережу та натисніть кнопку

електроживлення «Power» . Машина перейде в режим попереднього нагрівання. Після закінчення попереднього нагрівання вона перейде в режим очікування.

5. Поверніть ручку в положення «Hot water» («Гаряча вода») . Через деякий час з парової насадки потече гаряча вода. Вирівняйте парову насадку відносно лотка для крапель або зберіть гарячу воду в чашку.

6. Щоб прочистити трубки кавомашини, натисніть кнопку «Single-cup coffee» («Одна порція кави») , «Double-cup coffee» («Дві порції кави»)  або  піктограму кнопки «Custom operation coffee» («Індивідуальний варіант кави»). Гаряча вода вийде через портафільтр. Щоб зібрати гарячу воду, скористайтеся лотком для крапель або чашкою.








ПРИМІТКА: Щоб не обпектися під час заварювання, тримайтеся на безпечній відстані від портафільтра та парової насадки.

7. Коли вода перестане текти, вилийте її в лоток для крапель або чашку.

8. Ретельно промийте всі знімні елементи кавомашини теплою водою.

Режими та експлуатація


Заварювання кави


1. Налийте в бак питну воду. Рівень води не повинен перевищувати положення «MAX».
2. Увімкніть прилад в електромережу, натисніть кнопку електроживлення «Power» . Машина перейде в режим попереднього нагрівання.
3. Прилад почне розігріватися, піктограми кнопок приготування однієї порції кави «Single-cup coffee» , приготування двох порцій кави «Double-cup coffee» , кави в індивідуальному варіанті «Custom operation coffee» , параметрів гарячої води «Hot water»  та пари «Steam»  почнуть по черзі блимати, а піктограми кнопок помелу кави на одну порцію 

та помелу кави на дві порції  будуть світитися постійно.

4. Коли прилад повністю прогріється, він переходить у режим очікування. У цей час всі індикатори світяться постійно, відповідно кавомашину можна використовувати у звичайному режимі.
ПРИМІТКА: Через 20 хвилин бездіяльності в режимі очікування машина автоматично переходить у режим сну. Щоб знову увімкнути машину, натисніть будь-яку кнопку, і вона знову перейде в режим прогрівання. Ви також можете налаштувати таймер вимкнення (див. розділ «Налаштування таймера вимкнення»).

5. Заварювання однієї порції кави: У режимі очікування встановіть фільтр на одну порцію в портафільтр, засипте близько 12 грамів меленої кави, скористайтеся пресом для кави і ущільніть мелену каву із зусиллям близько 12,5 кг, потім вирівняйте портафільтр відносно кронштейна портафільтра і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати на місці. Поставте чашку кави на піддон для крапель, натисніть кнопку приготування однієї

порції кави «Single-cup coffee» , після чого кавомашина почне готувати одну порцію кави. Коли наллється запрограмований об'єм кави (приблизно 30–50 мл), кавомашина автоматично зупиниться і перейде в режим очікування.

6. Заварювання двох порцій кави: У режимі очікування встановіть фільтр на дві порції в портафільтр, засипте близько 18 грамів меленої кави, скористайтеся пресом для кави і ущільніть мелену каву із зусиллям близько 12,5 кг, потім вирівняйте портафільтр відносно кронштейна портафільтра і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати на місці. Поставте чашку кави на піддон для крапель, натисніть кнопку приготування двох порцій кави «Double-cup coffee» , після чого кавомашина почне готувати дві порції кави. Коли налиється запрограмований об'єм кави (приблизно 50–90 мл), кавомашина автоматично зупиниться і перейде в режим очікування.

ПРИМІТКА: Перед тим, як заварювати каву, перевірте положення портафільтра – проти годинникової стрілки, як показано на рис.1.

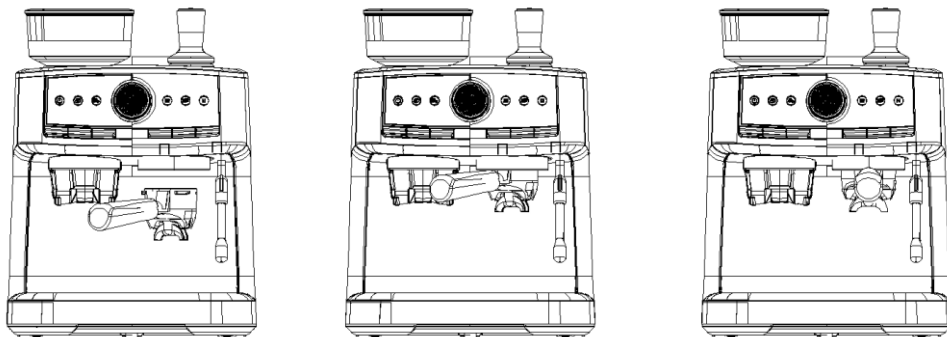













Рис. 1

7. Щоб заварити каву в індивідуальному варіанті, виконайте наступне: У режимі очікування встановіть фільтр на дві порції в портафільтр, засипте близько 18 грамів меленої кави, скористайтеся пресом для кави і ущільніть мелену каву із зусиллям близько 12,5 кг, потім вирівняйте портафільтр відносно кронштейна портафільтра і поверніть його проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати на місці. Поставте чашку для кави на піддон для крапель, натисніть кнопку індивідуального варіанту приготування кави «Custom operation coffee» , після чого кавомашина почне готувати каву відповідно до ваших вподобань. Коли налиється запрограмований об'єм кави (приблизно 90–130 мл), кавомашина автоматично зупиниться і перейде в режим очікування.
8. Підказка поповнити запас води: Коли в бак для води потрібно долити воду, крім піктограм помелу на одну порцію «Single-cup grind»  та помелу на дві порції «Double-cup grind» , починають блимати інші індикатори та лунають короткі звукові сигнали. Коли це станеться, долийте воду в бак для води.


Режим «гаряча вода»

Поверніть ручку в положення «Hot water» («Гаряча вода») . Кавомашина переходить у режим підготовки гарячої води, кнопки приготування однієї або двох порцій кави «Single-cup coffee» , «Double-cup coffee»  і приготування індивідуального варіанту кави «Custom operation coffee»  гаснуть, кнопки помелу на одну або дві порції «Single-cup grind»  і «Double-cup grind»  світяться постійно, а з парової насадки починає надходити гаряча вода. Поверніть ручку на . Машина зупиняє нагрівання води та переходить у режим очікування.



ПРИМІТКА: В режимі «Гаряча вода» максимальний об'єм води, яку можна набрати в ємність, становить 220 мл. Об'єм ємності для набирання гарячої води повинен бути достатнім, а під час використання приладу біля нього повинен бути хтось, хто може наглядати за його роботою.

Коли машина нагріла воду, негайно поверніть ручку в положення , інакше індикатор блиматиме на знак тривоги, а інші режими працювати не будуть.

Режим «пара»

Поверніть ручку в положення «Steam» («Пара») . Машина переключиться на режим підготовки пари і з парової насадки почне надходити пара.

ПРИМІТКА:

1. Під час роботи в цьому режимі утворюється пара високої температури, тому будьте обережні, щоб не обпектися, користуючись приладом.
2. Щоб забезпечити якісне спінювання молока, зачекайте 16–20 секунд після початку виходу пари, потім поверніть ручку в  положення, вставте парову насадку в молоко і поверніть ручку в положення «Steam» («Пара»),  щоб збити молоко в пінку.
3. Максимальна тривалість роботи в режимі приготування на парі становить 5 хвилин.
4. Після спінювання молока негайно поверніть ручку в  положення. Якщо її не повернути назад, індикатор пари почне блимати на знак тривоги. Інші режими працювати не будуть.

Розмелювання кавових зерен

1. В цьому приладі передбачено режим розмелювання кавових зерен. Перш ніж увімкнути цей режим, переконайтеся, що всі елементи встановлені відповідно до вимог. Етапи будуть наступними:

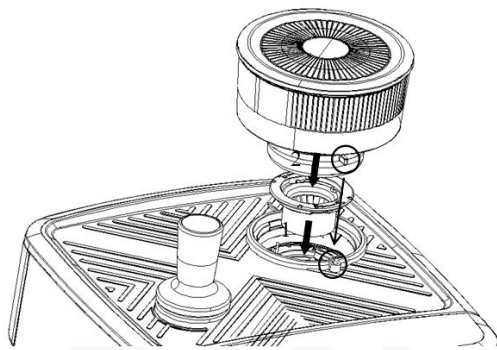




Рис.2

Встановіть насадку-ніж (1) і зафіксуйте її за годинниковою стрілкою, потім встановіть відсік для зерен (2) і закрутіть його, як показано на рис. 2. Вирівняйте точки, позначені на рисунку, притисніть, поверніть за годинниковою стрілкою і встановіть в кавомашину.

2. На відсіку для кавових зерен є позначки, що вказують на бажаний ступінь помелу кави. Щоб вибрати ступінь помелу кави, перевірте, чи відповідає позначка на відсіку для зерен позначці на верхній кришці.
3. Перевірте, чи правильно встановлено відсік для кавових зерен. Коли кнопки помелу на одну або дві порції «Single-cup grind»  і «Double-cup grind»  засвітяться постійно, кавомашина готова до роботи.

- Засипте відповідну кількість кавових зерен у відсік для зерен. Щоб запобігти намоканню кавових зерен, що може вплинути на помел і кінцевий смак та аромат кави, не переповнюйте відсік для кавових зерен.
- Вставте фільтр на одну або дві порції всередину портафільтра, як показано на рис.3.

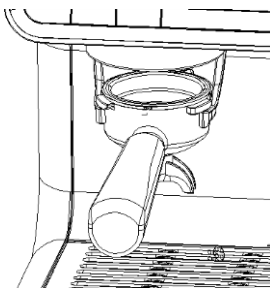






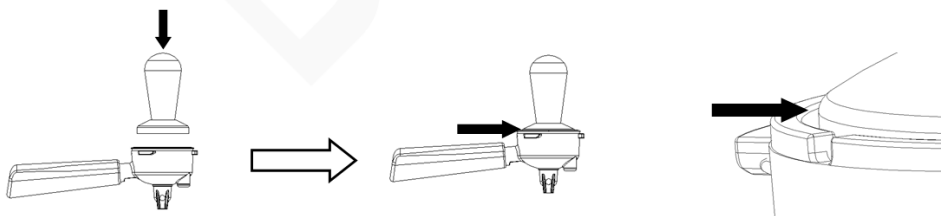




Рис.3




- Щоб розмолоти зерна, натисніть кнопки помелу на одну або дві порції «Single-cup grind»  чи «Double-cup grind» . Млинок автоматично зупиниться, коли змеле задану кількість кави. Якщо натиснути кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind» , млинок працюватиме 7,5 секунд (вихід – приблизно 12 грамів меленої кави), якщо натиснути кнопку помелу на дві порції «Double-cup grind»  – 11 секунд (вихід – приблизно 18 грамів меленої кави). Щоб примусово зупинити процес, натисніть кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind»  або кнопку помелу на дві порції «Double-cup grind» .
- Вийміть портафільтр, постукайте ним по стільниці і засипте мелену каву у фільтр.
- Пресом для кави ущільніть мелену каву із зусиллям приблизно 12,5 кг. Ущільніть мелену каву. Коли край преса зрівняється з краєм портафільтра, це означає, що засипано відповідну кількість меленої кави.


















- Поверніть портафільтр проти годинникової стрілки у кронштейні, потім натисніть кнопку приготування однієї або двох порцій кави «Single-cup coffee»  чи «Double-cup coffee»  відповідно до розміру фільтра.



Індивідуальні налаштування











Індивідуальні параметри дозування кави

Об'єм кави, приготованої в режимі однієї, двох порцій «Single-cup coffee» , «Double-cup coffee»  чи індивідуального варіанту приготування «Custom operation coffee»  можна регулювати відповідно до своїх потреб. Алгоритм дії:













1. Затисніть кнопку приготування однієї порції кави «Single-cup coffee» , кнопку приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  або кнопку індивідуального варіанту кави «Double-cup coffee»  на 3 секунди. Почне блимати відповідний індикатор. Коли кава почне литися і її порція сягне бажаного об'єму, відпустіть кнопку приготування однієї порції кави «Single-cup coffee» , кнопку приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  або кнопку індивідуального варіанту кави «Custom operation coffee button» . Кава перестане витікати, пролунає короткий звуковий сигнал, а кавомашина зафіксує об'єм приготованої кави. Коли наступного разу ви заварюватимете каву, кавомашина приготує порцію кави відповідно до ваших параметрів (об'єм порції кави, який можна налаштувати, становить від 20 мл до 310 мл: Одна порція кави – макс. 150 мл, дві порції кави – макс. 250 мл, індивідуальний варіант кави – макс. 310 мл).
2. Щоб відновити параметр об'єму однієї порції кави  відповідно до заводських налаштувань, одночасно затисніть кнопку електроживлення «Power»  та кнопку приготування однієї порції кави «Single-cup coffee»  на 3 секунди.
3. Щоб відновити параметр об'єму двох порцій кави  відповідно до заводських налаштувань, одночасно затисніть кнопку електроживлення «Power»  та кнопку приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  на 3 секунди.
4. Щоб відновити параметр об'єму індивідуального варіанту приготування кави  відповідно до заводських налаштувань, одночасно затисніть кнопку електроживлення «Power»  та кнопку індивідуального варіанту приготування кави «Custom operation»  на 3 секунди.

Індивідуальні параметри дозування меленої кави




Об'єм кави, приготованої в режимі однієї, двох порцій «Single-cup» , «Double-cup»  можна регулювати відповідно до своїх потреб. Алгоритм дії:

1. Щоб розмолоти зерна, затисніть кнопки помелу на одну або дві порції «Single-cup grind»  чи «Double-cup grind»  на 3 секунди. Починає блимати відповідний індикатор. Після того, як бажану кількість зерен розмелено, відпустіть кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind»  або кнопку помелу на дві порції «Double-cup grind»  – розмелювання припиниться, пролунає короткий звуковий сигнал, а кавомашина зафіксує використану порцію зерен. Коли наступного разу ви будете молоти кавові зерна, кавомашина заварить порцію вказаного вами об'єму кави.
2. Щоб відновити параметр однієї порції «Single-cup»  відповідно до заводських налаштувань, одночасно затисніть кнопку електроживлення «Power»  та кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind»  на 3 секунди.
3. Щоб відновити параметр двох порцій «Double-cup»  відповідно до заводських налаштувань, одночасно затисніть кнопку електроживлення «Power»  та кнопку помелу на дві порції «Double-cup grind»  на 3 секунди.

Індивідуальні налаштування таймера переходу в режим сну

1. Одночасно затисніть кнопки помелу на одну порцію «Single-cup grind»  та приготування однієї порції кави «Single-cup coffee»  на 3 секунди. Піктограма кнопки живлення «Power»  та піктограма кнопки приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  почнуть блимати, після чого на дисплеї з'явиться налаштування таймера переходу в режим сну, як показано нижче.
ПРИМІТКА: Прилад переходить у режим очікування, якщо впродовж 30 секунд не виконується жодних дій.
 - (1) Якщо  світиться, це означає, що таймер сну встановлено на 10 хвилин.
 - (2) Якщо  світиться, це означає, що таймер сну встановлено на 20 хвилин.
 - (3) Якщо  світиться, це означає, що таймер сну встановлено на 30 хвилин.
2. Щоб налаштувати таймер переходу в режим сну, виконайте наступні дії.
 - 1) Щоб встановити таймер сну на 10 хвилин, натисніть кнопку приготування однієї порції кави «Single-cup coffee»  .
 - (2) Щоб встановити таймер сну на 20 хвилин, натисніть кнопку приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  .
 - (3) Щоб встановити таймер сну на 30 хвилин, натисніть кнопку індивідуального варіанту приготування кави «Custom operation»  .
3. Щоб підтвердити і вийти з режиму налаштувань, натисніть кнопку «Power»  .
ПРИМІТКА: Якщо пристрій перебуває в режимі сну, то щоб його повернути в робочий режим, натисніть кнопку «Power»  .

Відновлення заводських налаштувань

Користувач може відновити заводські налаштування. Для цього потрібно одночасно затиснути кнопку живлення «Power» , кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind»  і кнопку помелу на дві порції «Double-cup grind»  на 3 секунди. Машина подасть короткий звуковий сигнал, а всі індикатори тричі блимнуть.

Відсік для інструментів та приладдя для чищення

Машина оснащена відсіком для інструментів, в якому зберігаються штир та щітка для чищення. У відсіку для інструментів також можна зберігати одно- та двопорційний фільтри. Відсік для інструментів розташований в нижній лівій частині приладу, звідки його можна витягнути, якщо вийняти лоток для крапель з машини (див. рис.4).

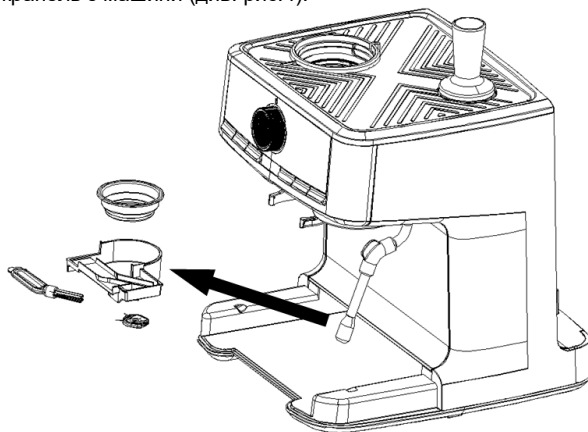


Рис.4

Штир для чищення

Штир для чищення використовують для очищення парової насадки та фільтрів. Більш товстий штир призначено для чищення парової насадки (рис.5), а тонший – для чищення фільтрів (рис.6).

Прочистіть парову насадку товстим штирем.

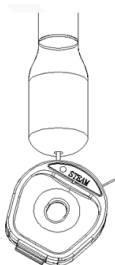


Рис.5

Прочистіть фільтри тонким штирем.

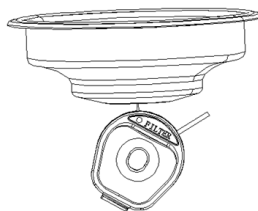


Рис.6

Щітка для чищення

Щітку для чищення використовують для чищення млинка. Див. розділ «Очищення млинка». Щоб очистити камеру млинка та жолоб для меленої кави, скористайтеся щіткою для чищення, попередньо знявши відсік для кавових зерен і млинковий диск.

Очистіть антистатичний елемент і вихідний отвір для кави. (Якщо мелена кави висипається повільніше, ніж зазвичай, або мелена кави спливає, очистіть антистатичний елемент і вихідний отвір для меленої кави за допомогою комплектної щітки для чищення, як показано на рис.7). Очистіть камеру млинка та жолоб для меленої кави за допомогою комплектної щітки для чищення, як показано на рис.8.

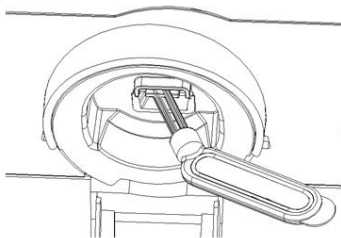


Рис.7

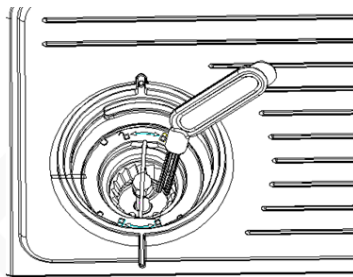


Рис.8

Щоб від'єднати фільтр від портафільтра, використовуйте задній кінець щітки для чищення, як показано на рис.9.

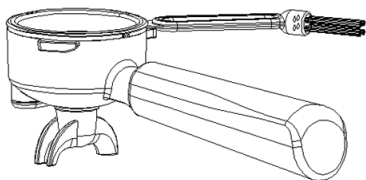


Рис.9

Очищення та технічне обслуговування

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед очищенням від'єднайте кавомашину від електромережі, аби дати їй достатньо охолонути та запобігти опікам. Не занурюйте кавомашину, шнур живлення або штепсельну вилку у воду чи інші рідини, оскільки це може бути небезпечно.



Щоденне очищення



1. Після кожного використання занурте всі знімні елементи у воду, додайте рідкий мийний засіб, якщо необхідно, після чого промийте їх чистою водою. Після підключення до електромережі та натискання кнопки живлення «Power» машина переходить у режим попереднього нагрівання.
2. Регулярно використовуйте вологостійку губку, щоб протерти зовнішню поверхню кавомашини для видалення бруду.
ПРИМІТКА: Не використовуйте спирт або мийні засоби, не занурюйте машину у воду, щоб очистити її.
3. Щоб зняти портафільтр і вийняти кавову гущу, поверніть його за годинниковою стрілкою. Після цього можна скористатися мийним засобом, щоб помити портафільтр і металеві фільтрувальні елементи, не забуваючи ретельно промити їх чистою водою.
4. Після очищення всіх знімних елементів витріть їх насухо.
ПРИМІТКА: Знімний бак для води заборонено мити в посудомийній машині.

Очищення млинка






Під час роботи на млинок можуть впливати кавові зерна або інші фактори, що може призвести до засмічення жолоба меленої кави. Прохання негайно прочистити жолоб меленої кави, якщо виникають такі умови:

1. Очищайте вихідний отвір для меленої кави та млинок щонайменше двічі на тиждень.
2. Якщо кількість змеленої кави зменшується, очистіть жолоб для меленої кави та млинковий диск.
3. Якщо за допомогою млинка отримують каву дрібного помелу, негайно очистіть жолоб для порошокподібної меленої кави.
4. Машина обладнана антистатичним елементом, який запобігає висипанню меленої кави. Якщо мелена кави для висипається з портафільтра, негайно очистіть вхідну зону меленої кави за допомогою щітки для чищення.
5. Щоб очистити млинок, виконайте вказані нижче дії.

ПРИМІТКА: Під час очищення кавомашини переконайтеся, що у відсіку для зерен немає кавових зерен, а також в тому, що якщо натиснути кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind»  або помелу на дві порції «Double-cup grind» , млинок працює належним чином і мелена кави не висипається з вихідного отвору для меленої кави.

- (1) Щоб вийняти відсік для зерен, поверніть його проти годинникової стрілки.
- (2) Поверніть проти годинникової стрілки внутрішній млинковий диск, вийміть його. Комплектною щіткою для чищення почистіть млинковий диск та зчистіть мелену каву з шестерень. Зверніть увагу, що млинковий диск не можна безпосередньо промивати водою.
- (3) Комплектною щіткою для чищення очистіть камеру млинка та жолоб для меленої кави.
- (4) Наразі не встановлюйте млинковий диск. Знову встановіть порожній відсік для зерен, натисніть кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind»  або помелу на дві порції «Double-cup grind»  і дайте млинку попрацювати, щоб видалити залишки меленої кави з камери млинка. (Якщо не вдалося повністю позбутися залишків меленої кави, повторіть кроки 3 і 4).
- (5) Зніміть відсік для зерен, повернувши його проти годинникової стрілки, після чого встановіть млинок. Очищення завершено.

Видалення накипу

В цьому приладі передбачено функцію нагадування про видалення накипу. Коли блимають кнопки помелу однієї порції кави «Single-cup grind button» , приготування двох порцій кави «Double-cup coffee» , приготування індивідуального варіанту кави «Custom operation coffee» , піктограми параметрів гарячої води «Hot water»  та пари «Steam» , це означає, що слід видалити накип. Якщо не бажаєте видалити накип, натисніть будь-яку кнопку, щоб не вмикати цю функцію.

ПРИМІТКА:

- (1) Рекомендуємо видалити накип кожні 4–6 місяців.
- (2) Користувач може вибрати засіб для видалення накипу:
А. Таблетка для видалення накипу для кавомашини + 1 л води (таблетку для видалення накипу слід розчинити)
В. Рідкий засіб для видалення накипу+1 л води
С. Білий оцет+1 л води

1. Поставте ємність об'ємом 1 л під заварювальний блок і ще одну ємність об'ємом 1 л під парову насадку (див. рис.10).

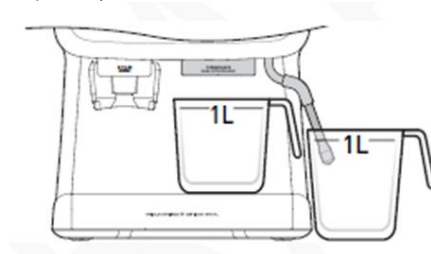


Рис. 1

2. Стежте за тим, щоб у баку для води було щонайменше 1 л води та належна кількість засобу для видалення накипу.
3. Спорожніть лоток для крапель, встановіть його на місце.
4. Вставте двопорційний фільтр у портафільтр, встановіть портафільтр на кронштейн.
5. Увімкніть машину, дочекайтеся, поки вона прогріється і перейде в режим очікування.
6. Одночасно затисніть кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind» , кнопку приготування однієї порції кави «Single-cup coffee»  і кнопку приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  на 3 секунди. Індикатор параметра гарячої води «Hot water»  буде світитися постійно.
7. Щоб увімкнути програму видалення накипу, поверніть ручку в положення «Hot water» («Гаряча вода») . Машина розпочне видалення накипу з кроку 1. ПРИМІТКА: Щоб зупинити програму видалення накипу (яка триватиме приблизно 5 хвилин), поверніть ручку в положення . Щоб вийти з програми видалення накипу в будь-який момент, натисніть кнопку електроживлення «Power» .
8. Крок 1 видалення накипу вважається завершеним, якщо не блимають кнопки помелу на одну порцію «Single-cup grind» , приготування двох порцій кави «Double-cup coffee»  або інші індикатори. Поверніть ручку в положення , залийте в бак для води 1 л чистої води.
9. Поверніть ручку в положення «Steam» («Пара») . Прилад перейде до етапу очищення чистою водою. Під час очищення блимає індикатор параметра  «Steam» («Пара»).
10. Після завершення очищення одночасно почнуть блимати індикатори «Hot water» («Гаряча вода»)  та «Steam» («Пара») .
11. Поверніть ручку в положення , прилад повернеться в режим очікування.
12. Якщо нагадування про видалення накипу не відображається, але ви хочете увімкнути цю функцію позапланово, в будь-який момент виконайте наведені нижче дії.
 - (1) Налийте в бак для води 1 л води, додайте відповідну кількість засобу для видалення накипу.
 - (2) Одночасно затисніть кнопку помелу на одну порцію «Single-cup grind» , кнопку приготування однієї порції кави «Single-cup coffee»  і кнопку приготування  двох порцій кави «Double-cup coffee» на 3 секунди. Індикатор параметра гарячої води «Hot water»  буде світитися постійно.
 - (3) Повторіть описані вище кроки

Усунення несправностей

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Не світиться дисплей.	Прилад не підключено до електромережі або ви не натиснули кнопку електроживлення «Power».	Підключіть прилад до електромережі та натисніть кнопку електроживлення «Power».
Не світяться кнопки помелу.	Не встановлений відсік для зерен.	Встановіть відсік для зерен.
На дні кавомашини видно воду.	Не встановлено бак для води або піддон для води. Переповнений лоток для крапель.	Перевірте, чи встановлений бак для води та лоток для крапель, а також чи порожній лоток для крапель. Якщо проблему не усунуто, не розбирайте машину самостійно, надішліть її для ремонту до місцевого авторизованого сервісного центру.
Після запуску кавомашини чути цокання, а після наливання кави – шипіння.	Це нормальне явище. Ці звуки виникають під час нормальної роботи клапана регулювання тиску.	
З портафільтра кава не витікає, витікає нерівномірно, або портафільтр не вдається нормально встановити на кронштейн для портафільтра.	Надмірна кількість меленої кави, мелена кава занадто дрібна, або зусилля пресування було занадто великим.	Кількість порошку не повинна перевищувати стандартної норми. Відрегулюйте параметри помелу для млинка належним чином. Мелену каву не слід утрамбовувати повторно або з надмірною силою.
Кава без пінки.	Кавові зерна вологі або мелена кава занадто грубого помелу.	Обирайте свіжі кавові зерна та мелену каву помірного помелу.
Відсутня пара.	Коли увімкнулося приготування пари, прилад ще не завершив цикл прогрівання. Заблокована парова насадка.	Машина виробляє пару тільки після прогрівання в режимі приготування пари; слід видалити з машини накип і очистити парову насадку за допомогою штиря для чищення.
Після виходу пари прилад не може відразу приготувати каву або гарячу воду, а машина накачує воду автоматично.	Після завершення приготування пари необхідно скинути тиск, щоб знизити температуру. У цей час усі інші дії заблоковано. Щоб швидко охолодити нагрівальний елемент, прилад підкачує воду.	Скидання тиску і охолодження триває 20–30 секунд. Після скидання тиску та охолодження індикатори на панелі керування працюватимуть належним чином. Після цього ви зможете заварювати каву та гріти воду в звичайному режимі.

Поради щодо захисту навколишнього середовища

Після закінчення терміну експлуатації не викидайте машину разом зі звичайними побутовими відходами. Здайте її в офіційний пункт приймання для подальшої переробки. Цим ви допомагаєте зберегти довкілля.

Гарантія та обслуговування

Якщо потрібна додаткова інформація або у вас виникли проблеми з приладом, зверніться до Центру обслуговування клієнтів «Gorenje» у вашій країні (номер телефону вказано в міжнародному гарантійному листі). Якщо у вашій країні немає Центру обслуговування клієнтів, зверніться до місцевого дилера Gorenje або зверніться до відділу обслуговування побутових машин Gorenje.

Призначено лише для особистого використання!

**ДЯКУЄМО, ЩО ВИБРАЛИ GORENJE –
СПОДІВАЄМОСЯ, ЩО ВИ БУДЕТЕ РАДІТИ КОЖНІЙ МИТІ
КОРИСТУВАННЯ СВОЇМ ПРИЛАДОМ**

Ми залишаємо за собою право на будь-які зміни!

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

Pred použitím elektrického spotrebiča by ste mali vždy dodržiavať nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia:

1. Prečítajte si všetky pokyny.
2. Pred použitím výrobku skontrolujte, že napätie v zásuvke zodpovedá údajom uvedeným na typovom štítku vášho spotrebiča.
3. Pre ochranu proti požiaru, úderu elektrickým prúdom a zraneniu neponárajte kábel, zástrčku ani zariadenie do vody či inej tekutiny.
4. Spotrebič sa nesmie ponárať do kvapaliny.
5. Ak spotrebič nepoužívate alebo plánujete čistenie, vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Pred odstránením alebo pripevnením komponentov a pred čistením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
6. Neprevádzkujte žiadny spotrebič s poškodeným káblom alebo zástrčkou alebo po tom, čo došlo k poruche spotrebiča, spadol alebo bol akýmkoľvek spôsobom poškodený. Spotrebič vráťte do najbližšieho autorizovaného servisného strediska na kontrolu, opravu alebo elektrickú či mechanickú úpravu.
7. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis výrobcu alebo kvalifikovaný technik, aby sa zaistila bezpečnosť.
8. Použitie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca tohto zariadenia, môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo iné zranenie.
9. Umiestnite prístroj na rovný povrch alebo stôl a nenechávajte napájací kábel presahovať cez okraj stola alebo linky.
10. Uistite sa, že sa napájací kábel nedotýka horúcich častí prístroja.
11. Nekladte kávu na horúci povrch alebo blízko zdroja ohňa, mohol by byť poškodený.
12. Na odpojenie vyťahnite zástrčku zo zásuvky. Vždy ťahajte za zástrčku, nikdy za kábel. Vždy ťahajte za zástrčku, nikdy za kábel.
13. Nepoužívajte prístroj na iné účely, než na aké je určený, a uchovávajte ho v suchom prostredí.
14. Dávajte pozor, aby ste sa nespálili parou.
15. Kávu sa musí prevádzkovať a skladovať pri teplote vyššej než 0°C.
16. Neprevádzkujte kávu v prostredí s vysokou teplotou, silným magnetickým poľom alebo vysokou vlhkosťou.
17. Nedotýkajte sa horúcich častí prístroja (ako sú dýza pary a oceľové sitko pri varení). Ovládajte pomocou držiadiel a gombíkov.
18. Napúšťajte kávu, ak v ňom nie je voda.

19. Pred použitím zapojte zástrčku do zásuvky a pred vybratím zástrčky zo zásuvky vypnite prepínače.

20. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov za predpokladu, že sú pod dohľadom zodpovedných osôb alebo boli poučené o správnom používaní spotrebiča a nebezpečenstvách spojených s jeho používaním. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, iba ak sú staršie ako 8 rokov a sú pod dozorom. Spotrebič a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.

21. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že sú pod dohľadom zodpovedných osôb alebo boli poučené o správnom používaní spotrebiča a nebezpečenstvách spojených s jeho používaním.

22. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

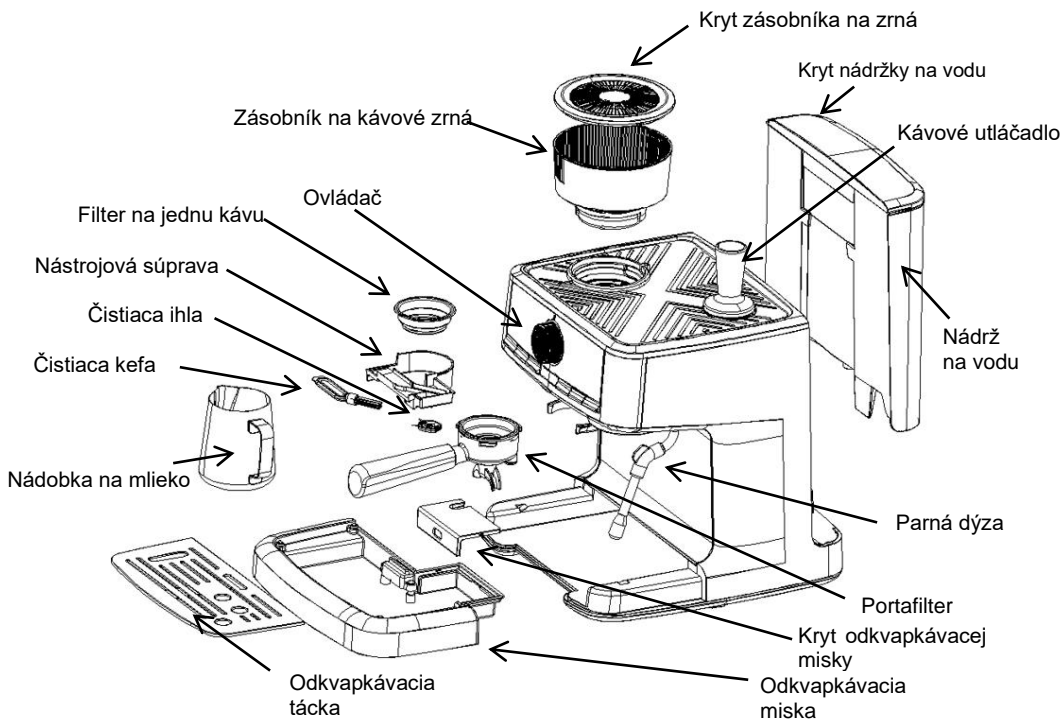
23. Tento spotrebič je určený pre použitie výhradne v domácnosti alebo podobných aplikáciách ako sú:

- kuchynské priestory zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a ďalšom pracovnom prostredí;
- rodinné farmy;
- ubytovacie jednotky pre hostí v hoteloch, motelloch a iných ubytovacích zariadeniach;
- ubytovania typu „bed & breakfast“.

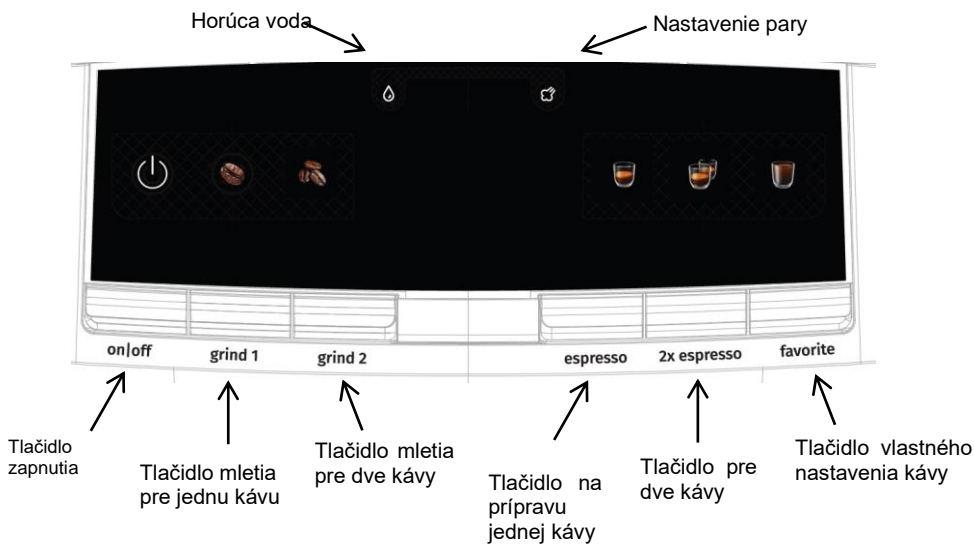
24. Uchovávajte tieto pokyny na bezpečnom mieste.

Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ). Táto smernica predstavuje rámec celoeurópskej platnosti pre vrátenie a recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

Zoznámte sa so svojim kávovarom








Ovládací panel



Pred prvým použitím:

Pred prvým použitím alebo ak sa prístroj dlho nepoužíval, postupujte podľa nasledujúcich krokov na prepláchnutie a zahriatie vnútorných rúrok prístroja.

1. Skontrolujte a uistite sa, že všetky príslušenstvá sú prítomné a nie sú poškodené.
 2. Naplňte nádržku na vodu čistou vodou. Hladina vody by nemala prekročiť pozíciu „MAX“.
 3. Zarovnajete portafilter s držiakom portafiltera (bez pomletej kávy) a otočte portafilterom proti smeru hodinových ručičiek, aby bol pevne zaistený (podľa potreby vložte filter na jednu alebo dve kávy).
 4. Umiestnite šálku na odkvapkávaciu misku, zapojte prístroj do zásuvky a stlačte tlačidlo napájania . Prístroj prejde do režimu predhrevu. Po dokončení predhrevu prejde do pohotovostného režimu.
 5. Otočte gombíkom do polohy pre horúcu vodu . Po chvíli začne z parnej dýzy vytekať horúca voda. Namierte parnú dýzu na odkvapkávaciu misku alebo použite šálku na zachytenie horúcej vody.
 6. Stlačte tlačidlo pre jednu kávu  , tlačidlo pre dve kávy  alebo tlačidlo vlastného nastavenia kávy  na prepláchnutie rúrok v prístroji. Horúca voda potečie cez portafilter. Použite odkvapkávaciu misku alebo šálku na zachytenie horúcej vody.
- POZNÁMKA:** Počas prípravy kávy sa vyhnite kontaktu tela s portafilterom a parnou dýzou, aby ste predišli opareniu.
7. Po zastavení toku vody vylejte vodu z odkvapkávacej misky alebo šálky.
 8. Dôkladne očistite všetky odnímateľné súčasti prístroja teplou vodou.

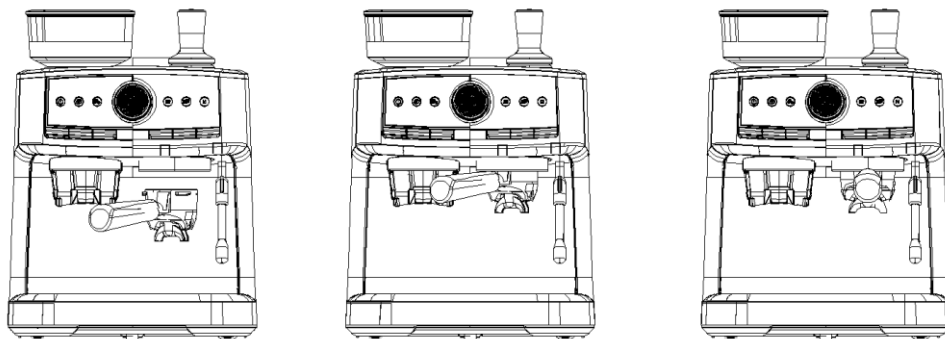
Funkcie a obsluha

Príprava kávy




1. Nalejte do nádržky pitnú vodu. Hladina vody by nemala prekročiť označenie „MAX“.
2. Zapojte prístroj do zásuvky a stlačte tlačidlo Napájanie . Zariadenie prejde do režimu predhrievania.
3. Prístroj začne predhrievať, ikony tlačidla Príprava jednej šálky kávy  , tlačidla Príprava dvoch šálok kávy  , tlačidla Vlastné nastavenie prípravy kávy  , ikony Nastavenie horúcej vody  a ikony Nastavenie pary  budú postupne blikať, zatiaľ čo ikony tlačidla Mletie pre jednu šálku  a tlačidla Mletie pre dve šálky  zostanú trvalo svietiť.
4. Keď je prístroj plne predhriaty, prejde do pohotovostného režimu. V tejto chvíli všetky indikátory trvalo svietia a kávovar je možné normálne používať.
POZNÁMKA: Zariadenie po 20 minútach nečinnosti v pohotovostnom režime automaticky prejde do režimu spánku. Prístroj môžete znovu aktivovať stlačením ľubovoľného tlačidla a zariadenie sa vráti do stavu predhrievania. Dĺžku režimu spánku je možné tiež upraviť (pozrite „Nastavenie vlastného časovača spánku“).
5. Príprava jednej šálky kávy: V pohotovostnom režime vložte filter pre jednu šálku do držiaka filtra, nasypete približne 12 gramov mletej kávy, použite utláčadlo a stlačte mletú kávu silou približne 12,5 kg, potom zarovnajete držiak filtra k držiaku a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zaistil na mieste. Postavte šálku na odkvapkávaciu misku, stlačte tlačidlo Príprava jednej šálky kávy  a prístroj začne pripravovať jednu šálku kávy. Po dosiahnutí nastaveného množstva kávy (približne 30 – 50 ml) sa zariadenie automaticky vypne a prejde do pohotovostného režimu.
6. Príprava dvoch šálok kávy: V pohotovostnom režime vložte filter pre dve šálky do držiaka filtra, nasypete približne 18 gramov mletej kávy, použite utláčadlo a stlačte mletú kávu silou približne 12,5 kg, potom zarovnajete držiak filtra k držiaku a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zaistil na mieste. Postavte šálku na odkvapkávaciu misku, stlačte tlačidlo Príprava dvoch šálok kávy  a prístroj začne pripravovať dve šálky kávy. Po dosiahnutí nastaveného

množstva kávy (približne 50 – 90 ml) sa zariadenie automaticky vypne a prejde do pohotovostného režimu.








POZNÁMKA: Pri príprave kávy sa uistite, že je držiak filtra otočený proti smeru hodinových ručičiek do správnej polohy, ako je znázornené na Obr. 1.




Obr. 1


- Príprava vlastnej kávy: V pohotovostnom režime vložte filter pre dve šálky do držiaka filtra, nasypete približne 18 gramov mletej kávy, použijete utlačadlo a stlačíte mletú kávu silou približne 12,5 kg, potom zarovnajete držiak filtra k držiaku a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek, aby sa zaistil na mieste. Postavte šálku na odkvapkávaciu misku, stlačte tlačidlo Vlastné nastavenie prípravy kávy  a prístroj začne pripravovať kávu podľa vlastného nastavenia. Po dosiahnutí nastaveného množstva kávy (približne 90 – 130 ml) sa zariadenie automaticky vypne a prejde do pohotovostného režimu.
- Upozornenie na doplnenie vody: Keď je potrebné doplniť vodu v nádržke, všetky indikátory okrem ikon tlačidla Mletie pre jednu šálku  a tlačidla Mletie pre dve šálky  blikajú a ozývajú sa pípačými zvukmi. V tejto chvíli doplňte nádržku vodou.

Funkcia horúcej vody




Otočte gombíkom na nastavenie horúcej vody . Zariadenie prejde do režimu horúcej vody, tlačidlá Príprava jednej šálky kávy , Príprava dvoch šálok kávy  a Vlastné nastavenie prípravy kávy  zhasnú, tlačidlá Mletie pre jednu šálku  a Mletie pre dve šálky  trvalo svietia a z dýzy pary vyteká horúca voda. Otočte gombíkom na . Prístroj prestane dodávať horúcu vodu a prejde do pohotovostného režimu.

POZNÁMKA: Maximálne množstvo horúcej vody je 220 ml. Je dôležité použiť dostatočne veľkú nádobu na zachytenie horúcej vody a počas používania musí byť prítomný dohľad. Po dokončení funkcie horúcej vody okamžite otočte gombíkom na , inak indikátor začne blikat ako varovanie a ďalšie funkcie nebudú dostupné.

Funkcia pary

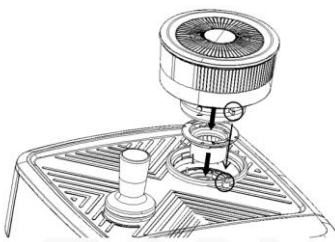
Otočte gombíkom na Nastavenie pary . Zariadenie prejde do režimu pary a z dýzy pary začne vychádzať para.

POZNÁMKA:

1. Funkcia pary vytvára vysokoteplotnú paru, preto pri používaní dávajte pozor, aby ste sa neoparili.
2. Na dosiahnutie dobrého výsledku napenenia mlieka počkajte, až para pobeží 16 – 20 sekúnd, potom otočte gombíkom do polohy , vložte dýzu pary do mlieka a otočte gombíkom na Nastavenie pary , aby ste mlieko napenili.
3. Maximálny čas prevádzky funkcie pary je 5 minút.
4. Po napnení mlieka okamžite otočte gombíkom do polohy . Ak sa gombík nevráti do tejto polohy, indikátor pary začne blikať ako varovanie a ďalšie funkcie nebudú dostupné.



Mletie kávových zŕn

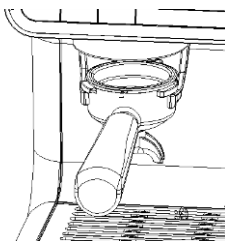
1. Tento produkt má funkciu mletia kávových zŕn. Pred aktiváciou tejto funkcie sa uistite, že všetky súčasti sú správne nainštalované podľa požiadaviek. Podrobnosti sú nasledujúce:







Obr. 2

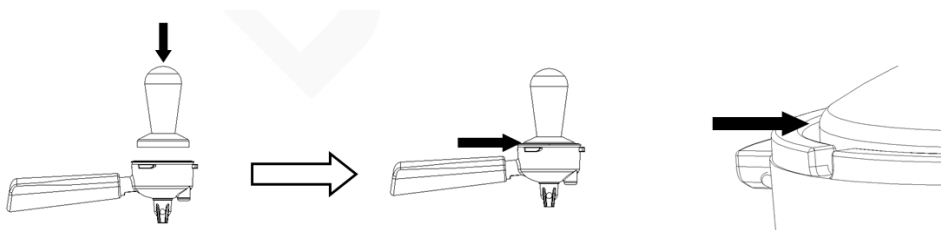
Nainštalujte rezaciu hlavu (1) a utiahnite ju v smere hodinových ručičiek, potom nasadte nádobu na zrná (2) a zaskrutkujte ju podľa obrázka na Obr. 2. Zarovnajtie časti označené krúžkom na obrázku, stlačte dole, otočte v smere hodinových ručičiek a nainštalujte do prístroja.



2. Na nádobe na zrná sú značky udávajúce požadovanú hrubosť mletia kávy. Pre výber preferovanej hrubosti kávy sa uistite, že nastavenie hrubosti mletia na nádobe na zrná je zarovnané so značkou na hornom kryte.
3. Uistite sa, že je nádoba na zrná správne nainštalovaná. Keď tlačidlo Mletie pre jednu šálku  a tlačidlo Mletie pre dve šálky  trvalo svieti, mlynček je pripravený na použitie.
4. Do nádoby na zrná pridajte zodpovedajúce množstvo kávových zŕn. Aby nedošlo k navlhnutiu zŕn, čo by ovplyvnilo proces mletia a výslednú chuť a kvalitu kávy, nádobu na zrná nepreplňujte.
5. Ako je znázornené na Obr. 3, vložte držiak filtra s filtrom pre jednu šálku alebo filtrom pre dve šálky do držiaka portafiltera.



Obr. 3




- Stlačte tlačidlo Mletie pre jednu šálku  alebo Mletie pre dve šálky  na začatie mletia. Mlynček sa automaticky zastaví po dosiahnutí nastaveného množstva. Stlačenie tlačidla Mletie pre jednu šálku  spôsobí mletie počas 7,5 sekundy (približne 12 gramov mletej kávy) a stlačenie tlačidla Mletie pre dve šálky  počas 11 sekúnd (približne 18 gramov mletej kávy). Na prerušenie mletia stlačte ľubovoľné z týchto tlačidiel.
- Vyberte portafilter, poklepte ním o pracovnú dosku a presypte mletú kávu do filtra.
- Použite utlačadlo a pritlačte mletú kávu silou približne 12,5 kg. Utlačajte mletú kávu smerom dole. Keď sa okraj utlačadla zarovná s okrajom portafiltera, znamená to správne množstvo mletej kávy.















- Otočte portafilter proti smeru hodinových ručičiek v držiaku portafiltera a podľa veľkosti filtra stlačte zodpovedajúce tlačidlo Príprava jednej šálky kávy  alebo Príprava dvoch šálok kávy .

Vlastné nastavenie

Vlastné nastavenie dávky kávy











Dávku na Prípravu jednej šálky kávy , Prípravu dvoch šálok kávy  a Vlastné nastavenie prípravy kávy  je možné upraviť podľa vašich potrieb. Postup je nasledujúci:

- Podržte tlačidlo Príprava jednej šálky kávy , Prípravu dvoch šálok kávy  alebo Vlastné nastavenie prípravy kávy  počas 3 sekúnd. Príslušný indikátor začne blikať. Keď káva začne vytekať a dosiahne požadované množstvo, uvoľnite tlačidlo. Káva prestane tiecť, ozve sa zvukový signál a prístroj si zapamätá nastavenú dávku. Pri ďalšej príprave kávy použije prístroj toto nastavené množstvo (rozsah nastavenia je 20 ml až 310 ml: maximálne 150 ml pre jednu šálku, 250 ml pre dve šálky, 310 ml pre vlastné nastavenie).
- Na obnovenie továrenského nastavenia dávky pre Prípravu jednej šálky kávy  podržte súčasne tlačidlo Napájanie  a Príprava jednej šálky kávy  počas 3 sekúnd.
- Na obnovenie továrenského nastavenia dávky pre Prípravu dvoch šálok kávy  podržte súčasne tlačidlo Napájanie  a Prípravu dvoch šálok kávy  počas 3 sekúnd.





4. Na obnovenie továrenského nastavenia dávky pre Vlastné nastavenie prípravy kávy  podržte súčasne tlačidlo Napájanie  a Vlastné nastavenie prípravy kávy  počas 3 sekúnd.




Vlastné nastavenie dávky mletej kávy

Dávku pre jednu šálku  alebo dve šálky  je možné upraviť podľa vašich potrieb. Postup je nasledujúci:




1. Podržte tlačidlo Mletie pre jednu šálku  alebo Mletie pre dve šálky  počas 3 sekúnd. Príslušný indikátor začne blikať. Po začatí mletia, keď dosiahnete požadované množstvo, uvoľnite tlačidlo Mletie pre jednu šálku  alebo Mletie pre dve šálky , mlynček prestane mlieť, ozve sa zvukový signál a prístroj si zapamätá použitú dávku. Pri ďalšom mletí kávových zŕn použije prístroj vaše nastavené množstvo.
2. Na obnovenie továrenského nastavenia dávky pre jednu šálku  podržte súčasne tlačidlo Napájanie  a Mletie pre jednu šálku  počas 3 sekúnd.
3. Na obnovenie továrenského nastavenia dávky pre dve šálky  podržte súčasne tlačidlo Napájanie  a Mletie pre dve šálky  počas 3 sekúnd.


Vlastné nastavenie časovača spánku

1. Podržte súčasne tlačidlo Mletie pre jednu šálku  a Príprava jednej šálky kávy  počas 3 sekúnd. Ikona tlačidla Napájanie  a ikona tlačidla Príprava dvoch šálok kávy  začnú blikať, potom bude nastavenie časovača spánku indikované nasledovne.
POZNÁMKA: Prístroj prejde do pohotovostného režimu, ak nedôjde k žiadnej operácii počas 30 sekúnd.

- (1) Ak  svieti, znamená to, že časovač spánku je nastavený na 10 minút.
- (2) Ak  svieti, znamená to, že časovač spánku je nastavený na 20 minút.
- (3) Ak  svieti, znamená to, že časovač spánku je nastavený na 30 minút.




2. Časovač spánku môžete nastaviť podľa nasledujúcich krokov.

- (1) Stlačte tlačidlo Príprava jednej šálky kávy  na nastavenie časovača spánku na 10 minút.
- (2) Stlačte tlačidlo Príprava dvoch šálok kávy  na nastavenie časovača spánku na 20 minút.
- (3) Stlačte tlačidlo Vlastné nastavenie prípravy kávy  na nastavenie časovača spánku na 30 minút.

3. Stlačte tlačidlo Napájanie  na potvrdenie a ukončenie nastavenia.

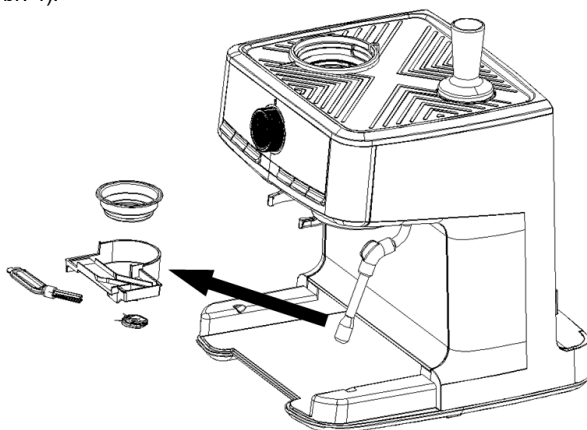
POZNÁMKA: Keď je prístroj v režime spánku, stlačte tlačidlo Napájanie  na jeho reštartovanie.

Obnovenie továrenského nastavenia

Používateľ môže obnoviť továrenské nastavenie súčasným podržaním tlačidla Napájanie , tlačidla Mletie pre jednu šálku  a tlačidla Mletie pre dve šálky  počas 3 sekúnd. Prístroj vydá zvukový signál a všetky indikátory trikrát bliknú.

Nástrojová súprava a čistiace príslušenstvo

Prístroj je vybavený nástrojovou škatulkou určenou na uloženie čistiacej ihly a čistiacej kefy. V škatulke je možné tiež uskladniť filter pre jednu šálku a filter pre dve šálky. Nástrojová škatuľka sa nachádza v ľavej spodnej časti prístroja, kde ju je možné vysunúť po odstránení odkvapkávacej misky z prístroja (pozrite Obr. 4).

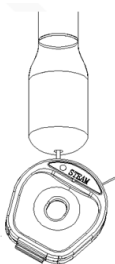


Obr. 4

Čistiaca ihla

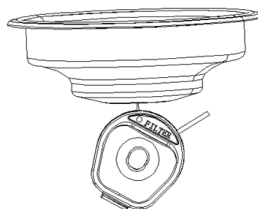
Čistiaca ihla slúži na čistenie dýzy pary a filtrov. Hrubšia ihla je určená na čistenie dýzy pary (Obr. 5) a tenšia na čistenie filtrov (Obr. 6).

Čistenie dýzy pary hrubšou ihlou.



Obr. 5

Čistenie filtrov tenšou ihlou.



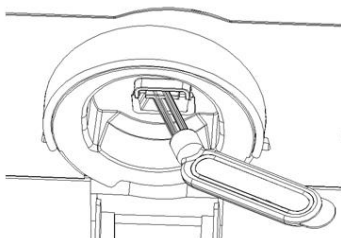
Obr. 6

Čistiaca kefa

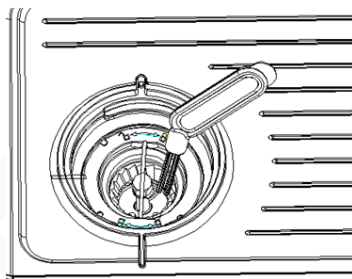
Čistiaca kefa slúži na čistenie mlynčeka. Postupujte podľa časti „Čistenie mlynčeka“. Po odstránení nádoby na kávové zrná a mlecieho kotúča môžete použiť čistiacu kefu na vyčistenie komory mlynčeka a výstupného kanálu na mletú kávu.

Vyčistite antistatické zariadenie a výstup mletej kávy. (Ak mletá káva vychádza pomalšie než obvykle alebo sa vznáša, vyčistite antistatické zariadenie a výstup mletej kávy priloženou čistiacou kefou podľa Obr. 7)

Vyčistite komoru mlynčeka a kanál na mletú kávu priloženou čistiacou kefou podľa Obr. 8.

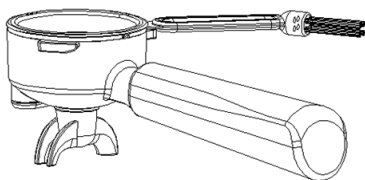


Obr. 7



Obr. 8

Zadnú časť čistiacej kefy je možné použiť na vybratie filtra z portafiltra, ako je znázornené na Obr. 9.



Obr. 9

Čistenie a údržba

VAROVANIE: Pred čistením odpojte prístroj od zásuvky, aby mal kávovar dostatok času vychladnúť a predišlo sa tak popáleniu. Nikdy nenamáčajte kávovar, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo iných kvapalín, pretože to môže byť nebezpečné.

Každodenné čistenie

1. Po každom použití vložte všetky demontovateľné súčasti do vody na vyčistenie, v prípade potreby pridajte tekutý detergent a potom ich opláchnite čistou vodou. Po zapojení do zásuvky a stlačení tlačidla Napájanie prístroj prejde do režimu predhrievania.

2. Pravidelne používajte hubku odolnú proti vlhkosti na čistenie vonkajšieho povrchu kávovaru na odstránenie nečistôt.

POZNÁMKA: Nepoužívajte alkohol ani čistiace prostriedky a neponárajte prístroj do vody na čistenie.

3. Otočte portafiltrom v smere hodinových ručičiek na jeho demontáž a odstráňte kávovú usadeninu. Potom môžete použiť detergent na vyčistenie portafiltra a kovových filtrov, nezabudnite ich dôkladne opláchnuť čistou vodou.

4. Po vyčistení všetkých demontovateľných súčastí ich osušte.



POZNÁMKA: Demontovateľnú nádržku na vodu nie je možné umývať v umývačke riadu.

Čistenie mlynčeka

Počas prevádzky môže byť mlynček ovplyvnený kávovými zrnami alebo niečím iným, čo môže spôsobiť upchanie výstupného kanálu na mletú kávu. Prosím, vyčistite výstupný kanál na mletú kávu okamžite, keď nastanú nasledujúce situácie:

1. Vyčistíte výstup mletej kávy a mlynček aspoň raz za dva týždne.
2. Keď sa zníži množstvo získanej mletej kávy, vyčistíte výstupný kanál na mletú kávu a mlecí kotúč.
3. Keď sa mlynček používa na jemne mletú kávu, ihneď vyčistíte výstupný kanál od prášku.
4. Prístroj je vybavený antistatickým systémom, ktorý zabraňuje vysypávaniu mletej kávy. Ak mletá káva vylietava z portafiltera, okamžite použite čistiacu kefu na vyčistenie vstupnej oblasti na mletú kávu.
5. Mlynček vyčistíte podľa nasledujúcich krokov.

POZNÁMKA: Pri čistení mlynčeka sa uistite, že v nádobe na zrná nie sú žiadne zrná, a že po



stlačení tlačidla Mletie pre jednu šálku  alebo Mletie pre dve šálky  mlynček správne funguje a žiadna mletá káva nevyhadáva z výstupu mletej kávy.

(1) Otočte nádobu na zrná proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ju.

(2) Otočte vnútorný mlecí kotúč proti smeru hodinových ručičiek a vyberte ho. Použite priloženú čistiacu kefu na vyčistenie mlecieho kotúča a odstránenie mletej kávy z ozubených kolies.




Upozorňujeme, že mlecí kotúč priamo oplachovať vodou nie je možné.



(3) Použite priloženú čistiacu kefu na vyčistenie mlecej komory a výstupného kanálu na mletú kávu.

(4) Mlecí kotúč ešte neinštalujte. Znovu nainštalujte prázdnu nádobu na zrná, stlačte tlačidlo Mletie pre jednu šálku  alebo Mletie pre dve šálky  a nechajte mlynček bežať, aby vyčistil zvyšky mletej kávy z mlecej komory. (Ak nie sú zvyšky mletej kávy úplne odstránené, opakujte kroky 3 a 4.)

(5) Odstráňte nádobu na zrná otočením proti smeru hodinových ručičiek a potom nainštalujte mlecí kotúč. Čistenie je dokončené.

Odvápňovanie

Tento produkt má funkciu upozornenia na odvápnenie. Keď tlačidlo Mletie pre jednu šálku , tlačidlo Príprava dvoch šálok kávy , tlačidlo Vlastné nastavenie prípravy kávy ,

Nastavenie horúcej vody  a ikona Nastavenie pary  blikajú, znamená to, že by používateľ mal vykonať odvápnenie. Ak nechcete vykonať odvápnenie, môžete stlačiť ľubovoľné tlačidlo na ukončenie aktuálneho stavu.

POZNÁMKA:

(1) Odporúča sa odvápnovať každých 4 – 6 mesiacov.

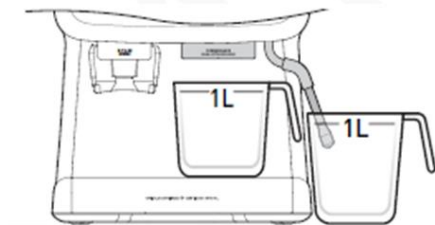
(2) Je možné zvoliť odvápnovací prostriedok:

A. Odvápnovacia tableta pre kávovar + 1 l vody (tableta by sa mala rozpustiť)






B. Tekutý odvápňovač + 1 l vody

C. Biely ocot + 1 l vody



1. Pripravte a správne umiestnite 1-litrovú nádobu pod hlavu na prípravu kávy a ďalšiu 1-litrovú nádobu pod dýzu pary (pozrite Obr. 10).















Obr. 10

2. Uistite sa, že v nádržke na vodu je aspoň 1 liter vody a správne množstvo odvápnovacieho prostriedku.
3. Vysajte odkvapkávaciu misku a znovu ju nainštalujte.
4. Vložte filter pre dve šálky do portafiltera a potom portafilter nainštalujte na držiak portafiltera.
5. Zapnite prístroj a vyčkajte, až po predhriatí prejde do pohotovostného režimu.
6. Podržte súčasne tlačidlo Mletie pre jednu šálku , Príprava jednej šálky kávy  a Príprava dvoch šálok kávy  počas 3 sekúnd. Ikona Nastavenie horúcej vody  sa trvalo rozsvieti.
7. Otočte gombíkom na Nastavenie horúcej vody  na aktiváciu odvápnovacieho programu. Prístroj spustí 1. fázu odvápnenia.

POZNÁMKA:

Gombík môžete otočiť do polohy  na zastavenie odvápnovacieho programu, ktorý trvá približne 5 minút. Odvápnovací program môžete kedykoľvek ukončiť stlačením tlačidla Napájanie .

8. Ak neblinkajú tlačidlá Mletie pre jednu šálku  a Mletie pre dve šálky  ani iné indikátory, je 1. fáza odvápnenia dokončená. Otočte gombíkom do polohy , potom doplňte nádržku 1 litrom čistej vody.
9. Otočte gombíkom na Nastavenie pary . Prístroj začne preplachovať čistou vodou. Počas preplachu blinká ikona Nastavenie pary .
10. Po dokončení preplachu súčasne blinkajú ikony Nastavenie horúcej vody  a Nastavenie pary .
11. Otočte gombíkom do polohy  a prístroj sa vráti do pohotovostného režimu.
12. Manuálne spustenie odvápnenia (ak upozornenie neaktivuje automaticky):
 - (1) Do nádržky nalejte 1 liter vody a správne množstvo odvápnovacieho prostriedku.
 - (2) Podržte súčasne tlačidlá Mletie pre jednu šálku , Príprava jednej šálky kávy  a Príprava dvoch šálok  počas 3 sekúnd. Ikona Nastavenie horúcej vody  sa trvalo rozsvieti.
 - (3) Opakujte všetky kroky vyššie.

Riešenie problémov

PROBLÉM	DÔVOD	RIEŠENIE
Žiadny displej.	Prístroj nie je zapojený do zásuvky alebo nebolo stlačené tlačidlo Napájanie.	Zapojte prístroj do zásuvky a uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Napájanie.
Tlačidlá na mletie nesvietia.	Nádoba na kávové zrná nie je nainštalovaná.	Nainštalujte nádobu na kávové zrná.
Na spodnej časti prístroja sú viditeľné stopy vody.	Nádrž na vodu alebo odkvapkávacia miska nie je nainštalovaná. Odkvapkávacia miska je plná.	Skontrolujte, či je nádrž na vodu a odkvapkávacia miska nainštalovaná a odkvapkávacia miska je prázdna. Ak problém pretrváva, nepokúšajte sa prístroj rozoberať sami, ale odošlite ho do autorizovaného servisného strediska.
Po spustení prístroja je počuť tikanie a po naliatí kávy syčivý zvuk.	Toto je normálne. Zvuk vzniká pri bežnej prevádzke tlakového ventilu.	
Káva nevyteká z portafiltera, alebo vyteká prerušovane, alebo nie je možné portafilter správne nasadiť na držiak portafiltera.	Príliš veľké množstvo mletej kávy, káva je pomletá príliš jemne alebo sa použila príliš veľká sila pri utlačaní.	Množstvo kávy by nemalo prekročiť odporúčané množstvo. Upravte nastavenie hrubosti mletia. Kávu netlačte opakovane ani príliš silno.
Káva bez peny.	Kávové zrná sú vlhké alebo je káva pomletá príliš hrubo.	Používajte čerstvá kávové zrná a mletú kávu strednej hrubosti.
Žiadna para.	Predhrev nebol dokončený pri aktivácii funkcie pary. Dýza pary je upchaná.	Prístroj môže produkovať paru až po dokončení predhriatia v režime pary; je nutné vykonať odvápnenie a vyčistiť dýzu pary čistiacou ihlou.
Po vypustení pary nie je možné okamžite pripraviť kávu alebo horúcu vodu a prístroj automaticky čerpá vodu.	Po dokončení prípravy pary je nutné uvoľniť tlak na zníženie teploty. V tejto chvíli nie je možné vykonávať ďalšie operácie. Čerpanie vody slúži na rýchle ochladenie ohrievacieho telesa.	Uvoľnenie tlaku a ochladenie trvá 20 – 30 sekúnd. Po dokončení tohto procesu budú indikátory na ovládacom paneli opäť fungovať normálne. Potom môžete normálne pripravovať kávu a horúcu vodu.

Ekologická poznámka

Na konci životnosti prístroja ho nevyhadzujte s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte ho do určeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým prispějete k ochrane životného prostredia.

ZÁRUKA A SERVIS

Ak potrebujete informácie, alebo ak máte problém so spotrebičom, sa spojte so strediskom pre starostlivosť o zákazníkov Gorenje vo vašej krajine (číslo telefónu nájdete na záručnom liste). Ak sa vo vašej krajine nenachádza stredisko pre starostlivosť o zákazníkov, navštívte miestneho predajcu Gorenje, alebo sa spojte so servisným oddelením domácich spotrebičov Gorenje.

Prístroj je určený výhradne na domáce použitie!

**ĎAKUJEME, ŽE STE SI VYBRALI VÝROBOK GORENJE –
PRAJEME VÁM, ABY STE SI UŽILI KAŽDÚ CHVÍĽU PRI JEHO POUŽÍVANÍ**

Vyhradzujeme si právo na akékoľvek úpravy!

Důležitá ochranná opatření:

Před použitím elektrického zařízení je třeba vždy dodržovat následující základní bezpečnostní opatření:

1. Přečtěte si všechny pokyny.
2. Před použitím se ujistěte, že se napětí uvedené na typovém štítku shoduje s jmenovitým napětím zásuvky.
3. Pro ochranu proti požáru, úderu elektrickým proudem a zranění neponožte kabel, zástrčku ani zařízení do vody či jiné tekutiny.
4. Spotřebič nesmí být ponořen do kapaliny.
5. Před čištěním a v době nepoužívání vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nechte spotřebič zcela vychladnout před demontáží nebo připojením součástí a před čištěním.
6. Spotřebič neprovozujte s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co spotřebič nefunguje správně nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen. Vraťte spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska, kde ho zkontrolují, opraví nebo seřídí.
7. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být z důvodu bezpečnosti vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanými osobami.
8. Používání příslušenství nedoporučeného výrobcem tohoto zařízení může způsobit požár, elektrickou ránu nebo zranění.
9. Umístěte přístroj na rovný povrch nebo stůl a nenechávejte napájecí kabel přesahovat přes okraj stolu nebo linky.
10. Ujistěte se, že se napájecí kabel nedotýká horkých částí přístroje.
11. Nepokládejte kávovar na horký povrch nebo poblíž zdroje ohně, mohl by být poškozen.
12. Pro odpojení vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Vždy tahejte za zástrčku, nikdy za kabel.
13. Nepoužívejte přístroj k jiným účelům, než je určen, a uchovávejte jej v suchém prostředí.
14. Dávejte pozor, abyste se nespálili párou.
15. Kávovar musí být provozován a skladován při teplotě vyšší než 0°C.
16. Neprovozujte kávovar v prostředí s vysokou teplotou, silným magnetickým polem nebo vysokou vlhkostí.
17. Nedotýkejte se horkých částí přístroje (jako jsou tryska páry a ocelové sítko při vaření). Ovládejte pomocí madel a knoflíků.
18. Nikdy nepoužívejte kávovar bez vody.

19. Před použitím zapojte zástrčku do zásuvky a před vyjmutím zástrčky ze zásuvky vypněte přepínače.

20. Děti starší osmi let mohou tento spotřebič používat pod odpovídajícím dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí spojená s jeho používáním. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Uchovávejte spotřebič a jeho přírodní kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.

21. Osoby se sníženými tělesnými, smyslovými a rozumovými schopnostmi či s nedostatkem znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pod odpovídajícím dohledem, nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a chápou nebezpečí spojená s jeho používáním.

22. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

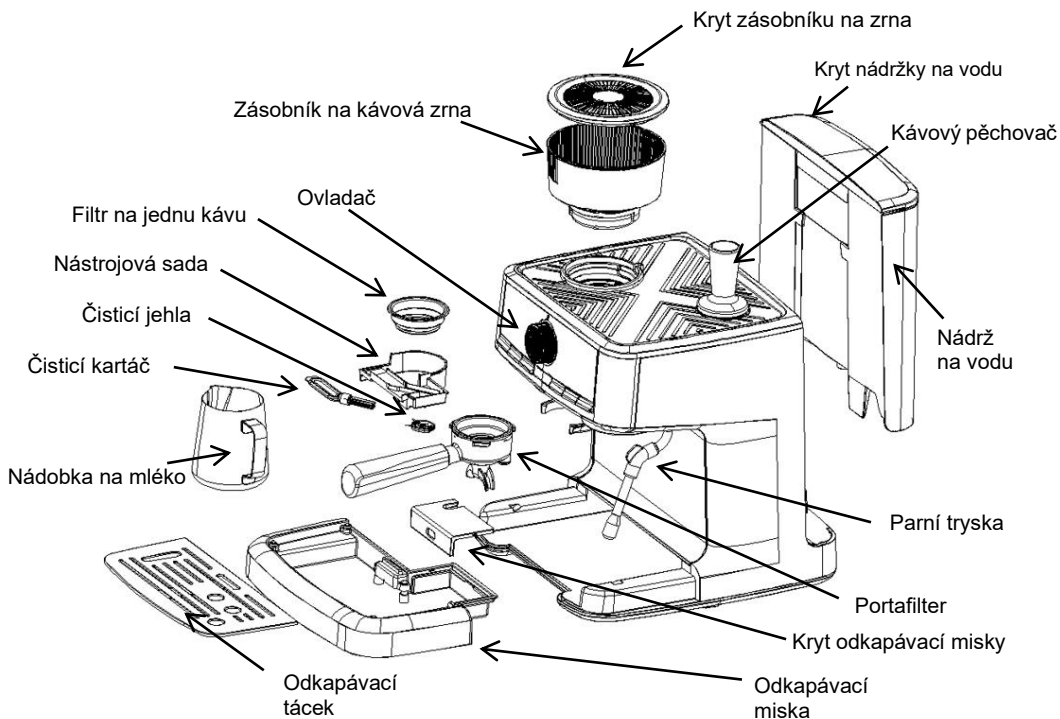
23. Toto zařízení je určeno k použití v domácím prostředí a pro podobné aplikace, jako jsou:

- kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích;
- rodinné farmy;
- ubytovací jednotky pro hosty v hotelech, motelech a jiných ubytovacích zařízeních;
- objekty nabízející přespání se snídaní.

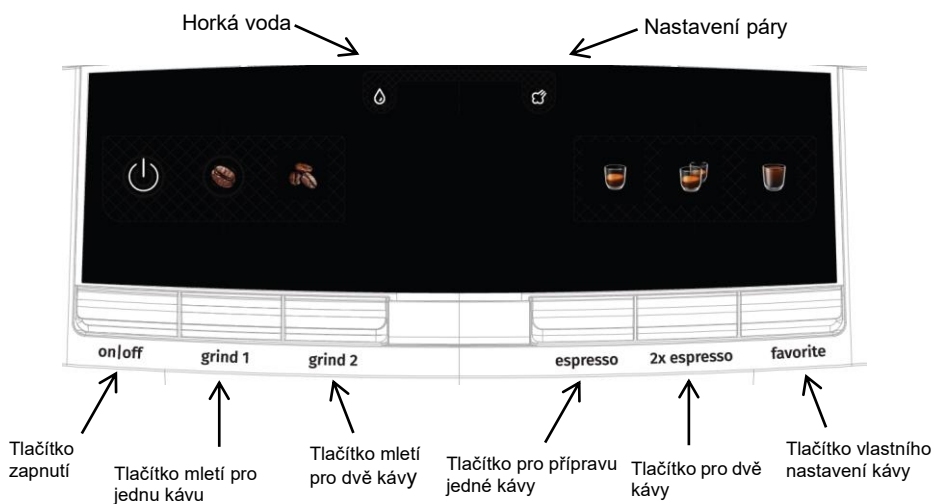
24. Uchovávejte tyto pokyny na bezpečném místě.

Tento přístroj je označen v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o elektrickém a elektronickém odpadu (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Tato směrnice představuje rámec celoevropské platnosti pro vrácení a recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení.

Poznejte svůj kávovar








Ovládací panel



Před prvním použitím:

Před prvním použitím nebo pokud přístroj nebyl dlouho používán, postupujte podle následujících kroků k propláchnutí a zahřátí vnitřních trubek přístroje.

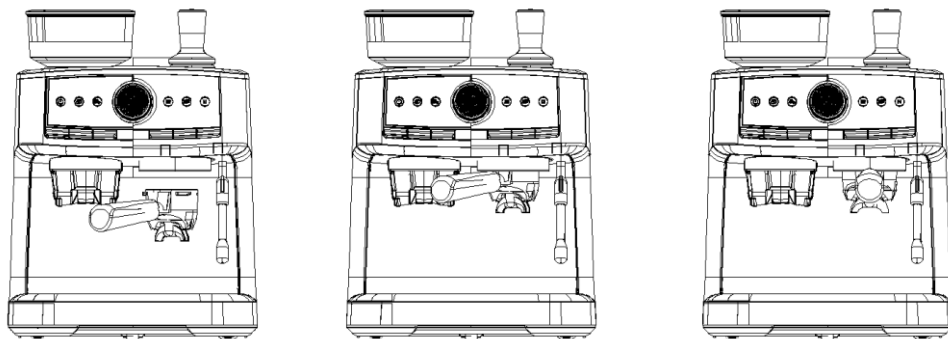
1. Zkontrolujte a ujistěte se, že všechny příslušenství jsou přítomny a nejsou poškozeny.
2. Naplňte nádržku na vodu čistou vodou. Hladina vody by neměla překročit pozici „MAX“.
3. Zarovnejte portafilter s držákem portafilteru (bez namleté kávy) a otočte portafilterem proti směru hodinových ručiček, aby byl pevně zajištěn (podle potřeby vložte filtr na jednu nebo dvě kávy).
4. Umístěte šálek na odkapávací misku, zapojte přístroj do zásuvky a stiskněte tlačítko napájení . Přístroj přejde do režimu předehřevu. Po dokončení předehřevu přejde do pohotovostního režimu.
5. Otočte knoflíkem do polohy pro horkou vodu . Po chvíli začne z parní trysky vytékat horká voda. Namířte parní trysku na odkapávací misku nebo použijte šálek k zachycení horké vody.
6. Stiskněte tlačítko pro jednu kávu , tlačítko pro dvě kávy  nebo tlačítko vlastního nastavení kávy  k propláchnutí trubek v přístroji. Horká voda poteče přes portafilter. Použijte odkapávací misku nebo šálek k zachycení horké vody.
POZNÁMKA: Během přípravy kávy se vyhněte kontaktu těla s portafilterem a parní tryskou, abyste předešli opaření.
7. Po zastavení toku vody vylijte vodu z odkapávací misky nebo šálku.
8. Důkladně očistěte všechny odnímatelné součásti přístroje teplou vodou.

Funkce a obsluha




Příprava kávy

1. Nalijte do nádržky pitnou vodu. Hladina vody by neměla překročit označení „MAX“.
2. Zapojte přístroj do zásuvky a stiskněte tlačítko Napájení . Zařízení přejde do režimu předehřívání.
3. Přístroj začne předehřívát, ikony tlačítka Příprava jednoho šálku kávy , tlačítka Příprava dvou šálků kávy , tlačítka Vlastní nastavení přípravy kávy , ikony Nastavení horké vody  a ikony Nastavení páry  budou postupně blikat, zatímco ikony tlačítka Mletí pro jeden šálek  a tlačítka Mletí pro dva šálky  zůstanou trvale svítit.
4. Když je přístroj plně předehřátý, přejde do pohotovostního režimu. V tuto chvíli všechny indikátory trvale svítí a kávovar lze normálně používat.
POZNÁMKA: Zařízení po 20 minutách nečinnosti v pohotovostním režimu automaticky přejde do režimu spánku. Přístroj můžete znovu aktivovat stisknutím libovolného tlačítka a zařízení se vrátí do stavu předehřívání. Délku režimu spánku lze také upravit (viz „Nastavení vlastního časovače spánku“).
5. Příprava jednoho šálku kávy: V pohotovostním režimu vložte filtr pro jeden šálek do držáku filtru, nasypte přibližně 12 gramů mleté kávy, použijte pěchovadlo a stlačte mletou kávu silou přibližně 12,5 kg, poté zarovnejte držák filtru k držáku a otočte jím proti směru hodinových ručiček, aby se zajistil na místě. Postavte šálek na odkapávací misku, stiskněte tlačítko Příprava jednoho šálku kávy  a přístroj začne připravovat jeden šálek kávy. Po dosažení nastaveného množství kávy (přibližně 30–50 ml) se zařízení automaticky vypne a přejde do pohotovostního režimu.
6. Příprava dvou šálků kávy: V pohotovostním režimu vložte filtr pro dva šálky do držáku filtru, nasypte přibližně 18 gramů mleté kávy, použijte pěchovadlo a stlačte mletou kávu silou přibližně 12,5 kg, poté zarovnejte držák filtru k držáku a otočte jím proti směru hodinových ručiček, aby se zajistil na místě. Postavte šálek na odkapávací misku, stiskněte tlačítko Příprava dvou šálků kávy  a přístroj začne připravovat dva šálky kávy. Po dosažení nastaveného množství kávy (přibližně 50–90 ml) se zařízení automaticky vypne a přejde do pohotovostního režimu.








POZNÁMKA: Při přípravě kávy se ujistěte, že je držák filtru otočen proti směru hodinových ručiček do správné polohy, jak je znázorněno na Obr. 1.




Obr.1


7. Příprava vlastní kávy: V pohotovostním režimu vložte filtr pro dva šálky do držáku filtru, nasypejte přibližně 18 gramů mleté kávy, použijte pěchovadlo a stlačte mletou kávu silou přibližně 12,5 kg, poté zarovnejte držák filtru k držáku a otočte jím proti směru hodinových ručiček, aby se zajistil na místě. Postavte šálek na odkapávací misku, stiskněte tlačítko Vlastní nastavení přípravy kávy  a přístroj začne připravovat kávu podle vlastního nastavení. Po dosažení nastaveného množství kávy (přibližně 90–130 ml) se zařízení automaticky vypne a přejde do pohotovostního režimu.
8. Upozornění na doplnění vody: Když je třeba doplnit vodu v nádržce, všechny indikátory kromě ikon tlačítka Mletí pro jeden šálek  a tlačítka Mletí pro dva šálky  blikají a ozývají se pípaivé zvuky. V tuto chvíli doplňte nádržku vodou.

Funkce horké vody

Otočte knoflíkem na Nastavení horké vody . Zařízení přejde do režimu horké vody, tlačítka Příprava jednoho šálku kávy  , Příprava dvou šálků kávy  a Vlastní nastavení přípravy kávy  zhasnou, tlačítka Mletí pro jeden šálek  a Mletí pro dva šálky  trvale svítí a z trysky páry vytéká horká voda. Otočte knoflíkem na  . Přístroj přestane dodávat horkou vodu a přejde do pohotovostního režimu.




POZNÁMKA: Maximální množství horké vody je 220 ml. Je důležité použít dostatečně velkou nádobu na zachycení horké vody a během používání musí být přítomen dohled. Po dokončení funkce horké vody okamžitě otočte knoflíkem na  , jinak indikátor začne blikat jako varování a další funkce nebudou dostupné.

Funkce páry

Otočte knoflíkem na Nastavení páry . Zařízení přejde do režimu páry a z trysky páry začne vycházet pára.

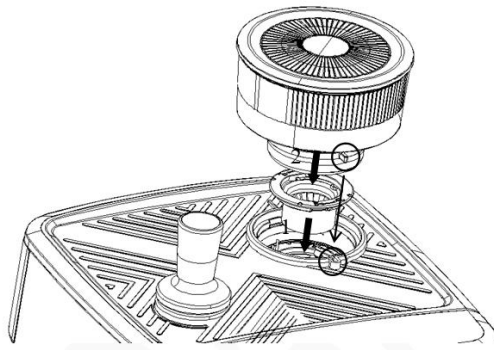
POZNÁMKA:

1. Funkce páry vytváří vysokoteplotní páru, proto při používání dávejte pozor, abyste se neopařili.

2. Pro dosažení dobrého výsledku napěnění mléka počkejte, až pára poběží 16–20 sekund, poté otočte knoflíkem do polohy , vložte trysku páry do mléka a otočte knoflíkem na Nastavení páry , abyste mléko napěnili.
3. Maximální doba provozu funkce páry je 5 minut.
4. Po napěnění mléka okamžitě otočte knoflíkem do polohy . Pokud se knoflík nevrátí do této polohy, indikátor páry začne blikat jako varování a další funkce nebudou dostupné.



Mletí kávových zrn

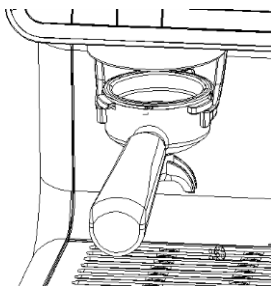
1. Tento produkt má funkci mletí kávových zrn. Před aktivací této funkce se ujistěte, že všechny součásti jsou správně nainstalovány podle požadavků. Podrobnosti jsou následující:







Obr.2

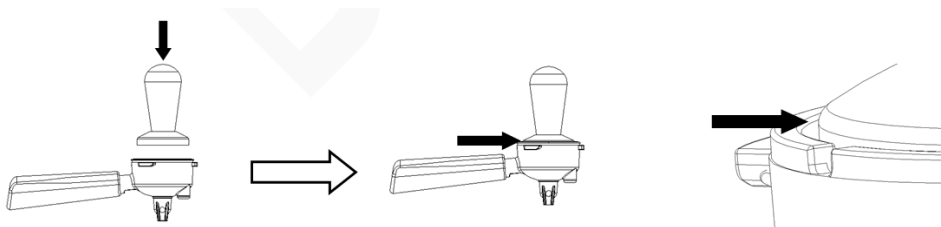
Nainstalujte řezací hlavu (1) a utáhněte ji ve směru hodinových ručiček, poté nasadte nádobu na zrna (2) a zašroubujte ji podle obrázku na Obr.2. Zarovnejte části označené kroužkem na obrázku, stiskněte dolů, otočte ve směru hodinových ručiček a nainstalujte do přístroje.



2. Na nádobě na zrna jsou značky udávající požadovanou hrubost mletí kávy. Pro výběr preferované hrubosti kávy se ujistěte, že nastavení hrubosti mletí na nádobě na zrna je zarovnáno se značkou na horním krytu.
3. Ujistěte se, že je nádoba na zrna správně nainstalována. Když tlačítko Mletí pro jeden šálek  a tlačítko Mletí pro dva šálky  trvale svítí, mlýnek je připraven k použití.
4. Do nádoby na zrna přidejte odpovídající množství kávových zrn. Aby nedošlo k navlhnutí zrn, což by ovlivnilo proces mletí a výslednou chuť a kvalitu kávy, nádobu na zrna nepřepĺňujte.
5. Jak je znázorněno na Obr.3, vložte držák filtru s filtrem pro jeden šálek nebo filtrem pro dva šálky do držáku portafiltru.



Obr.3

6. Stiskněte tlačítko Mletí pro jeden šálek  nebo Mletí pro dva šálky  pro zahájení mletí. Mlýnek se automaticky zastaví po dosažení nastaveného množství. Stisknutí tlačítka Mletí pro jeden šálek  způsobí mletí po dobu 7,5 sekundy (přibližně 12 gramů mleté kávy) a stisknutí tlačítka Mletí pro dva šálky  po dobu 11 sekund (přibližně 18 gramů mleté kávy). Pro přerušení mletí stiskněte libovolně z těchto tlačítek.
7. Vyjměte portafilter, poklepejte jím o pracovní desku a přesypte mletou kávu do filtru.
8. Použijte pěchovadlo a přitlačte mletou kávu silou přibližně 12,5 kg. Pěchujte mletou kávu směrem dolů. Když okraj pěchovadla zarovná s okrajem portafiltru, znamená to správné množství mleté kávy.






Otočte portafilter proti směru hodinových ručiček v držáku portafiltru a podle velikosti filtru stiskněte odpovídající tlačítko Příprava jednoho šálku kávy  nebo Příprava dvou šálků kávy .




Vlastní nastavení

Vlastní nastavení dávky kávy




Dávku pro Přípravu jednoho šálku kávy , Přípravu dvou šálků kávy  a Vlastní nastavení přípravy kávy  lze upravit podle vašich potřeb. Postup je následující:

1. Podržte tlačítko Příprava jednoho šálku kávy , Příprava dvou šálků kávy  nebo Vlastní nastavení přípravy kávy  po dobu 3 sekund. Příslušný indikátor začne blikat. Když káva začne vytékat a dosáhne požadovaného množství, uvolněte tlačítko. Káva přestane téct, ozve se zvukový signál a přístroj si zapamatuje nastavenou dávku. Při příští přípravě kávy použije přístroj toto



nastavené množství (rozsah nastavení je 20ml až 310ml: maximálně 150ml pro jeden šálek, 250ml pro dva šálky, 310ml pro vlastní nastavení).





2. Pro obnovení továrního nastavení dávky pro Přípravu jednoho šálku kávy  podržte současně tlačítko Napájení  a Příprava jednoho šálku kávy  po dobu 3 sekund.




3. Pro obnovení továrního nastavení dávky pro Přípravu dvou šálků kávy  podržte současně tlačítko Napájení  a Příprava dvou šálků kávy  po dobu 3 sekund.




4. Pro obnovení továrního nastavení dávky pro Vlastní nastavení přípravy kávy  podržte současně tlačítko Napájení  a Vlastní nastavení přípravy kávy  po dobu 3 sekund.

Vlastní nastavení dávky mleté kávy





Dávku pro jeden šálek  nebo dva šálky  lze upravit podle vašich potřeb. Postup je následující:

1. Podržte tlačítko Mletí pro jeden šálek  nebo Mletí pro dva šálky  po dobu 3 sekund. Příslušný indikátor začne blikat. Po zahájení mletí, když dosáhnete požadovaného množství, uvolněte tlačítko Mletí pro jeden šálek  nebo Mletí pro dva šálky , mlýnek přestane mlít, ozve se zvukový signál a přístroj si zapamatuje použitou dávku. Při příštím mletí kávových zrn použije přístroj vaše nastavené množství.

2. Pro obnovení továrního nastavení dávky pro jeden šálek  podržte současně tlačítko Napájení  a Mletí pro jeden šálek  po dobu 3 sekund.

3. Pro obnovení továrního nastavení dávky pro dva šálky  podržte současně tlačítko Napájení  a Mletí pro dva šálky  po dobu 3 sekund.

Vlastní nastavení časovače spánku

1. Podržte současně tlačítko Mletí pro jeden šálek  a Příprava jednoho šálku kávy  po dobu 3 sekund. Ikona tlačítka Napájení  a ikona tlačítka Příprava dvou šálků kávy  začnou blikat, poté bude nastavení časovače spánku indikováno následovně.
POZNÁMKA: Přístroj přejde do pohotovostního režimu, pokud nedojde k žádné operaci po dobu 30 sekund.

(1) Pokud  svítí, znamená to, že časovač spánku je nastaven na 10 minut.


(2) Pokud  svítí, znamená to, že časovač spánku je nastaven na 20 minut.

(3) Pokud  svítí, znamená to, že časovač spánku je nastaven na 30 minut.


2. Časovač spánku můžete nastavit podle následujících kroků.

(1) Stiskněte tlačítko Příprava jednoho šálku kávy  pro nastavení časovače spánku na 10 minut.




(2) Stiskněte tlačítko Příprava dvou šálků kávy  pro nastavení časovače spánku na 20 minut.

(3) Stiskněte tlačítko Vlastní nastavení přípravy kávy  pro nastavení časovače spánku na 30 minut.

3. Stiskněte tlačítko Napájení  pro potvrzení a ukončení nastavení.

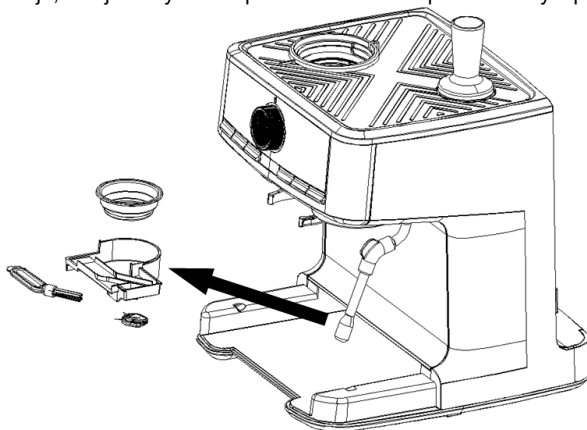
POZNÁMKA: Když je přístroj v režimu spánku, stiskněte tlačítko Napájení  pro jeho restartování.

Obnovení továrního nastavení

Uživatel může obnovit tovární nastavení současným podržením tlačítka Napájení , tlačítka Mletí pro jeden šálek  a tlačítka Mletí pro dva šálky  po dobu 3 sekund. Přístroj vydá zvukový signál a všechny indikátory třikrát bliknou.

Nástrojová sada a čisticí příslušenství

Přístroj je vybaven nástrojovou krabičkou určenou pro uložení čisticí jehly a čisticího kartáčku. V krabičce lze také uskladnit filtr pro jeden šálek a filtr pro dva šálky. Nástrojová krabička se nachází v levé spodní části přístroje, kde ji lze vysunout po odstranění odkapávací misky z přístroje (viz Obr.4).



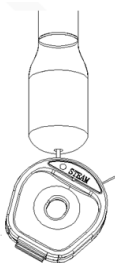
Obr.4

Čisticí jehla

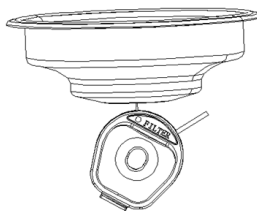
Čisticí jehla slouží k čištění trysky páry a filtrů. Silnější jehla je určena pro čištění trysky páry (Obr.5) a tenčí pro čištění filtrů (Obr.6).

Čištění trysky páry silnější jehlou.

Čištění filtrů tenčí jehlou.



Obr.5



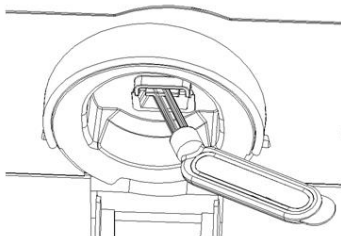
Obr.6

Čistící kartáč

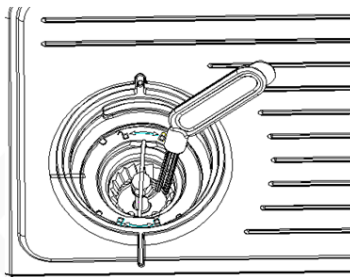
Čistící kartáč slouží k čištění mlýnku. Postupujte podle části "Čištění mlýnku". Po odstranění nádoby na kávová zrna a mlecího kotouče můžete použít čistící kartáč k vyčištění komory mlýnku a výstupního kanálu pro mletou kávu.

Vyčistěte antistatické zařízení a výstup mleté kávy. (Pokud mletá káva vychází pomaleji než obvykle nebo se vznáší, vyčistěte antistatické zařízení a výstup mleté kávy přiloženým čistícím kartáčem podle Obr.7.)

Vyčistěte komoru mlýnku a kanál pro mletou kávu přiloženým čistícím kartáčem podle Obr.8.

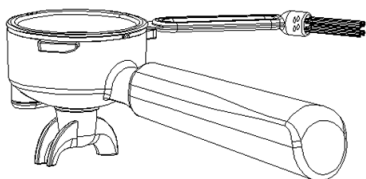


Obr.7



Obr.8

Zadní část čistícího kartáče lze použít k vyjmutí filtru z portafiltru, jak je znázorněno na Obr.9.



obr.9

Čištění a údržba

VAROVÁNÍ: Před čištěním odpojte přístroj ze zásuvky, aby měl kávovar dostatek času vychladnout a předešlo se tak popálení. Nikdy nenamáčejte kávovar, napájecí kabel ani zástrčku do vody nebo jiných kapalin, protože to může být nebezpečné.

Denní čištění

1. Po každém použití vložte všechny demontovatelné součásti do vody k vyčištění, v případě potřeby přidejte tekutý detergent a poté je opláchněte čistou vodou. Po zapojení do zásuvky a stisknutí tlačítka Napájení přístroj přejde do režimu předehřívání.

2. Pravidelně používejte houbu odolnou proti vlhkosti k čištění vnějšího povrchu kávovaru pro odstranění nečistot.

POZNÁMKA: Nepoužívejte alkohol ani čistící prostředky a neponořujte přístroj do vody k čištění.

3. Otočte portafilterem ve směru hodinových ručiček pro jeho demontáž a odstraňte kávovou sedlinu. Poté můžete použít detergent k vyčištění portafiltru a kovových filtrů, nezapomeňte je důkladně opláchnout čistou vodou.

4. Po vyčištění všech demontovatelných součástí je osušte.



POZNÁMKA: Demontovatelnou nádržku na vodu nelze mýt v myčce nádobí.

Čištění mlýnku

Během provozu může být mlýnek ovlivněn kávovými zrnky nebo něčím jiným, co může způsobit ucpaní výstupního kanálu pro mletou kávu. Prosím, vyčistěte výstupní kanál pro mletou kávu okamžitě, když nastanou následující situace:

1. Vyčistěte výstup mleté kávy a mlýnek alespoň jednou za dva týdny.
2. Když se sníží množství získané mleté kávy, vyčistěte výstupní kanál pro mletou kávu a mlecí kotouč.
3. Když je mlýnek používán pro jemně mletou kávu, ihned vyčistěte výstupní kanál od prášku.
4. Přístroj je vybaven antistatickým systémem, který zabraňuje vysypávání mleté kávy. Pokud mletá káva vylétává z portafiltru, okamžitě použijte čistící kartáč k vyčištění vstupní oblasti pro mletou kávu.
5. Mlýnek vyčistěte podle následujících kroků.



POZNÁMKA: Při čištění mlýnku se ujistěte, že v nádobě na zrna nejsou žádná zrna, a že po stisknutí

tlačítka Mletí pro jeden šálek  nebo Mletí pro dva šálky  mlýnek správně funguje a žádná mletá káva nevypadává z výstupu mleté kávy.

- (1) Otočte nádobu na zrna proti směru hodinových ručiček a vyjměte ji.
- (2) Otočte vnitřní mlecí kotouč proti směru hodinových ručiček a vyjměte jej. Použijte příložený čistící kartáč k vyčištění mlecího kotouče a odstranění mleté kávy z ozubených kol. Upozorňujeme, že mlecí kotouč přímo oplachovat vodou nelze.






(3) Použijte příložený čistící kartáč k vyčištění mlecí komory a výstupního kanálu pro mletou kávu.

(4) Mlecí kotouč ještě neinstalujte. Znovu nainstalujte prázdnou nádobu na zrna, stiskněte tlačítko

Mletí pro jeden šálek  nebo Mletí pro dva šálky  a nechte mlýnek běžet, aby vyčistil zbytky mleté kávy z mlecí komory. (Pokud nejsou zbytky mleté kávy zcela odstraněny, opakujte kroky 3 a 4.)

(5) Odstraňte nádobu na zrna otočením proti směru hodinových ručiček a poté nainstalujte mlecí kotouč. Čištění je dokončeno.

Odvápňování

Tento produkt má funkci upozornění na odvápnění. Když tlačítko Mletí pro jeden šálek , tlačítko Příprava dvou šálků kávy , tlačítko Vlastní nastavení přípravy kávy , ikona Nastavení horké vody  a ikona Nastavení páry  blikají, znamená to, že by uživatel měl provést odvápnění. Pokud nechcete provést odvápnění, můžete stisknout libovolné tlačítko pro ukončení aktuálního stavu.

POZNÁMKA:

(1) Doporučuje se odvápnovat každých 4–6 měsíců.

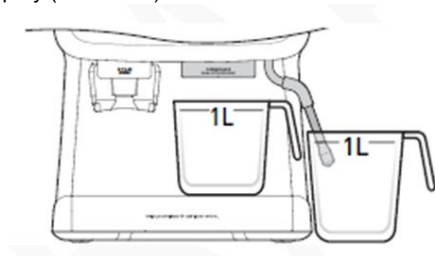
(2) Lze zvolit odvápnovací prostředek:

A. Odvápnovací tableta pro kávovar + 1L vody (tableta by se měla rozpustit)






B. Tekutý odvápnovač + 1L vody



C. Bílý ocet + 1L vody













1. Připravte a správně umístěte 1litrovou nádobu pod hlavu pro přípravu kávy a další 1litrovou nádobu pod trysku páry (viz Obr.10).



Obr.10

2. Ujistěte se, že v nádržce na vodu je alespoň 1 litr vody a správné množství odvápňovacího prostředku.
3. Vysajte odkapávací misku a znovu ji nainstalujte.
4. Vložte filtr pro dva šálky do portafiltru a poté portafiltr nainstalujte na držák portafiltru.
5. Zapněte přístroj a vyčkejte, až po předehřátí přejde do pohotovostního režimu.
6. Podržte současně tlačítko Mletí pro jeden šálek , Příprava jednoho šálku kávy  a Příprava dvou šálků kávy  po dobu 3 sekund. Ikona Nastavení horké vody  se trvale rozsvítí.
7. Otočte knoflíkem na Nastavení horké vody  pro aktivaci odvápňovacího programu. Přístroj zahájí 1. fázi odvápňení.

POZNÁMKA: Knoflík můžete otočit do polohy  pro zastavení odvápňovacího programu, který trvá přibližně 5 minut. Odvápňovací program můžete kdykoli ukončit stisknutím tlačítka Napájení .

8. Pokud neblíkají tlačítka Mletí pro jeden šálek  a Mletí pro dva šálky  ani jiné indikátory, je 1. fáze odvápňení dokončena. Otočte knoflíkem do polohy , poté doplňte nádržku 1 litrem čisté vody.
9. Otočte knoflíkem na Nastavení páry . Přístroj začne proplachovat čistou vodou. Během proplachu bliká ikona Nastavení páry .
10. Po dokončení proplachu současně blikají ikony Nastavení horké vody  a Nastavení páry .
11. Otočte knoflíkem do polohy  a přístroj se vrátí do pohotovostního režimu.
12. Manuální spuštění odvápňení (pokud upozornění neaktivuje automaticky):
 - (1) Do nádržky nalijte 1 litr vody a správné množství odvápňovacího prostředku.
 - (2) Podržte současně tlačítka Mletí pro jeden šálek , Příprava jednoho šálku  a Příprava dvou šálků  po dobu 3 sekund. Ikona Nastavení horké vody  se trvale rozsvítí.
 - (3) Opakujte všechny kroky výše.

Řešení problémů

PROBLÉM	DŮVOD	ŘEŠENÍ
Žádný displej.	Přístroj není zapojen do zásuvky nebo nebylo stisknuto tlačítko Napájení.	Zapojte přístroj do zásuvky a ujistěte se, že jste stiskli tlačítko Napájení.
Tlačítka pro mletí nesvítí.	Nádoba na kávová zrna není nainstalována.	Nainstalujte nádobu na kávová zrna.
Na spodní části přístroje jsou viditelné stopy vody.	Nádrž na vodu nebo odkapávací miska není nainstalována. Odkapávací miska je plná.	Zkontrolujte, zda je nádrž na vodu a odkapávací miska nainstalována a odkapávací miska je prázdná. Pokud problém přetrvává, nepokoušejte se přístroj rozebrat sami, ale odešlete jej do autorizovaného servisního střediska.
Po spuštění přístroje je slyšet tikání a po nalití kávy sycivý zvuk.	Toto je normální. Zvuk vzniká při běžném provozu tlakového ventilu.	
Káva nevytéká z portafiltru, nebo vytéká přerušovaně, nebo nelze portafiltr správně nasadit na držák portafiltru.	Příliš velké množství mleté kávy, káva je namleta příliš jemně nebo byla použita příliš velká síla při pěchování.	Množství kávy by nemělo překročit doporučené množství. Upravte nastavení hrubosti mletí. Kávu netlačte opakovaně ani příliš silně.
Káva bez cremy.	Kávová zrna jsou vlhká nebo je káva namleta příliš hrubě.	Používejte čerstvá kávová zrna a mletou kávu střední hrubosti.
Žádná pára.	Předeheřev nebyl dokončen při aktivaci funkce páry. Tryska páry je ucpaná.	Přístroj může produkovat páru až po dokončení předeheřátí v režimu páry; je nutné provést odvápnění a vyčistit trysku páry čisticí jehlou.
Po vypuštění páry nelze okamžitě připravit kávu nebo horkou vodu a přístroj automaticky čerpá vodu.	Po dokončení přípravy páry je nutné uvolnit tlak pro snížení teploty. V tuto chvíli nelze provádět další operace. Čerpání vody slouží k rychlému ochlazení topného tělesa.	Uvolnění tlaku a ochlazení trvá 20-30 sekund. Po dokončení tohoto procesu budou indikátory na ovládacím panelu opět fungovat normálně. Poté můžete normálně připravovat kávu a horkou vodu.

Ekologická poznámka

Na konci životnosti přístroje jej nevyhazujte s běžným komunálním odpadem. Odevzdejte jej do určeného sběrného místa pro recyklaci elektrozařízení. Tím přispějete k ochraně životního prostředí.

ZÁRUKA A SERVIS

S případnými žádostmi o informace nebo s problémem se spotřebičem se prosím obračejte na centrum péče o zákazníky společnosti Gorenje ve vaší zemi (telefonní číslo najdete na celosvětovém záručním listě). Jestliže ve vaší zemi není žádné centrum péče o zákazníky, obraťte se na svého místního obchodního zástupce společnosti Gorenje nebo na servisní oddělení společnosti Gorenje pro domácí spotřebiče.

Přístroj je určen výhradně pro domácí použití!

**DĚKUJEME, ŽE JSTE SI VYBRALI VÝROBEK GORENJE –
PŘEJEME VÁM, ABYSTE SI UŽILI KAŽDOU CHVÍLI PŘI JEHO
POUŽÍVÁNÍ**

Vyhrazujeme si právo na jakékoli úpravy!

Ważne środki bezpieczeństwa:

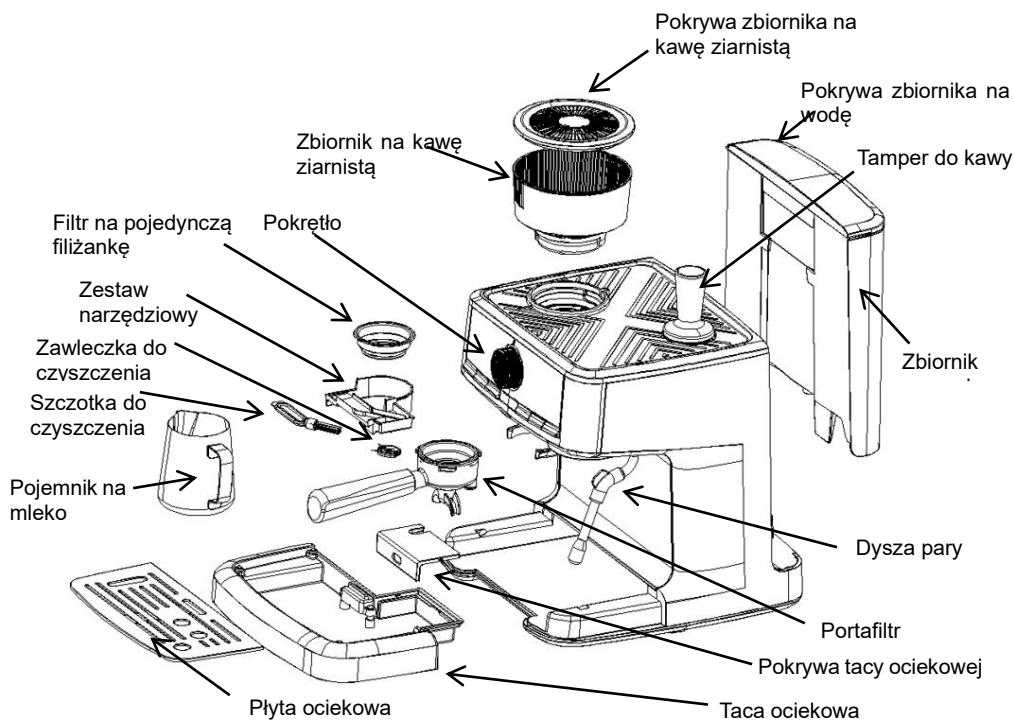
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności:

1. Należy przeczytać całą instrukcję.
2. Przed użyciem należy sprawdzić, czy napięcie sieci elektrycznej odpowiada napięciu wskazanemu na tabliczce znamionowej urządzenia.
3. Aby uniknąć pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała, nie należy zanurzać przewodu lub wtyczki w wodzie, ani żadnej innej cieczy.
4. Nie wolno zanurzać urządzenia w płynie.
5. Gdy urządzenie nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia, wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Przed demontażem lub montażem komponentów oraz przed czyszczeniem urządzenia należy odczekać, aż całkowicie ostygnie.
6. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką lub po nieprawidłowym działaniu urządzenia, bądź po upuszczeniu lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób. Zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, naprawy lub modyfikacji mechanicznej lub elektrycznej.
7. W razie uszkodzenia kabla zasilającego musi on zostać wymieniony, w celu zapewnienia bezpieczeństwa, przez producenta, serwisanta lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
8. Używanie akcesoriów nierekomendowanych przez producenta urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.
9. Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni lub stole i nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi stołu lub blatu.
10. Upewnij się, że przewód zasilający nie dotyka gorących powierzchni urządzenia.
11. Nie umieszczaj ekspresu na gorącej powierzchni lub w pobliżu źródła ognia, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
12. Aby odłączyć urządzenie, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka ściennego. Zawsze chwytaj za wtyczkę, ale nigdy nie ciągnij za przewód.
13. Nie używać urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem i przechować je w suchym środowisku.
14. Należy uważać, aby nie poparzyć się parą.
15. Ekspres do kawy powinny być używany i przechowywany w temperaturze wyższej niż 0°C.
16. Nie używaj ekspresu do kawy w środowisku o wysokiej temperaturze, silnym polu magnetycznym lub wysokiej wilgotności.

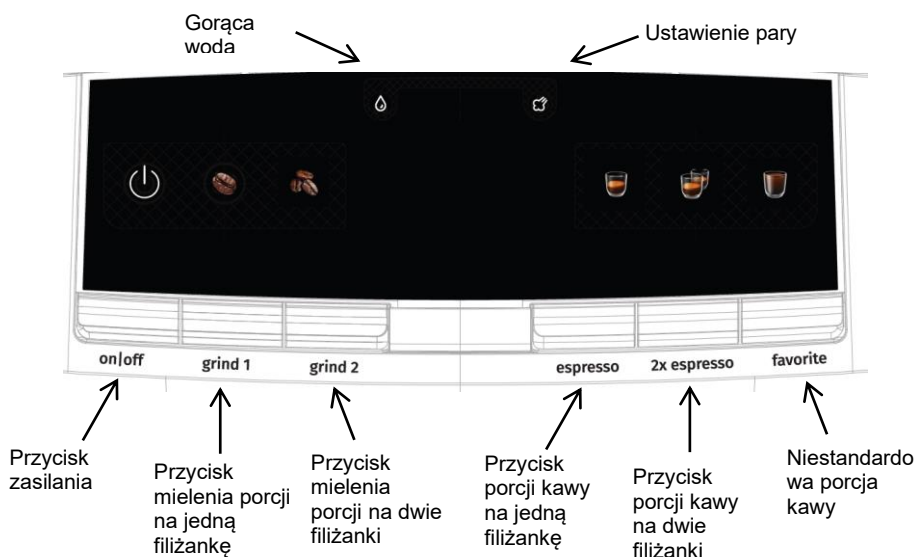
17. Nie dotykaj gorących powierzchni urządzenia (takich jak dysza pary i stalowa siatka podczas gotowania). Urządzenie należy obsługiwać za pomocą uchwytu i pokręteł.
18. Nie pozwól, aby ekspres do kawy pracował bez wody.
19. Przed użyciem należy podłączyć wtyczkę do gniazdka ściennego i wyłączyć przełączniki przed wyjęciem wtyczki z gniazdka ściennego.
20. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze pod warunkiem, że są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania i rozumieją potencjalne zagrożenia. Dzieci nie powinny dokonywać czyszczenia i konserwacji, chyba że mają więcej niż 8 lat i są pod nadzorem. Przechowywać urządzenie i jego przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 lat.
21. Urządzenie może być obsługiwane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, jak również nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem lub po szkoleniu w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i uświadomieniu o potencjalnych zagrożeniach.
22. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
23. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych środowiskach, takich jak:
- pomieszczenia kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych środowiskach pracy;
 - w gospodarstwach agroturystycznych;
 - przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach gościnnych,
 - w obiektach oferujących noclegi ze śniadaniem.
24. Instrukcje należy przechowywać w bezpiecznym miejscu.

To urządzenie jest oznaczone zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Niniejsze wytyczne stanowią ramy dla ogólnoeuropejskiego systemu ważności zwrotu i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Poznaj swój ekspres do kawy








Panel sterowania








Przed pierwszym użyciem:


Przed pierwszym użyciem lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy wykonać poniższe czynności, aby przepłukać i rozgrzać wewnętrzne przewody urządzenia.

1. Sprawdź i upewnij się, że wszystkie akcesoria są obecne i nie są uszkodzone.
2. Napełnij zbiornik na wodę czystą wodą. Poziom wody nie powinien przekraczać poziomu MAX.
3. Wyrównaj portafiltr ze wspornikiem portafiltru (bez wsypanej kawy mielonej) i obróć portafiltr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować go na miejscu (włóż filtr na jedną lub dwie filiżanki, w zależności od potrzeb).
4. Umieść filiżankę na płytce ociekowej, podłącz urządzenie i naciśnij przycisk zasilania . Urządzenie przejdzie w tryb podgrzewania. Po zakończeniu podgrzewania urządzenie przejdzie w tryb gotowości.
5. Ustaw pokrętko w położeniu Gorącej wody . Po chwili z dyszy pary zacznie wypływać gorąca woda. Wyrównaj dyszę pary z tacką ociekową lub użyj kubka, aby zebrać gorącą wodę.
6. Naciśnij przycisk Porcji kawy na jedną filiżankę , przycisk Porcji kawy na dwie filiżanki  lub ikonę przycisku Niestandardowej porcji kawy , aby wyczyścić przewody w urządzeniu. Gorąca woda wypłynie przez portafiltr. Użyj tacki ociekowej lub kubka, aby zebrać gorącą wodę.
UWAGA: Trzymaj części ciała z dala od portafiltru i dyszy pary, aby uniknąć poparzenia podczas parzenia.
7. Gdy woda przestanie płynąć, wylej ją do tacki ociekowej lub kubka.
8. Dokładnie wyczyść wszystkie odłączane elementy urządzenia ciepłą wodą.

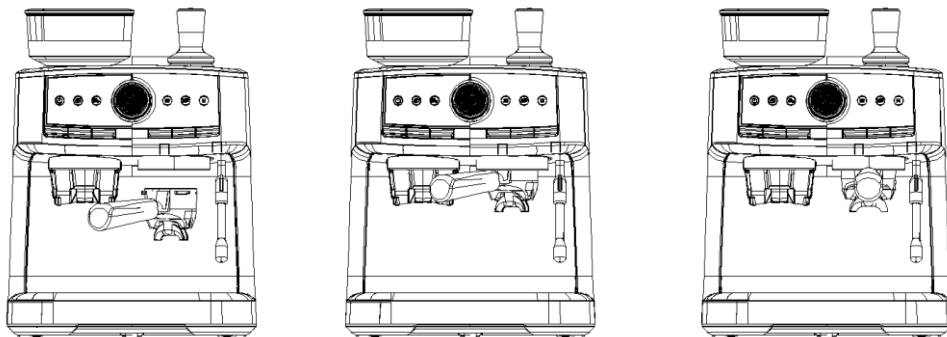
Funkcje i obsługa

Parzenie kawy




1. Napełnij zbiornik wody wodą pitną. Poziom wody nie powinien przekraczać poziomu MAX.
2. Podłącz urządzenie i naciśnij przycisk zasilania . Urządzenie przejdzie w tryb podgrzewania.
3. Urządzenie zacznie się nagrzewać, ikona przycisku porcji kawy na jedną filiżankę , ikona porcji kawy na dwie filiżanki , ikona przycisku niestandardowej porcji kawy , ikona ustawienia gorącej wody  i ikona ustawienia pary  będą kolejno migać, a ikona przycisku mielenia kawy na jedną filiżankę  i ikona przycisku mielenia kawy na dwie filiżanki  będą świecić stałym światłem.
4. Po całkowitym rozgrzaniu urządzenie przechodzi w tryb gotowości. W tym czasie wszystkie wskaźniki zaświecą się na stałe, a z ekspresu będzie można normalnie korzystać.
UWAGA: Ekspres automatycznie przejdzie w tryb uśpienia po 20 minutach bezczynności w trybie gotowości. Ekspres można ponownie włączyć, naciskając dowolny przycisk, a urządzenie ponownie przejdzie w stan nagrzewania. Można również dostosować wyłącznik czasowy (patrz „Własne ustawienie wyłącznika czasowego”).
5. Parzenie pojedynczej filiżanki kawy: W trybie gotowości zainstaluj filtr na jedną filiżankę w portafiltrze, załaduj około 12 gramów zmielonej kawy, użyj tampera do kawy i ściśnij zmieloną kawę z siłą około 12,5 kg, a następnie wyrównaj portafiltr do wspornika portafiltru i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować go na miejscu. Umieść filiżankę kawy na płytce ociekowej, naciśnij przycisk pojedynczej filiżanki kawy , a urządzenie rozpocznie parzenie pojedynczej filiżanki kawy. Po osiągnięciu ustawionej dawki kawy (około 30-50 ml) urządzenie zatrzyma się automatycznie i przejdzie w tryb gotowości.
6. Parzenie podwójnej filiżanki kawy: W trybie gotowości zainstaluj filtr do podwójnej filiżanki w portafiltrze, załaduj około 18 gramów zmielonej kawy, użyj tampera do kawy i ściśnij zmieloną kawę z siłą około 12,5 kg, a następnie wyrównaj portafiltr do wspornika portafiltru i obróć portafiltr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować go na miejscu. Umieść

filiżankę kawy na płytce ociekowej, naciśnij przycisk podwójnej filiżanki kawy , a urządzenie rozpocznie parzenie podwójnej filiżanki kawy. Po osiągnięciu ustawionej dawki kawy (około 50-90 ml) urządzenie zatrzyma się automatycznie i przejdzie w tryb gotowości.







UWAGA: Podczas parzenia kawy należy upewnić się, że portafiltr jest obrócony w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do prawidłowej pozycji, jak pokazano na Rys. 1.




Rys. 1

7. Parzenie niestandardowej kawy: W trybie gotowości zainstaluj filtr do podwójnej filiżanki w portafiltrze, załaduj około 18 gramów zmielonej kawy, użyj tampera do kawy i ściśnij zmieloną kawę z siłą około 12,5 kg, a następnie wyrównaj portafiltr do wspornika portafiltru i obróć portafiltr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować go na miejscu. Umieść filiżankę kawy na płytce ociekowej, naciśnij przycisk niestandardowej filiżanki kawy , a urządzenie rozpocznie parzenie niestandardowej filiżanki kawy. Po osiągnięciu ustawionej dawki kawy (około 90-130 ml) urządzenie zatrzyma się automatycznie i przejdzie w tryb gotowości.
8. Monit o uzupełnienie wody: Jeśli zbiornik wody wymaga uzupełnienia, świeci się ikona przycisku mielenia porcji na jedną filiżankę  i ikona przycisku mielenia porcji na dwie filiżanki , inne wskaźniki migają i słychać sygnały dźwiękowe. W tym momencie należy napełnić zbiornik wodą.


Funkcja gorącej wody

Ustaw pokrętło w położeniu Gorącej wody . Urządzenie przejdzie w tryb gorącej wody, przycisk porcji kawy na jedną filiżankę , przycisk porcji kawy na dwie filiżanki  i przycisk niestandardowej porcji kawy zgasną , przycisk mielenia porcji kawy na jedną filiżankę  i przycisk mielenia porcji kawy na dwie filiżanki  zaświecą się stałym światłem, a dysza pary zacznie wydawać gorącą wodę.




Obróć pokrętło w położenie . Urządzenie przestanie wytwarzać gorącą wodę i przejdzie w tryb gotowości.

UWAGA: Maksymalna wydajność funkcji gorącej wody wynosi 220 ml. Ważne jest, aby używać pojemnika, który jest wystarczająco duży, aby zebrać gorącą wodę i aby ktoś go pilnował, gdy jest używany. Po zakończeniu działania funkcji gorącej wody należy niezwłocznie przekręcić pokrętło w położenie , w przeciwnym razie wskaźnik będzie migać jako alarm, a inne funkcje nie będą dostępne.

Funkcja pary

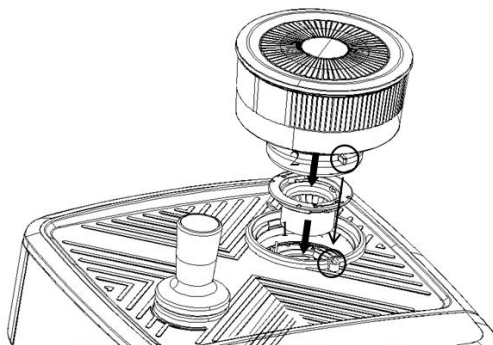
Ustaw pokrętko w położeniu pary . Urządzenie przejdzie w tryb pary, a dysza pary zacznie wypuszczać parę.

UWAGA:

1. Funkcja pary będzie generować parę o wysokiej temperaturze, dlatego należy uważać, aby uniknąć poparzenia podczas jej używania.
2. Aby zapewnić dobry efekt spieniania mleka, należy odczekać, aż para zacznie działać przez 16-20 sekund, a następnie obrócić pokrętko do pozycji , włożyć dyszę pary do mleka i obrócić pokrętko do ustawienia pary , aby spienić mleko.
3. Maksymalny czas działania funkcji pary wynosi 5 minut.
4. Po spienieniu mleka należy niezwłocznie obrócić pokrętko do pozycji . Jeśli pokrętko nie zostanie obrócone z powrotem, wskaźnik pary będzie migać jako alarm. Inne funkcje będą niedostępne.



Mielenie ziaren kawy

1. Ten produkt posiada funkcję mielenia ziaren kawy. Przed włączeniem tej funkcji należy upewnić się, że wszystkie elementy są zainstalowane zgodnie z wymaganiami. Szczegóły przedstawiono poniżej:

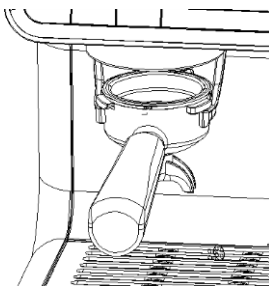


Rys. 2







Zainstaluj głowicę tnącą (1) i dokręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, a następnie zainstaluj pojemnik na kawę ziarnistą (2) i przykręć go, jak pokazano na Rys. 2. Wyrównaj pozycje zakreślone na Rysunku, dociśnij, obróć w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zainstaluj w urządzeniu.

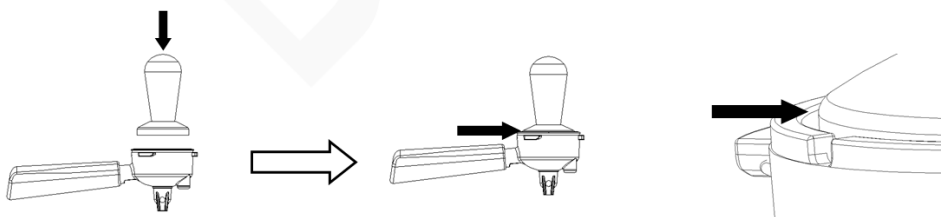
2. Na pojemniku na kawę ziarnistą znajdują się oznaczenia wskazujące żądaną grubość mielenia kawy. Aby wybrać preferowaną grubość mielenia kawy, upewnij się, że ustawienie grubości mielenia kawy na pojemniku na kawę ziarnistą jest wyrównane z oznaczeniem na górnej pokrywie.
3. Upewnij się, że pojemnik na kawę ziarnistą jest prawidłowo zainstalowany. Gdy przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  i przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki  zaświecą się światłem ciągłym, młynek jest gotowy do użycia.
4. Wsyp odpowiednią ilość ziaren kawy do pojemnika na kawę ziarnistą. Aby zapobiec zamoczeniu ziaren kawy, co mogłoby wpłynąć na proces mielenia oraz końcowy smak kawy, nie należy przeladowywać pojemnika na kawę ziarnistą.



5. Jak pokazano na Rys. 3, umieść portafiltr z filtrem na jedną filiżankę lub filtrem na dwie filiżanki we wsporniku portafiltru, jak pokazano na Rys. 3.



Rys. 3




6. Naciśnij przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  lub przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki , aby rozpocząć mielenie. Młynek zatrzyma się automatycznie po osiągnięciu ustawionej ilości mielenia. Naciśnięcie przycisku mielenia porcji na jedną filiżankę  spowoduje mielenie przez 7,5 sekundy (około 12 gramów zmielonej kawy), a przycisku mielenia porcji na dwie filiżanki  przez 11 sekund (około 18 gramów zmielonej kawy). Aby zatrzymać w połowie, naciśnij przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  lub przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki .
7. Wymnij portafiltr, stuknij nim o blat i wsyp zmieloną kawę do filtra.
8. Użyj tampera do kawy i użyj siły około 12,5 kg, aby ubić zmieloną kawę. Ubijaj zmieloną kawę w dół. Gdy krawędź tampera zrówna się z krawędzią filtra, oznacza to odpowiednią ilość zmielonej kawy.









9. Obróć filtr w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara w uchwycie filtra i wybierz odpowiedni przycisk porcji kawy na jedną filiżankę  lub przycisk porcji kawy  na dwie filiżanki w zależności od rozmiaru filtra.










Ustawienia niestandardowe

Niestandardowe ustawienie porcji kawy



Porcję kawy na pojedynczą filiżankę , kawy na podwójną filiżankę  i kawy w trybie niestandardowym  można dostosować do własnych potrzeb. Obsługa jest następująca:











1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk porcji kawy na jedną filiżankę , przycisk porcji kawy na dwie filiżanki  lub przycisk kawy w trybie niestandardowym  przez 3 sekundy. Odpowiedni

wskaźnik zacznie migać. Gdy kawa zacznie wypływać, a porcja kawy osiągnie żadaną ilość, zwolnij przycisk kawy porcji kawy na jedną filiżankę , przycisk kawy w trybie niestandardowym  lub przycisk kawy w trybie niestandardowym . Kawa przestanie być dozowana, rozlegnie się dźwięk brzęczyka, a urządzenie zapisze zużyłą dawkę kawy. Przy następnym parzeniu kawy urządzenie zaparzy ilość kawy zgodną z ustawieniem (możliwa do ustawienia ilość kawy wynosi od 20 ml do 310 ml: Pojedyncza kawa maks. 150 ml, Podwójna kawa maks. 250 ml, przycisk kawy w trybie niestandardowym maks. 310 ml).









2. Aby przywrócić ustawienia fabryczne porcji kawy na jedną filiżankę , naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk zasilania  i przycisk porcji kawy na jedną filiżankę  przez 3 sekundy.
3. Aby przywrócić ustawienia fabryczne porcji kawy na dwie filiżanki , naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk zasilania  i przycisk porcji kawy na dwie filiżanki  przez 3 sekundy.
4. Aby przywrócić ustawienia fabryczne niestandardowej porcji kawy , naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk zasilania  i przycisk niestandardowej porcji kawy  przez 3 sekundy.


Ustawienie porcji niestandardowej kawy mielonej


Porcję kawy na pojedynczą  lub podwójną filiżankę  można dostosować do własnych potrzeb. Obsługa jest następująca:

1. Naciśnij przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  lub przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki  przez 3 sekundy. Odpowiedni wskaźnik zacznie migać. Po rozpoczęciu mielenia i osiągnięciu żadanej ilości, zwolnij przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  lub przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki , młynek zatrzyma mielenie, rozlegnie się dźwięk brzęczyka, a urządzenie zapisze użytą porcję. Podczas następnego mielenia ziaren kawy urządzenie zaparzy ilość kawy zgodną z ustawieniami.
2. Aby przywrócić ustawienia fabryczne porcji kawy na jedną filiżankę , naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk zasilania  i przycisk mielenia porcji kawy na jedną filiżankę  przez 3 sekundy.
3. Aby przywrócić ustawienia fabryczne porcji kawy na dwie filiżanki , naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk zasilania  i przycisk mielenia porcji kawy na dwie filiżanki  przez 3 sekundy.


Niestandardowe ustawienie wyłącznika czasowego

1. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy przycisk mielenia porcji kawy na jedną filiżankę  i przycisk porcji kawy na jedną filiżankę . Ikona przycisku zasilania  i ikona przycisku porcji kawy na dwie filiżanki  zaczną migać, a następnie ustawienie wyłącznika czasowego zostanie wyświetlone jak poniżej.
UWAGA: Urządzenie przejdzie w tryb czuwania, jeśli nie będzie używane przez 30 sekund.
(1) Jeśli się świeci , oznacza to, że wyłącznik czasowy jest ustawiony na 10 minut.
(2) Jeśli się świeci , oznacza to, że wyłącznik czasowy jest ustawiony na 20 minut.
(3) Jeśli się świeci , oznacza to, że wyłącznik czasowy jest ustawiony na 30 minut.
2. Wyłącznik czasowy można ustawić, wykonując poniższe czynności.
(1) Naciśnij przycisk porcji kawy na jedną filiżankę , aby ustawić wyłącznik czasowy na 10 minut.




(2) Naciśnij przycisk porcji kawy na dwie filiżanki , aby ustawić wyłącznik czasowy na 20 minut.

(3) Naciśnij przycisk niestandardowej porcji kawy , aby ustawić wyłącznik czasowy na 30 minut.

3. Naciśnij przycisk zasilania , aby potwierdzić i zamknąć ustawienia.

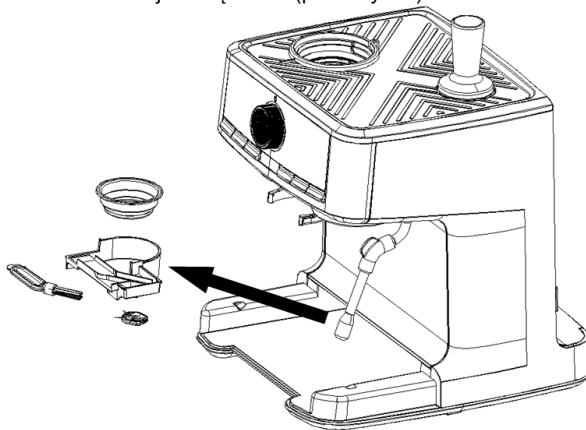
UWAGA: Gdy urządzenie znajduje się w trybie uśpienia, naciśnij przycisk zasilania , aby je ponownie uruchomić.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Użytkownik może przywrócić ustawienia fabryczne, naciskając i przytrzymując jednocześnie przez 3 sekundy przycisk zasilania , przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  i przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki . Urządzenie wyemituje sygnał dźwiękowy, a wszystkie wskaźniki migną trzykrotnie.

Zestaw narzędziowy i akcesoria do czyszczenia

Ekspres jest wyposażony w zestaw narzędziowy, który służy do przechowywania szpilki czyszczącej i szczotki czyszczącej. W zestawie narzędziowym można również przechowywać filtr na jedną filiżankę i filtr na dwie filiżanki. Zestaw narzędziowy znajduje się w lewej dolnej części urządzenia i można go wyciągnąć po zdjęciu tacki ociekowej z urządzenia (patrz Rys. 4).

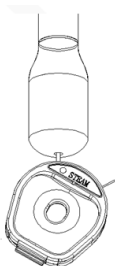


Rys. 4

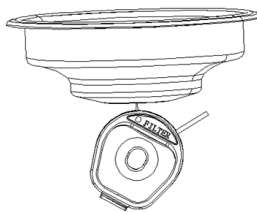
Szpilka czyszcząca

Szpilka czyszcząca służy do czyszczenia dyszy parowej i filtrów. Grubsza szpilka służy do czyszczenia dyszy pary (Rys. 5), a cieńsza do czyszczenia filtrów (Rys. 6).

Wyczyść dyszę pary za pomocą grubszej szpilki. Wyczyść filtry za pomocą cieńszej szpilki.



Rys. 5



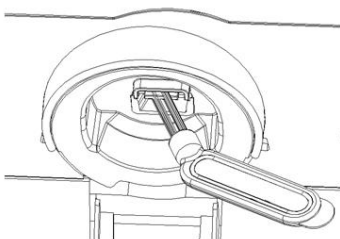
Rys. 6

Szczotka do czyszczenia

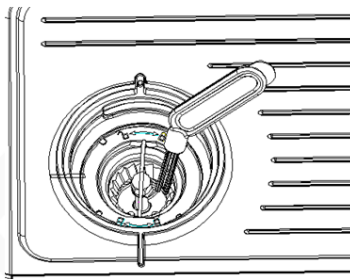
Szczotka do czyszczenia służy do czyszczenia systemu mielenia. Patrz rozdział „Czyszczenie młynka”. Po wyjęciu pojemnika na kawę ziarnistą i tarczy mielącej można użyć szczotki do czyszczenia, aby wyczyścić komorę młynka i kanał na zmieloną kawę.

Wyczyścić urządzenie antystatyczne i wylot kawy. (Jeśli zmielona kawa wypływa wolniej niż zwykle lub unosi się na powierzchni, wyczyścić urządzenie antystatyczne i wylot zmielonej kawy za pomocą dołączonej szczotki do czyszczenia, jak pokazano na Rys. 7).

Wyczyścić komorę młynka i kanał kawy mielonej za pomocą dołączonej szczotki do czyszczenia, jak pokazano na Rys. 8.

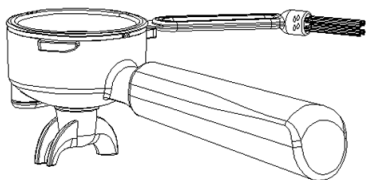


Rys. 7



Rys. 8

Tyłny koniec szczotki do czyszczenia może być użyty do odłączenia filtra od portafiltera, jak pokazano na Rys. 9.



Rys. 9

Czyszczenie i konserwacja





OSTRZEŻENIE: Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej, aby pozwolić ekspresowi do kawy wystarczająco ostygnąć i zapobiec poparzeniu. Nie zanurzaj ekspresu do kawy, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie lub innych płynach, ponieważ może to być niebezpieczne.

Codzienne czyszczenie






1. Po każdym użyciu umieść wszystkie odłączane elementy w wodzie w celu wyczyszczenia, w razie potrzeby dodaj detergent w płynie, a następnie oplucz je czystą wodą. Po podłączeniu i naciśnięciu przycisku zasilania urządzenie przejdzie w tryb podgrzewania.
2. Regularnie używaj odpornej na wilgoć gąbki do szorowania zewnętrznej powierzchni ekspresu do kawy w celu usunięcia zabrudzeń.
UWAGA: Nie używaj alkoholu ani detergentów i nie zanurzaj ekspresu w wodzie do czyszczenia.
3. Obróć filtr w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby go wyjąć i usunąć fusy z kawy. Następnie można użyć detergentu do wyczyszczenia portafiltera i metalowych akcesoriów filtra, pamiętając o dokładnym przepłukaniu ich czystą wodą.
4. Po wyczyszczeniu wszystkich odłączanych elementów należy wytrzeć je do sucha.
UWAGA: Odłączanego zbiornika na wodę nie można myć w zmywarce.

Czyszczenie młynka

Podczas pracy na młynek mogą mieć wpływ ziarna kawy lub inne czynniki, potencjalnie powodując zablokowanie kanału dozującego zmieloną kawę. Należy niezwłocznie wyczyścić kanał wylotowy zmielonej kawy, gdy wystąpią następujące warunki:

1. Kanał wylotowy kawy mielonej i młynek należy czyścić co najmniej raz na dwa tygodnie.
 2. Gdy ilość uzyskiwanej kawy mielonej jest mniejsza, należy wyczyścić kanał dozownika kawy mielonej i tarczę mielącą.
 3. Jeśli młynek do kawy jest używany do kawy drobno zmielonej, należy niezwłocznie wyczyścić kanał dozownika zmielonej kawy.
 4. Urządzenie jest wyposażone w system antystatyczny, który zapobiega wysypywaniu się zmielonej kawy. Jeśli zmielona kawa wysypie się z portafiltera, należy niezwłocznie użyć szczotki do czyszczenia, aby oczyścić obszar wlotu zmielonej kawy.
 5. Wykonaj poniższe czynności, aby wyczyścić młynek.
UWAGA: Podczas czyszczenia młynka należy upewnić się, że w pojemniku na kawę ziarnistą nie ma ziaren, a po naciśnięciu przycisku mielenia porcji na jedną filiżankę  lub mielenia porcji na dwie filiżanki  młynek działa prawidłowo, a z wylotu kawy mielonej nie wylatuje zmielona kawa.
- (1) Obróć pojemnik na kawę ziarnistą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby go wyjąć.
- (2) Obróć wewnętrzną tarczę mielącą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyjmij ją. Użyj dołączonej szczotki do czyszczenia, aby wyczyścić tarczę mielącą i usunąć zmieloną kawę z kół zębatych. Należy pamiętać, że tarcza mieląca nie może być bezpośrednio płukana wodą.
- (3) Za pomocą dołączonej szczotki do czyszczenia wyczyść komorę mielenia i kanał dozowania zmielonej kawy.
- (4) Nie instaluj jeszcze tarczy mielącej. Ponownie zainstaluj pusty pojemnik na kawę ziarnistą, naciśnij przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  lub przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki  i pozwól młynkowi uruchomić się, aby usunąć resztki zmielonej kawy z komory mielenia. (Jeśli resztki zmielonej kawy nie zostaną całkowicie usunięte, powtórz kroki 3 i 4).
- (5) Wyjmij pojemnik na kawę ziarnistą, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie załóż tarczę mielącą. Czyszczenie zostało zakończone.

Odkamienianie

Ten produkt posiada funkcję przypominania o konieczności usunięcia kamienia. Gdy przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę , przycisk porcji kawy na dwie filiżanki , przycisk niestandardowej porcji kawy , ikona ustawienia Gorąca woda  i ikona ustawienia Para migają , oznacza to, że użytkownik powinien przeprowadzić odkamienianie. Jeśli użytkownik nie chce przeprowadzać odkamieniania, może nacisnąć dowolny przycisk, aby wyjść z bieżącego stanu.

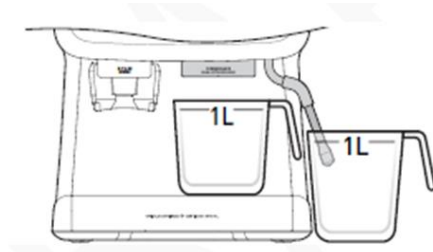
UWAGA:

(1) Zaleca się usuwanie kamienia co 4-6 miesięcy.













(2) Można wybrać środek odkamieniający:






- A. Tabletki odkamieniające do ekspresu do kawy + 1 l wody (tabletki odkamieniające powinny być rozpuszczone)
- B. Odkamieniacz w płynie + 1 l wody
- C. Biały ocet + 1 l wody

1. Umieść 1-litrowy pojemnik pod głowicą zaparzającą i drugi 1-litrowy pojemnik pod dyszą pary (patrz Rys. 10).



Rys. 1

2. Upewnij się, że w zbiorniku na wodę znajduje się co najmniej 1 l wody i odpowiednia ilość środka odkamieniającego.
3. Opróżnij tackę ociekową i zainstaluj ją ponownie.
4. Zainstaluj filtr na podwójną filiżankę w portafiltrze, a następnie zainstaluj portafiltr na wsporniku portafiltera.
5. Włącz urządzenie i poczekaj, aż przejdzie w tryb gotowości po wstępnym nagraniu.
6. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę , przycisk porcji kawy na jedną filiżankę  i przycisk porcji kawy na dwie filiżanki . Położenie Gorąca woda  podświetli się na stałe.
7. Ustaw pokrętkę w położeniu Gorącej wody , aby włączyć program odkamieniania. Urządzenie rozpocznie krok 1 usuwania kamienia.
UWAGA: Możesz obrócić pokrętkę do pozycji , aby zatrzymać program odkamieniania, który będzie trwał około 5 minut. Możesz nacisnąć przycisk zasilania , aby zakończyć program odkamieniania w dowolnym momencie.
8. Jeśli przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę  i przycisk mielenia porcji na dwie filiżanki  lub inny wskaźnik nie miga, krok 1 odkamieniania został zakończony. Ustaw pokrętkę w położeniu , a następnie napełnij zbiornik na wodę 1 l czystej wody.
9. Ustaw pokrętkę w położeniu Para . Urządzenie rozpocznie czyszczenie czystą wodą. Podczas czyszczenia miga ustawienie Para .
10. Po zakończeniu czyszczenia ustawienia Gorąca woda  i Para migają jednocześnie .

11. Obróć pokrętko do pozycji  , a urządzenie powróci do trybu gotowości.
12. Jeśli nie jest wyświetlane przypomnienie o odkamienianiu, ale chcesz aktywować proces odkamieniania, możesz w dowolnym momencie wykonać poniższe czynności.
 - (1) Napełnij zbiornik na wodę 1 l wody i odpowiednią ilością środka do usuwania kamienia.
 - (2) Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przez 3 sekundy przycisk mielenia porcji na jedną filiżankę , przycisk porcji kawy na jedną filiżankę  i przycisk porcji kawy na dwie filiżanki . Położenie Gorąca woda  podświetli się na stałe.
 - (3) Powtórz powyższe czynności.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Powód	Rozwiązanie
Brak wyświetlania.	Urządzenie nie jest podłączone lub przycisk zasilania nie został naciśnięty.	Podłącz urządzenie i upewnij się, że naciśnięto przycisk zasilania.
Przyciski mielenia nie świecą się.	Pojemnik na kawę ziarnistą nie jest zainstalowany.	Zainstaluj pojemnik na kawę ziarnistą.
Na spodzie urządzenia widoczne są ślady wody.	Zbiornik na wodę lub tacka na wodę nie są zainstalowane. Tacka ociekowa jest pełna.	Upewnij się, że zbiornik na wodę i tacka ociekowa są zamontowane, a tacka ociekowa jest pusta. Jeśli problem nie zostanie rozwiązany, nie demontuj urządzenia samodzielnie, lecz prześlij je do lokalnego autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy.
Po uruchomieniu urządzenia słychać tykanie i syczenie po podaniu kawy.	Jest to normalne. Dźwięk jest spowodowany normalnym działaniem zaworu kontroli ciśnienia.	
Z portafiltera nie wypływa kawa lub wypływa nierówno, lub nie można prawidłowo zamontować portafiltera na wspomniku portafiltera.	Zbyt duża ilość zmielonej kawy, zbyt drobno zmielona kawa lub zbyt duża siła ubijania.	Ilość proszku nie powinna przekraczać standardowej ilości. Dostosuj odpowiednio ustawienie mielenia młynka. Zmielona kawa nie powinna być ubijana wielokrotnie lub z nadmierną siłą.
Kawa bez pianki.	Ziarna kawy są wilgotne lub zmielona kawa jest zbyt gruba.	Wybierz świeże ziarna kawy i kawę mieloną o umiarkowanej grubości.
Brak pary.	Podgrzewanie wstępne nie zostało zakończone po włączeniu funkcji pary. Dysza pary jest zablokowana.	Urządzenie może wytwarzać parę dopiero po wstępnym podgrzaniu w trybie pary; urządzenie należy odkamienić, a do wyczyszczenia dyszy pary użyć szpilki czyszczącej.

<p>Po wypłynięciu pary urządzenia nie może natychmiast zaparzyć kawy ani przygotować gorącej wody, a urządzenie automatycznie pompuje wodę.</p>	<p>Po zakończeniu parzenia należy zwolnić ciśnienie, aby obniżyć temperaturę. W tym czasie nie można wykonywać innych czynności. Pompowanie wody służy do szybkiego schłodzenia elementu grzejnego.</p>	<p>Zwolnienie ciśnienia i schłodzenie trwa 20-30 sekund. Po zwolnieniu ciśnienia i zakończeniu chłodzenia wskaźniki na panelu sterowania będą działać prawidłowo. Następnie można normalnie parzyć kawę i gorącą wodę.</p>
---	---	--

UTYLIZACJA

Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przetwarzać, utylizować lub zniszczyć bez narażania środowiska na niebezpieczeństwa. W tym celu materiały opakowaniowe zostały odpowiednio oznaczone.

UTYLIZACJA

Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przetwarzać, utylizować lub zniszczyć bez narażania środowiska na niebezpieczeństwa. W tym celu materiały opakowaniowe zostały odpowiednio oznaczone.

PRAWDŁOWE USUWANIE WYŚLĄŻONEGO URZĄDZENIA



Zakazane jest umieszczanie zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Symbol przekreślonego kołowego kontenera na odpady umieszczony na sprzęcie lub jego opakowaniu wskazuje na to, że sprzętu nie należy traktować jak zwykłego odpadu komunalnego. Sprzęt należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki i przetwarzania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Z uwagi na znajdujące się w sprzęcie substancje i jego części składowe, wyrzucając zużyty sprzęt elektryczny lub elektroniczny do kontenera na odpady komunalne stwarzasz zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Prawidłowa utylizacja sprzętu pozwoli zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, które

miałoby miejsce w przypadku nieprawidłowej utylizacji produktu. Segregując i przekazując do odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyty sprzęt chronisz ludzkie zdrowie oraz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowego sprzętu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat usuwania i przetwarzania sprzętu, proszę skontaktować się z odpowiednią jednostką samorządu lokalnego odpowiedzialną za zarządzanie odpadami, przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub punktem handlowym, w którym sprzęt został zakupiony.

GWARANCJA I SERWIS

Jeżeli potrzebujesz informacji lub masz problem z urządzeniem, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta Gorenje w Twoim kraju (numer telefonu znajdziesz w ulotce gwarancyjnej).

Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, udaj się do lokalnego sprzedawcy Gorenje lub skontaktuj się z działem serwisu urządzeń gospodarstwa domowego Gorenje.

Wyłącznie do użytku prywatnego!

**DZIĘKUJEMY ZA WYBRANIE GORENJE -
MAMY NADZIEJĘ, ŻE BĘDZIESZ CIESZYĆ SIĘ KAŻDĄ CHWILĄ
KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA**

Zastrzegamy sobie prawo do zmian!

Важные меры предосторожности

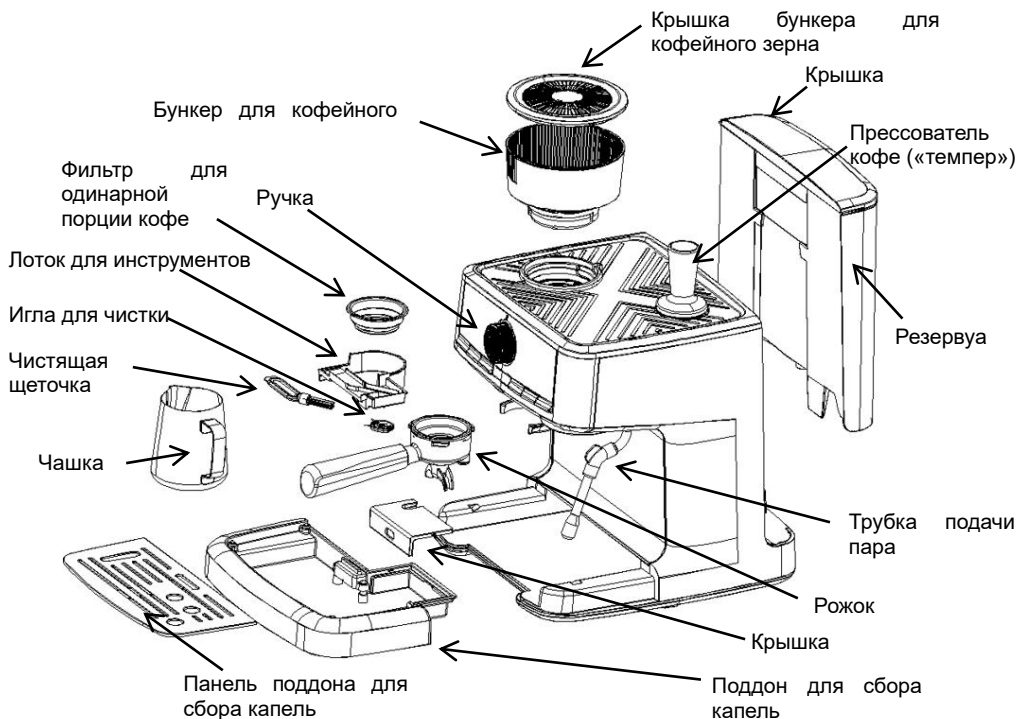
Перед использованием электроприбора всегда соблюдайте следующие меры предосторожности:

1. Прочтите все инструкции.
2. Убедитесь, что напряжение сетевой розетки соответствует номинальному напряжению, указанному на паспортной табличке электроприбора.
3. Во избежание возгорания, поражения электрическим током и травм не погружайте шнур питания или вилку в воду или любую другую жидкость.
4. Запрещается погружать электроприбор в жидкость.
5. Вынимайте вилку из розетки перед чисткой электроприбора и когда он не эксплуатируется. Дайте электроприбору полностью остыть, прежде чем снимать или устанавливать его составляющие, а также перед его чисткой.
6. Не эксплуатируйте электроприбор с поврежденным шнуром питания или вилкой, а также в случае неисправностей, падения с высоты или любого рода повреждений. Верните электроприбор в ближайший авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта или модификации его электрической или механической части.
7. Если шнур питания поврежден, в целях обеспечения безопасности он должен быть заменен производителем, его агентом по обслуживанию клиентов или специалистом аналогичной квалификации.
8. Использование дополнительных принадлежностей, не рекомендованных производителем электроприбора, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.
9. Установите прибор на ровную поверхность или на стол; не допускайте свисания шнура питания с края стола или другой рабочей поверхности.
10. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей электроприбора.
11. Не ставьте кофемашину на горячую поверхность или рядом с источником огня, так как это может привести к ее повреждению.
12. Чтобы отключить кофемашину от сети, выньте вилку из розетки. Всегда беритесь за вилку; не тяните шнур питания.
13. Кофемашина должна использоваться строго по назначению и находиться в сухом месте.
14. Будьте осторожны, чтобы не обжечься горячим паром.
15. Кофемашину следует эксплуатировать и хранить при температуре выше 0°C.

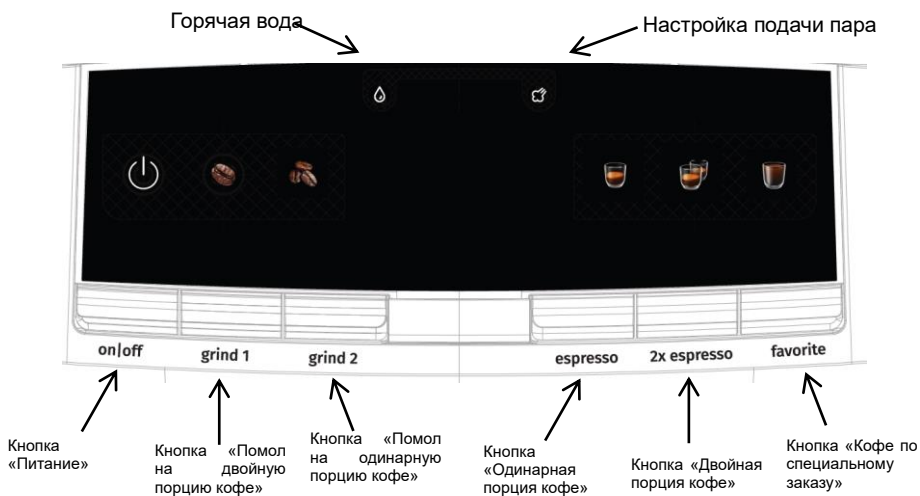
16. Не эксплуатируйте кофемашину в условиях высокой температуры, при наличии сильного магнитного поля или высокой влажности.
17. Не прикасайтесь к горячим поверхностям кофемашины (таким как трубка подачи пара и стальная сеточка) сразу после закипания. Управляйте процессом с помощью рукоятки и ручек регулировки.
18. Не позволяйте кофемашине работать без воды.
19. Перед эксплуатацией вставьте вилку в розетку; выключите кофемашину перед тем, как вынуть вилку из розетки.
20. Эксплуатация кофемашины детьми в возрасте 8 лет и старше допускается, если они находятся под контролем старших или проинструктированы по безопасному обращению с кофемашинной и понимают связанные с этим опасности. Чистка и самостоятельное техническое обслуживание должны выполняться детьми только старше 8 лет и под контролем старших. Храните электроприбор и шнур питания в местах, недоступных для детей младше 8 лет.
21. Допускается эксплуатация кофемашины лицами со сниженными физическими, сенсорными или психическими способностями или не имеющими соответствующего опыта и знаний — при условии, что эти лица находятся под контролем или прошли инструктаж по безопасной эксплуатации кофемашины и понимают связанные с этим опасности.
22. Детям запрещено играть с электроприбором.
23. Данный электроприбор предназначен для использования в быту, а также для аналогичных целей, например:
 - в кухонных зонах, используемых персоналом магазинов, офисов и других рабочих объектов;
 - в сельских (фермерских) домах;
 - лицами, проживающими в отелях, мотелях и других объектах гостиничного бизнеса;
 - лицами, проживающими в гостиницах типа «ночлег и завтрак».
24. Сохраните эти инструкции в надежном месте.

Данный электроприбор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE). Эти руководящие принципы обеспечивают общеевропейские рамки для процессов возврата и переработки отходов электрического и электронного оборудования.

Описание прибора








Панель управления












Перед началом использования


Перед началом эксплуатации или в случае длительного простоя кофемашины выполните следующие действия, чтобы промыть и прогреть внутренние каналы машины.

1. Убедитесь в наличии и исправности всех принадлежностей.
 2. Залейте чистую воду в резервуар для воды. Уровень воды не должен превышать отметку «MAX».
 3. Вставьте рожок (без молотого кофе) в держатель рожка и поверните против часовой стрелки до плотной фиксации на месте (вставьте фильтр на одинарную или двойную порцию кофе по мере необходимости).
 4. Установите чашку на панель поддона для сбора капель, включите кофемашину в сеть и нажмите кнопку «Питание» . Машина перейдет в режим предварительного прогрева. После завершения предварительного прогрева машина перейдет в режим ожидания.
 5. Поверните ручку-регулятор в положение «Настройка подачи горячей воды» . Через несколько секунд из трубки подачи пара потечет горячая вода. Совместите трубку подачи пара с поддоном для сбора капель или используйте чашку для сбора горячей воды.
 6. Чтобы промыть внутренние каналы кофемашины, нажмите значок «Одинарная порция кофе» , «Двойная порция кофе»  или «Кофе по специальному заказу» . Из рожка польется горячая вода. Для сбора горячей воды используйте поддон для сбора капель или чашку.
- ПРИМЕЧАНИЕ.** Чтобы избежать ожогов в процессе заваривания кофе, исключите контакт частей тела с рожком и трубкой подачи пара.
7. После того, как вода перестанет течь, очистите поддон для сбора капель или чашку.
 8. Тщательно промойте теплой водой все съемные составляющие кофемашины.

Функции и использование

Заваривание кофе

1. Заполните водой резервуар для воды. Уровень воды не должен превышать отметку «MAX».
2. Включите кофемашину в сеть и нажмите кнопку «Питание» . Машина перейдет в режим прогрева.
3. Когда машина начнет прогреваться, значки кнопок «Одинарная порция кофе» , «Двойная порция кофе» , «Кофе по специальному заказу» , «Настройка подачи горячей воды»  и «Настройка подачи пара»  будут поочередно мигать, а значки кнопок «Помол на одинарную порцию кофе»  и «Помол на двойную порцию кофе»  будут гореть непрерывно.
4. Когда машина полностью прогрелась, она переходит в режим ожидания. В этом случае все значки горят непрерывно и кофемашину можно эксплуатировать в обычном режиме.
ПРИМЕЧАНИЕ. Машина автоматически перейдет в спящий режим после 20 минут бездействия в режиме ожидания. Чтобы снова активировать машину, нажмите любую кнопку, и машина вернется в режим прогрева. Вы также можете настроить таймер отключения (см. раздел «Пользовательская настройка таймера отключения»).
5. Приготовление одинарной порции кофе: в режиме ожидания установите в рожок фильтр для одинарной порции, засыпьте примерно 12 г молотого кофе, с помощью прессователя утрамбуйте молотый кофе с усилием 12,5 кг, затем совместите элемент рожка с держателем рожка и поверните держатель рожка против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на месте. Поставьте чашку для кофе на панель поддона для сбора капель и нажмите кнопку «Одинарная порция кофе» , и машина начнет заваривать одну чашку кофе. По достижении заданного объема порции кофе (примерно 30–50 мл) кофемашина автоматически останавливается и переходит в режим ожидания.

6. Приготовление двойной порции кофе: в режиме ожидания установите в рожок фильтр для двойной порции, засыпьте примерно 18 г молотого кофе, с помощью прессователя утрамбуйте молотый кофе с усилием 12,5 кг, затем совместите элемент рожка с держателем рожка и поверните держатель рожка против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на месте. Поставьте чашку для кофе на панель поддона для сбора капель и нажмите кнопку «Двойная порция кофе» , и машина начнет заваривать двойную чашку кофе. По достижении заданного объема порции кофе (примерно 50–90 мл) кофемашина автоматически останавливается и переходит в режим ожидания.

ПРИМЕЧАНИЕ. При заваривании кофе следите за тем, чтобы держатель рожка был повернут против часовой стрелки в правильное положение, как показано на рис. 1.

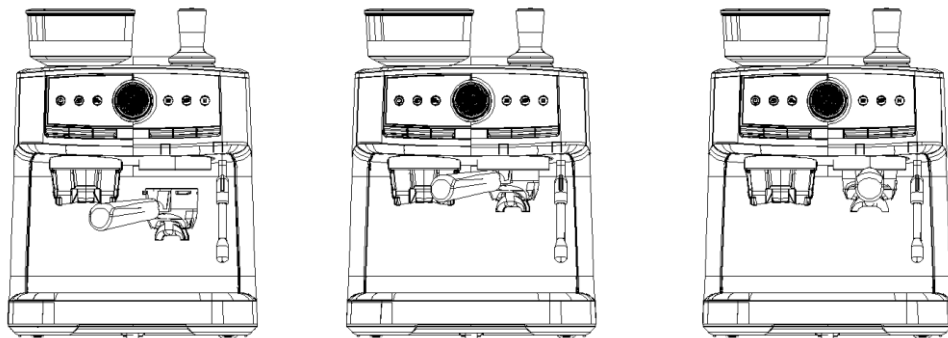













Рис. 1.

7. Приготовление кофе по специальному заказу: в режиме ожидания установите в рожок фильтр для двойной порции, засыпьте примерно 18 г молотого кофе, с помощью прессователя утрамбуйте молотый кофе с усилием 12,5 кг, затем совместите элемент рожка с держателем рожка и поверните держатель рожка против часовой стрелки, чтобы зафиксировать его на месте. Поставьте чашку для кофе на панель поддона для сбора капель и нажмите кнопку «Кофе по специальному заказу» , и машина начнет заваривать кофе по специальному заказу. По достижении заданного объема порции кофе (примерно 90–130 мл) кофемашина автоматически останавливается и переходит в режим ожидания.
8. Напоминание о необходимости долить воду: при недостаточном уровне воды в резервуаре мигают все значки (за исключением значка «Помол на одинарную порцию кофе» ) и значка «Помол на двойную порцию кофе» ) и раздаются звуковые сигналы. В этом случае следует долить воду в резервуар для воды.


Функция подачи горячей воды

Поверните ручку-регулятор в положение «Настройка подачи горячей воды» . При переходе машины в режим подачи горячей воды гаснут значки «Одинарная порция кофе» , «Двойная порция кофе» , «Кофе по специальному заказу» , непрерывно горят значки «Помол на одинарную порцию кофе» , «Помол на двойную порцию кофе» , из трубки подачи пара льется горячая вода. Поверните ручку-регулятор в положение . Машина прекращает приготовление горячей воды и переходит в режим ожидания.




ПРИМЕЧАНИЕ. Максимальный объем для функции подачи горячей воды 220 мл. Важно, чтобы для сбора горячей воды использовалась емкость достаточной вместимости, а сам процесс кем-

то контролировался. После завершения данной функции немедленно поверните ручку-регулятор в положение , в противном случае индикатор начнет мигать, подавая сигнал тревоги, а другие функции будут недоступны.

Функция подачи пара

Поверните ручку-регулятор в положение «Настройка подачи пара» . Машина перейдет в режим подачи пара, и пар начнет выходить из трубки подачи пара.

ПРИМЕЧАНИЕ.

1. При использовании функции подачи пара генерируется пар высокой температуры — соблюдайте осторожность, чтобы не получить ожоги.
2. Чтобы добиться эффективного вспенивания молока, подождите 16–20 секунд, затем поверните ручку-регулятор в положение , вставьте трубку подачи пара в молоко и поверните ручку-регулятор в положение  для вспенивания молока.
3. Максимальная продолжительность функции подачи пара 5 минут.
4. После завершения вспенивания молока немедленно поверните ручку-регулятор в положение . Если не повернуть ручку-регулятор обратно, индикатор будет аварийно мигать, подавая сигнал тревоги. Другие функции при этом будут недоступны.

Помол кофейных зерен

1. В этой модели предусмотрена функция помола кофейных зерен. Перед активацией этой функции убедитесь, что все составляющие кофемашины установлены в соответствии с требованиями. Порядок действий следующий:

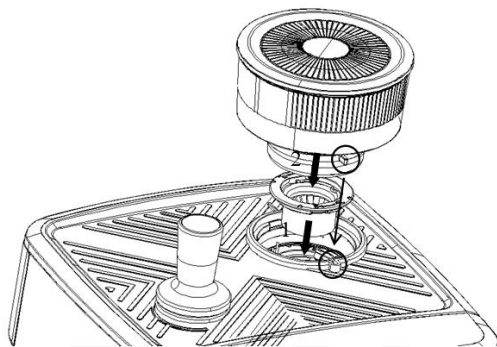




Рис. 2.

Установите ножевую кофемолку (1) и затяните ее по часовой стрелке, затем установите бункер для кофейного зерна (2) и закрепите его винтами, как показано на рис. 2. Совместите составляющие, обведенные на рисунке; нажимая сверху, поверните по часовой стрелке и установите в машину.

2. На бункере для кофейного зерна имеются отметки, помогающие определить желаемую категорию помола кофе. Чтобы выбрать предпочтительную категорию помола кофе, совместите соответствующую отметку на бункере с отметкой на верхней крышке.
3. Убедитесь, что бункер для кофейного зерна установлен правильно. Когда значки «Помол на одинарную порцию кофе»  и «Помол на двойную порцию кофе»  горят непрерывно, кофемолка готова к работе.

4. Засыпьте соответствующий объем кофейного зерна в бункер. Чтобы предотвратить намокание кофейных зерен, влияющее на качество помола, а также на вкус и эффект приготовленного кофе, не засыпайте чрезмерный объем кофейного зерна в бункер.
5. Вставьте рожок с фильтром (для ординарной или двойной порции кофе) в держатель рожка, как показано на рис. 3.

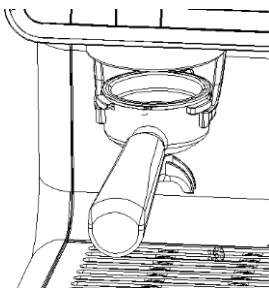






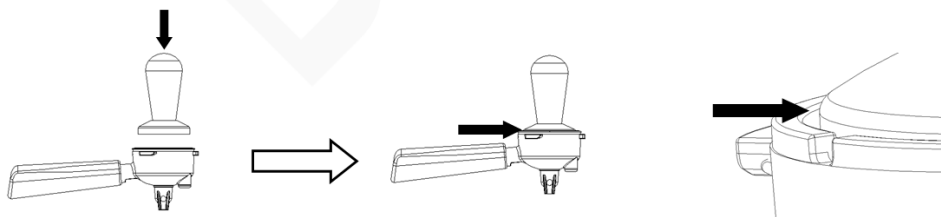




Рис. 3.




6. Чтобы начать помол, нажмите кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  или «Помол на двойную порцию кофе» . Кофемолка автоматически остановится после достижения заданного объема количества помола. При нажатии кнопки «Помол на одинарную порцию кофе»  продолжительность процесса составляет 7,5 секунд (около 12 граммов молотого кофе), а при нажатии кнопки «Помол на двойную порцию кофе»  — 11 секунд (около 18 граммов молотого кофе). Чтобы остановить процесс до его завершения, нажмите кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  или кнопку «Помол на двойную порцию кофе» .
7. Достаньте рожок, постучите им о столешницу и засыпьте молотый кофе в фильтр.
8. С помощью прессователя утрамбуйте молотый кофе с усилием 12,5 кг. Утрамбуйте молотый кофе с усилием, направленным сверху вниз. Когда край прессователя совпадает с краем рожка, это указывает на соответствующее количество молотого кофе.


















9. Поверните рожок против часовой стрелки в держателе рожка, затем выберите соответствующую кнопку («Одинарная порция кофе»  или «Двойная порция кофе» ) в зависимости от размера фильтра.



Пользовательские настройки








Настройка «Кофе по специальному заказу»




Уставки «Одинарная порция кофе» , «Двойная порция кофе»  и «Кофе по специальному заказу»  можно регулировать в соответствии с вашими запросами. Последовательность операций следующая:

1. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Одинарная порция кофе» , «Двойная порция кофе»  или «Кофе по специальному заказу» . Соответствующий индикатор начнет мигать. Когда кофе начнет вытекать и порция кофе достигнет желаемого объема, отпустите кнопку «Одинарная порция кофе» , «Двойная порция кофе»  или «Кофе по специальному заказу» . Подача кофе прекратится, раздастся звуковой сигнал, и машина зафиксирует текущую настройку дозировки кофе. Когда вы в следующий раз будете заваривать кофе, машина приготовит кофе согласно заданным вами настройкам (возможный регулируемый объем кофе составляет от 20 мл до 310 мл: одинарная порция кофе — макс. 150 мл, двойная порция кофе — макс. 250 мл, кофе по специальному заказу — макс. 310 мл).
2. Чтобы восстановить заводскую настройку «Одинарная порция кофе» , одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Питание»  и кнопку «Одинарная порция кофе» .
3. Чтобы восстановить заводскую настройку «Двойная порция кофе» , одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Питание»  и кнопку «Двойная порция кофе» .
4. Чтобы восстановить заводскую настройку «Кофе по специальному заказу» , одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Питание»  и кнопку «Кофе по специальному заказу» .





Настройка «Молотый кофе по специальному заказу»

Настройки «Одинарная порция кофе»  или «Двойная порция кофе»  можно регулировать в соответствии с вашими запросами. Последовательность операций следующая:








1. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  или кнопку «Помол на двойную порцию кофе» . Соответствующий индикатор начнет мигать. После начала процесса помола, при достижении желаемого объема, отпустите кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  или кнопку «Помол на двойную порцию кофе» . Процесс помола прекратится, раздастся звуковой сигнал, и машина зафиксирует текущую настройку дозировки. Когда вы в следующий раз будете молотый кофе, машина сварит кофе согласно заданным вами настройкам.
2. Чтобы восстановить заводскую настройку «Одинарная порция кофе» , одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Питание»  и кнопку «Помол на одинарную порцию кофе» .


3. Чтобы восстановить заводскую настройку «Двойная порция кофе» , одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Питание»  и кнопку «Помол на двойную порцию кофе» .

Пользовательская настройка таймера отключения




1. Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  и кнопку «Одинарная порция кофе» . Начнут мигать значки кнопок «Питание»  и «Двойная порция кофе» , затем отобразится настройка таймера отключения, как показано ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ. Машина перейдет в режим ожидания после 30 минут бездействия.

- (1) Если горит значок , это означает, что таймер отключения установлен на 10 минут.
- (2) Если горит значок , это означает, что таймер автоотключения установлен на 20 минут.
- (3) Если горит значок , это означает, что таймер автоотключения установлен на 30 минут.
2. Вы можете установить таймер автоотключения, выполнив следующие действия.
- (1) Нажмите кнопку «Одинарная порция кофе» , чтобы установить таймер автоотключения на 10 минут.
- (2) Нажмите кнопку «Двойная порция кофе» , чтобы установить таймер автоотключения на 20 минут.
- (3) Нажмите кнопку «Кофе по специальному заказу» , чтобы установить таймер автоотключения на 30 минут.
3. Нажмите кнопку «Питание»  для подтверждения и выхода из настроек.

ПРИМЕЧАНИЕ. Когда машина находится в спящем режиме, нажмите кнопку «Питание»  для ее перезапуска.

Восстановление заводских настроек

Пользователь может восстановить заводские настройки, одновременно нажав и удерживая в течение 3 секунд кнопку «Питание» , кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  и кнопку «Помол на двойную порцию кофе» . Машина подаст звуковой сигнал, и все индикаторы замигают три раза.

Лоток для инструментов и принадлежности для очистки

Данная модель оснащена лотком для инструментов, в котором размещаются игла для чистки и чистящая щеточка. В лотке для инструментов также могут размещаться фильтры (для одинарной порции кофе и для двойной порции кофе). Лоток для инструментов расположен в нижней левой части кофемашины; его можно выдвинуть при снятом поддоне для сбора капель (см. рис. 4).

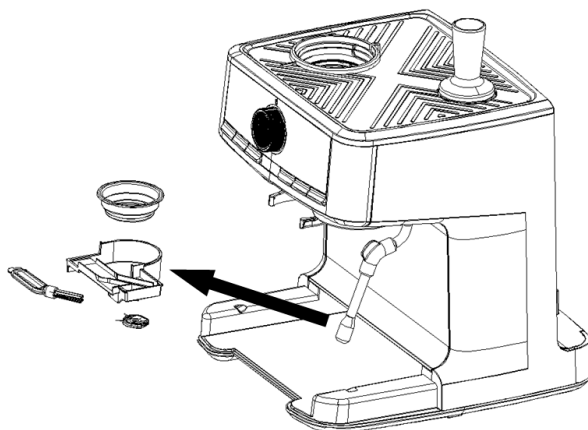


Рис. 4.

Игла для чистки

Игла для чистки используется для очистки трубки подачи пара и фильтров. Более толстая игла предназначена для очистки трубки подачи пара (рис. 5), а более тонкая — для чистки фильтров (рис. 6).

Очистка трубки подачи пара с помощью тонкой иглы.

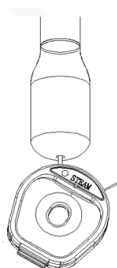


Рис. 5

Очистка фильтров с помощью толстой иглы.

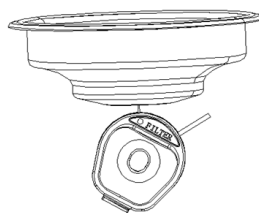


Рис. 6

Чистящая щеточка

Щеточка используется для очистки деталей кофемолки. См. раздел «Очистка кофемолки». После отсоединения бункера для кофейного зерна и жернова кофемолки щеточку можно использовать для очистки камеры кофемолки и канала для молотого кофе.

Очищайте антистатическое устройство и отверстие для выхода кофе. (Если молотый кофе выходит медленнее обычного или «плышет», очистите антистатическое устройство и отверстие для выхода молотого кофе с помощью имеющейся в комплекте чистящей щеточки, как показано на рис. 7).

Очищайте камеру кофемолки и канал для молотого кофе с помощью имеющейся в комплекте чистящей щеточки как показано на рис. 8.

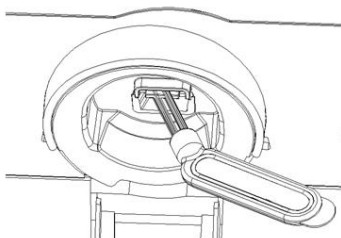


Рис. 7

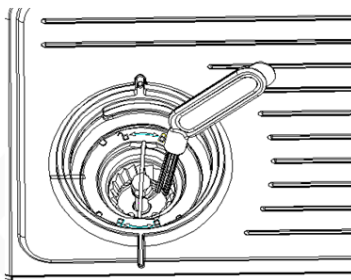


Рис. 8

Конец ручки чистящей щеточки можно использовать для извлечения фильтра из рожка, как показано на рис. 9.

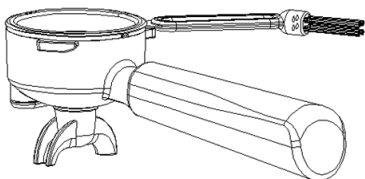


Рис. 9

Очистка и техническое обслуживание

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Во избежание ожогов перед чисткой заблаговременно отключите кофемашину от сети, чтобы она могла остыть. Не погружайте кофемашину, шнур питания или вилку в воду или другие жидкости, поскольку это может создавать опасность.

Ежедневная чистка



1. После каждого использования помещайте все съемные составляющие в воду; при необходимости добавьте в воду жидкое моющее средство, после очистки промойте съемные составляющие чистой водой. После подключения к сети и нажатия кнопки «Питание» машина перейдет в режим прогрева.
2. Регулярно протирайте внешние поверхности кофемашины влагонепроницаемой губкой, чтобы удалить грязь.
ПРИМЕЧАНИЕ. Не используйте для чистки спирт или моющие средства; не погружайте машину в воду.
3. Поверните рожок по часовой стрелке, чтобы отсоединить его и удалить скопившуюся кофейную гущу. После этого вы можете применить моющее средство для очистки рожка и принадлежностей металлического фильтра, не забывая затем тщательно промыть их чистой водой.



4. После промывки всех съемных составляющих вытрите их насухо.
ПРИМЕЧАНИЕ. Съемный резервуар для воды нельзя мыть в посудомоечной машине.

Чистка кофемолки

В процессе работы кофемолка может подвергаться воздействию кофейных зерен или других факторов, что может вызвать засорение канала подачи молотого кофе. Немедленно очищайте канал выхода молотого кофе в следующих случаях:


1. Очищайте выходное отверстие канала молотого кофе и саму кофемолку не реже одного раза в две недели.
2. Если выход молотого кофе уменьшился, очистите канал подачи молотого кофе и жернов.
3. Если кофемолка используется в режиме мелкого помола, своевременно очищайте канал подачи мелкомолотого кофе.
4. Машина оснащена антистатическим устройством для предотвращения рассыпания молотого кофе. Если молотый кофе высыпается наружу из рожка, оперативно очищайте участок входного отверстия канала молотого кофе при помощи щетки.
5. Для очистки самой кофемолки выполните следующие действия.





ПРИМЕЧАНИЕ. При чистке кофемолки убедитесь, что в бункере нет кофейного зерна; что при нажатии кнопки «Помол на одинарную порцию кофе»  или кнопки «Помол на двойную порцию кофе»  кофемолка работает исправно, а из выходного отверстия канала не высыпается молотый кофе.

- (1) Чтобы снять бункер для кофейного зерна, поверните его против часовой стрелки.
- (2) Поверните внутренний жернов против часовой стрелки и снимите его. При помощи имеющейся в комплекте щетки очистите жернов и удалите молотый кофе с шестерен. Обратите внимание, что жернов нельзя промывать прямой струей воды.
- (3) При помощи имеющейся в комплекте щетки очистите камеру кофемолки и канал подачи молотого кофе.
- (4) Пока не устанавливайте жернов. Установите на место пустой бункер для кофейного зерна, нажмите кнопку «Помол на одинарную порцию кофе»  или кнопку «Помол на двойную порцию кофе»  и дайте кофемолке поработать, чтобы ее камера очистилась от остатков молотого кофе. (Если остатки молотого кофе не удаляются полностью, повторите пункты 3 и 4.)
- (5) Снимите бункер для кофейного зерна, повернув его против часовой стрелки, затем установите жернов. Очистка завершена.

Удаление накипи

В данной модели предусмотрена функция напоминания о необходимости очистки от накипи.

Если мигают значки кнопок «Помол на одинарную порцию кофе» , «Двойная порция кофе»

, «Кофе по специальному заказу» , «Настройка подачи горячей воды»  и «Настройка подачи пара» , это означает, что пользователю следует выполнить удаление накипи. Если вы не намерены выполнять удаление накипи, вы можете нажать любую кнопку, чтобы выйти из текущего состояния.

ПРИМЕЧАНИЕ.

Рекомендуется выполнять удаление накипи каждые 4-6 месяцев.

(2) Можно выбрать следующие средства для удаления накипи:

- A. Таблетки для очистки кофемашины от накипи + 1 л воды (таблетка должна быть растворена)
- B. Жидкое средство для удаления накипи + 1 л воды
- C. Белый уксус + 1 л воды

1. Установите литровую емкость под заварочной головкой, а другую литровую емкость — под трубкой подачи пара (см. рис. 10).

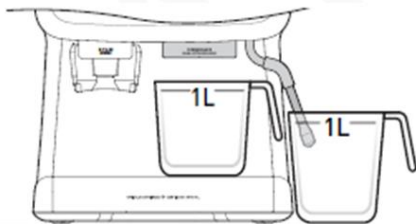





Рис. 1.

2. Убедитесь, что в резервуар для воды залито не менее 1 л воды и необходимое количество средства для удаления накипи.
3. Очистите и установите на место поддон для сбора капель.
4. Установите в рожок фильтр для двойной порции, затем установите рожок в держатель рожка.
5. Включите машину и подождите, пока она перейдет в режим ожидания после предварительного прогрева.
6. Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Помол на одинарную порцию кофе» , кнопку «Одинарная порция кофе»  и кнопку «Двойная порция кофе» . Значок «Настройка подачи горячей воды»  будет гореть непрерывно.
7. Чтобы активировать программу удаления накипи, поверните ручку-регулятор в положение «Настройка подачи горячей воды» . Машина начнет процедуру удаления накипи, пункт 1. **ПРИМЕЧАНИЕ.** Вы можете повернуть ручку-регулятор в положение , чтобы остановить выполнение программы удаления накипи (продолжительность программы около 5 минут). Вы можете нажать кнопку «Питание» , чтобы выйти из программы удаления накипи в любой момент.
8. Если не мигают кнопки «Помол на одинарную порцию кофе» , «Помол на двойную порцию кофе»  или другие индикаторы, пункт 1 процедуры удаления накипи завершен. Поверните ручку-регулятор в положение , затем залейте 1 л чистой воды в резервуар для воды.
9. Поверните ручку-регулятор в положение «Настройка подачи пара» . Машина начнет выполнять промывку чистой водой. Во время очистки мигает значок «Настройка подачи пара» .
10. По завершении очистки значки «Настройка подачи горячей воды»  и «Настройка подачи пара»  будут мигать одновременно.
11. Поверните ручку-регулятор в положение , и машина вернется в режим ожидания.
12. Если напоминание о необходимости удаления накипи не отображается, но вы желаете активировать процесс удаления накипи, вы можете в любой момент выполнить следующие действия.
(1) Залейте в резервуар для воды 1 л воды вместе с необходимым количеством средства для удаления накипи. Одновременно нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку «Помол на одинарную порцию кофе» , кнопку «Одинарная порция кофе»  и кнопку «Двойная порция кофе» . Значок «Настройка подачи горячей воды»  будет гореть непрерывно.
(3) Повторите предыдущие пункты.

Поиск и устранение неисправностей

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не включается дисплей.	Машина не подключена к сети или не нажата кнопка «Питание».	Подключите машину к сети и убедитесь, что кнопка «Питание» нажата.
Кнопки помолота не горят.	Не установлен бункер для кофейного зерна.	Установите бункер для кофейного зерна.
Следы воды в нижней части машины.	Резервуар для воды или поддон для воды не установлены. Поддон для сбора капель заполнен.	Убедитесь, что резервуар для воды и поддон для сбора капель установлены, и что поддон очищен. Если проблема не решена, не разбирайте машину самостоятельно — отправьте ее в местный авторизованный центр послепродажного технического обслуживания для ремонта.
После включения машины слышен тикающий звук, а после подачи кофе — шипящий звук.	Это нормально. Такие звуки обычно издает клапан регулировки давления при работе.	
Кофе из рожка не подается или подается неравномерно, либо невозможно правильно установить рожок на держатель рожка.	Избыточный объем молотого кофе, слишком мелкий помол или чрезмерное усилие трамбовки.	Объем молотого кофе не должен превышать стандартный уровень. Отрегулируйте настройку помолота кофемолки соответствующим образом. Молотый кофе не следует утрамбовывать несколько раз или с чрезмерным усилием.
Кофе без пенки.	Кофейные зерна влажные или слишком грубый помол.	Выбирайте свежие кофейные зерна и молотый кофе умеренной степени помола.
Отсутствует пар.	Предварительный прогрев не был завершен при включении функции подачи пара. Трубка подачи пара засорена.	Машина может производить пар только после предварительного прогрева в режиме подачи пара. Необходимо очистить машину от накипи и очистить трубку подачи пара с помощью специальной иглы.
Сразу после выхода пара машина не может заварить кофе или приготовить	После завершения подачи пара необходимо сбросить давление, чтобы снизить температуру. В это время любые другие операции	Для сброса давления и охлаждения требуется 20–30 секунд. После сброса давления и завершения охлаждения индикаторы на

горячую воду; вода подается автоматически.	невозможны. Для быстрого охлаждения нагревательного элемента применяется подача воды.	панели управления будут работать исправно. После этого вы сможете заваривать кофе и кипятить воду в обычном режиме.
--	---	---

Рекомендации по экологически безопасной утилизации

По окончании срока службы не выбрасывайте кофемашину вместе с обычными бытовыми отходами. Сдайте кофемашину в соответствующий центр утилизации отходов для переработки. Тем самым вы помогаете сохранить окружающую среду.

Гарантия и сервисное обслуживание

Если вам нужна информация или у вас возникли проблемы с кофемашинной, обратитесь в центр поддержки клиентов «Горенье» (Gorenje) в вашей стране (номер телефона см. в гарантийном талоне). Если в вашей стране нет такого центра центра поддержки клиентов, обратитесь к местному дилеру «Горенье» (Gorenje) или в организацию, выполняющую обслуживание бытовой техники «Горенье» (Gorenje).

Изделие предназначено только для бытового использования!

**БЛАГОДАРИМ ЗА ВЫБОР ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ «ГОРЕНЬЕ»
(GORENJE)–
НАДЕЕМСЯ, ЧТО КАЖДАЯ СЕКУНДА РАБОТЫ ПРИОБРЕТЕННОГО
ВАМИ ИЗДЕЛИЯ ДОСТАВИТ ВАМ УДОВОЛЬСТВИЕ.**

Оставляем за собой право на любые модификации!

Masa të rëndësishme mbrojtëse:

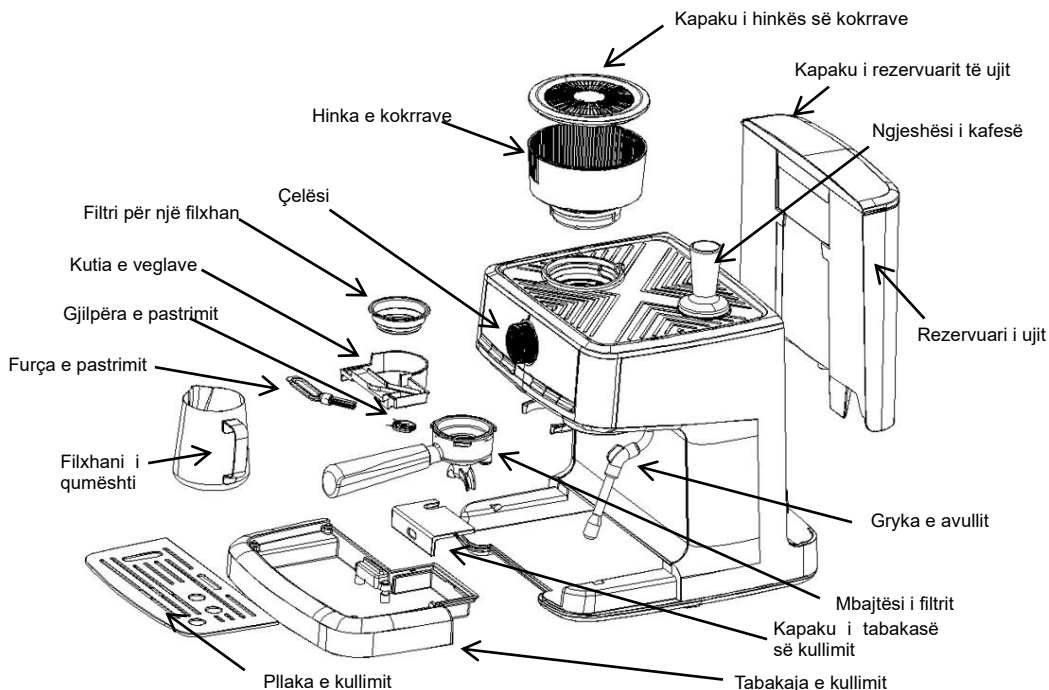
Para përdorimit të pajisjes elektrike, gjithmonë duhet të respektohen masat paraprake themelore të mëposhtme:

1. Lexoni të gjitha udhëzimet.
2. Para përdorimit, kontrolloni nëse tensioni i prizës së murit përkon me tensionin nominal të shënuar në pllakën e të dhënave.
3. Për t'u mbrojtur nga zjarri, goditja elektrike dhe dëmtimi, mos e zhytni kabllon ose spinën në ujë apo ndonjë lëng tjetër.
4. Pajisja nuk duhet të zhytet në lëng.
5. Hiqni spinën nga priza e murit para pastrimit dhe kur nuk është në përdorim. Lëreni pajisjen të ftohet plotësisht para se të hiqni ose të bashkëngjitni komponentët, si dhe para pastrimit.
6. Mos e përdorni pajisjen nëse kabloja apo spina është e dëmtuar, nëse pajisja ka ndonjë defekt, si dhe nëse ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë. Kthejeni pajisjen në objektin më të afërt të autorizuar të shërbimit për ekzaminim, riparim ose modifikim elektrik ose mekanik.
7. Nëse kabloja e rrymës është e dëmtuar, ajo duhet të zëvendësohet nga prodhuesi, agjenti i tij i servisimit ose persona të kualifikuar në mënyrë të ngjashme, për të garantuar sigurinë.
8. Përdorimi i aksesoreve që nuk rekomandohen nga prodhuesi i pajisjes, mund të rezultojë në zjarr, goditje elektrike ose lëndime.
9. Vendosni pajisjen në një sipërfaqe ose tavolinë të sheshtë dhe mos lejoni që kabloja e rrymës të varet mbi skajin e tavolinës ose banakut.
10. Sigurohuni që kabloja e rrymës të mos prekë sipërfaqet e nxehta të pajisjes.
11. Mos e vendosni makinën e kafesë në një sipërfaqe të nxehtë ose pranë një burimi zjarri, pasi mund të dëmtohet.
12. Për ta shkëputur, hiqni spinën nga priza e murit. Mbajeni gjithmonë spinën dhe mos e tërhiqni kurrë kabllon.
13. Mos e përdorni pajisjen për qëllime të tjera përveç përdorimit të saj të synuar dhe mbajeni në një mjedis të thatë.
14. Kini kujdes që të mos digjeni nga avulli.
15. Makina e kafesë duhet të përdoret dhe të ruhet në një temperaturë më të lartë se 0°C.
16. Mos e përdorni makinën e kafesë në një mjedis me temperaturë të lartë ose me fushë të fortë magnetike ose lagështi të lartë.
17. Mos i prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes (si gryka e avullit dhe rrjeta e çelikut gjatë zierjes). Përdoreni përmes dorezës dhe çelësave.

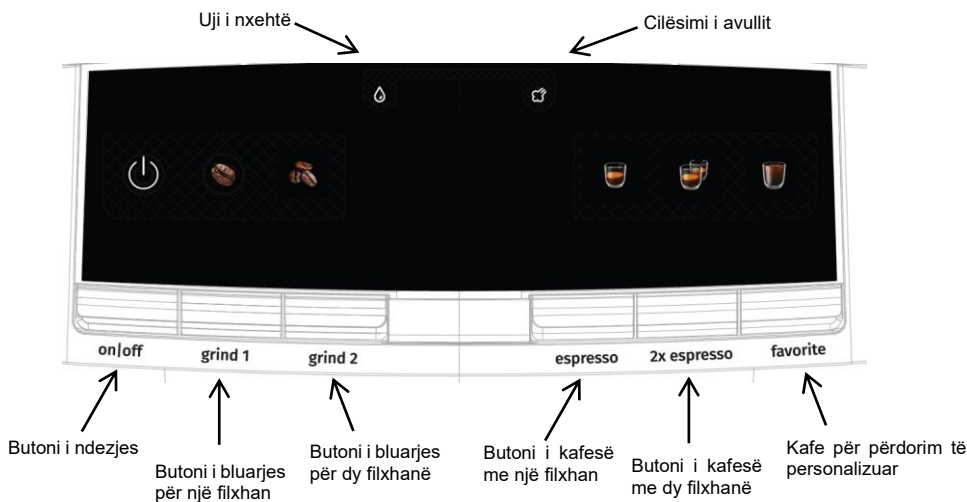
18. Mos lejoni që aparati i kafesë të punojë pa ujë.
19. Lidhni spinën me prizën e murit para se ta përdorni dhe fikenit para se të hiqni spinën nga priza e murit.
20. Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijët e moshës 8 vjeç e lart nëse u është dhënë mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e sigurt dhe nëse i kuptojnë rreziqet e përfshira. Pastrimi dhe mirëmbajtja nga ana e përdoruesit nuk duhet të kryhet nga fëmijët, përveç nëse janë më të mëdhenj se 8 vjeç dhe mbikëqyren. Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj larg fëmijëve nën 8 vjeç.
21. Pajisja mund të përdoret nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose njohëse, ose që kanë mungesë përvoja dhe njohurish me të, nëse u jepet mbikëqyrje ose udhëzim në lidhje me përdorimin e sigurt dhe i kuptojnë rreziqet e përfshira.
22. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjen.
23. Kjo pajisje është paraparë të përdoret në ambiente shtëpiake dhe për raste të ngjashme, si:
- zona kuzhine për personelin në dyqane, zyra dhe mjedise të tjera pune;
 - shtëpi në fermë;
 - nga klientët në hotele, motele dhe mjedise të tjera hotelerie;
 - mjediset si akomodimet me mëngjes ("bed and breakfast").
24. Mbajini këto udhëzime të sigurt.

Kjo pajisje është e shënuar në përputhje me Direktivën Evropiane 2012/19/BE për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike (WEEE). Këto udhëzime ofrojnë kornizën e vlefshmërisë në mbarë Evropën për kthimin dhe riciklimin e mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike.

Njihuni me aparatin tuaj të kafesë








Paneli i kontrollit












Para përdorimit të parë:

Para përdorimit të parë, ose nëse makina nuk është përdorur për një kohë të gjatë, ndiqni hapat e mëposhtëm për të shpëlarë dhe ngrohur tubat e brendshëm të makinës.


1. Kontrolloni dhe sigurohuni që të gjithë aksesorët të jenë të pranishëm dhe të mos jenë të dëmtuar.
2. Mbushni rezervuarin e ujit me ujë të pastër. Niveli i ujit nuk duhet të tejkalojë pozicionin "MAX".
3. Drejtvendosoni mbajtësin e filtrin me kllapën e mbajtësit të filtrit (pa kafe të bluar) dhe rrotulloni mbajtësin e filtrin kundër akrepave të orës për ta kyçur mirë në vend (futni filtrin për një filxhan ose për dy filxhanë, sipas nevojës).
4. Vendosni një filxhan në pllakën e pikimit, futeni pajisjen në prizë dhe shtypni butonin e ndezjes . Makina hyn në modalitetin e nxehtësë paraprake. Pas përfundimit të nxehtësë paraprake, do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë.
5. Kthejeni çelësin në cilësimin e ujit të nxehtë . Pas një kohe, uji i nxehtë do të rrjedhë nga gryka e avullit. Drejtvendosni grykën e avullit me tabakanë e kullimit ose përdorni një filxhan për të mbledhur ujin e nxehtë.
6. Për të pastruar tubat në makinë, shtypni butonin e kafesë me një filxhan , butonin e kafesë me dy filxhanë  ose ikonën e butonit të kafesë me përdorim të personalizuar . Uji i nxehtë do të dalë përmes mbajtësit të filtrit. Përdorni tabakanë e kullimit ose përdorni një filxhan për të mbledhur ujin e nxehtë.
VINI RE: Mbani pjesët e trupit larg nga mbajtësit të filtrit dhe gryka e avullit për të shmangur djegien gjatë zierjes.
7. Kur uji të mos rrjedhë më, hidhni ujin në tabakanë ose filxhanin e kullimit.
8. Pastroni plotësisht të gjithë përbërësit e ndashëm të makinës me ujë të ngrohtë.

Funksionet dhe funksionimi

Përgatitja e kafesë

1. Mbushni rezervuarin e ujit me ujë të pijshëm. Niveli i ujit nuk duhet të tejkalojë pozicionin "MAX".
2. Futni pajisjen në prizë dhe shtypni butonin e ndezjes . Makina do të hyjë në modalitetin e nxehtësë paraprake.
3. Pajisja fillon të nxehtë paraprakisht, ikona e butonit të kafesë me një filxhan , ikona e butonit të kafesë me dy filxhanë , ikona e butonit të kafesë me përdorim të personalizuar , ikona e cilësimit të ujit të nxehtë  dhe ikona e cilësimit të avullit  do të pulsojnë me radhë, ndërsa ikona e butonit të bluarjes për një filxhan  dhe ikona e bluarjes për dy  filxhanë do të ndriçojnë fort.
4. Kur pajisja të nxehtë plotësisht, ajo hyn në modalitetin e gatishmërisë. Në atë kohë, të gjithë treguesit ndriçojnë fort dhe makina e kafesë mund të përdoret normalisht.
VINI RE: Makina do të hyjë automatikisht në modalitetin e gjumit pas 20 minutash pa veprim në modalitetin e gatishmërisë. Ju mund ta aktivizoni makinën përsëri duke shtypur cilindo buton dhe makina do të hyjë përsëri në gjendjen e nxehtësë. Ju gjithashtu mund të rregulloni kohëmatësin e gjumit (referojuni seksionit "Cilësimet e personalizuar të kohëmatësit të gjumit").
5. Zierja e një filxhani të vetëm kafe: në modalitetin e gatishmërisë, montoni filtrin për një filxhan të vetëm në mbajtësin e filtrit, ngarkoni rreth 12 gram kafe të bluar, përdorni ngjeshësin e kafesë dhe ngjishni kafënë e bluar me një forcë prej rreth 12.5 kg, pastaj drejtvendosni mbajtësin e filtrit në kllapën e mbajtësit të filtrit dhe rrotulloni mbajtësin e filtrit kundër akrepave të orës për ta kyçur në vend. Vendosni një filxhan kafeje në pllakën e kullimit, shtypni butonin e kafesë me një filxhan  dhe makina do të fillojë të përgatisë një filxhan të vetëm kafeje. Kur të arrihet doza e caktuar e kafesë (rreth 30-50 ml), makina do të ndalet automatikisht dhe do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë.

6. Zierja e dy filxhanëve kafe: në modalitetin e gatishmërisë, montoni filtrin për dy filxhanë në mbajtësin e filtrit, ngarkoni rreth 18 gram kafe të bluar, përdorni ngjeshësin e kafesë dhe ngjishni kafënë e bluar me një forcë prej rreth 12.5 kg, pastaj drejtvendosni mbajtësin e filtrit në kllapën e mbajtësit të filtrit dhe rrotulloni mbajtësin e filtrit kundër akrepave të orës për ta kyçur në vend.

Vendosni një filxhan kafeje në pllakën e kullimit, shtypni butonin e kafesë me dy filxhanë  dhe makina do të fillojë të përgatisë dy filxhanë kafe. Kur të arrihet doza e caktuar e kafesë (rreth 50-90 ml), makina do të ndalet automatikisht dhe do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë.

VINI RE: Gjatë zierjes së kafesë, sigurohuni që mbajtësi i filtrit të kthehet kundër akrepave të orës në pozicionin e duhur, siç tregohet në fig.1.

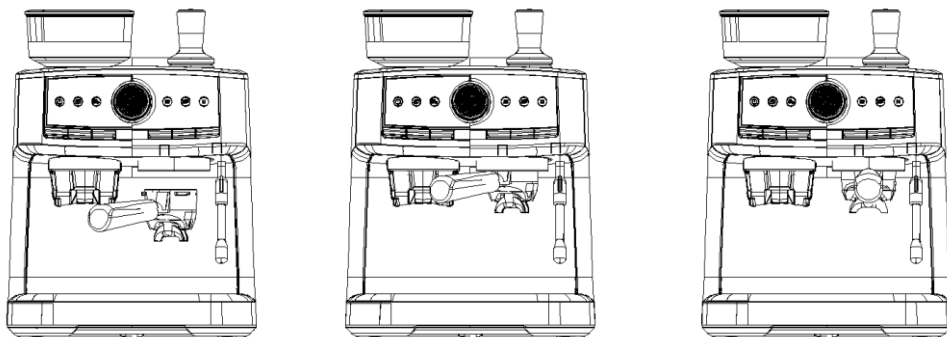












Fig.1

7. Zierja e kafesë së personalizuar: në modalitetin e gatishmërisë, montoni filtrin për dy filxhanë në mbajtësin e filtrit, ngarkoni rreth 18 gram kafe të bluar, përdorni ngjeshësin e kafesë dhe ngjishni kafënë e bluar me një forcë prej rreth 12.5 kg, pastaj drejtvendosni mbajtësin e filtrit në kllapën e mbajtësit të filtrit dhe rrotulloni mbajtësin e filtrit kundër akrepave të orës për ta kyçur në vend. Vendosni një filxhan kafeje në pllakën e kullimit, shtypni butonin e kafesë me përdorim të personalizuar  dhe makina do të fillojë të përgatisë kafe të personalizuar. Kur të arrihet doza e caktuar e kafesë (rreth 90-130 ml), makina do të ndalet automatikisht dhe do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë.
8. Paralajmërim për rimbushjen e ujit: kur rezervuari i ujit të duhet të rimbushet, përveç rastit kur mund të dëgjohet ikona e butonit të bluarjes për një filxhan  dhe ikona e butonit të bluarjes për dy filxhanë , treguesit e tjerë pulsojnë dhe mund të dëgjoohen sinjale. Në atë kohë, mbushni rezervuarin e ujit me ujë.

Funksioni i ujit të nxehtë

Kthejeni çelësin në cilësimin e ujit të nxehtë . Makina hyn në modalitetin e ujit të nxehtë, butoni i kafesë me një filxhan , butoni i kafesë me dy filxhanë  dhe butoni i kafesë me përdorim të personalizuar  janë shuar, butoni i bluarjes për një filxhan  dhe butoni i bluarjes për dy filxhanë  ndriçojnë fort dhe gryka e avullit shpërndan ujë të nxehtë. Ktheni çelësin në . Makina ndalon së bëri ujë të nxehtë dhe hyn në modalitetin e gatishmërisë.

VINI RE: Prodhimi maksimal i ujit në funksionin e ujit të nxehtë është 220 ml. Është e rëndësishme të përdorni një enë që është mjaft e madhe për të mbledhur ujin e nxehtë dhe duhet të ketë dikush që ta ruajë atë kur është në përdorim. Pasi të ketë përfunduar funksioni i ujit të nxehtë, rrotulloni menjëherë

çelësin **1**, përndryshe treguesi do të pulsojë si alarm dhe funksionet e tjera nuk do të jenë të disponueshme.

Funksioni i avullit

Rrotulloni çelësin në cilësimin e avullit **3**. Makina do të hyjë në modalitetin e avullit dhe gryka e avullit fillon të lëshojë avull.

VINI RE:

1. Funksioni i avullit do të gjenerojë avull me temperaturë të lartë, prandaj kushtojini vëmendje për të shmangur djegien gjatë përdorimit.
2. Për të siguruar një efekt të mirë të shkurtimeve të qumështit, prisni derisa avulli të funksionojë për 16–20 sekonda dhe pastaj rrotulloni çelësin në pozicionin **1**, futni grykën e avullit në qumësht dhe rrotulloni çelësin në cilësimin e avullit **3** për të shkurtimezuar qumështin.
3. Koha maksimale e funksionimit të avullit është 5 minuta.
4. Pas shkurtimezimit të qumështit, rrotulloni menjëherë çelësin në pozicionin **1**. Nëse nuk kthehet prapa, treguesi i avullit do të pulsojë si alarm. Funksionet e tjera nuk do të jenë të disponueshme.

Bluarja e kokrrave të kafesë

1. Ky produkt ka një veçori për të bluar kokrrat e kafesë. Para se ta aktivizoni këtë funksion, sigurohuni që të gjithë komponentët të jenë montuar në përputhje me kërkesat. Detajet janë si në vijim:

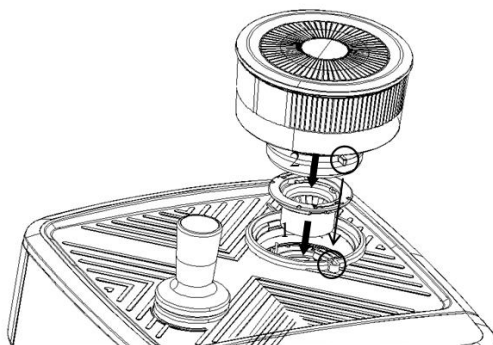


Fig. 2

Montoni kokën e prerësit (1) dhe shtrëngojeni në drejtim të akrepave të orës, pastaj montoni hinkën e kokrrave (2) dhe vidhoseni siç tregohet në fig. 2. Drejtvendosni pozicionet e rrethuara në figurë, shtypeni poshtë, rrotullojeni në drejtim të akrepave të orës dhe montojeni në makinë.

2. Në hinkën e kokrrave ka shenja për të treguar trashësinë e dëshiruar të kafesë. Për të zgjedhur trashësinë e preferuar të kafesë, sigurohuni që cilësimi i trashësisë së kafesë në hinkën e kokrrave të jetë në përputhje me shenjën në kapakun e sipërm.
3. Sigurohuni që hinka e kokrrave të jetë montuar siç duhet. Kur butoni i bluarjes për një filxhan **1** dhe butoni i bluarjes për dy filxhanë **2** të ndriçojnë fort, bluesi është gati për përdorim.
4. Shtoni një sasi të përshtatshme të kokrrave të kafesë në hinkën e kokrrave. Për të parandaluar njomjen e kokrrave të kafesë, gjë që ndikon në bluarjen dhe shijen, si dhe në efektin përfundimtar të kafesë, mos e mbingarkoni hinkën e kokrrave.

5. Siç tregohet në fig. 3, vendosni mbajtësin e filtrit me filtrin për një filxhan ose filtrin për dy filxhanë në kllapën e mbajtësit të

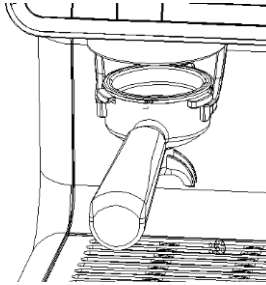






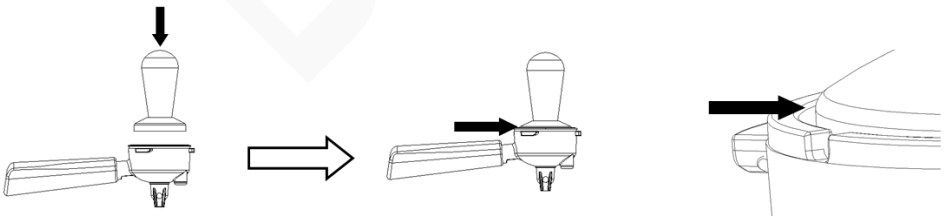




Fig. 3

6. Shtypni butonin e bluarjes për një filxhan  ose butonin e bluarjes për dy filxhanë  për të filluar bluarjen. Bluesi do të ndalojë automatikisht pas arritjes së sasisë së caktuar të bluarjes. Shtypja e butonit të bluarjes për një filxhan  do të bluajë për 7.5 sekonda (rreth 12 gram kafe të bluar) dhe butoni i bluarjes për dy filxhanë  për 11 sekonda (rreth 18 gram kafe të bluar). Për të ndaluar në gjysmë të rrugës, shtypni ose butonin e bluarjes për një filxhan  ose butonin e bluarjes për dy filxhanë .
7. Nxirrni mbajtësin e filtrit, trokitni lehtë mbi mbajtësin e filtrit në pjesën e sipërme të banakut dhe shtoni kafënë e bluar në filtër.
8. Përdorni ngjeshësin e kafesë dhe ushtroni një forcë prej rreth 12.5 kg për të ngjeshur kafënë e bluar.




Shtyjeni kafënë e bluar poshtë. Kur buza e ngjeshësit të përputhet me buzën e mbajtësit të filtrit, kjo tregon sasinë e duhur të kafesë së bluar.


















9. Rrotulloni mbajtësin e filtrit kundër akrepave të orës në kllapën e mbajtësit të filtrit dhe zgjidhni butonin përkatës të kafesë me një filxhan  ose butonin e kafesë me dy filxhanë  sipas madhësisë së filtrit.



Cilësimet e personalizuar











Cilësimi i dozës së personalizuar së kafesë

Doza e kafesë me një filxhan , kafesë me dy filxhanë  dhe kafesë me përdorim të personalizuar  mund të rregullohet sipas nevojave tuaja. Veprimet janë si më poshtë:













1. Shtypni dhe mbani të shtypur për 3 sekonda butonin e kafesë me një filxhan , butonin e kafesë me dy filxhanë  ose butonin e kafesë me përdorim të personalizuar . Treguesi përkatës do të pulsojë. Kur kafeja fillon të rrjedhë dhe doza e kafesë arrin sasinë e dëshiruar, lëshoni butonin e kafesë me një filxhan , butonin e kafesë me dy filxhanë  ose butonin e kafesë me përdorim të personalizuar . Kafeja ndalon shpërndarjen, zilja tingëllon dhe makina do të regjistrojë dozën e kafesë së përdorur. Kur të përgatitni kafe herën tjetër, makina do të ziejë sasinë e kafesë sipas cilësimit tuaj (sasia e mundshme e rregullueshme e kafesë sillët midis 20 ml dhe 310 ml: maksimumi i kafesë me një filxhan është 150 ml, maksimumi i kafesë me dy filxhanë 250 ml, maksimumi i butonit të kafesë me përdorim të personalizuar është 310 ml).
2. Për të rivendosur dozën e kafesë me një filxhan të vetëm  në cilësimet e fabrikës, shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e ndezjes  dhe butonin e kafesë me një filxhan .
3. Për të rivendosur dozën e kafesë për dy filxhanë  në cilësimet e fabrikës, shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e ndezjes  dhe butonin e kafesë me dy filxhanë .
4. Për të rivendosur dozën e kafesë me përdorim të personalizuar  në cilësimet e fabrikës, shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e ndezjes  dhe butonin e përdorimit të personalizuar .

Cilësimi i dozës së personalizuar të kafesë së bluar




Doza për një filxhan  ose për dy filxhanë  mund të rregullohet sipas nevojave tuaja. Veprimet janë si më poshtë:

1. Shtypni dhe mbani të shtypur butonin e bluarjes për një filxhan  ose butonin e bluarjes për dy filxhanë  për 3 sekonda. Treguesi përkatës i tij pulson. Pas fillimit të bluarjes dhe kur të arrihet sasia e dëshiruar, lëshoni butonin e bluarjes për një filxhan  ose butonin e bluarjes për dy filxhanë . bluesi ndalon bluarjen, ndërsa zilja tingëllon dhe makina do të regjistrojë dozën e përdorur. Kur të bluan kokrrat e kafesë herën tjetër, makina do të ziejë sasinë e kafesë sipas cilësimit tuaj.
2. Për të rivendosur dozën e një filxhani të vetëm  në cilësimet e fabrikës, shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e ndezjes  dhe butonin e bluarjes për një filxhan .
3. Për të rivendosur dozën për dy filxhanë  në cilësimet e fabrikës, shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e ndezjes  dhe butonin e bluarjes për dy filxhanë .

Cilësimi i personalizuar i kohëmatësit të gjumit

1. Shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e bluarjes për një filxhan  dhe butonin e kafesë me një filxhan . Ikona e butonit të ndezjes  dhe ikona e butonit të kafesë me dy filxhanë  fillojnë të pulsojnë, pastaj cilësimi i kohëmatësit të gjumit do të tregohet si më poshtë.
VINI RE: Pajisja do të hyjë në modalitetin e gatishmërisë nëse nuk ka veprim për 30 sekonda.
 - (1) Nëse  ndriçon, do të thotë se kohëmatësi i gjumit është vendosur për 10 minuta.
 - (2) Nëse  ndriçon, do të thotë se kohëmatësi i gjumit është vendosur për 20 minuta.
 - (3) Nëse  ndriçon, do të thotë se kohëmatësi i gjumit është vendosur për 30 minuta.
2. Kohëmatësin e gjumit mund ta vendosni duke ndjekur hapat e mëposhtëm.
 - (1) Shtypni butonin e kafesë me një filxhan  për të vendosur kohëmatësin e gjumit për 10 minuta.
 - (2) Shtypni butonin e kafesë me dy filxhanë  për të vendosur kohëmatësin e gjumit për 20 minuta.
 - (3) Shtypni butonin e kafesë së personalizuar  për të vendosur kohëmatësin e gjumit për 30 minuta.
3. Shtypni butonin e ndezjes  për të konfirmuar dhe për të dalë nga cilësimet.
VINI RE: Kur makina është në modalitetin e gjumit, shtypni butonin e ndezjes  për ta rinisur.

Rikthimi në cilësimet e fabrikës

Përdoruesi mund të rivendosë cilësimet e fabrikës duke shtypur dhe mbajtur shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e ndezjes , butonin e bluarjes për një filxhan  dhe butonin e bluarjes për dy filxhanë . Makina do të sinjalizojë dhe të gjithë treguesit do të pulsojnë tri herë.

Kutia e veglave dhe aksesorët e pastrimit

Makina është e pajisur me një kuti veglash e cila përdoret për ruajtjen e gjilpërës së pastrimit dhe furçës së pastrimit. Filtri për një filxhan dhe filtri për dy filxhanë mund të ruhen edhe në kutinë e veglave. Kutia e veglave ndodhet në pjesën e poshtme të pajisjes, ku mund ta tërhiqni kur të hiqni tabakanë e kullimit nga makina (shih fig. 4).

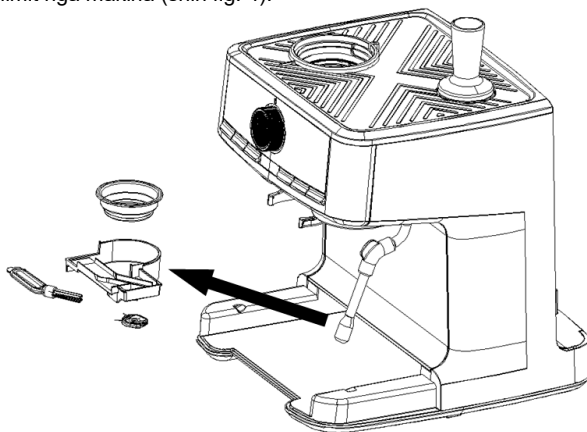


Fig. 4

Gjilpëra e pastrimit

Gjilpëra e pastrimit përdoret për pastrimin e grykës së avullit dhe filtrave. Gjilpëra më e trashë është për pastrimin e grykës së avullit (fig. 5) dhe gjilpëra më e hollë është për filtrat (fig. 6).

Pastroni grykën e avullit me gjilpërën më të trashë.

Pastroni filtrat me gjilpërën më të hollë.

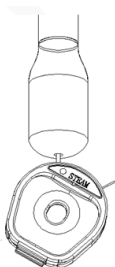


Fig. 5

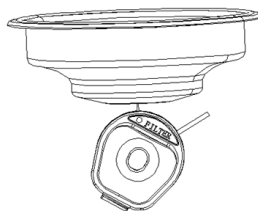


Fig. 6

Furça e pastrimit

Furça e pastrimit përdoret për pastrimin e sistemit të bluarjes. Shihni seksionin "Pastrimi i bluesit". Pas heqjes së hinkës së kokrrave dhe rrotës së bluarjes, mund të përdorni furçën e pastrimit për të pastruar dhomën e bluarjes dhe kanalën e kafesë së bluar.

Pastroni pajisjen antistatike dhe vrimën dalëse të kafesë. (Nëse kafeja e bluar po del më ngadalë se zakonisht ose kafeja e bluar pluskon, pastroni pajisjen antistatike dhe vrimën dalëse të kafesë së bluar me furçën e bashkëngjitur të pastrimit siç tregohet në fig.7.)

Pastroni dhomën e bluarjes dhe kanalën e kafesë së bluar me furçën e bashkëngjitur të pastrimit, siç tregohet në fig. 8.

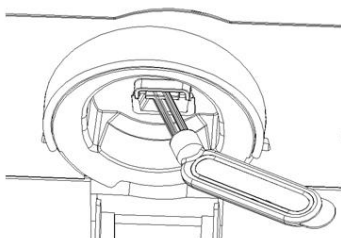


Fig. 7

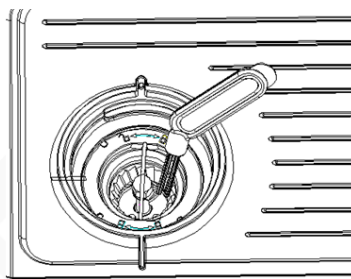


Fig.8

Fundi i pasmë i furçës së pastrimit mund të përdoret për të shkëputur filtrin nga mbajtësi i filtrit, siç tregohet në fig. 9.

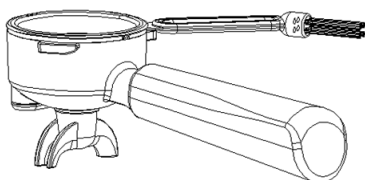


Fig. 9

Pastrimi dhe mirëmbajtja

KUJDES: Para pastrimit, shkëputeni pajisjen nga rrjeti elektrik për të lejuar që makina e kafesë të ftohet mjaftueshëm dhe për të parandaluar djegien. Mos e zhytni makinën e kafesë ose kablloën e rrymës ose spinën në ujë ose lëngje të tjera, pasi kjo mund të jetë e rrezikshme.



Pastrimi i përditshëm



1. Pas çdo përdorimi, vendosni të gjithë përbërësit e ndashëm në ujë për pastrim, shtoni detergjent të lëngshëm nëse është e nevojshme dhe më pas shpëlajini me ujë të pastër. Pas futjes në prizë dhe shtypjes së butonit të ndezjes, makina do të hyjë në modalitetin e nxehtësimit paraprake.
 2. Përdorni rregullisht një sfungjer të papërshkueshëm nga lagështia për të pastruar sipërfaqen e jashtme të makinës së kafesë për të hequr papastërtitë.
 3. VINI RE: Mos përdorni alkool apo detergjent dhe mos e zhytni makinën në ujë për pastrim.
 3. Ktheni mbajtësin e filtrit në drejtim të akrepave të orës për ta shkëputur dhe për të hequr llumin e kafesë. Pastaj mund të përdorni detergjent për të pastruar mbajtësin e filtrit dhe aksesoret e filtrit metalik, duke pasur parasysh t'i shpëlani plotësisht me ujë të pastër më pas.
 4. Pas pastrimit të të gjithë komponentëve të ndashëm, fshijini dhe thajini ata.
- VINI RE: Rezervuari i ndashëm i ujit nuk mund të lahet në lavastovilje.

Pastrimi i bluesit






Gjatë punës, bluesi mund të ndikohet nga kokrrat e kafesë ose faktorë të tjerë, duke shkaktuar me gjasë një bllokim në kanalën e shpërndarjes së kafesë së bluar. Pastroni menjëherë kanalën e daljes së kafesë së bluar kur ndodhin kushtet e mëposhtme:

1. Pastroni vrimën dalëse të kafesë së bluar dhe bluesin të paktën një herë në dy javë.
2. Kur sasia e kafesë së bluar është zvogëluar, pastroni kanalën e shpërndarjes së kafesë së bluar dhe rrotën e bluarjes.
3. Kur bluesi i kafesë përdoret për kafe të bluar imët, pastroni menjëherë kanalën e shpërndarjes së pluhurit.
4. Makina është e pajisur me një sistem antistatik, i cili mund të parandalojë derdhjen e kafesë së bluar. Nëse kafeja e bluar del nga mbajtësi i filtrit, përdorni menjëherë furçën e pastrimit për të pastruar zonën e hyrjes së kafesë së bluar.
5. Ndiqni hapat e mëposhtëm për të pastruar bluesin.

VINI RE: Kur të pastroni bluesin, sigurohuni që të mos ketë kokrra në hinkën e kokrrave dhe që kur të shtypet butoni i bluarjes për një filxhan  ose butoni i bluarjes për dy filxhanë , bluesi të mund të funksionojë siç duhet dhe kafeja e bluar të mos mund të dalë nga vrima dalëse e kafesë së bluar.

- (1) Rrotulloni hinkën e kokrrave kundër akrepave të orës për ta hequr atë.
- (2) Rrotën e brendshme të bluarjes kthejeni kundër akrepave të orës dhe hiqeni. Përdorni furçën e bashkëngjitur të pastrimit për të pastruar rrotën e bluarjes dhe për të hequr kafënë e bluar nga ingranazhet. Vini re se rrota e bluarjes nuk mund të shpëlahet drejtpërdrejt me ujë.
- (3) Përdorni furçën e bashkëngjitur të pastrimit për të pastruar dhomën e bluarjes dhe kanalën e shpërndarjes së kafesë së bluar.
- (4) Mos e montoni ende rrotën e bluarjes. Rivendosni hinkën e zbrazët të kokrrave, shtypni butonin e bluarjes me një filxhan të vetëm  ose butonin e  bluarjes me dy filxhanë dhe lejoni që bluesi të punojë për të pastruar mbetjet e kafesë së bluar nga dhoma e bluarjes. (Nëse kafeja e mbetur e bluar nuk është hequr plotësisht, përsëritni hapat 3 dhe 4.)
- (5) Hiqni hinkën e kokrrave duke e rrotulluar në drejtim kundër akrepave të orës dhe më pas instaloni rrotën e bluarjes. Pastrimi ka përfunduar.

Zhgunëzimi

Ky produkt ka një funksion rikujtimi për zhgunëzimin. Kur butoni i bluarjes për një filxhan , butoni i kafesë me dy filxhanë , butoni i kafesë me përdorim të personalizuar ,  ikona e cilësimit të ujit të nxehtë dhe ikona e cilësimit të avullit  të pulsojnë, do të thotë që përdoruesi duhet të kryejë zhgunëzimin. Nëse nuk dëshironi të kryeni zhgunëzimin, mund të shtypni cilindo buton për të dalë nga statusi aktual.

VINI RE:

- (1) Rekomandohet të zhgunëzohet çdo 4–6 muaj.
- (2) Një agjent zhgunëzimi mund të zgjidhet:
 - A. Tabletë zhgunëzimi për makina kafeje+1 L ujë (tableta e zhgunëzimit duhet të tretet)
 - B. Zhgunëzues i lëngshëm+1 L ujë
 - C. Uthull e bardhë+1 L ujë

1. Vendosni një enë 1 litëshe nën kokën e zierjes dhe një enë tjetër 1 litëshe nën grykën e avullit (shih fig. 10).

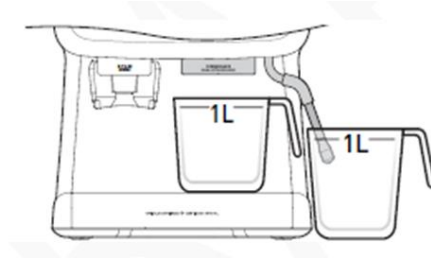


Fig. 1

2. Sigurohuni që të ketë të paktën 1 L ujë dhe sasi të duhur të agjentit të zhgurëzimit në rezervuarin e ujit.
3. Zbrazni tabakanë e kullimit dhe montojeni përsëri.
4. Montoni filtrin për dy filxhanë në mbajtësin e filtrit dhe më pas montoni mbajtësin e filtrit në kllapën e mbajtësit të filtrit.
5. Ndizni makinën dhe prisni që ajo të hyjë në modalitetin e gatishmërisë pas nxehtjes paraprake.
6. Shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e bluarjes për një filxhan , butonin e kafesë me një filxhan  dhe butonin e kafesë me dy filxhanë . Cilësimi i ujit të nxehtë  do të ndriçojë fort.
7. Rrotulloni çelësin në cilësimin e ujit të nxehtë  për të aktivizuar programin e zhgurëzimit. Makina fillon zhgurëzimin hapi 1.
VINI RE: Mund ta ktheni çelësin në pozicionin  për të ndaluar programin e zhgurëzimit, i cili do të zgjasë afërsisht 5 minuta. Për të dalë nga programi i zhgurëzimit në çdo kohë, mund të shtypni butonin e ndezjes .
8. Nëse butoni i bluarjes për një filxhan  dhe butoni i bluarjes për dy filxhanë  ose një tregues tjetër nuk pulsojnë, do të thotë se hapi 1 i heqjes së zhgurëzimit është kryer. Kthejeni çelësin në , pastaj mbushni rezervuarin e ujit me 1 L ujë të pastër.
9. Rrotulloni çelësin në cilësimin e avullit . Pajisja fillon të kryejë pastrimin me ujë të pastër. Gjatë pastrimit, cilësimi i avullit  pulson.
10. Pas përfundimit të pastrimit, cilësimi i ujit të nxehtë  dhe cilësimi i avullit  pulsojnë njëkohësisht.
11. Ktheni çelësin në pozicionin  dhe pajisja do të kthehet në modalitetin e gatishmërisë.
12. Nëse nuk shfaqet rikujtesë për zhgurëzim, por dëshironi të aktivizoni procesin e zhgurëzimit, mund të ndiqni hapat e mëposhtëm në çdo kohë.
 - (1) Mbushni rezervuarin e ujit me 1 L ujë dhe sasinë e duhur të agjentit të zhgurëzimit.
 - (2) Shtypni dhe mbani të shtypur njëkohësisht për 3 sekonda butonin e bluarjes për një filxhan , butonin e kafesë me një filxhan  dhe butonin e kafesë me dy filxhanë . Cilësimi i ujit të nxehtë  do të ndriçojë fort.
 - (3) Përsëritni hapat e mësipërm.

Zgjidhja e problemeve

PROBLEMI	ARSYEJA	ZGJIDHJA
Nuk ka ekran.	Pajisja nuk është e futur në prizë ose butoni i ndezjes nuk është shtypur.	Futni pajisjen në prizë dhe sigurohuni që të shtypni butonin e ndezjes.
Butonat e bluarjes nuk ndriçojnë.	Hinka e kokrrave nuk është montuar.	Montoni hinkën e kokrrave.
Në pjesën e poshtme të makinës ka shenja uji.	Rezervuari i ujit ose tabakaja e ujit nuk është montuar. Tabakaja e kullimit është plot.	Sigurohuni që rezervuari i ujit dhe tabakaja e kullimit të jenë montuar dhe tabakaja e kullimit të jetë bosh. Nëse problemi nuk zgjidhet, mos e çmontoni makinën vetë, por dërgojeni në një qendër lokale të autorizuar mirëmbajtjeje për riparim.
Dëgjoni një tingull tik-tak pas ndezjes së makinës dhe një tingull fërshëllyes pas shpërndarjes së kafesë.	Kjo është normale. Tingulli prodhohet nga funksionimi normal i valvulës së kontrollit të presionit.	
Nuk del kafe nga mbajtësi i filtrit, ose nuk del pa probleme, ose mbajtësi i filtrit nuk mund të montohet siç duhet në kllapën e mbajtësit të filtrit.	Sasia e tepërt e kafesë së bluar, kafeja e bluar është shumë e imët, ose forca e ngjeshjes kishte qenë shumë e madhe.	Sasia e pluhurit nuk duhet të tejkalojë sasinë standarde. Rregulloni cilësimin e bluarjes së bluesit në mënyrë të përshtatshme. Kafeja e bluar nuk duhet të ngjishet në mënyrë të përsëritur ose me forcë të tepruar.
Kafe pa krem.	Kokrrat e kafesë janë të lagura ose kafeja e bluar është shumë e trashë.	Zgjidhni kokrra kafeje të freskëta dhe kafe të bluar me trashësi mesatare.
S'ka avull.	Nxehja paraprake nuk kishte përfunduar kur funksioni i avullit u aktivizua. Gryka e avullit është e bllokuar.	Makina mund të prodhojë avull vetëm pasi makina të jetë nxehur paraprakisht në modalitetin e avullit; makina duhet të hiqet dhe gjilpëra e pastrimit të përdoret për të pastruar grykën e avullit.
Pasi të dalë avulli, pajisja nuk mund të ziejë kafe apo të bëjë ujë të nxehtë menjëherë dhe makina pompon automatikisht ujë.	Pasi avullimi të ketë përfunduar, presioni duhet të lirohet për të ulur temperaturën. Në këtë kohë, nuk mund të kryhen operacione të tjera. Pompimi i ujit përdoret për të ftohur shpejt elementin e nxehjes.	Duhen 20-30 sekonda që presioni të lirohet dhe të ndodhë ftohja. Pasi të lirohet presioni dhe ftohja të ketë përfunduar, treguesit në panelin e kontrollit do të funksionojnë siç duhet. Pastaj mund të zieni kafe dhe ujë të nxehtë normalisht.

Këshilla për mjedisin

Në fund të jetës së saj, mos e hidhni makinën së bashku me mbeturinat normale shtëpiake. Dorëzoheni në një pikë zyrtare grumbullimi për riciklim. Duke e bërë këtë, ju ndihmoni në ruajtjen e mjedisit.

Garancia dhe shërbimi

Nëse keni nevojë për informacion ose nëse keni ndonjë problem me pajisjen, kontaktoni me qendrën e kujdesit për Klientin të Gorenje në vendin tuaj (numrin e telefonit mund ta gjeni në fletëpalosjen mbarëbotërore të garancisë). Nëse nuk ka qendër të kujdesit për klientin në vendin tuaj, shkoni te tregtari lokal i Gorenje ose kontaktoni me departamentin e shërbimit të aparateve shtëpiake të Gorenje.

E paraparë vetëm për përdorim privat!

**FALEMINDERIT QË ZGJODHËT GORENJE –
SHPRESOJMË TË SHIJONI ÇDO MOMENT TË PËRDORIMIT TË
PAJISJES SUAJ**

Ne rezervojmë të drejtën për modifikime!

Précautions importantes :

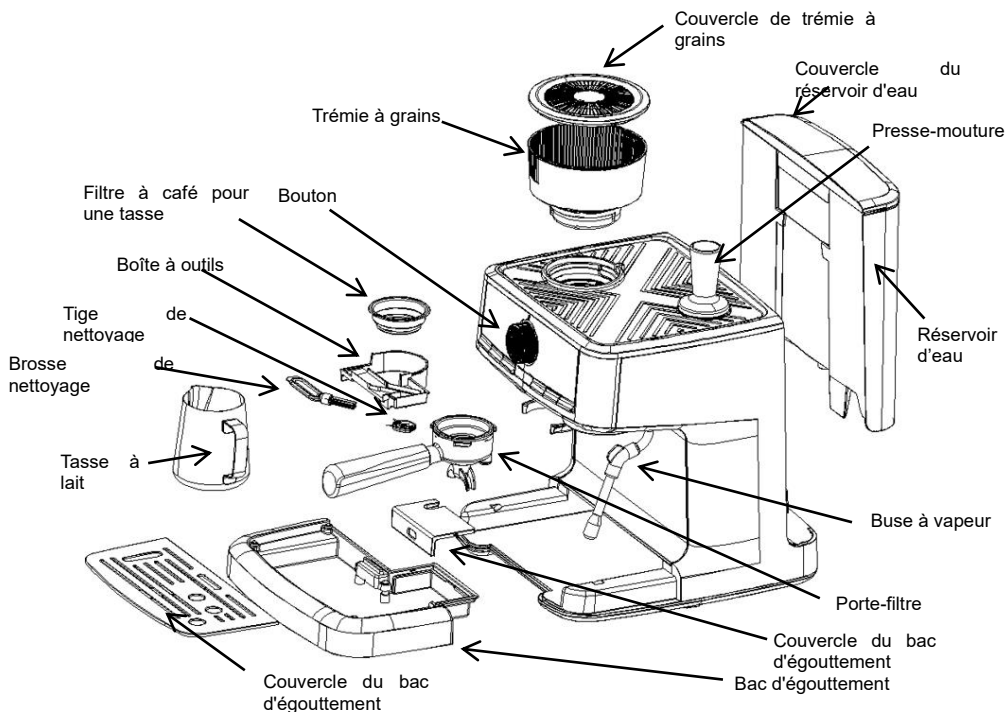
Avant d'utiliser l'appareil électrique, les précautions de base suivantes doivent toujours être respectées :

1. Lisez l'intégralité des instructions.
2. Avant utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
3. Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, n'immergez pas le cordon ou la fiche dans de l'eau ou tout autre liquide.
4. L'appareil ne doit pas être plongé dans du liquide.
5. Débranchez l'appareil de la prise murale avant de le nettoyer et lorsqu'il n'est pas utilisé. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de retirer ou d'installer des composants et avant de le nettoyer.
6. N'utilisez pas d'appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, après un dysfonctionnement, une chute ou tout autre dommage. Retournez l'appareil au centre de service après-vente agréé le plus proche pour inspection, réparation ou modification électrique ou mécanique.
7. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service après-vente ou une personne qualifiée afin de garantir la sécurité.
8. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil constitue un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures.
9. Placez l'appareil sur une surface plane ou une table et veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas au bord de la table ou du plan de travail.
10. Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.
11. Ne placez pas la machine à café sur une surface chaude ou à proximité d'une source de chaleur, car elle pourrait être endommagée.
12. Pour débrancher l'appareil, retirez la fiche de la prise murale. Saisissez toujours la fiche et ne tirez jamais sur le cordon.
13. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu et conservez-le dans un endroit sec.
14. Veillez à ne pas vous brûler avec la vapeur.
15. La machine à café doit être utilisée et stockée dans un endroit où la température est supérieure à 0 °C.
16. N'utilisez pas la machine à café dans un environnement exposé à des températures élevées, à un champ magnétique puissant ou à un taux d'humidité élevé.

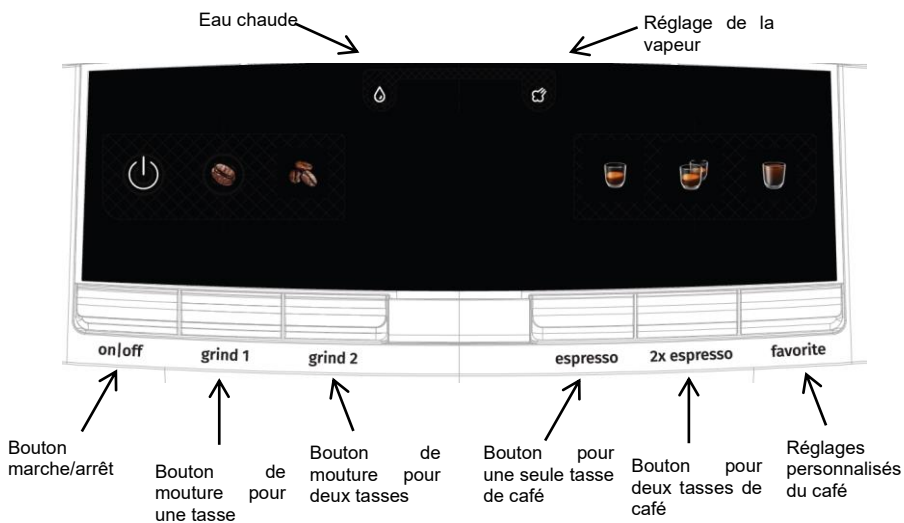
17. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil (telles que la buse à vapeur et la grille en acier lorsque l'eau chauffe). Utilisez la poignée et les boutons.
18. Ne laissez pas la machine à café fonctionner sans eau dans le réservoir.
19. Branchez la fiche à la prise murale avant utilisation et éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur avant de le débrancher.
20. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, à condition qu'ils aient reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans, sauf s'ils sont supervisés par un adulte. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
21. L'appareil peut être utilisé par des personnes souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou cognitif ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou aient reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.
22. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
23. Cet appareil est destiné à être utilisé dans un environnement domestique et pour des applications similaires, telles que :
 - dans les cuisines mises à la disposition du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ;
 - dans les fermes ;
 - par les clients dans les hôtels, auberges et autres établissements hôteliers ;
 - dans les établissements de type gîte touristique.
24. Conservez ces instructions en toute sécurité.

Cet appareil est marqué conformément à la norme européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ces dispositions fournissent le cadre européen applicable au retour et au recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Apprenez à connaître votre machine à café





Panneau de commande






Avant la première utilisation :

Avant la première utilisation, ou si la machine n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, suivez les étapes ci-dessous pour rincer et réchauffer les tuyaux internes de la machine.

1. Vérifiez que tous les accessoires sont présents et en bon état.
2. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau claire. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le repère « MAX ».
3. Alignez le porte-filtre avec son support (sans café moulu) et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher fermement (insérez le filtre pour une ou deux tasses selon vos besoins).
4. Placez une tasse sur le bac d'égouttement, branchez l'appareil et appuyez sur le bouton marche/arrêt . La machine passe en mode de préchauffage. Elle passe en mode veille une fois le préchauffage terminé.










5. Tournez le bouton sur la position Eau chaude . Au bout d'un certain temps, de l'eau chaude s'écoulera de la buse à vapeur. Placez la buse à vapeur au-dessus du bac d'égouttement ou utilisez une tasse pour réceptionner l'eau chaude.


6. Appuyez sur le bouton pour une tasse de café , le bouton pour deux tasses de café  ou l'icône de réglage personnalisé  pour nettoyer les tuyaux de la machine. L'eau chaude s'écoulera par le porte-filtre. Utilisez le bac d'égouttement ou une tasse pour récupérer l'eau chaude.
REMARQUE : évitez tout contact avec le porte-filtre et la buse à vapeur afin d'éviter toute brûlure pendant la préparation.

7. Une fois que l'eau a cessé de s'écouler, videz le bac d'égouttement ou le récipient.
8. Nettoyez soigneusement tous les composants amovibles de la machine à l'eau chaude.

Fonctions et utilisation

Préparation du café

1. Remplissez le réservoir d'eau potable. Le niveau d'eau ne doit pas dépasser le repère « MAX ».
2. Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton marche/arrêt . La machine passe en mode de préchauffage.
3. L'appareil commence à préchauffer, les icônes du bouton pour une tasse de café , du bouton pour deux tasses de café , du bouton pour de réglage personnalisé , du réglage de l'eau chaude  et du réglage de la vapeur  clignotent tour à tour. Les icônes du bouton de mouture pour une tasse  et pour deux tasses  restent fixes.
4. Lorsque l'appareil a atteint sa température de fonctionnement, il passe en mode veille. À ce moment-là, tous les voyants restent fixes et la machine à café peut être utilisée normalement.
REMARQUE : la machine passe automatiquement en mode veille après 20 minutes d'inactivité. Vous pouvez la réactiver en appuyant sur n'importe quel bouton. La machine repasse alors en mode de préchauffage. Vous pouvez également régler la minuterie de mise en veille (reportez-vous à la section « Réglage personnalisé de la minuterie de mise en veille »).
5. Préparation d'une seule tasse de café : en mode veille, installez le filtre pour une seule tasse dans le porte-filtre, versez environ 12 grammes de café moulu, utilisez le presse-mouture et compressez le café moulu en exerçant une pression d'environ 12,5 kg. Placez ensuite le porte-filtre dans son support et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher. Placez une tasse à café sur le bac d'égouttement, appuyez sur le bouton pour une tasse de café , et la machine commence la préparation. Lorsque la dose de café définie est atteinte (environ 30 à 50 ml), la machine s'arrête automatiquement et passe en mode veille.
6. Préparation de deux tasses de café : en mode veille, installez le filtre pour deux tasses dans le porte-filtre, versez environ 18 grammes de café moulu, utilisez le presse-mouture et compressez le café moulu en exerçant une pression d'environ 12,5 kg. Placez ensuite le porte-filtre dans son

support et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher. Placez une tasse à café sur le bac d'égouttement, appuyez sur le bouton pour deux tasses de café  et la machine commence la préparation. Lorsque la dose de café définie est atteinte (environ 50 à 90 ml), la machine s'arrête automatiquement et passe en mode veille.

REMARQUE : lors de la préparation du café, veillez à tourner le porte-filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il atteigne la position correcte, comme illustré dans la figure 1.

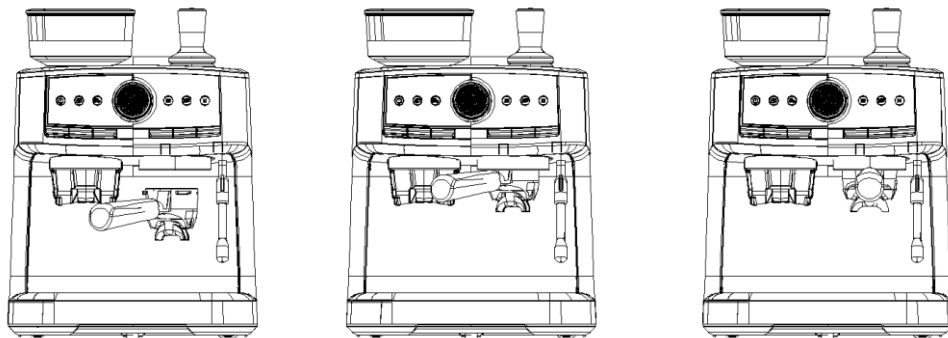













Fig. 1

7. Préparation d'un café personnalisé : en mode veille, installez le filtre pour deux tasses dans le porte-filtre, versez environ 18 grammes de café moulu, utilisez le presse-mouture et comprimez le café moulu en exerçant une pression d'environ 12,5 kg. Placez ensuite le porte-filtre dans son support et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enclencher. Placez une tasse à café sur le bac d'égouttement, appuyez sur le bouton pour café personnalisé , et la machine commence la préparation. Lorsque la dose de café définie est atteinte (environ 90 à 130 ml), la machine s'arrête automatiquement et passe en mode veille.
8. Indicateur de remplissage d'eau : s'active lorsque le niveau du réservoir d'eau doit être augmenté, sauf si les boutons de mouture pour une tasse  et pour deux tasses sont activés , que d'autres indicateurs clignotent et qu'un signal sonore retentit. À ce moment-là, ajoutez de l'eau dans le réservoir.


Fonction eau chaude

Tournez le bouton sur la position Eau chaude . La machine passe en mode Eau chaude, les boutons pour une tasse de café , deux tasses de café  et le réglage personnalisé  s'éteignent. Les boutons de mouture pour une tasse  et deux tasses restent  fixes et l'eau chaude s'écoule par la buse à vapeur. Positionnez le bouton sur la position . La machine cesse de chauffer l'eau et passe en mode veille.




REMARQUE : le volume maximal d'eau chaude pouvant être produit est de 220 ml. Veillez à utiliser un récipient approprié qui puisse contenir toute l'eau chaude et restez à proximité pendant que l'eau chaude s'écoule. Après l'arrêt de la fonction eau chaude, tournez immédiatement le bouton sur la

position , faute de quoi le voyant clignotera à titre d'alarme et les autres fonctions seront désactivées.

Fonction de vapeur

Tournez le bouton sur la position Vapeur . La machine passe en mode vapeur et la buse à vapeur commence à en diffuser.

REMARQUE :

1. La fonction vapeur génère de la vapeur à haute température. Par conséquent, veillez à éviter tout risque de brûlure lors de l'utilisation.
2. Pour obtenir un lait bien mousseux, laissez la vapeur s'échapper pendant 16 à 20 secondes, puis placez le bouton sur la position , plongez la buse vapeur dans le lait et placez le bouton sur la position Vapeur  pour faire mousser le lait.
3. La fonction vapeur peut être utilisée pendant 5 minutes maximum.
4. Après avoir fait mousser le lait, tournez immédiatement le bouton sur la position . Si vous ne le remettez pas en position initiale, le voyant de vapeur clignotera pour vous alerter. Les autres fonctions ne seront pas disponibles.

Moudre des grains de café

1. Cette machine permet de moudre les grains de café. Avant d'activer cette fonction, veuillez vous assurer que tous les composants sont correctement installés. Vous trouverez ci-dessous les différentes étapes à suivre :

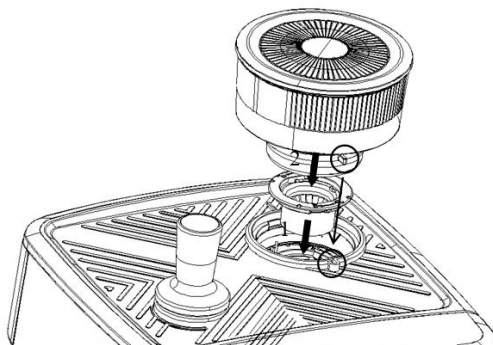




Fig. 2

Installez la tête de coupe (1) et serrez-la dans le sens des aiguilles d'une montre, puis installez la trémie à grain (2) comme indiqué sur la figure 2. Alignez les positions encadrées sur la figure, appuyez vers le bas, pivotez dans le sens des aiguilles d'une montre et installez la trémie dans la machine.

2. Des repères sur la trémie à grain indiquent la finesse de mouture souhaitée. Pour sélectionner la finesse de mouture souhaitée, assurez-vous que le bouton de réglage de la finesse de mouture situé sur la trémie à grain est aligné avec le repère situé sur le couvercle supérieur.
3. Assurez-vous que la trémie à grain est correctement installée. Lorsque les boutons de mouture pour une tasse  et deux tasses  sont fixes, le moulin est prêt à l'emploi.
4. Ajoutez une quantité appropriée de grains de café dans la trémie à grain. Pour éviter que les grains de café prennent l'humidité, ce qui affecterait la mouture et le goût final du café, veillez à ne pas trop remplir la trémie à grains.

5. Comme indiqué dans la figure 3, placez le porte-filtre avec le filtre pour une tasse ou deux tasses dans le support du porte-filtre.

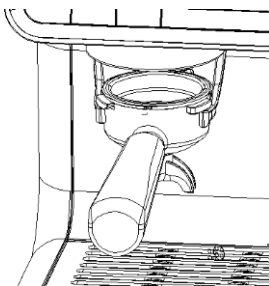






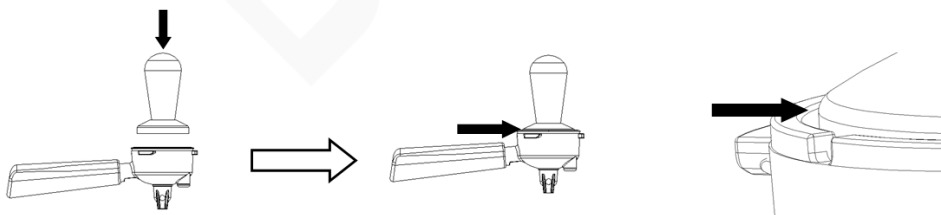




Fig. 3




6. Appuyez sur le bouton de mouture pour une tasse  ou pour deux tasses  pour démarrer la mouture. Le moulin s'arrête automatiquement une fois la quantité de mouture définie atteinte. En appuyant sur le bouton de mouture pour une tasse , la mouture dure 7,5 secondes (environ 12 grammes de café moulu), et en appuyant sur le bouton de mouture pour deux tasses , la mouture dure 11 secondes (environ 18 grammes de café moulu). Pour arrêter l'opération en cours, appuyez sur le bouton de mouture pour une tasse  ou pour deux tasses .
7. Retirez le porte-filtre, tapotez-le délicatement contre le plan de travail et ajoutez le café moulu dans le filtre.
8. Utilisez le presse-mouture et appliquez une force d'environ 12,5 kg pour tasser le café moulu. Tassez le café moulu en appuyant vers le bas. La quantité de café moulu est adéquate lorsque le bord du presse-mouture est aligné avec le bord du porte-filtre.









9. Tournez le porte-filtre dans le sens inverse des aiguilles d'une montre dans son support et sélectionnez le bouton pour une tasse  ou deux tasses en  fonction du format du filtre.










Réglages personnalisés

Réglage personnalisé de la dose de café



La dose de café pour une tasse , deux tasses  et le mode personnalisé  peut être ajustée selon vos besoins. Procédez comme suit :











1. Appuyez sur le bouton pour une tasse , le bouton pour deux tasses  ou le bouton de réglage personnalisé  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur correspondant se met à clignoter. Lorsque le café commence à couler et que la dose de café souhaitée est atteinte, relâchez le bouton pour une tasse , le bouton pour deux tasses  ou

le bouton de réglage personnalisé . Le café cesse de couler, le signal sonore retentit et la machine enregistre le dosage de café utilisé. Lors de l'utilisation suivante, la machine préparera la quantité de café correspondant à votre réglage (la quantité de café réglable est comprise entre 20 ml et 310 ml : 150 ml max. pour une tasse, 250 ml max. pour deux tasses, 310 ml max. en réglage personnalisé).









2. Pour rétablir le réglage d'usine pour la dose d'une tasse de café , appuyez simultanément sur le bouton Marche/Arrêt  et sur le bouton pour une tasse de café  pendant 3 secondes.
3. Pour rétablir le réglage d'usine pour la dose de deux tasses  de café, appuyez simultanément sur le bouton Marche/Arrêt  et sur le bouton pour deux tasses de café  pendant 3 secondes.
4. Pour rétablir le réglage d'usine pour la dose de café personnalisée , appuyez simultanément sur le bouton Marche/Arrêt  et sur le bouton de réglage personnalisé  pendant 3 secondes.


Réglage personnalisé de la dose de café moulu


La dose de café moulu pour une tasse  ou deux tasses  peut être ajustée selon vos besoins. Procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton de mouture pour une tasse  ou deux tasses  et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. L'indicateur correspondant se met à clignoter. Une fois la mouture lancée et la quantité souhaitée atteinte, relâchez le bouton de mouture pour une tasse  ou pour deux tasses . Le moulin s'arrête, le signal sonore retentit et la machine enregistre la dose utilisée. À la prochaine utilisation, la machine préparera la quantité de café correspondant à votre réglage.
2. Pour rétablir le réglage d'usine pour la dose d'une tasse , appuyez simultanément sur le bouton Marche/Arrêt  et sur le bouton de mouture pour une tasse  pendant 3 secondes.
3. Pour rétablir le réglage d'usine pour la dose de deux tasses , appuyez simultanément sur le bouton Marche/Arrêt  et sur le bouton de mouture pour deux tasses  pendant 3 secondes.


Réglage de la minuterie de mise en veille

1. Appuyez simultanément sur le bouton de mouture pour une tasse  et le bouton pour une tasse de café  pendant 3 secondes. L'icône du bouton Marche/Arrêt  et l'icône du bouton pour deux tasses de café  commencent à clignoter, puis le réglage de la minuterie de mise en veille s'affiche comme illustré ci-dessous.
REMARQUE : l'appareil passe en mode veille si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes.
(1) Si le voyant  s'allume, cela signifie que la minuterie de mise en veille est réglée sur 10 minutes.
(2) Si le voyant  s'allume, cela signifie que la minuterie de mise en veille est réglée sur 20 minutes.
(3) Si le voyant  s'allume, cela signifie que la minuterie de mise en veille est réglée sur 30 minutes.
2. Vous pouvez régler la minuterie de mise en veille en suivant les étapes ci-dessous.
(1) Appuyez sur le bouton pour une tasse de café  pour régler la minuterie de mise en veille sur 10 minutes.

(2) Appuyez sur le bouton pour deux tasses de café  pour régler la minuterie de mise en veille sur 20 minutes.




(3) Appuyez sur le bouton de réglage personnalisé  pour régler la minuterie de mise en veille sur 30 minutes.

3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  pour confirmer et quitter les paramètres.

REMARQUE : lorsque la machine est en mode veille, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt  pour la redémarrer.

Restauration des paramètres d'usine

Il est possible de rétablir les paramètres d'usine en appuyant simultanément sur le bouton

Marche/Arrêt , le bouton de mouture pour une tasse  et le bouton de mouture pour deux tasses  pendant 3 secondes. La machine émet un signal sonore et tous les voyants clignotent trois fois.

Boîte à outils et accessoires de nettoyage

La machine est équipée d'une boîte à outils qui permet de ranger la tige et la brosse de nettoyage. Le filtre pour une tasse et le filtre pour deux tasses peuvent également être rangés dans la boîte à outils. La boîte à outils se trouve dans la partie inférieure gauche de la machine. Elle peut être retirée après avoir sorti le bac d'égouttement de la machine (voir Fig. 4).

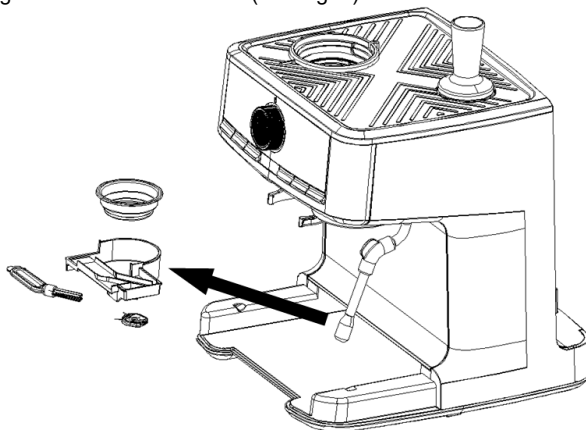


Fig. 4

Tige de nettoyage

La tige de nettoyage permet de nettoyer la buse à vapeur et les filtres. La tige plus épaisse est destinée au nettoyage de la buse à vapeur (Fig. 5) et la tige plus fine est destinée aux filtres (Fig. 6).

Nettoyez la buse à vapeur à l'aide de la tige plus épaisse.
de la tige plus fine.

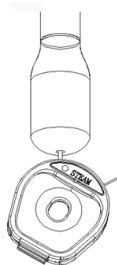


Fig. 5

Nettoyez les filtres à l'aide

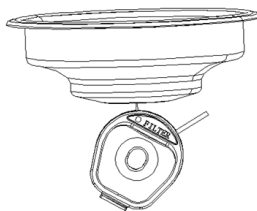


Fig. 6

Brosse de nettoyage

La brosse de nettoyage permet de nettoyer le dispositif de mouture. Reportez-vous à la section « Nettoyage du moulin ». Après avoir retiré la trémie à grains et la lame, vous pouvez utiliser la brosse de nettoyage pour nettoyer la chambre de mouture et le conduit de passage du café moulu.

Nettoyez le dispositif antistatique et le conduit de sortie du café (si le café moulu sort plus lentement que d'habitude ou s'il flotte, nettoyez le dispositif antistatique et le conduit de sortie du café à l'aide de la brosse de nettoyage fournie, comme illustré sur la figure 7).

Nettoyez la chambre de mouture et le conduit de passage du café moulu à l'aide de la brosse de nettoyage fournie, comme indiqué sur la figure 8.

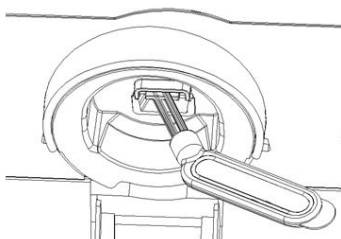


Fig. 7

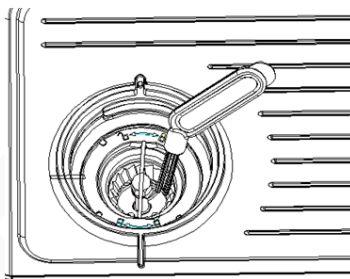


Fig. 8

L'extrémité arrière de la brosse de nettoyage peut être utilisée pour détacher le filtre du porte-filtre, comme illustré sur la figure 9.

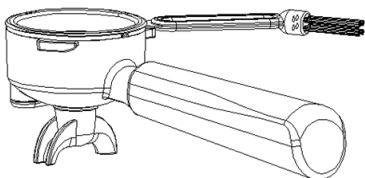


Fig. 9

NETTOYAGE et maintenance





AVERTISSEMENT : débranchez la machine du secteur avant de le nettoyer afin de la laisser refroidir suffisamment et d'éviter tout risque de brûlure. N'immergez pas la machine à café, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide, car cela pourrait entraîner un risque d'électrocution.

Nettoyage quotidien

1. Après chaque utilisation, placez tous les composants amovibles dans l'eau pour les nettoyer, ajoutez du savon liquide si nécessaire, puis rincez-les à l'eau claire. Après avoir branché l'appareil et appuyé sur le bouton Marche/Arrêt, la machine passe en mode préchauffage.
2. Nettoyez régulièrement la surface extérieure de la machine à café à l'aide d'une éponge afin d'éliminer tout résidu.
REMARQUE : n'utilisez pas d'alcool ni de détergent, et ne plongez pas l'appareil dans l'eau pour le nettoyer.
3. Tournez le porte-filtre dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer et jetez le marc de café. Il est ensuite possible de nettoyer le porte-filtre et les accessoires métalliques du filtre à l'aide de liquide vaisselle, en veillant à bien les rincer à l'eau claire après.
4. Séchez tous les composants amovibles après les avoir nettoyés.
REMARQUE : le réservoir d'eau démontable ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.



Nettoyage de la lame

Avec le temps, l'usure des pièces ou le colmatage des résidus de café peuvent entraîner une diminution de la qualité de mouture ou un blocage du passage de café moulu. Veuillez nettoyer rapidement le conduit de sortie du café moulu dans les cas suivants :

1. Nettoyez le conduit de sortie du café moulu et la lame au moins une fois toutes les deux semaines.
 2. Lorsque la quantité de café moulu obtenue diminue, nettoyez le conduit de sortie du café moulu et la lame.
 3. Nettoyez régulièrement le conduit de sortie du café moulu lorsque ce dernier est moulu très finement.
 4. La machine est équipée d'un système antistatique qui empêche le café moulu de se renverser. Si du café moulu déborde du porte-filtre, nettoyez immédiatement la partie où il s'est accumulé à l'aide de la brosse de nettoyage.
 5. Suivez les étapes ci-dessous pour nettoyer la lame.
REMARQUE : avant de nettoyer la lame, assurez-vous qu'il n'y a pas de grains dans la trémie et que, lorsque vous appuyez sur le bouton de mouture pour une tasse  ou deux tasses , la lame fonctionne correctement, sans que du café moulu ne s'écoule par la sortie.
- (1) Tournez la trémie à grain dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
- (2) Tournez la lame interne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-la. Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer la lame et retirer les résidus de café moulu du mécanisme. Veuillez noter que la lame ne doit pas être rincée directement à l'eau.
- (3) Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer la chambre de mouture et le conduit de sortie du café moulu.
- (4) N'installez pas la lame à ce stade. Réinstallez la trémie à grain vide, appuyez sur le bouton de mouture pour une tasse  ou pour deux tasses , puis laissez la lame tourner afin d'éliminer les résidus de café moulu de la chambre de mouture (si les résidus de café moulu ne sont pas complètement éliminés, répétez les étapes 3 et 4.)

(5) Retirez la trémie à grain en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis installez la lame. Le nettoyage est terminé.

Détartrage

Cet appareil est équipé d'une fonction de rappel de détartrage. Lorsque le bouton de mouture pour une tasse , le bouton pour deux tasses , le bouton de réglage personnalisé , l'icône de réglage de l'eau chaude  et l'icône de réglage de la vapeur  clignotent, cela signifie qu'il faut procéder au détartrage. Si vous ne souhaitez pas procéder au détartrage, vous pouvez appuyer sur n'importe quel bouton pour ignorer le rappel.

REMARQUE :

(1) Il est recommandé de procéder à un détartrage tous les 4 à 6 mois.

(2) Un agent détartrant peut être utilisé :

A. Pastille détartrante pour machine à café + 1 litre d'eau (la pastille détartrante doit être dissoute)

B. Détartrant liquide + 1 litre d'eau

C. Vinaigre blanc + 1 litre d'eau

1. Placez un récipient d'un litre sous la buse à café et un autre récipient d'un litre sous la buse à vapeur (voir Fig. 10).

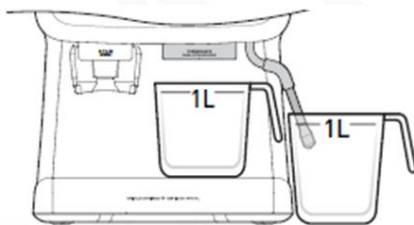





















Fig. 1

2. Assurez-vous qu'il y a au moins 1 litre d'eau et la quantité appropriée d'agent détartrant dans le réservoir d'eau.
3. Videz le bac d'égouttement et réinstallez-le.
4. Installez le filtre pour deux tasses dans le porte-filtre, puis installez le porte-filtre dans son support.
5. Allumez la machine et attendez qu'elle passe en mode veille après le préchauffage.
6. Appuyez simultanément sur le bouton de mouture pour une tasse , le bouton pour une tasse de café  et le bouton pour deux tasses de café  pendant 3 secondes. Le voyant de réglage de l'eau chaude  reste fixe.
7. Tournez le bouton sur la position Eau chaude  pour activer le programme de détartrage. La machine commence la première étape du détartrage.

REMARQUE : vous pouvez tourner le bouton sur la position  pour mettre fin au programme de détartrage, qui dure environ 5 minutes. Vous pouvez appuyer sur le bouton Marche/Arrêt  à tout moment pour quitter le programme de détartrage.

8. À moins que le bouton de mouture pour une tasse  et le bouton de mouture pour deux tasses  ou un autre indicateur ne clignote, la première étape du détartrage est terminée. Tournez le bouton sur la position , puis ajoutez 1 litre d'eau claire dans le réservoir.

9. Tournez le bouton sur la position Vapeur . L'appareil commence le nettoyage à l'eau claire. Pendant le nettoyage, le voyant de réglage de la vapeur  clignote.
10. Une fois le nettoyage terminé, les voyants de réglage de l'eau chaude  et de la vapeur  clignotent simultanément.
11. Tournez le bouton sur la position  et l'appareil repasse en mode veille.
12. Si aucun rappel de détartrage n'apparaît mais que vous souhaitez tout de même procéder au détartrage, vous pouvez suivre les étapes ci-dessous à tout moment.
 - (1) Versez 1 litre d'eau et la quantité appropriée de détartrant dans le réservoir.
 - (2) Appuyez simultanément sur le bouton de mouture pour une tasse , le bouton pour une tasse de café  et le bouton pour deux tasses de café  pendant 3 secondes. Le voyant de réglage de l'eau chaude  reste fixe.
 - (3) Répétez les étapes ci-dessus.

Résolution des pannes

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
Aucun affichage.	L'appareil n'est pas branché ou le bouton Marche/Arrêt n'a pas été actionné.	Branchez l'appareil et appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.
Les boutons de mouture ne s'allument pas.	La trémie à grain n'est pas installée.	Installez la trémie à grain.
Des traces d'eau sont visibles à la base de la machine.	Le réservoir d'eau ou le bac d'égouttement n'est pas installé. Le bac d'égouttement est plein.	Assurez-vous que le réservoir d'eau et le bac d'égouttement sont installés et que le bac d'égouttement est vide. Si le problème persiste, ne démontez pas l'appareil vous-même, mais envoyez-le à un centre de service après-vente agréé pour réparation.
Vous entendez un cliquetis après avoir mis la machine en marche, puis un sifflement après l'écoulement du café.	Il s'agit d'un phénomène normal. Ce bruit résulte du fonctionnement normal de la soupape de régulation de pression.	
Le café ne s'écoule pas du porte-filtre, ou s'écoule difficilement, ou le porte-filtre ne peut pas être correctement installé sur son support.	La quantité de café moulu est excessive, le café moulu est trop fin ou la force de pressage était trop importante.	La quantité de café moulu ne doit pas dépasser la quantité standard. Ajustez correctement le réglage de la mouture du moulin. Le café moulu ne doit pas être pressé à plusieurs reprises ou avec une force excessive.

Café sans mousse.	Les grains de café sont humides ou le café est moulu trop grossièrement.	Choisissez des grains de café frais et du café moulu assez fin.
Pas de vapeur.	Le préchauffage n'était pas terminé lorsque la fonction vapeur a été activée. La buse à vapeur est obstruée.	La machine ne peut produire de la vapeur qu'après avoir été préchauffée en mode vapeur ; elle doit être détartrée et la tige de nettoyage doit être utilisée pour nettoyer la buse à vapeur.
Après la sortie de la vapeur, la machine ne peut pas préparer immédiatement du café ou de l'eau chaude et la pompe continue de fonctionner automatiquement.	Lorsque vous avez terminé d'utiliser la fonction vapeur, il convient d'attendre que la pression redescende et que la température baisse. À ce stade, aucune autre opération ne peut être effectuée. La pompe à eau permet de refroidir rapidement l'élément chauffant.	Il faut compter entre 20 et 30 secondes pour que la pression diminue et que le processus de refroidissement commence. Une fois la pression retombée et le refroidissement terminé, les voyants du panneau de commande reviendront à la normale. Vous pouvez ensuite préparer votre café et chauffer de l'eau de manière habituelle.

Conseils environnementaux

Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers ordinaires à la fin de sa durée de vie. Déposez-le dans un centre de collecte agréé pour le recyclage. Vous contribuerez ainsi à la préservation de l'environnement.

Garantie et entretien

Si vous avez besoin d'informations ou si vous rencontrez un problème avec l'appareil, veuillez contacter le service clientèle Gorenje de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le livret de garantie international). Si votre pays ne dispose pas d'un service clientèle, rendez-vous chez votre revendeur Gorenje local ou contactez le service après-vente Gorenje spécialisé dans les appareils ménagers.

Réservé à un usage personnel !

**MERCI D'AVOIR CHOISI GORENJE,
NOUS VOUS SOUHAITONS BEAUCOUP DE PLAISIR AVEC VOTRE
APPAREIL**

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications !

Wichtige Sicherheitsmaßnahmen:

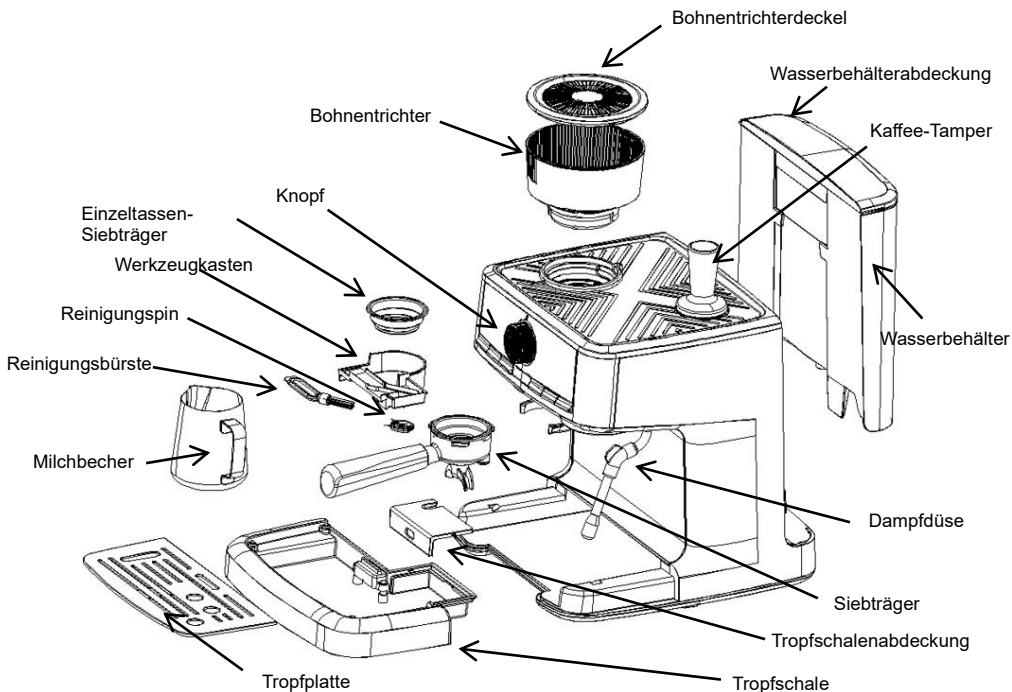
Vor der Verwendung des Elektrogeräts sollten stets die folgenden grundlegenden Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Spannung der Wandsteckdose mit der Nennspannung auf dem Typenschild übereinstimmt.
3. Um sich vor Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu schützen, tauchen Sie das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Das Gerät darf nicht in Flüssigkeit getaucht werden.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Wandsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen und wenn es nicht in Gebrauch ist. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie Teile entnehmen oder anbringen und bevor Sie es reinigen.
6. Betreiben Sie kein Gerät mit beschädigtem Kabel oder Stecker, oder nachdem das Gerät eine Fehlfunktion hatte oder fallen gelassen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde. Bringen Sie das Gerät zur Untersuchung, Reparatur oder elektrischen oder mechanischen Änderung zur nächsten autorisierten Servicestelle.
7. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um die Sicherheit zu gewährleisten.
8. Die Verwendung von Zubehöerteilen, die nicht vom Hersteller des Geräts empfohlen werden, kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen führen.
9. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Fläche oder einen Tisch und lassen Sie das Netzkabel nicht über die Kante des Tisches oder der Arbeitsfläche hängen.
10. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
11. Stellen Sie die Kaffeemaschine nicht auf eine heiße Oberfläche oder in die Nähe einer Feuerquelle, da sie dadurch beschädigt werden könnte.
12. Zum Trennen den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen. Fassen Sie immer den Stecker an und ziehen Sie niemals am Kabel.
13. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck und bewahren Sie es in einer trockenen Umgebung auf.
14. Achten Sie darauf, sich nicht am Dampf zu verbrühen.
15. Die Kaffeemaschine muss bei einer Temperatur von über 0 °C betrieben und gelagert werden.
16. Betreiben Sie die Kaffeemaschine nicht in einer Umgebung mit hoher Temperatur, starkem Magnetfeld oder hoher Luftfeuchtigkeit.

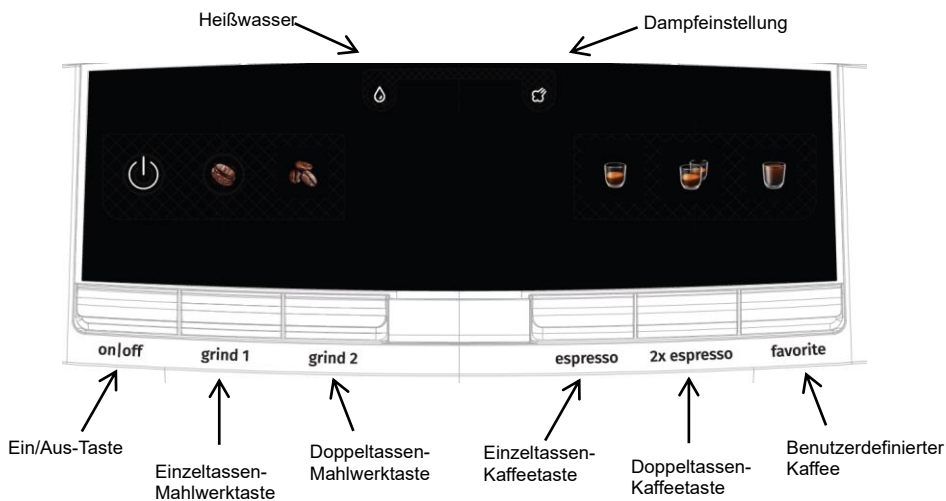
17. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen des Geräts (wie z. B. die Dampfdüse und das Metallsieb beim Kochen). Bedienen Sie das Gerät über den Griff und die Knöpfe.
18. Lassen Sie die Kaffeemaschine nicht ohne Wasser laufen.
19. Schließen Sie den Stecker vor der Verwendung an die Wandsteckdose an und schalten Sie die Schalter aus, bevor Sie den Stecker aus der Wandsteckdose ziehen.
20. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
21. Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
22. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
23. Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und für ähnliche Anwendungen vorgesehen, wie z. B.:
- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäusern;
 - durch Kunden in Hotels, Motels und anderen Gastgewerbebetrieben;
 - Umgebungen in Bed & Breakfast-Einrichtungen.
24. Bewahren Sie diese Anweisungen sicher auf.

Dieses Gerät ist gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Diese Richtlinien bilden den europaweiten Rahmen für die Rückgabe und das Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten.

Ihre Kaffeemaschine kennenlernen








Bedienfeld












Vor dem ersten Gebrauch:

Vor dem ersten Gebrauch oder wenn die Maschine längere Zeit nicht benutzt wurde, führen Sie die folgenden Schritte durch, um die internen Leitungen der Maschine zu spülen und aufzuwärmen.


1. Prüfen und gewährleisten Sie, ob alle Zubehörteile vorhanden und unbeschädigt sind.
2. Füllen Sie den Wasserbehälter mit sauberem Wasser. Der Wasserstand sollte die Position „MAX“ nicht überschreiten.
3. Richten Sie den Siebträger mit der Siebträgerhalterung aus (ohne Kaffeepulver) und drehen Sie den Siebträger gegen den Uhrzeigersinn, um ihn fest zu verriegeln (setzen Sie bei Bedarf den Einzel- oder Doppeltassen-Siebträger ein).
4. Stellen Sie eine Tasse auf die Tropfplatte, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein/Aus-Taste . Die Maschine wechselt in den Vorheizmodus. Nach Abschluss des Vorheizens wechselt sie in den Bereitschaftszustand.
5. Drehen Sie den Knopf auf die Heißwassereinstellung . Nach einer Weile fließt heißes Wasser aus der Dampfdüse. Richten Sie die Dampfdüse auf die Tropfschale oder verwenden Sie eine Tasse, um das heiße Wasser aufzufangen.
6. Drücken Sie die Einzeltassen-Kaffeetaste , die Doppeltassen-Kaffeetaste  oder die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste , um die Leitungen in der Maschine zu reinigen. Heißes Wasser tritt durch den Siebträger aus. Verwenden Sie die Tropfschale oder eine Tasse, um das heiße Wasser aufzufangen.
HINWEIS: Halten Sie Körperteile vom Siebträger und der Dampfdüse fern, um Verbrühungen während des Brühens zu vermeiden.
7. Nachdem das Wasser nicht mehr fließt, entsorgen Sie das Wasser in der Tropfschale oder Tasse.
8. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile der Maschine gründlich mit warmem Wasser.

Funktionen & Bedienung

Brühen von Kaffee

1. Füllen Sie den Wasserbehälter mit Trinkwasser. Der Wasserstand sollte die Position „MAX“ nicht überschreiten.
2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und drücken Sie die Ein/Aus-Taste . Die Maschine wechselt in den Vorheizmodus.
3. Das Gerät beginnt mit dem Vorheizen, das Symbol für die Einzeltassen-Kaffeetaste , das Symbol für die Doppeltassen-Kaffeetaste , das Symbol für die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste , das Symbol für die Heißwasser-Taste  und das Symbol für die Dampf-Taste  blinken nacheinander und das Symbol für die Einzeltassen-Mahlwerkstufe  und das Symbol für die Doppeltassen-Mahlwerkstufe  leuchten dauerhaft.
4. Wenn das Gerät vollständig aufgeheizt ist, wechselt es in den Bereitschaftszustand. Zu diesem Zeitpunkt leuchten alle Anzeigen dauerhaft und die Kaffeemaschine kann normal verwendet werden.
HINWEIS: Die Maschine wechselt nach 20 Minuten ohne Bedienung im Bereitschaftszustand automatisch in den Ruhezustand. Sie können die Maschine durch Drücken einer beliebigen Taste wieder aktivieren. Die Maschine wechselt dann erneut in den Aufwärmzustand. Sie können den Sleep-Timer auch anpassen (siehe „Benutzerdefinierte Sleep-Timer-Einstellung“).
5. Eine Tasse Kaffee brühen: Bringen Sie im Bereitschaftszustand den Einzeltassen-Siebträger am Siebträger an, füllen Sie ca. 12 Gramm Kaffeepulver ein, verwenden Sie den Kaffeestampfer und drücken Sie das Kaffeepulver mit einer Kraft von ca. 12,5 kg an. Richten Sie dann den Siebträger an der Siebträgerhalterung aus und drehen Sie den Siebträger gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Stellen Sie eine Kaffeetasse auf die Tropfplatte, drücken Sie die Einzeltassen-Kaffeetaste  und die Maschine beginnt mit dem Brühen einer Tasse Kaffee. Wenn die




eingestellte Kaffeemenge erreicht ist (ca. 30–50 ml), stoppt die Maschine automatisch und wechselt in den Bereitschaftszustand.

6. Eine Doppeltasse Kaffee brühen: Bringen Sie im Bereitschaftszustand den Doppeltassen-Siebträger am Siebträger an, füllen Sie ca. 18 Gramm Kaffeepulver ein, verwenden Sie den Kaffeestampfer und drücken Sie das Kaffeepulver mit einer Kraft von ca. 12,5 kg an. Richten Sie dann den Siebträger an der Siebträgerhalterung aus und drehen Sie den Siebträger gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Stellen Sie eine Kaffeetasse auf die Tropfplatte, drücken Sie die Doppeltassen-Kaffeetaste  und die Maschine beginnt mit dem Brühen einer Doppeltasse Kaffee. Wenn die eingestellte Kaffeemenge erreicht ist (ca. 50–90 ml), stoppt die Maschine automatisch und wechselt in den Bereitschaftszustand.







HINWEIS: Achten Sie beim Brühen von Kaffee darauf, dass der Siebträger wie in Abb. 1 gegen den Uhrzeigersinn in die richtige Position gedreht ist.





(Abb. 1)

7. Benutzerdefinierten Kaffee brühen: Bringen Sie im Bereitschaftszustand den Doppeltassen-Siebträger am Siebträger an, füllen Sie ca. 18 Gramm Kaffeepulver ein, verwenden Sie den Kaffeestampfer und drücken Sie das Kaffeepulver mit einer Kraft von ca. 12,5 kg an. Richten Sie dann den Siebträger an der Siebträgerhalterung aus und drehen Sie den Siebträger gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu verriegeln. Stellen Sie eine Kaffeetasse auf die Tropfplatte, drücken Sie die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste  und die Maschine beginnt mit dem Brühen eines benutzerdefinierten Kaffees. Wenn die eingestellte Kaffeemenge erreicht ist (ca. 90–130 ml), stoppt die Maschine automatisch und wechselt in den Bereitschaftszustand.
8. Aufforderung zum Nachfüllen von Wasser: Wenn der Wasserbehälter nachgefüllt werden muss, blinken alle Anzeigen außer der Einzeltassen-Mahlwerktaaste  und der Doppeltassen-Mahlwerktaaste  und es sind Pieptöne zu hören. Füllen Sie zu diesem Zeitpunkt Wasser in den Wasserbehälter nach.

Heißwasserfunktion

Drehen Sie den Knopf auf die Heißwassereinstellung . Die Maschine wechselt in den Heißwassermodus, die Einzeltassen-Kaffeetaste , die Doppeltassen-Kaffeetaste  und die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste  erlöschen, die Einzeltassen-Mahlwerktaaste  und die Doppeltassen-Mahlwerktaaste  leuchten dauerhaft und die Dampfduüse gibt heißes Wasser aus.




Drehen Sie den Knopf auf . Die Maschine stoppt die Ausgabe von heißem Wasser und wechselt in den Bereitschaftszustand.

HINWEIS: Die maximale Wasserausgabe der Heißwasserfunktion beträgt 220 ml. Es ist wichtig, einen ausreichend großen Behälter zum Auffangen des heißen Wassers zu verwenden und während der Verwendung eine Aufsichtsperson zu haben. Nachdem die Heißwasserfunktion beendet ist, drehen Sie den Knopf sofort auf , da sonst die Anzeige als Alarm blinkt und andere Funktionen nicht verfügbar sind.

Dampffunktion

Drehen Sie den Knopf auf die Dampfeinstellung . Die Maschine wechselt in den Dampfmodus und die Dampfdüse beginnt mit der Dampfabgabe.

HINWEIS:

1. Die Dampffunktion erzeugt Hochtemperaturdampf, achten Sie daher bitte darauf, Verbrühungen während der Verwendung zu vermeiden.
2. Um einen guten Milchschaumeffekt zu erzielen, warten Sie, während der Dampf 16–20 Sekunden lang austritt, und drehen Sie den Knopf dann in die Position , führen Sie die Dampfdüse in die Milch ein und drehen Sie den Knopf auf die Dampfeinstellung , um die Milch aufzuschäumen.
3. Die maximale Betriebszeit für die Dampffunktion beträgt 5 Minuten.
4. Drehen Sie nach dem Aufschäumen der Milch den Knopf sofort in die Position . Wenn er nicht zurückgedreht wird, blinkt die Dampfanzeige als Alarm. Andere Funktionen sind nicht verfügbar.

Kaffeebohnen mahlen

1. Dieses Produkt verfügt über eine Funktion zum Mahlen von Kaffeebohnen. Bevor Sie diese Funktion aktivieren, stellen Sie bitte sicher, dass alle Komponenten gemäß den Anforderungen installiert sind. Die Details sind wie folgt:

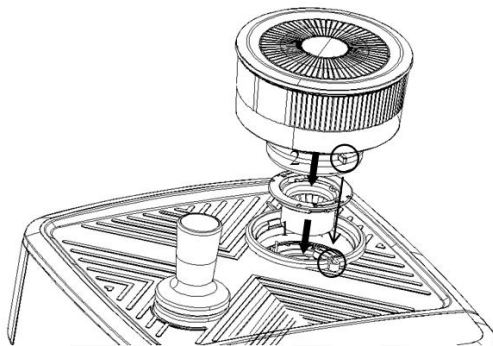




Abb. 2

Installieren Sie den Schneidkopf (1) und ziehen Sie ihn im Uhrzeigersinn fest. Installieren Sie dann den Bohnentrichter (2) und schrauben Sie ihn wie in Abb. 2 gezeigt ein. Richten Sie die in der Abbildung eingekreisten Positionen aus, drücken Sie ihn nach unten, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn und setzen Sie ihn in die Maschine ein.

2. Auf dem Bohnentrichter befinden sich Markierungen, die den gewünschten Mahlgrad des Kaffees angeben. Um Ihren bevorzugten Kaffeemahlgrad auszuwählen, stellen Sie sicher, dass die Kaffeemahlgradeinstellung am Bohnentrichter mit der Markierung auf der oberen Abdeckung übereinstimmt.

3. Stellen Sie sicher, dass der Bohnentrichter korrekt installiert ist. Wenn die Einzeltassen-Mahlwerktaste  und die Doppeltassen-Mahlwerktaste  dauerhaft leuchten, ist das Mahlwerk betriebsbereit.
4. Füllen Sie eine angemessene Menge Kaffeebohnen in den Bohnentrichter. Um zu verhindern, dass die Kaffeebohnen nass werden und den Mahlvorgang sowie den endgültigen Kaffeegeschmack und -effekt beeinträchtigen, überfüllen Sie den Bohnentrichter bitte nicht.
5. Wie in Abb. 3 gezeigt, setzen Sie den Siebträger mit dem Einzeltassen-Siebträger oder dem Doppeltassen-Siebträger in die Siebträgerhalterung ein, wie in Abb. 3 gezeigt.

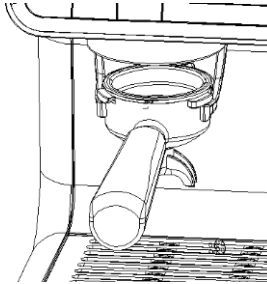






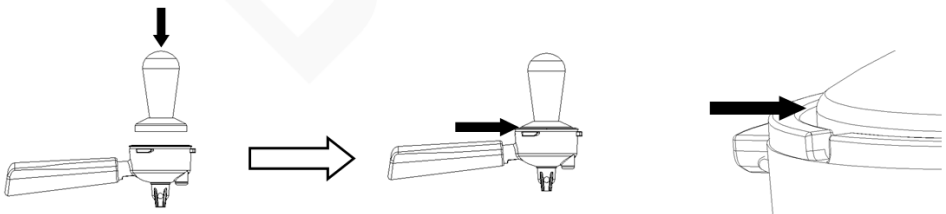




Abb. 3

6. Drücken Sie die Einzeltassen-Mahlwerktaste  oder die Doppeltassen-Mahlwerktaste , um den Mahlvorgang zu starten. Das Mahlwerk stoppt automatisch, nachdem die eingestellte Mahlmenge erreicht ist. Durch Drücken der Einzeltassen-Mahlwerktaste  wird 7,5 Sekunden lang gemahlen (ca. 12 Gramm Kaffeepulver) und durch Drücken der Doppeltassen-Mahlwerktaste  11 Sekunden lang (ca. 18 Gramm Kaffeepulver). Um den Vorgang vorzeitig zu beenden, drücken Sie entweder die Einzeltassen-Mahlwerktaste  oder die Doppeltassen-Mahlwerktaste .
7. Nehmen Sie den Siebträger heraus, klopfen Sie mit dem Siebträger auf die Arbeitsplatte und geben Sie das Kaffeepulver in den Siebträger.
8. Verwenden Sie den Kaffeestampfer und üben Sie eine Kraft von ca. 12,5 kg aus, um das Kaffeepulver zu verdichten.




Stampfen Sie das Kaffeepulver nach unten. Wenn die Kante des Stampfers mit der Kante des Siebträgers übereinstimmt, zeigt dies die angemessene Menge an Kaffeepulver an.


















9. Drehen Sie den Siebträger im Uhrzeigersinn in der Siebträgerhalterung und wählen Sie je nach Siebträgergröße die entsprechende Einzeltassen-Kaffeetaste  oder Doppeltassen-Kaffeetaste .



Benutzerdefinierte Einstellungen











Benutzerdefinierte Kaffeemengeneinstellung

Die Dosierung von Einzeltassen-Kaffee , Doppeltassen-Kaffee  und Benutzerdefiniertem Kaffee  kann nach Ihren Bedürfnissen angepasst werden. Die Bedienung ist wie folgt:













1. Halten Sie die Einzeltassen-Kaffeetaste , die Doppeltassen-Kaffeetaste  oder die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste  3 Sekunden lang gedrückt. Die entsprechende Anzeige blinkt. Wenn Kaffee auszutreten beginnt und die gewünschte Kaffeemenge erreicht ist, lassen Sie die Einzeltassen-Kaffeetaste , die Doppeltassen-Kaffeetaste  oder die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste  los. Die Kaffeeausgabe stoppt, der Summer ertönt und die Maschine speichert die verwendete Kaffeemenge. Wenn Sie das nächste Mal einen Kaffee brühen, brüht die Maschine die Kaffeemenge gemäß Ihrer Einstellung (die mögliche einstellbare Kaffeemenge liegt zwischen 20 ml und 310 ml: Einzeltassen-Kaffee max. 150 ml, Doppeltassen-Kaffee max. 250 ml, Benutzerdefinierter Kaffee max. 310 ml).
2. Um die Menge eines Einzeltassen-Kaffees  auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  und die Einzeltassen-Kaffeetaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
3. Um die Menge eines Doppeltassen-Kaffees  auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  und die Doppeltassen-Kaffeetaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
4. Um die Menge eines Benutzerdefinierten Kaffees  auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  und die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

Benutzerdefinierte Einstellung der Menge an gemahlenem Kaffee




Die Menge der Einzeltasse  oder Doppeltasse  kann nach Ihren Bedürfnissen angepasst werden. Die Bedienung ist wie folgt:

1. Halten Sie die Einzeltassen-Mahlwerktaaste  oder die Doppeltassen-Mahlwerktaaste  3 Sekunden lang gedrückt. Die entsprechende Anzeige blinkt. Nachdem das Mahlen begonnen hat und die gewünschte Menge erreicht ist, lassen Sie die Einzeltassen-Mahlwerktaaste  oder die Doppeltassen-Mahlwerktaaste  los. Das Mahlwerk stoppt, der Summer ertönt und die Maschine speichert die verwendete Menge. Wenn Sie das nächste Mal Kaffeebohnen mahlen, mahlt die Maschine die Kaffeemenge gemäß Ihrer Einstellung.
2. Um die Menge einer Einzeltasse  auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  und die Einzeltassen-Mahlwerktaaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.
3. Um die Menge einer Doppeltasse  auf die Werkseinstellung zurückzusetzen, halten Sie die Ein/Aus-Taste  und die Doppeltassen-Mahlwerktaaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

Benutzerdefinierte Sleep-Timer-Einstellung

- Halten Sie die Einzeltassen-Mahlwerkta^{ste}  und die Einzeltassen-Kaffeeta^{ste}  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die Ein/Aus-Taste  und die Doppeltassen-Kaffeeta^{ste}  beginnen zu blinken. Die Sleep-Timer-Einstellung wird dann wie unten angegeben angezeigt. HINWEIS: Das Gerät wechselt in den Bereitschaftszustand, wenn 30 Sekunden lang keine Bedienung erfolgt.
 - Wenn  leuchtet, ist der Sleep-Timer auf 10 Minuten eingestellt.
 - Wenn  leuchtet, ist der Sleep-Timer auf 20 Minuten eingestellt.
 - Wenn  leuchtet, ist der Sleep-Timer auf 30 Minuten eingestellt.
- Sie können den Sleep-Timer mit den folgenden Schritten einstellen.
 - Drücken Sie die Einzeltassen-Kaffeeta^{ste} , um den Sleep-Timer auf 10 Minuten einzustellen.
 - Drücken Sie die Doppeltassen-Kaffeeta^{ste} , um den Sleep-Timer auf 20 Minuten einzustellen.
 - Drücken Sie die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste , um den Sleep-Timer auf 30 Minuten einzustellen.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um die Einstellungen zu bestätigen und zu beenden. HINWEIS: Wenn sich die Maschine im Ruhezustand befindet, drücken Sie die Ein/Aus-Taste , um sie neu zu starten.

Wiederherstellen der Werkseinstellungen

Der Benutzer kann die Werkseinstellungen wiederherstellen, indem er die Ein/Aus-Taste , die Einzeltassen-Mahlwerkta^{ste}  und die Doppeltassen-Mahlwerkta^{ste}  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt hält. Die Maschine piept und alle Anzeigen blinken dreimal.

Werkzeugkasten und Reinigungszubehör

Die Maschine ist mit einem Werkzeugkasten ausgestattet, in dem der Reinigungspin und die Reinigungsbürste aufbewahrt werden. Der Einzeltassen-Siebträger und der Doppeltassen-Siebträger können ebenfalls im Werkzeugkasten aufbewahrt werden. Der Werkzeugkasten befindet sich im unteren linken Teil des Geräts, wo Sie ihn herausziehen können, wenn Sie die Tropfschale von der Maschine entfernen (siehe Abb. 4).

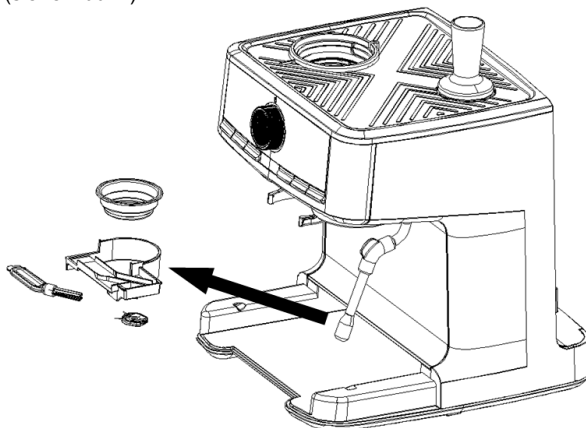


Abb. 4

Reinigungspin

Der Reinigungspin wird zum Reinigen der Dampfdüse und der Siebträger verwendet. Der dickere Pin dient zum Reinigen der Dampfdüse (Abb. 5) und der dünnere Pin zum Reinigen der Siebträger (Abb. 6).

Reinigen Sie die Dampfdüse mit dem dickeren Pin. Reinigen Sie die Siebträger mit dem dünneren Pin.

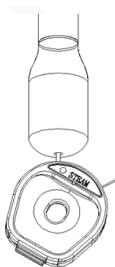


Abb. 5

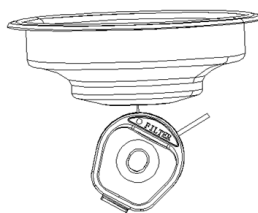


Abb. 6

Reinigungsbürste

Die Reinigungsbürste wird zum Reinigen des Mahlwerks verwendet. Siehe Abschnitt „Reinigen des Mahlwerks“. Nachdem Sie den Bohnentrichter und das Mahlwerk entfernt haben, können Sie die Reinigungsbürste verwenden, um die Mahlkammer und den Kanal für gemahlene Kaffee zu reinigen.

Reinigen Sie die Antistatikvorrichtung und den Kaffeeauslass. (Wenn der gemahlene Kaffee langsamer als gewöhnlich austritt oder der gemahlene Kaffee schwebt, reinigen Sie die Antistatikvorrichtung und den Kaffeeauslass mit der beiliegenden Reinigungsbürste, wie in Abb. 7 gezeigt.)

Reinigen Sie die Mahlkammer und den Kanal für gemahlene Kaffee mit der beiliegenden Reinigungsbürste, wie in Abb. 8 gezeigt.

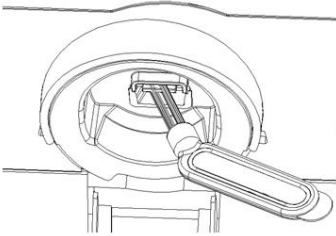


Abb. 7

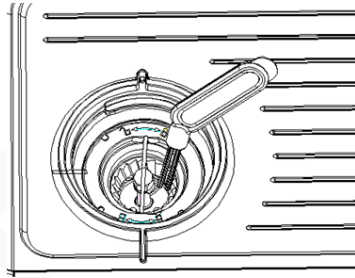


Abb. 8

Das hintere Ende der Reinigungsbürste kann verwendet werden, um den Siebträger vom Siebträger zu lösen, wie in Abb. 9 gezeigt.

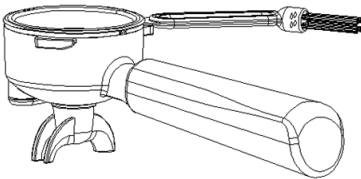


Abb. 9

Reinigung und Wartung

WARNUNG! Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie es reinigen, damit die Kaffeemaschine ausreichend abkühlen kann und Verbrühungen vermieden werden. Tauchen Sie die Kaffeemaschine oder das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, da dies gefährlich sein kann.

Tägliche Reinigung



1. Waschen Sie nach jedem Gebrauch alle abnehmbaren Teile zum Reinigen in Wasser, geben Sie bei Bedarf Flüssigwaschmittel hinzu und spülen Sie sie anschließend mit sauberem Wasser ab. Nach dem Einstecken und Drücken der Ein/Aus-Taste wechselt die Maschine in den Vorheizmodus.
2. Verwenden Sie regelmäßig einen feuchten Schwamm, um die Außenfläche der Kaffeemaschine abzuwischen und Schmutz zu entfernen.
HINWEIS: Verwenden Sie weder Alkohol noch Reinigungsmittel und tauchen Sie die Maschine zum Reinigen nicht in Wasser.
3. Drehen Sie den Siebträger im Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen und den Kaffeesatz zu entfernen. Anschließend können Sie den Siebträger und das Metallsiebzubehör mit Reinigungsmittel reinigen und diese anschließend gründlich mit sauberem Wasser abspülen.

4. Trocknen Sie nach der Reinigung alle abnehmbaren Teile ab.
HINWEIS: Der abnehmbare Wasserbehälter darf nicht in der Spülmaschine gereinigt werden.



Reinigung des Mahlwerks

Während des Betriebs kann das Mahlwerk durch die Kaffeebohnen oder andere Faktoren beeinträchtigt werden, was möglicherweise zu einer Verstopfung des Kanals für die Ausgabe von gemahlendem Kaffee führt. Bitte reinigen Sie den Ausgabekanal für gemahlenden Kaffee sofort, wenn die folgenden Bedingungen auftreten:

1. Reinigen Sie den Auslass für gemahlenden Kaffee und das Mahlwerk mindestens alle zwei Wochen.
2. Wenn die Menge des erreichten gemahlenden Kaffees reduziert ist, reinigen Sie den Kanal für die Ausgabe von gemahlendem Kaffee und das Mahlwerk.
3. Wenn das Kaffeemahlwerk für feinen gemahlenden Kaffee verwendet wird, reinigen Sie den Pulverausgabekanal sofort.
4. Die Maschine ist mit einem Antistatiksystem ausgestattet, das das Austreten von gemahlendem Kaffee verhindern kann. Wenn gemahlener Kaffee aus dem Siebträger austritt, reinigen Sie sofort den Einlassbereich für gemahlenden Kaffee mit der Reinigungsbürste.
5. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um das Mahlwerk zu reinigen.


HINWEIS: Stellen Sie bei der Reinigung des Mahlwerks bitte sicher, dass sich keine Bohnen im Bohnentrichter befinden und dass beim Drücken der Einzeltassen-Mahlwerktaaste  oder der Doppeltassen-Mahlwerktaaste  das Mahlwerk ordnungsgemäß funktioniert und kein gemahlener Kaffee unkontrolliert aus dem Auslass für gemahlenden Kaffee austritt.

- (1) Drehen Sie den Bohnentrichter gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu entfernen.
- (2) Drehen Sie das interne Mahlwerk gegen den Uhrzeigersinn und nehmen Sie es heraus. Verwenden Sie die beiliegende Reinigungsbürste, um das Mahlwerk zu reinigen und gemahlenden Kaffee von den Zahnrädern zu entfernen. Bitte beachten Sie, dass das Mahlwerk nicht direkt mit Wasser abgespült werden darf.
- (3) Verwenden Sie die beiliegende Reinigungsbürste, um die Mahlkammer und den Kanal für die Ausgabe von gemahlendem Kaffee zu reinigen.
- (4) Bauen Sie das Mahlwerk noch nicht ein. Setzen Sie den leeren Bohnentrichter wieder ein, drücken

Sie die Einzeltassen-Mahlwerktaaste  oder die Doppeltassen-Mahlwerktaaste  und lassen Sie das Mahlwerk laufen, um die Kaffeereste aus der Mahlkammer zu entfernen. (Wenn der restliche gemahlene Kaffee nicht vollständig entfernt wurde, wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.)

- (5) Entfernen Sie den Bohnentrichter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und setzen Sie dann das Mahlwerk wieder ein. Die Reinigung ist abgeschlossen.

Entkalkung

Dieses Produkt verfügt über eine Entkalkungserinnerungsfunktion. Wenn die Einzeltassen-Mahlwerktaaste , die Doppeltassen-Kaffeetaaste , die Benutzerdefinierter-Kaffee-Taste , die Heißwasser-Taste  und die Dampf-Taste  blinken, bedeutet dies, dass der Benutzer eine Entkalkung durchführen sollte. Wenn Sie keine Entkalkung durchführen möchten, können Sie eine beliebige Taste drücken, um den aktuellen Status zu verlassen.

HINWEIS:

- (1) Es wird empfohlen, alle 4–6 Monate zu entkalken.
- (2) Ein Entkalkungsmittel kann ausgewählt werden:
 - A. Kaffeemaschinen-Entkalkungstablette + 1 l Wasser (die Entkalkungstablette sollte aufgelöst werden)
 - B. Flüssiger Entkalker + 1 l Wasser
 - C. Weißer Essig + 1 l Wasser

1. Stellen Sie einen 1-Liter-Behälter unter den Brühkopf und einen weiteren 1-Liter-Behälter unter die Dampfdüse (siehe Abb. 10).

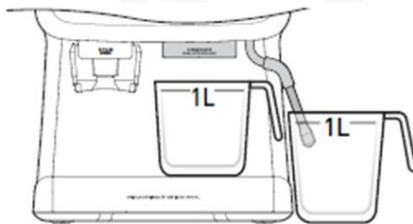




















Abb .1

2. Stellen Sie sicher, dass sich mindestens 1 l Wasser und die richtige Menge Entkalkungsmittel im Wasserbehälter befinden.
3. Leeren Sie die Tropfschale und setzen Sie sie wieder ein.
4. Setzen Sie den Doppeltassen-Siebträger in den Siebträger ein und setzen Sie dann den Siebträger auf die Siebträgerhalterung.
5. Schalten Sie die Maschine ein und warten Sie, bis sie nach dem Vorheizen in den Bereitschaftszustand wechselt.
6. Halten Sie die Einzeltassen-Mahlwerktaaste , die Einzeltassen-Kaffeetaste  und die Doppeltassen-Kaffeetaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die Heißwassereinstellung  leuchtet dauerhaft.
7. Drehen Sie den Knopf auf die Heißwasser-Einstellung , um das Entkalkungsprogramm zu aktivieren. Die Maschine beginnt mit Entkalkungsschritt 1.
HINWEIS: Sie können den Knopf in die Position  drehen, um das Entkalkungsprogramm zu stoppen, das ca. 5 Minuten dauert. Sie können die Ein/Aus-Taste  jederzeit drücken, um das Entkalkungsprogramm zu beenden.
8. Wenn die Einzeltassen-Mahlwerktaaste  und die Doppeltassen-Mahlwerktaaste  oder eine andere Anzeige blinkt, ist Entkalkungsschritt 1 abgeschlossen. Drehen Sie den Knopf auf , und füllen Sie dann 1 l sauberes Wasser in den Wasserbehälter.
9. Drehen Sie den Knopf auf die Dampf-Einstellung . Das Gerät beginnt mit der Reinigung mit sauberem Wasser. Während der Reinigung blinkt die Dampf-Einstellung .
10. Nach Abschluss der Reinigung blinken die Heißwasser-Einstellung  und die Dampf-Einstellung  gleichzeitig.
11. Drehen Sie den Knopf in die Position  und das Gerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.
12. Wenn keine Entkalkungserinnerung angezeigt wird, Sie den Entkalkungsvorgang jedoch aktivieren möchten, können Sie die folgenden Schritte jederzeit ausführen.
 - (1) Füllen Sie 1 l Wasser und die richtige Menge Entkalkungsmittel in den Wasserbehälter.
 - (2) Halten Sie die Einzeltassen-Mahlwerktaaste , die Einzeltassen-Kaffeetaste  und die Doppeltassen-Kaffeetaste  gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Die Heißwassereinstellung  leuchtet dauerhaft.
 - (3) Wiederholen Sie die obigen Schritte.

Fehlerbehebung

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
Keine Anzeige.	Das Gerät ist nicht eingesteckt oder die Ein/Aus-Taste wurde nicht gedrückt.	Stecken Sie das Gerät ein und stellen Sie sicher, dass Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
Die Mahlwerkstasten leuchten nicht.	Der Bohnentrichter ist nicht installiert.	Installieren Sie den Bohnentrichter.
Am Boden der Maschine befinden sich Wasserspuren.	Der Wasserbehälter oder die Wasserauffangschale ist nicht installiert. Die Tropfschale ist voll.	Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter und die Tropfschale installiert sind und die Tropfschale leer ist. Wenn das Problem nicht behoben ist, zerlegen Sie die Maschine bitte nicht selbst, sondern senden Sie sie zur Reparatur an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
Nach dem Starten der Maschine hören Sie ein Ticken und nach der Kaffeeausgabe ein Zischen.	Das ist normal. Das Geräusch wird durch den normalen Betrieb des Druckregelventils erzeugt.	
Aus dem Siebträger kommt kein Kaffee oder er kommt nicht gleichmäßig heraus, oder der Siebträger kann nicht richtig an der Siebträgerhalterung installiert werden.	Zu viel Kaffeepulver, das Kaffeepulver ist zu fein oder die Anpresskraft war zu groß.	Die Pulvermenge sollte die Standardmenge nicht überschreiten. Passen Sie die Mahleinstellung des Mahlwerks entsprechend an. Das Kaffeepulver sollte nicht wiederholt oder mit zu viel Kraft angedrückt werden.
Kaffee ohne Crema.	Die Kaffeebohnen sind feucht oder der gemahlene Kaffee ist zu grob.	Wählen Sie frische Kaffeebohnen und gemahlene Kaffee mit mittlerer Körnung.
Kein Dampf.	Das Vorheizen wurde nicht abgeschlossen, als die Dampffunktion aktiviert wurde. Die Dampfdüse ist verstopft.	Die Maschine kann nur Dampf erzeugen, nachdem die Maschine im Dampfmodus vorgeheizt wurde; die Maschine muss entkalkt und die Dampfdüse mit dem Reinigungspin gereinigt werden.
Nachdem der Dampf ausgetreten ist, kann das Gerät nicht sofort Kaffee oder Heißwasser zubereiten und die Maschine pumpt automatisch Wasser.	Nach dem Dampfen muss der Druck abgelassen werden, um die Temperatur zu senken. Zu diesem Zeitpunkt können keine anderen Vorgänge ausgeführt werden. Das Pumpen von Wasser dient zur schnellen Abkühlung des Heizelements.	Es dauert 20–30 Sekunden, bis der Druck abgelassen und die Abkühlung erfolgt ist. Nachdem der Druck abgelassen und die Abkühlung abgeschlossen ist, funktionieren die Anzeigen auf dem Bedienfeld ordnungsgemäß. Dann können Sie normal Kaffee und Heißwasser zubereiten.

Umwelthinweise

Entsorgen Sie die Maschine am Ende ihrer Lebensdauer nicht im normalen Hausmüll. Geben Sie sie an einer offiziellen Sammelstelle zum Recycling ab. Auf diese Weise tragen Sie zum Schutz der Umwelt bei.

Garantie & Service

Wenn Sie Informationen benötigen oder ein Problem mit dem Gerät haben, wenden Sie sich bitte an das Gorenje-Kundendienstzentrum in Ihrem Land (die Telefonnummer finden Sie im weltweiten Garantieschein). Wenn es in Ihrem Land kein Kundendienstzentrum gibt, wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Gorenje-Händler oder an die Serviceabteilung für Gorenje-Haushaltsgeräte.

Nur für den privaten Gebrauch bestimmt!

**VIELEN DANK, DASS SIE SICH FÜR GORENJE ENTSCIEDEN HABEN –
WIR HOFFEN, DASS SIE JEDEN MOMENT MIT IHREM GERÄT
GENIESSEN**

Änderungen vorbehalten!

Importanti misure di sicurezza:

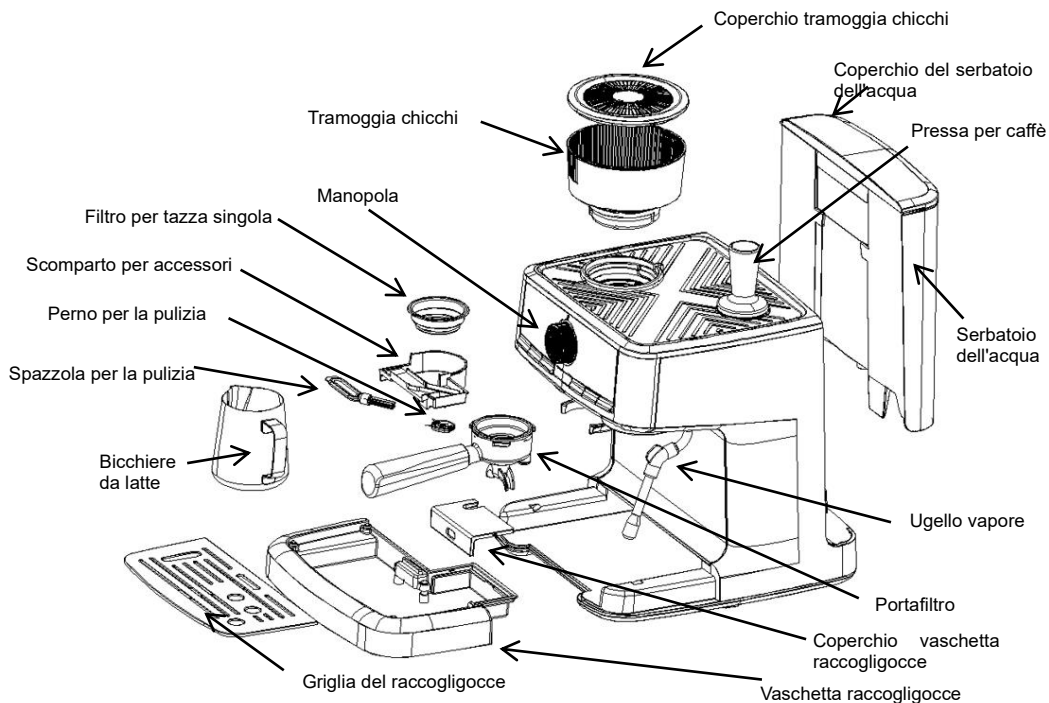
Prima di utilizzare l'apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di base:

1. Leggere tutte le istruzioni.
2. Prima dell'uso, verificare che la tensione della presa a muro corrisponda alla tensione nominale indicata sulla targhetta.
3. Per proteggersi da incendi, scosse elettriche e lesioni, non immergere il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
4. L'apparecchio non deve essere immerso in liquidi.
5. Rimuovere la spina dalla presa a muro prima della pulizia e quando non in uso. Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di rimuovere o collegare i componenti e prima di pulirlo.
6. Non utilizzare alcun apparecchio con cavo o spina danneggiati o dopo che l'apparecchio ha funzionato male o è caduto o è stato danneggiato in alcun modo. Restituire l'apparecchio al centro di assistenza autorizzato più vicino per l'esame, la riparazione o la modifica elettrica o meccanica.
7. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di garantire la sicurezza.
8. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore dell'apparecchio può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.
9. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana o su un tavolo e non lasciare che il cavo di alimentazione penda dal bordo del tavolo o del bancone.
10. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non tocchi le superfici calde dell'apparecchio.
11. Non posizionare la macchina da caffè su una superficie calda o accanto a una fonte di fuoco, poiché potrebbe essere danneggiata.
12. Per scollegare, rimuovere la spina dalla presa a muro. Afferrare sempre la spina e non tirare mai il cavo.
13. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti e riporlo in un ambiente asciutto.
14. Fare attenzione a non scottarsi con il vapore.
15. La macchina da caffè deve essere utilizzata e riposta in un ambiente che abbia una temperatura superiore a 0°C.
16. Non utilizzare la macchina da caffè in un ambiente ad alta temperatura o con un forte campo magnetico o alta umidità.

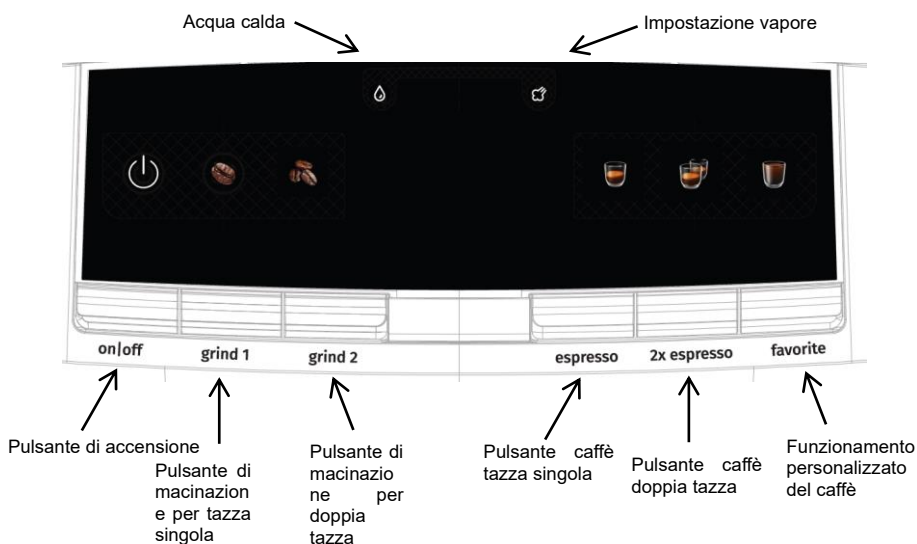
17. Non toccare le superfici calde dell'apparecchio (come l'ugello del vapore e la rete d'acciaio durante l'ebollizione). Operare utilizzando la maniglia e le manopole.
18. Non utilizzare la macchina per il caffè senz'acqua.
19. Collegare la spina alla presa a muro prima dell'uso e spegnere gli interruttori prima di rimuovere la spina dalla presa a muro.
20. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro e se comprendono i pericoli coinvolti. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
21. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o cognitive o che hanno una mancanza di esperienza e conoscenza con l'apparecchio, se supervisionate o istruite sull'uso sicuro e se comprendono i pericoli connessi.
22. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
23. Questo apparecchio è destinato all'uso in ambienti domestici e per applicazioni simili, come ad esempio:
- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - farmhouses;
 - dai clienti in hotel, motel e altri ambienti di ospitalità;
 - ambienti strutture bed and breakfast.
24. Conservare queste istruzioni al sicuro.

Questo apparecchio è contrassegnato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Queste linee guida forniscono il quadro di validità a livello europeo per la restituzione e il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Conosci la tua macchina per il caffè








Pannello di controllo












Prima del primo uso:

Prima del primo utilizzo, o se la macchina non è stata utilizzata per un lungo periodo, seguire i passaggi seguenti per risciacquare e riscaldare i tubi interni della macchina.


1. Controllare e assicurarsi che tutti gli accessori siano presenti e non danneggiati.
2. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Il livello dell'acqua non deve superare la posizione "MAX".
3. Allineare il portafiltro con la staffa del portafiltro (senza caffè macinato caricato) e ruotare il portafiltro in senso antiorario per bloccarlo saldamente in posizione (inserire il filtro per tazza singola o doppia secondo necessità).
4. Posizionare una tazza sulla griglia del raccogliogocce, collegare l'apparecchio e premere il pulsante di accensione . La macchina entra in modalità di preriscaldamento. Entrerà in modalità standby dopo aver terminato il preriscaldamento.
5. Ruotare la manopola sull'impostazione Acqua calda . Dopo un po', l'acqua calda uscirà dall'ugello del vapore. Allineare l'ugello del vapore con la vaschetta raccogliogocce o utilizzare una tazza per raccogliere l'acqua calda.
6. Premere il pulsante Caffè a tazza singola , il pulsante Caffè a tazza doppia  o l'icona del pulsante Caffè  a funzionamento personalizzato per pulire i tubi nella macchina. L'acqua calda uscirà attraverso il portafiltro. Utilizzare la vaschetta raccogliogocce o utilizzare una tazza per raccogliere l'acqua calda.
NOTA: tenere le parti del corpo lontane dal portafiltro e dall'ugello del vapore per evitare scottature durante la preparazione.
7. Dopo che l'acqua smette di scorrere, gettare l'acqua nella vaschetta raccogliogocce o nella tazza.
8. Pulire accuratamente tutti i componenti rimovibili della macchina con acqua tiepida.

Funzioni e funzionamento

Preparazione del caffè

1. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua potabile. Il livello dell'acqua non deve superare la posizione "MAX".
2. Collegare l'apparecchio e premere il pulsante di accensione . La macchina entrerà in modalità di preriscaldamento.
3. La macchina inizia a preriscaldarsi, l'icona del pulsante del caffè a tazza singola , del pulsante del caffè a tazza doppia , del pulsante del caffè a funzionamento personalizzato , l'icona dell'impostazione dell'acqua calda  e l'icona dell'impostazione del vapore  lampeggeranno a turno e l'icona del pulsante della macinazione a tazza singola  e l'icona del pulsante della macinazione a tazza doppia  illumineranno in modo fisso.
4. Quando l'apparecchio è completamente riscaldato, entra in modalità standby. A questo punto, tutti gli indicatori si accendono in modo fisso e la macchina da caffè può essere utilizzata normalmente.
NOTA: la macchina entrerà automaticamente in modalità riposo dopo 20 minuti di inattività in modalità standby. È possibile riattivare la macchina premendo un pulsante qualsiasi e la macchina rientrerà nello stato di riscaldamento. È inoltre possibile regolare il timer di spegnimento (fare riferimento a "Impostazione timer di spegnimento personalizzato").
5. Preparazione di una singola tazza di caffè: in modalità standby, installare il filtro a tazza singola nel portafiltro, caricare circa 12 grammi di caffè macinato, utilizzare la pressa e comprimere il caffè macinato con una forza di circa 12,5 kg, quindi allineare il portafiltro alla staffa del portafiltro e ruotare il portafiltro in senso antiorario per bloccarlo in posizione. Mettere una tazzina da caffè sulla griglia del raccogliogocce, premere il pulsante Caffè a  tazza singola e la macchina inizierà

a preparare una singola tazza di caffè. Quando viene raggiunta la dose di caffè impostata (circa 30-50 ml), la macchina si arresta automaticamente ed entra in modalità standby.

6. Preparazione di una doppia tazza di caffè: in modalità standby, installare il filtro per doppia tazza nel portafiltro, caricare circa 18 grammi di caffè macinato, utilizzare la pressa e comprimere il caffè macinato con una forza di circa 12,5 kg, quindi allineare il portafiltro alla staffa del portafiltro e ruotare il portafiltro in senso antiorario per bloccarlo in posizione. Mettere una tazzina da caffè sulla griglia per raccogliocce, premi il pulsante Caffè a  tazza doppia e la macchina inizierà a preparare una doppia tazza di caffè. Quando viene raggiunta la dose di caffè impostata (circa 50-90 ml), la macchina si arresta automaticamente ed entra in modalità standby.

NOTA: quando si prepara il caffè, assicurarsi che il portafiltro sia ruotato in senso antiorario nella posizione corretta come mostrato in Fig.1.

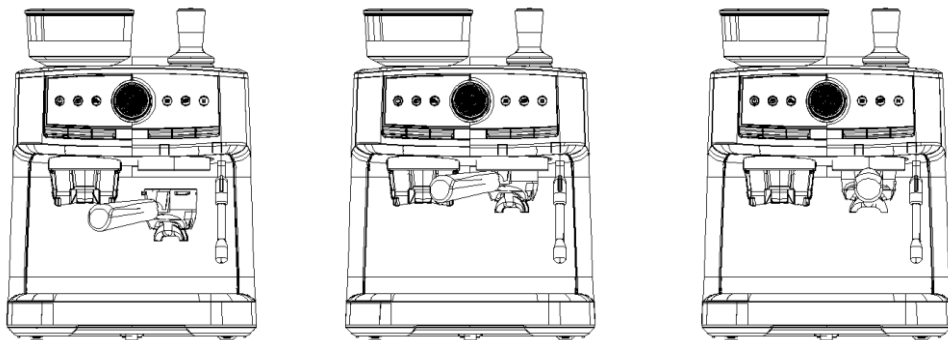













Fig.1

7. Preparazione di caffè personalizzato: in modalità standby, installare il filtro a tazza doppia nel portafiltro, caricare circa 18 grammi di caffè macinato, utilizzare la pressa e comprimere il caffè macinato con una forza di circa 12,5 kg, quindi allineare il portafiltro alla staffa del portafiltro e ruotare il portafiltro in senso antiorario per bloccarlo in posizione. Mettere una tazzina da caffè sulla griglia per raccogliocce, premere il pulsante Funzionamento personalizzato  del caffè e la macchina inizierà a preparare un caffè personalizzato. Quando viene raggiunta la dose di caffè impostata (circa 90-130 ml), la macchina si arresta automaticamente ed entra in modalità standby.
8. Richiesta di riempimento dell'acqua: quando il serbatoio dell'acqua deve essere riempito, tutti gli indicatori lampeggiano  e si avvertono dei segnali acustici , fatta eccezione per l'icona del pulsante di macinazione per tazza singola e tazza doppia. A quel punto, riempire il serbatoio dell'acqua con acqua.

Funzione acqua calda

Ruotare la manopola sull'impostazione Acqua calda . La macchina entra in modalità acqua calda, il pulsante del caffè a tazza singola , il pulsante del caffè a doppia tazza  e il pulsante caffè a funzionamento personalizzato  sono spenti, il pulsante della macinazione per singola tazza  e il pulsante della macinazione per tazza doppia  si illumineranno in modo fisso e l'ugello del vapore erogherà acqua calda. Ruotare la manopola su . La macchina smette di produrre acqua calda ed entra in modalità standby.




NOTA: l'erogazione massima di acqua della funzione acqua calda è di 220 ml. È importante utilizzare un contenitore abbastanza grande per raccogliere l'acqua calda e che ci sia qualcuno a sorvegliarlo

quando è in uso. Al termine della funzione acqua calda, ruotare prontamente la manopola su , altrimenti l'indicatore lampeggerà come allarme e le altre funzioni non saranno disponibili.

Funzione vapore

Ruotare la manopola sull'impostazione Vapore . La macchina entrerà in modalità vapore e l'ugello del vapore inizierà a rilasciare vapore.

NOTA:

1. La funzione vapore genererà vapore ad alta temperatura, quindi si prega di prestare attenzione per evitare scottature durante l'uso.
2. Per garantire un buon effetto schiumogeno del latte, attendere che il vapore scorra per 16-20 secondi, quindi ruotare la manopola in  posizione, inserire l'ugello del vapore nel latte e ruotare la manopola sull'impostazione Vapore  per montare il latte.
3. Il tempo massimo di funzionamento della funzione vapore è di 5 minuti.
4. Dopo aver montato il latte, ruotare prontamente la manopola in posizione . Se non viene riportato indietro, l'indicatore del vapore lampeggerà come allarme. Altre funzioni non saranno disponibili.

Macinazione dei chicchi di caffè

1. Questo prodotto ha la caratteristica di macinare i chicchi di caffè. Prima di attivare questa funzione, assicurarsi che tutti i componenti siano installati in conformità con i requisiti. Ecco tutti i dettagli:

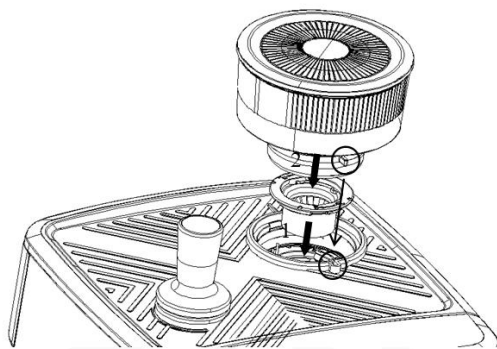




Fig.2

Installare la testa di taglio (1) e serrarla in senso orario, quindi installare la tramoggia dei chicchi (2) e avvitare come mostrato in Fig.2. Allineare le posizioni cerchiata nella Figura, premere verso il basso, ruotarlo in senso orario e installarlo nella macchina.

2. Sulla tramoggia dei chicchi sono presenti dei segni che indicano la voluminosità desiderata del caffè. Per selezionare la grossolanità del caffè preferita, assicurarsi che l'impostazione della grossolanità del caffè sulla tramoggia dei chicchi sia allineata con il segno sul coperchio superiore.
3. Assicurarsi che la tramoggia dei chicchi sia installata correttamente. Quando il pulsante di macinazione per tazza singola  e il pulsante di macinazione per doppia tazza  si illuminano in maniera fissa, il macinacaffè è pronto all'uso.

4. Aggiungere una quantità adeguata di chicchi di caffè nella tramoggia dei chicchi. Per evitare che i chicchi di caffè si bagnino, influenzando la macinazione, il gusto e l'effetto finale del caffè, si prega di non sovraccaricare la tramoggia dei chicchi.
5. Come mostrato in Fig.3, inserire il portafiltro con il filtro a tazza singola o il filtro a doppia tazza nella staffa del portafiltro.

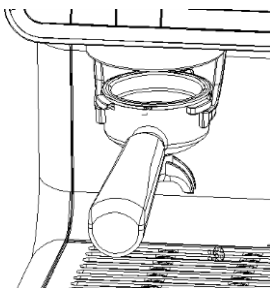






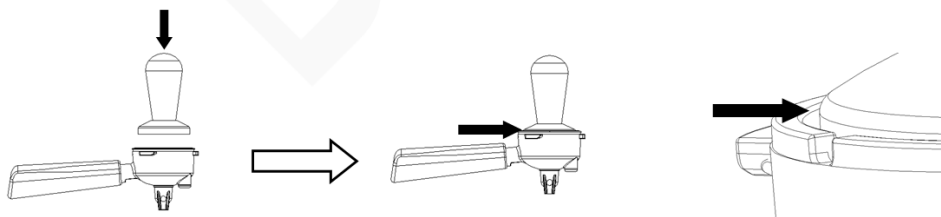




Fig.3

6. Premere il pulsante di macinazione per tazza singola  o il pulsante di macinazione per doppia tazza  per avviare la macinazione. Il macinacaffè si fermerà automaticamente dopo aver raggiunto la quantità di macinazione impostata. Premendo il pulsante di macinazione per tazza singola  si macina per 7,5 secondi (circa 12 grammi di caffè macinato) e il pulsante di macinazione  per tazza doppia per 11 secondi (circa 18 grammi di caffè macinato). Per fermarsi a metà processo, premere il pulsante di macinazione per tazza singola  o il pulsante di macinazione per tazza doppia .
7. Estrarre il portafiltro, battere il portafiltro sul piano di lavoro e aggiungere il caffè macinato al filtro.
8. Utilizzare la pressa per caffè e applicare una forza di circa 12,5 kg per compattare il caffè macinato.




Compattare il caffè macinato verso il basso. Quando il bordo della pressa si allinea con il bordo del portafiltro, questo indica la quantità appropriata di caffè macinato.

















9. Ruotare il portafiltro in senso antiorario nella staffa del portafiltro e selezionare il pulsante del caffè a tazza singola corrispondente  o il pulsante del caffè a doppia tazza  in base alla dimensione del filtro.



Impostazioni personalizzate











Impostazione personalizzata della dose di caffè

La dose di caffè a tazza singola , doppia tazza  e a funzionamento personalizzato  può essere regolata in base alle proprie esigenze. Il funzionamento avviene come segue:













1. Tenere premuto il pulsante Caffè a tazza singola , il pulsante Caffè a doppia tazza o il pulsante Caffè a funzionamento personalizzato  per 3 secondi. L'indicatore corrispondente lampeggerà. Quando il caffè inizia a fuoriuscire e la dose di caffè raggiunge la quantità desiderata, rilasciare il pulsante del caffè a tazza singola , il pulsante del caffè a doppia tazza  o il pulsante del caffè a funzionamento personalizzato . Il caffè smette di erogare, il cicalino suona e la macchina registra la dose di caffè utilizzata. Quando preparerai un caffè la prossima volta, la macchina preparerà la quantità di caffè secondo le tue impostazioni (la possibile quantità di caffè regolabile varia tra 20 ml e 310 ml: caffè per tazza singola max. 150 ml, caffè per doppia tazza max. 250 ml, pulsante per il funzionamento personalizzato del caffè max. 310 ml).
2. Per ripristinare la dose di un caffè  a tazza singola alle impostazioni di fabbrica, tenere premuti  contemporaneamente il pulsante di accensione  e il pulsante caffè a tazza singola per 3 secondi.
3. Per ripristinare la dose di un caffè a tazza doppia  alle impostazioni di fabbrica, tenere premuti contemporaneamente il pulsante di accensione  e il pulsante del caffè a tazza doppia  per 3 secondi.
4. Per ripristinare la dose di un caffè con funzionamento personalizzato  alle impostazioni di fabbrica, tenere premuti  contemporaneamente il pulsante di accensione  e il pulsante di funzionamento personalizzato per 3 secondi.

Impostazione personalizzata della dose di caffè macinato




La dose della tazza singola  o doppia  può essere regolata in base alle proprie esigenze. Il funzionamento avviene come segue:

1. Tenere premuto il pulsante di macinazione per tazza singola  o il pulsante di macinazione per doppia tazza  per 3 secondi. L'indicatore corrispondente lampeggia. Dopo l'avvio della macinatura e quando viene raggiunta la quantità desiderata, rilasciare il pulsante di macinatura per tazza singola  o il pulsante  di macinatura per doppia tazza, il macinacaffè interrompe la macinatura, il cicalino suona e la macchina registra la dose utilizzata. Quando si macineranno i chicchi di caffè la volta successiva, la macchina preparerà la quantità di caffè secondo le tue impostazioni.
2. Per ripristinare la dose di una tazza singola  alle impostazioni di fabbrica, tenere premuti  contemporaneamente il pulsante di accensione  e il pulsante di macinazione della tazza singola per 3 secondi.
3. Per ripristinare la dose di una doppia tazza  alle impostazioni di fabbrica, tenere premuti  contemporaneamente il pulsante di accensione  e il pulsante di macinazione per doppia tazza per 3 secondi.

Impostazione timer di spegnimento personalizzato

1. Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di macinatura per tazza singola  e il pulsante di caffè a tazza singola  per 3 secondi. L'icona del pulsante di accensione  e l'icona del pulsante del caffè a doppia tazza  iniziano a lampeggiare, quindi l'impostazione del timer di spegnimento verrà indicata come di seguito.
NOTA: l'apparecchio entrerà in modalità standby se non viene eseguito alcun funzionamento per 30 secondi.
 - (1) Se  si illumina, significa che il timer di spegnimento è impostato su 10 minuti.
 - (2) Se  si illumina, significa che il timer di spegnimento è impostato su 20 minuti.
 - (3) Se  si illumina, significa che il timer di spegnimento è impostato su 30 minuti.
2. È possibile impostare il timer di spegnimento seguendo i passaggi riportati di seguito.
 - (1) Premere il pulsante Caffè a tazza singola  per impostare il timer di spegnimento su 10 minuti.
 - (2) Premere il pulsante Double-cup coffee  per impostare il timer di spegnimento su 20 minuti.
 - (3) Premere il pulsante Funzionamento personalizzato caffè  per impostare il timer di spegnimento su 30 minuti.
3. Premere il pulsante di accensione  per confermare ed uscire dalle impostazioni.
NOTA: quando la macchina è in modalità di sospensione, premere il pulsante  di accensione per riavviarla.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

L'utente può ripristinare le impostazioni di fabbrica tenendo premuti contemporaneamente il pulsante di accensione , il pulsante di macinazione per tazza singola  e il pulsante di macinazione a doppia tazza  per 3 secondi. La macchina emetterà un segnale acustico e tutti gli indicatori lampeggeranno tre volte.

Scomparto per accessori e accessori per la pulizia

La macchina è dotata di uno scomparto per accessori che viene utilizzato per riporre il perno per la pulizia e la spazzola per la pulizia. Il filtro per tazza singola e il filtro per doppia tazza possono essere riposti anche nello scomparto per accessori. Lo scomparto per accessori si trova nella parte inferiore sinistra dell'apparecchio, ed è possibile estrarlo quando si rimuove la vaschetta raccogliogocce dalla macchina (vedi Fig.4).

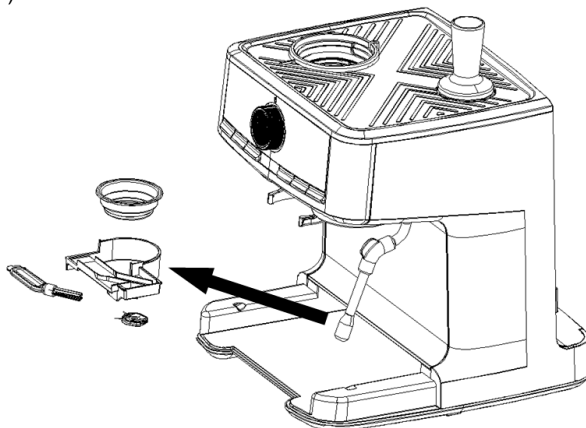


Fig.4

Perno per la pulizia

Il perno per la pulizia viene utilizzato per pulire l'ugello del vapore e i filtri. Il perno più spesso serve per la pulizia dell'ugello vapore (Fig.5) e quello più sottile serve per i filtri (Fig.6).

Pulire l'ugello del vapore con il perno più spesso.

Pulire i filtri con il perno più sottile.

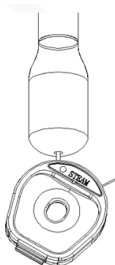


Fig.5

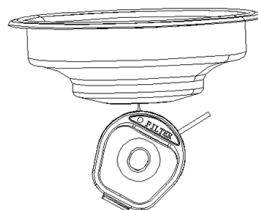


Fig.6

Spazzola per la pulizia

La spazzola per la pulizia viene utilizzata per pulire il sistema di macinazione. Vedere la sezione "Pulizia del macinacaffè". Dopo aver rimosso la tramoggia dei chicchi e la mola, è possibile utilizzare la spazzola per pulire la camera del macinacaffè e il canale del caffè macinato.

Pulire il dispositivo antistatico e l'uscita del caffè. (Se il caffè macinato esce più lentamente del solito o le pose del caffè galleggiano, pulire il dispositivo antistatico e l'uscita del caffè macinato con la spazzola per la pulizia annessa come mostrato in Fig.7.)

Pulire la camera del macinacaffè e il canale del caffè macinato con la spazzola di pulizia collegata come mostrato in Fig.8.

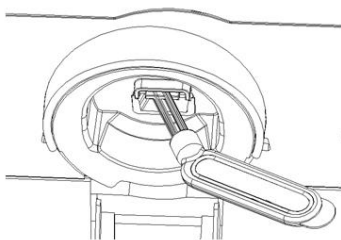


Fig.7

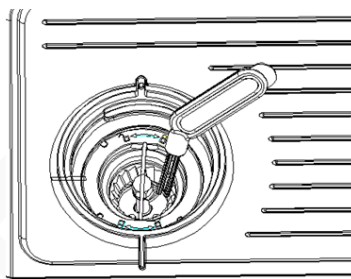


Fig.8

L'estremità posteriore della spazzola di pulizia può essere utilizzata per staccare il filtro dal portafiltro come mostrato in Fig.9.

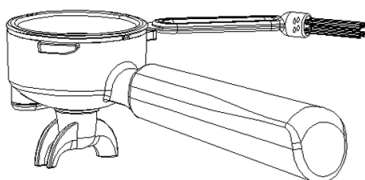


Fig.9

PULIZIA e manutenzione

AVVERTENZA: scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di pulirlo per consentire alla macchina del caffè di raffreddarsi a sufficienza ed evitare scottature. Non immergere la macchina del caffè o il cavo di alimentazione o collegare acqua o altri liquidi in quanto ciò potrebbe essere pericoloso.

Pulizia quotidiana



1. Dopo ogni utilizzo, mettere tutti i componenti removibili in acqua per pulirli, aggiungere detergente liquido, se necessario, e poi sciacquarli con acqua pulita. Dopo aver collegato e premuto il pulsante di accensione, la macchina entrerà in modalità di preriscaldamento.
2. Utilizzare regolarmente una spugna a prova di umidità per strofinare la superficie esterna della macchina del caffè e rimuovere lo sporco.
NOTA: non utilizzare alcool o detergente e non immergere la macchina nell'acqua per la pulizia.
3. Ruotare il portafiltro in senso orario per staccarlo e rimuovere i fondi di caffè. È quindi possibile utilizzare il detersivo per pulire il portafiltro e gli accessori del filtro metallico, ricordandosi di sciacquarli accuratamente con acqua pulita in seguito.
4. Asciugare tutti i componenti rimossi dopo la pulizia.



NOTA: il serbatoio dell'acqua removibile non può essere lavato in lavastoviglie.

Pulizia del macinacaffè






Durante il funzionamento, il macinino può essere influenzato dai chicchi di caffè o da altri fattori, causando potenzialmente un blocco nel canale di erogazione del caffè macinato. Si prega di pulire tempestivamente il canale di uscita del caffè macinato quando si verificano le seguenti condizioni:

1. Pulire l'uscita del caffè macinato e il macinino almeno una volta ogni due settimane.
2. Quando la quantità di caffè macinato ottenuta è ridotta, pulire il canale di erogazione del caffè macinato e la mola.
3. Quando il macinacaffè viene utilizzato per il caffè macinato fine, pulire tempestivamente il canale di erogazione della polvere.
4. La macchina è dotata di un sistema antistatico che può impedire la fuoriuscita del caffè macinato. Se il caffè macinato fuoriesce dal portafiltro, utilizzare prontamente la spazzola per la pulizia per pulire la zona di ingresso del caffè macinato.
5. Seguire i passaggi seguenti per pulire il macinacaffè.

NOTA: quando si pulisce il macinacaffè, assicurarsi che non ci siano chicchi nella tramoggia dei chicchi e che quando si preme il pulsante di macinatura a tazza singola  o il pulsante  di macinatura per doppia tazza, il macinacaffè possa funzionare correttamente e che nessun caffè macinato possa fuoriuscire dall'uscita del caffè macinato.

- (1) Ruotare la tramoggia dei chicchi in senso antiorario per rimuoverla.
- (2) Ruotare la mola interna in senso antiorario e rimuoverla. Utilizzare la spazzola di pulizia allegata per pulire la mola e rimuovere il caffè macinato dagli ingranaggi. Si prega di notare che la mola non può essere risciacquata direttamente con acqua.
- (3) Utilizzare la spazzola per la pulizia allegata per pulire la camera di macinatura e il canale di erogazione del caffè macinato.
- (4) Non installare ancora la mola. Reinstallare la tramoggia vuota dei chicchi, premere il pulsante di macinatura per tazza singola  o il pulsante  di macinatura per tazza doppia e lasciare il macinacaffè in funzione per eliminare i residui di caffè macinato dalla camera di macinatura. (Se il caffè macinato residuo non viene completamente rimosso, ripetere i passaggi 3 e 4).
- (5) Rimuovere la tramoggia dei chicchi ruotandola in senso antiorario e quindi installare la mola. La pulizia è completata.

Decalcificazione

Questo prodotto ha una funzione di promemoria della decalcificazione. Quando il pulsante di macinatura per tazza singola , il pulsante di doppia tazza di caffè , il pulsante di funzionamento personalizzato del caffè , l'  icona di impostazione dell'acqua calda e  l'icona di impostazione del vapore lampeggiano, significa che l'utente deve eseguire la decalcificazione. Se non si desidera eseguire la decalcificazione, è possibile premere qualsiasi pulsante per uscire dallo stato corrente. NOTA:

- (1) Si consiglia di decalcificare ogni 4-6 mesi.
- (2) È possibile selezionare un agente disincrostante:
 - A. Compresa decalcificante per macchina da caffè +1L di acqua (la compressa decalcificante deve essere sciolta)
 - B. Disincrostante liquido +1L acqua
 - C. Aceto bianco +1L acqua

1. Collocare un contenitore da 1 litro sotto la testina di infusione e un altro contenitore da 1 litro sotto l'ugello del vapore (vedi Fig. 10).

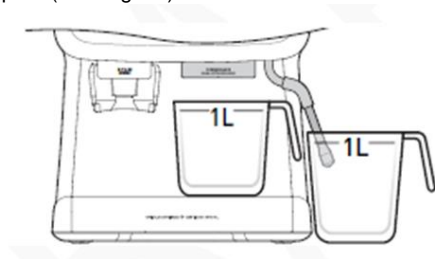


Fig.1

2. Assicurarsi che ci sia almeno 1L di acqua e la giusta quantità di disincrostante nel serbatoio dell'acqua.
3. Svuotare la vaschetta raccogli gocce e reinstallarla.
4. Installare il filtro a doppia coppa nel portafiltro e quindi installare il portafiltro sulla staffa del portafiltro.
5. Accendere la macchina e attendere che entri in modalità standby dopo il preriscaldamento.
6. Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di macinatura per tazza singola , il pulsante del caffè a tazza singola  e il pulsante del caffè a doppia tazza  per 3 secondi. L'impostazione dell'acqua calda  si illuminerà in maniera fissa.
7. Ruotare la manopola sull'impostazione Acqua calda  per attivare il programma di decalcificazione. La macchina inizia la fase di decalcificazione 1.
NOTA: è possibile ruotare la manopola in  posizione per interrompere il programma di decalcificazione, che durerà per circa 5 minuti. È possibile premere il pulsante di accensione  per uscire dal programma di decalcificazione in qualsiasi momento.
8. A meno che il pulsante di macinazione a tazza singola  e il pulsante di macinazione a doppia tazza  o altri indicatori non lampeggino, la fase di decalcificazione 1 è completa. Ruotare la manopola su , quindi riempire il serbatoio dell'acqua con 1 l di acqua pulita.
9. Ruotare la manopola sull'impostazione Vapore . L'apparecchio inizia a eseguire la pulizia con acqua pulita. Durante la pulizia, l'impostazione Vapore  lampeggia.
10. Al termine della pulizia, l'impostazione dell'acqua calda  e l'impostazione del vapore  lampeggiano contemporaneamente.
11. Ruotare la manopola in  posizione e l'apparecchio tornerà in modalità standby.
12. Se non viene visualizzato alcun promemoria di decalcificazione ma si desidera attivare il processo di decalcificazione, è possibile seguire i passaggi seguenti in qualsiasi momento.
(1) Riempire il serbatoio dell'acqua con 1L di acqua e la giusta quantità di disincrostante.
(2) Tenere premuti contemporaneamente il pulsante di macinatura per tazza singola , il pulsante del caffè a tazza singola  e il pulsante del caffè a doppia tazza  per 3 secondi. L'impostazione dell'acqua calda  si illuminerà in maniera fissa.
(3) Ripetere i passaggi precedenti.

Risoluzione dei problemi

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
Display vuoto.	L'apparecchio non è collegato o il pulsante di accensione non è stato premuto.	Collegare l'apparecchio e assicurarsi di premere il pulsante di accensione.
I pulsanti per la macinazione non si illuminano.	La tramoggia dei chicchi non è installata.	Installare la tramoggia per i chicchi.
Ci sono segni d'acqua nella parte inferiore della macchina.	Il serbatoio dell'acqua o la vaschetta dell'acqua non sono installati. La vaschetta raccogliogocce è piena.	Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua e la vaschetta raccogliogocce siano installati e che la vaschetta raccogliogocce sia vuota. Se il problema non viene risolto, non smontare la macchina da soli, ma inviarla a un centro di manutenzione autorizzato locale per la riparazione.
Senti un ticchettio dopo aver avviato la macchina e un sibilo dopo che il caffè è stato erogato.	Questo è normale. Il suono è prodotto dal normale funzionamento della valvola di controllo della pressione.	
Nessun caffè fuoriesce dal portafiltra, o non fuoriesce senza intoppi, o il portafiltra non può essere installato correttamente sulla staffa del portafiltra.	Eccessiva quantità di caffè macinato, il caffè macinato è troppo fine o la forza di pressatura era troppo grande.	La quantità di polvere non deve superare la quantità standard. Regolare opportunamente l'impostazione di rettifica del macinacaffè. Il caffè macinato non deve essere pressato ripetutamente o con forza eccessiva.
Caffè senza crema.	I chicchi di caffè sono umidi o il caffè macinato è troppo grosso.	Scegliere chicchi di caffè freschi e caffè macinato con una durezza moderata.
Mancanza di vapore.	Il preriscaldamento non è stato completato quando è stata attivata la funzione vapore. L'ugello del vapore è bloccato.	La macchina può produrre vapore solo dopo che è stata preriscaldata in modalità vapore; la macchina deve essere decalcificata e il perno per la pulizia deve essere utilizzato per pulire l'ugello del vapore.
Dopo la fuoriuscita del vapore, l'apparecchio non può erogare immediatamente caffè o acqua calda e la macchina pompa l'acqua automaticamente.	Al termine dell'utilizzo del vapore, la pressione deve essere rilasciata per ridurre la temperatura. Al momento non è possibile eseguire altre operazioni. Il pompaggio dell'acqua viene utilizzato per raffreddare rapidamente l'elemento riscaldante.	Ci vogliono 20-30 secondi perché la pressione venga rilasciata e si raffreddi. Dopo che la pressione è stata rilasciata e il raffreddamento è terminato, gli indicatori sul pannello di controllo funzioneranno correttamente. Sarà quindi possibile preparare normalmente caffè e acqua calda.

Consigli per l'ambiente

Non smaltire la macchina insieme ai normali rifiuti domestici a fine vita. Consegnarla a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio. In questo modo, si contribuirà a salvaguardare l'ambiente.

Garanzia e assistenza

Se hai bisogno di informazioni o se hai un problema con l'elettrodomestico, contatta il Centro assistenza clienti Gorenje nel tuo paese (puoi trovare il numero di telefono nel foglio illustrativo della garanzia mondiale). Se non esiste un centro di assistenza clienti nel proprio paese, rivolgersi al rivenditore Gorenje locale o contattare il servizio di assistenza macchine domestiche Gorenje.

Destinato esclusivamente all'uso privato!

**GRAZIE PER AVER SCELTO GORENJE –
VI AUGURIAMO DI GODERVI OGNI MOMENTO DI UTILIZZO DEL
VOSTRO ELETTRODOMESTICO**

Ci riserviamo il diritto di apportare qualsiasi modifica!

მნიშვნელოვანი უსაფრთხოების ზომები:

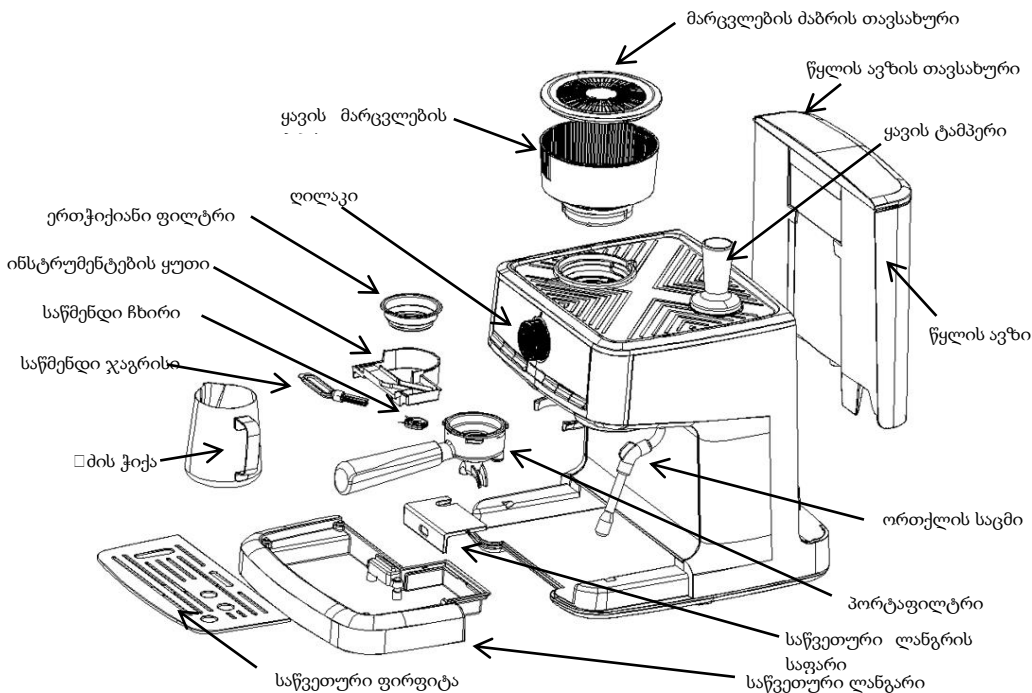
ელექტრომოწყობილობის გამოყენებამდე ყოველთვის უნდა დაიცვათ შემდეგი ძირითადი სიფრთხილის ზომები:

1. გაეცანით ყველა ინსტრუქციას.
2. გამოყენებამდე შეამოწმეთ, შეესაბამება თუ არა კედლის შტეფსელის ძაბვა ტექნიკური მონაცემების ფირფიტაზე მითითებულ ნომინალურ ძაბვას.
3. ხანძრის, დენის დარტყმისა და დაზიანებისგან დასაცავად, არ ჩადოთ კაბელი ან შტეკერი წყალში ან სხვა სითხეში.
4. დაუშვებელია მოწყობილობის სითხეში ჩადება.
5. მოხსენით შტეკერი კედლის შტეფსელიდან გაწმენდამდე და როდესაც არ გამოიყენება. დაელოდეთ მოწყობილობას სრულად გაცივებას კომპონენტების მოხსნამდე ან მიმაგრებამდე და გაწმენდამდე.
6. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, რომელსაც აქვს დაზიანებული კაბელი ან შტეკერი, აგრეთვე არ გამოიყენოთ მოწყობილობა, თუ ის მწყობრიდან გამოვიდა ან დავარდა ან დაზიანდა. მიიტანეთ მოწყობილობა უახლოეს ავტორიზებულ მომსახურების ობიექტში შესამოწმებლად, შესაკეთებლად ან ელექტრო ან მექანიკური მოდიფიკაციისთვის.
7. გაფრთხილება — თუ ელექტროკვების კაბელი დაზიანებულია, უსაფრთხოების მიზნებიდან გამომდინარე ის უნდა შეიცვალოს მწარმოებლის, მისი მომსახურე აგენტის ან მსგავსი კვალიფიკაციის მქონე პირების მიერ.
8. აქსესუარების გამოყენებამ, რომლებიც არ არის რეკომენდებული მოწყობილობის მწარმოებლის მიერ, შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი, დენის დარტყმა ან დაზიანება.
9. განათავსეთ მოწყობილობა ბრტყელ ზედაპირზე ან მაგიდაზე. დენის სადენი არ უნდა იყოს მაგიდის ან დახლის კიდეზე ჩამოკიდული.
10. შეამოწმეთ, რომ დენის კაბელი არ ეხება მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს.
11. არ მოათავსოთ ყავის აპარატი ცხელ ზედაპირზე ან ცეცხლის წყაროსთან ახლოს, რადგან ის შეიძლება დაზიანდეს.
12. გამოსართავად, მოხსენით შტეკერი კედლის შტეფსელიდან. ყოველთვის ხელი ჩაავლეთ შტეკერს და არასოდეს მოქაჩოთ სადენი.
13. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სხვა მიზნით გარდა მისი დანიშნულებისა და შეინახეთ მშრალ გარემოში.
14. ფრთხილად იყავით, რომ არ დაიწვით ორთქლით.

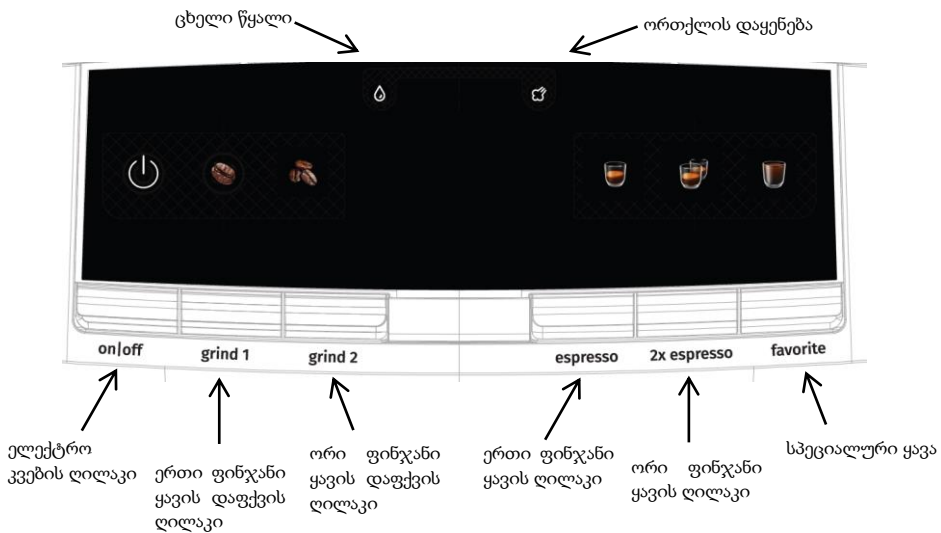
15. ყავის აპარატმა უნდა იმუშაოს და ის უნდა შეინახოთ 0°C -ზე მაღალ ტემპერატურაზე.
16. არ გამოიყენოთ ყავის აპარატი მაღალ ტემპერატურაზე, ან ძლიერი მაგნიტური ველის ან მაღალი ტენიანობის მქონე გარემოში.
17. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს (მაგალითად, ორთქლის საცმი და ფოლადის ბადე დუღილისას). გამოიყენეთ მოწყობილობა სახელურისა და ღილაკების მეშვეობით.
18. დაუშვებელია ყავის მადულარას მუშაობა წყლის გარეშე.
19. გამოყენების დაწყებამდე შეაერთეთ შტეკერი კედლის შტეფსელში და გამორთეთ ჩამრთველები შტეფსელიდან შტეკერის გამოერთებამდე.
20. მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ 8 წლიდან ასაკის ბავშვებს, თუ მათ უწევს ზედამხედველობას და აგრეთვე მისცეს მითითებები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და თუ მათთვის გასაგებია დაკავშირებული საფრთხეები. დაუშვებელია ბავშვების მიერ მოწყობილობის გასუფთავება და მოვლა-მომახურება, თუ ისინი 8 წელზე მეტი ასაკის არ არიან და თუ არ უწევს ზედამხედველობას. შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
21. მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებს, ან პირებს, რომელთაც არ იციან მოწყობილობის გამოყენება და არ აქვთ მისი გამოყენების გამოცდილება, თუ მათ უწევს ზედამხედველობას და აგრეთვე მისცეს მითითებები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და თუ მათთვის გასაგებია დაკავშირებული საფრთხეები.
22. დაუშვებელია ბავშვების მიერ მოწყობილობით თამაში.
23. მოწყობილობა გამიზნულია საყოფაცხოვრებო ან მსგავსი დანიშნულებით გამოსაყენებლად, როგორცაა:
- პერსონალის სამზარეულოს ტერიტორია მაღაზიებში, ოფისებში და სხვა სამუშაო გარემოში;
 - ფერმის ტიპის სახლებში;
 - კლიენტების მიერ სასტუმროებში, მოტელებსა და სხვა საცხოვრებელის ტიპის გარემოში;
 - მცირე ზომის სასტუმროებში, სადაც საუზმით უმასპინძლებიან სტუმრებს.
24. შეინახეთ ეს ინსტრუქცია.

აღნიშნული მოწყობილობის მარკირება შეესაბამება 2012/19/EU ევროპულ დირექტივას ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების (WEEE) უტილიზაციის შესახებ. ეს გაიდლაინები უზრუნველყოფენ ევროპის მასშტაბით მომქმედ ჩარჩოს ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების დაბრუნებისა და გადამუშავების შესახებ.

გაეცანით თქვენს ყავის მადულარას




მართვის პანელი




პირველ ჯერზე გამოყენებამდე:

□ირველ ჯერზე გამოყენებამდე, ან თუ აპარატი დიდი ხნის განმავლობაში არ იყო გამოყენებული, მიჰყევით ქვემოთ მოცემულ მითითებებს, რათა წყალი გაავლოთ და გაათბოთ მანქანის შიდა მილები.

1. შეამოწმეთ და დარწმუნდით, რომ ყველა აქსესუარი ადგილზეა და არ არის დაზიანებული.
2. შეავსეთ წყლის ავზი სუფთა წყლით. წყლის დონე არ უნდა აღემატებოდეს „მაქსიმალურ“ პოზიციას.
3. გაუსწორეთ პორტაფილტრი პორტაფილტრის დამჭერს (დაფუჭული ყავის ჩაყრის გარეშე) და გადაატრიალეთ პორტაფილტრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, რათა მჭიდროდ ჩაკეტოთ ის ადგილზე (საჭიროებისამებრ მოათავსეთ ერთჭიქიანი ან ორჭიქიანი ფილტრი).
4. მოათავსეთ ჭიქა საწვეთურ ფირფიტაზე, შეაერთეთ მოწყობილობა შტეფსელში და დააჭირეთ

Power ღილაკს . აპარატი გადადის წინასწარი გაცხელების რეჟიმში. მოწყობილობა გადავა მოლოდინის რეჟიმში წინასწარი გაცხელების დასრულების შემდეგ.

5. დააყენეთ სახელური ცხელი წყლის პარამეტრზე . გარკვეული დროის შემდეგ ორთქლის საცმიდან ცხელი წყალი გამოვა. ორთქლის საცმი გაუსწორეთ საწვეთურ ლანგარს ან გამოიყენეთ ჭიქა ცხელი წყლის შესაგროვებლად.







6. აპარატში მილების გასაწმენდად დააჭირეთ „ერთი ფინჯანი ყავის“ ღილაკს , „ორი ფინჯანი ყავის“ ღილაკს  ან „სპეციალური ყავის“ ღილაკს . პორტაფილტრიდან ცხელი წყალი გამოვა. გამოიყენეთ საწვეთური ლანგარი ან ჭიქა ცხელი წყლის მოსაგროვებლად.



□ენიშვნა: მოამორეთ სხეულის ნაწილები პორტფილტრისა და ორთქლის საცმს, რათა თავიდან აიცილოთ დაფუფქვა.

7. მას შემდეგ, რაც წყალი შეწყვეტს დინებას, გადაღვარეთ საწვეთურ ლანგარში ან ჭიქაში შეგროვილი წყალი.
8. კარგად გაწმინდეთ აპარატის ყველა მოსახსნელი კომპონენტი თბილი წყლით.

ფუნქციები და მუშაობა

ყავის ხარშვა

1. შეავსეთ წყლის ავზი სასმელი წყლით. წყლის დონე არ უნდა აღემატებოდეს „მაქსიმალურ“ პოზიციას.
2. შეაერთეთ მოწყობილობა შტეფსელში და დააჭირეთ Power ღილაკს . აპარატი გადავა წინასწარი გაცხელების რეჟიმში.
3. მოწყობილობა იწყებს წინასწარ გაცხელებას, "ერთი ჭიქა ყავის" ღილაკის ხატულა , "ორი ჭიქა ყავის" ღილაკის ხატულა , "სპეციალურად დამზადებული ყავის" ღილაკის ხატულა , ცხელი წყლის პარამეტრის ხატულა  და ორთქლის პარამეტრის ხატულა 


აცემიმდებარეობით, ხოლო "ერთი ჭიქა ყავის დაფქვის" ხატულა  და "ორი ჭიქა ყავის დაფქვის" ხატულა  სახით განათდება.

4. როდესაც მოწყობილობა სრულად შეთბება, ის გადავა ლოდინის რეჟიმში. ამ დროს ყველა ინდიკატორი უწყვეტი სახით ანათებს და ყავის აპარატის ნორმალურად გამოყენება შესაძლებელია.


შენიშვნა: აპარატი ავტომატურად გადავა ძილის რეჟიმში ლოდინის რეჟიმში უმოქმედოდ ყოფნის 20 წუთის შემდეგ. თქვენ შეგიძლიათ კვლავ გაააქტიუროთ აპარატი ნებისმიერ ღილაკზე დაჭირით და ის ხელახლა შევა შეთბობის მდგომარეობაში. ამას გარდა, შეგიძლიათ

დააყენოთ ავტომატური გამორთვის ტაიმერი (იხილეთ „ავტომატური გამორთვის ტაიმერის სპეციალური პარამეტრი“).

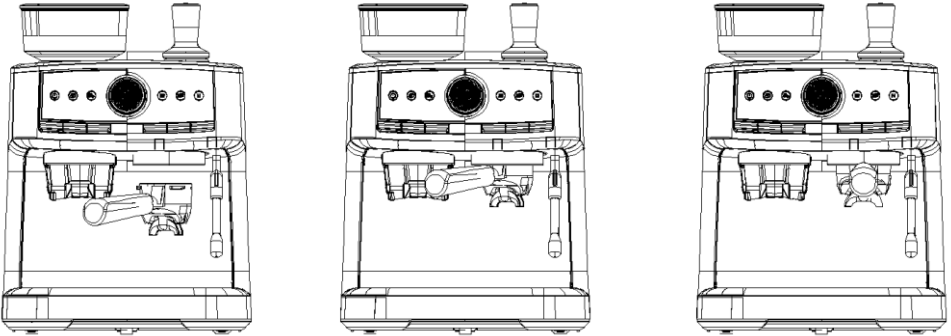
5. ერთი ფინჯანი ყავის მომზადება: ლოდინის რეჟიმში მოათავსეთ ერთჭიქიანი ფილტრი პორტაფილტრში, ჩადეთ დაახლოებით 12 გრამი დაფქული ყავა, გამოიყენეთ ყავის ტამპერი და დაფქული ყავა დაწნეხეთ დაახლოებით 12.5 კგ ძალით, შემდეგ გაუსწორეთ პორტაფილტრი პორტაფილტრის დამჭერს და გადაატრიალეთ პორტაფილტრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, რომ ჩაამაგრეთ ის ადგილზე. მოათავსეთ ყავის ჭიქა

საწვეთურ ფირფიტაზე, დააჭირეთ „ერთი ფინჯანი ყავის“  ლილავს და აპარატი დაიწყებს ერთი ფინჯანი ყავის მომზადებას. როდესაც აპარატი მიაღწევს ყავის დაყენებულ დოზას (დაახლოებით 30-50 მლ), ის ავტომატურად გაჩერდება და გადავა ლოდინის რეჟიმში.

6. ერთი ფინჯანი ყავის მომზადება: ლოდინის რეჟიმში მოათავსეთ ორჭიქიანი ფილტრი პორტაფილტრში, ჩადეთ დაახლოებით 18 გრამი დაფქული ყავა, გამოიყენეთ ყავის ტამპერი და დაფქული ყავა დაწნეხეთ დაახლოებით 12.5 კგ ძალით, შემდეგ გაუსწორეთ პორტაფილტრი პორტაფილტრის დამჭერს და გადაატრიალეთ პორტაფილტრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, რომ ჩაამაგროთ ის ადგილზე. მოათავსეთ ყავის ჭიქა


საწვეთურ ფირფიტაზე, დააჭირეთ „ორი ფინჯანი ყავის“  ლილავს და აპარატი დაიწყებს ორი ფინჯანი ყავის მომზადებას. როდესაც აპარატი მიაღწევს ყავის დაყენებულ დოზას (დაახლოებით 50-90 მლ), ის ავტომატურად გაჩერდება და გადავა ლოდინის რეჟიმში.



□ენიშვნა: ყავის ხარშვისას დარწმუნდით, რომ პორტაფილტრი გადატრიალებულია საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, მოთავსებულია სწორ პოზიციაში, როგორც ეს 1-ელ სურათზეა ნაჩვენები.





სურ. 1


7. სპეციალური სახის ყავის მომზადება: ლოდინის რეჟიმში მოათავსეთ ორჭიქიანი ფილტრი პორტაფილტრში, ჩადეთ დაახლოებით 18 გრამი დაფქული ყავა, გამოიყენეთ ყავის ტამპერი და დაფქული ყავა დაწნეხეთ დაახლოებით 12.5 კგ ძალით, შემდეგ გაუსწორეთ პორტაფილტრი პორტაფილტრის დამჭერს და გადაატრიალეთ პორტაფილტრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, რომ ჩაამაგროთ ის ადგილზე. მოათავსეთ ყავის ჭიქა

საწვეთურ ფირფიტაზე, დააჭირეთ „სპეციალური ყავის მომზადების“  ლილავს და აპარატი დაიწყებს სპეციალური ყავის მომზადებას. როდესაც აპარატი მიაღწევს ყავის დაყენებულ დოზას (დაახლოებით 90-130 მლ), ის ავტომატურად გაჩერდება და გადავა ლოდინის რეჟიმში.

8. წყლის შვესების ინსტრუქცია: როდესაც საჭიროა წყლის ავზის შვესება, სანამ „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკის ხატულა  და „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის ლილაკის“ ხატულა  სხვა ინდიკატორები დაიწყებენ ციმციმს და გაისმება ხმოვანი სიგნალი. ამ დროს შეავსეთ წყლის ავზი წყლით.

ცხელი წყლის ფუნქცია




დააყენეთ ლილაკი ცხელი წყლის პარამეტრზე . აპარატი შედის ცხელი წყლის რეჟიმში, „ერთი ფინჯანი ყავის“ ლილაკი  „ორი ფინჯანი ყავის“ ლილაკი  და სპეციალური ყავის ლილაკი  გამორთულია, „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკი  და „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკი  უწყვეტად ანათებს, ხოლო ორთქლის საცმიდან ისხმევა ცხელი წყალი. დააყენეთ ლილაკი  -ზე. აპარატი წყვეტს ცხელი წყლის დამზადებას და გადადის ლოდინის რეჟიმში.

□ენიშვნა: ცხელი წყლის ფუნქციის მაქსიმალური წყლის გამოყოფა არის 220 მლ. ცხელი წყლის შესაგროვებლად აუცილებელია საკმარისად დიდი ზომის კონტეინერის გამოყენება და გამოყენებისას უნდა იყოს ვინმე, ვინც მიაქცევს მას ყურადღებას. ცხელი წყლის ფუნქციის დასრულების შემდეგ, დაუყოვნებლივ გადართეთ ლილაკი  -ზე, წინააღმდეგ შემთხვევაში ინდიკატორი აციმციმდება, როგორც გამაფრთხილებელი სიგნალი და სხვა ფუნქციები არ იქნება ხელმისაწვდომი.

ორთქლის ფუნქცია

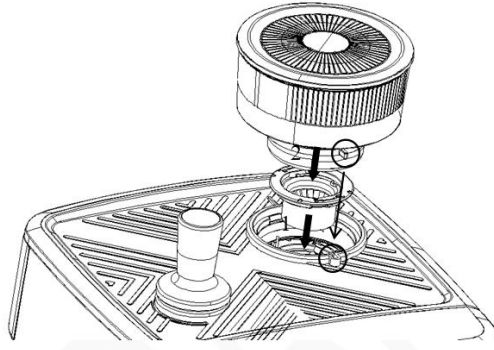
გადართეთ ლილაკი ორთქლის პარამეტრზე . აპარატი გადავა ორთქლის რეჟიმში და ორთქლის საცმი დაიწყებს ორთქლის გამოშვებას.

შენიშვნა:

1. ორთქლის ფუნქციის შემთხვევაში წარმოქმნება მაღალი ტემპერატურის ორთქლი, ამიტომ გთხოვთ, იყავით ფრთხილად, რათა თავიდან აიცილოთ დაფუფქვა აპარატის გამოყენებისას.
2. კარგი ქაფიანი რძის ევექტის უზრუნველსაყოფად, დაელოდეთ ორთქლის გამოსვლას 16–20 წამის განმავლობაში და შემდეგ გადაატრიალეთ სახელური  პოზიციაზე, მოათავსეთ ორთქლის საცმი რძეში და გადაატრიალეთ სახელური ორთქლის  პარამეტრზე რძის ასაქაფებლად.
3. ორთქლის ფუნქციის მუშაობის მაქსიმალური დრო არის 5 წუთი.
4. რძის აქაფების შემდეგ, სასწრაფოდ გადაატრიალეთ სახელური  პოზიციაზე. თუ ის უკან არ დაბრუნდება, ორთქლის მაჩვენებელი გამაფრთხილებელი სიგნალის სახით აციმციმდება. სხვა ფუნქციები მიუწვდომელი იქნება.



ყავის მარცვლების დაფქვა

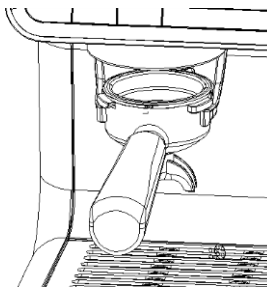
1. ამ პროდუქტს აქვს ყავის მარცვლების დაფქვის ფუნქცია. ამ ფუნქციის გააქტიურებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა კომპონენტი დამონტაჟებულია მოთხოვნების შესაბამისად. დეტალები შემდეგი სახისაა:






სურ. 2




დაამაგრეთ საჭრელი თავაკი (1) და მოუჭირეთ საათის ისრის მიმართულებით, შემდეგ დაამაგრეთ ყავის მარცვლების ძაბრი (2) და ჩახრახნეთ მე-2 სურათზე ნაჩვენები სახით. გაასწორეთ სურათზე შემოხაზული პოზიციები, დააჭირეთ ქვემოთ, გადაატრიალეთ ის საათის ისრის მიმართულებით და დააყენეთ აპარატი.

2. ყავის მარცვლის ძაბრზე არის მარკირებები, რომლებიც მიუთითებს ყავის სასურველ სიუხეზე. ყავის სურველი სიუხეშის ასარჩევად დარწმუნდით, რომ ყავის მარცვლის ძაბრზე მითითებული სიუხეშის პარამეტრი შეესაბამება ზედა თავსახურზე არსებულ ნიშანს.
3. დარწმუნდით, რომ ყავის მარცვლის ძაბრი სწორად არის დამონტაჟებული. როდესაც „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკის ხატულა  და „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკის ხატულა  ანათებს უწვეტად, საფქვაკი მზადაა გამოსაყენებლად.
4. ყავის მარცვლების ძაბრში დაამატეთ შესაბამისი რაოდენობის მარცვლები. იმისათვის, რომ ყავის მარცვლები არ დასველდეს, გაგლენა ან მოახდეს დაფქვაზე და ყავის საბოლოო გემოზე, გთხოვთ, ზედმეტად ნუ დატვირტავთ ყავის მარცვლების ძაბრს.
5. მოათავსეთ ერთი ჭიქის ფილტრიანი ან ორი ჭიქის ფილტრიანი პორტაფილტრი პორტაფილტრის დამჭერში მე-3 სურათზე ნაჩვენები სახით.



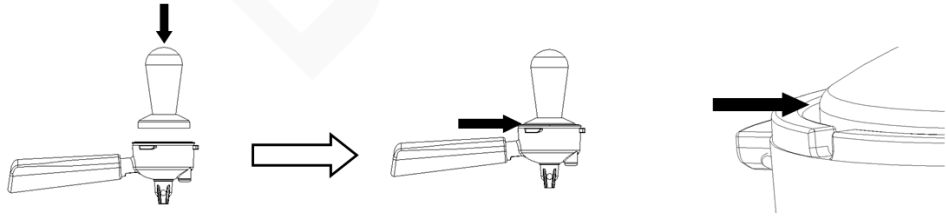
სურ. 3



6. დაფქვის დაწყებამდე დააჭირეთ „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკის ხატულას  ან „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკის ხატულას . საფქვაკი ავტომატურად გაჩერდება დაფქვის დაყენებული ოდენობის მიღწევის შემდეგ. „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკზე  დაჭერის შემთხვევაში დაფქვა გაგრძელდება 7.5 წამი (დაახლოებით 12 გრამი დაფქული

ყავა), და „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილაკზე  დაჭერის შემთხვევაში დაფქვის ხანგრძლივობა იქნება 11 წამი (დაახლოებით 18 გრამი დაფქული ყავა). შუა გზაზე შესაჩერებლად დააჭირეთ ლილაკს „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვა“  ან „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვა“ .

7. ამოიღეთ პორტაფილტრი, შეეხეთ პორტაფილტრს დგარის ზედაპირზე და ფილტრში დაამატეთ დაფქული ყავა.
8. გამოიყენეთ ყავის ტამპერი და დაახლოებით 12,5 კილოგრამი ძალა დაფქვით ყავის დასაპრესად.




ჩაპრესეთ დაფქული ყავა ქვემოთკენ. როდესაც ტამპერის კიდე გაუსწორდება პორტაფილტრის კიდეს, ეს მიუთითებს იმაზე, რომ დაფქული ყავა შესაბამისი რაოდენობითაა მოთავსებული.


















9. დაატრიალეთ პორტაფილტრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით პორტაფილტრის დამჭერში და აირჩიეთ შესაბამისი „ერთი ფინჯანი ყავის“ ლილაკი , „ორი ფინჯანი ყავის“ ლილაკი  ფილტრის ზომის მიხედვით.

სპეციალური პარამეტრები



ყავის სპეციალური დოზირების პარამეტრი











„ერთი ფინჯანი ყავის“ , „ორი ფინჯანი ყავისა“  და სპეციალურად დამზადებული ყავის დოზის კორექტირება  შესაძლებელია თქვენი საჭიროებების შესაბამისად. გამოიყენება შემდეგი სახის ქმედება:

1. დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო „ერთი ფინჯანი ყავის“ ლილაკს , „ორი ფინჯანი ყავის“ ლილაკს  ან „სპეციალურად დამზადებული ყავის“ ლილაკს  წამის განმავლობაში. მისი შესაბამისი ინდიკატორი აციმციმდება. როდესაც ყავა დაიწყებს ჩამოდინებას და ყავის დოზა მიაღწევს სასურველ ოდენობას, აუშვით თითო „ერთი ფინჯანი ყავის ლილაკიდან“ , „ორი ფინჯანი ყავის ლილაკიდან“  ან სპეციალურად დამზადებული ყავის ლილაკიდან . ყავის ჩამოსხმა წყდება, გაისმის სიგნალის ხმა და აპარატი ჩაიწერს გამოყენებულ ყავის დოზას. შემდეგ ჯერზე ყავის მოხარშვისას, აპარატი მას მოხარშავს ყავის რაოდენობას თქვენი პარამეტრის მიხედვით (რეგულირებადი ყავის შესაძლო რაოდენობა მერყეობს 20 მლ-დან 310 მლ-მდე: ერთი ფინჯანი ყავა მაქს. 150 მლ, ორი ფინჯანი ყავა მაქს. 250 მლ, სპეციალური ყავის ლილაკი მაქს. 310 მლ).
2. „ერთი ფინჯანი ყავის“ დოზის  ქარხნულ პარამეტრებზე დასაბრუნებლად დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო Power ლილაკზე  და „ერთი ფინჯანი ყავის“ ლილაკზე  ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში.








3. „ორი ფინჯანი ყავის“ დოზის  ქარხნულ პარამეტრებზე დასაბრუნებლად დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო Power ღილაკზე  და „ორი ფინჯანი ყავის“ ღილაკზე  ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში.
4. „სპეციალური ყავის“ დოზის  ქარხნულ პარამეტრებზე დასაბრუნებლად დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო Power ღილაკზე  და „სპეციალური ყავის“ ღილაკზე  ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში.

სპეციალური ყავის დოზირების პარამეტრი

„ერთი ფინჯანი ყავის“  ან „ორი ფინჯანი ყავის,“ დოზის  რეგულირება შესაძლებელია თქვენი საჭიროებების შესაბამისად. გამოიყენება შემდეგი სახის ქმედება:

1. დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო „ერთი ჭიქა ყავის დაფქვის“  ან „ორი ჭიქა ყავის დაფქვის“ ღილაკზე  3 წამის განმავლობაში. მისი შესაბამისი ინდიკატორი ციმციმებს. დაფქვის დაწყების და სასურველი რაოდენობის მიღწევის შემდეგ, აუშვით თითო "ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის ღილაკიდან"  ან "ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის ღილაკიდან" , საფუძველი შეწყვეტს დაფქვას, გაისმის სიგნალი და აპარატი დააფიქსირებს გამოყენებულ დოზას. როდესაც შემდეგ ჯერზე ყავის მარცვლებს დაფუძვავთ, აპარატი მოხარშავს ყავას თქვენი პარამეტრის შესაბამისი ოდენობით.
2. „ერთი ფინჯანი ყავის“ დოზის  ქარხნული პარამეტრების აღსადგენად დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო Power ღილაკზე  და „ერთი ფინჯანი ყავის“ დაფქვის ღილაკზე  ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში.
3. „ორი ფინჯანი ყავის“ დოზის  ქარხნული პარამეტრების აღსადგენად დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო Power ღილაკზე  და „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ღილაკზე  ერთდროულად 3 წამის განმავლობაში.



ავტომატურად გამორთვის ტაიმერის ინდივიდუალური პარამეტრი

1. დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო „ერთი ჭიქა ყავის დაფქვის“  ან „ერთი ჭიქა ყავის“ ღილაკზე ერთდროულად  3 წამის განმავლობაში. Power ღილაკის ხატულა  და „ორი ფინჯანი ყავის ღილაკის“ ხატულა  დაიწყებენ ციმციმს, შემდეგ კი ავტომატური გამორთვის ტაიმერის პარამეტრი გამოჩნდება ქვემოთ მითითებული სახით. შენიშვნა: 30 წამის განმავლობაში უმოქმედობის შემთხვევაში, მოწყობილობა გადავა ლოდინის რეჟიმში.
 - (1) თუ  ანათებს, ეს ნიშნავს, რომ ავტომატური გამორთვის ტაიმერი დაყენებულია 10 წუთზე.
 - (2) თუ  ანათებს, ეს ნიშნავს, რომ ავტომატური გამორთვის ტაიმერი დაყენებულია 20 წუთზე.
 - (3) თუ  ანათებს, ეს ნიშნავს, რომ ავტომატური გამორთვის ტაიმერი დაყენებულია 30 წუთზე.
2. ავტომატური გამორთვის ტაიმერის დაყენება შეგიძლიათ ქვემოთ მოცემული ქმედებების შესრულებით.




(1) დააჭირეთ "ერთი ფინჯანი ყავის" ლილავს  ავტომატურად გამორთვის დროის 10 წუთზე დასაყენებლად.

(2) დააჭირეთ "ორი ფინჯანი ყავის" ლილავს  ავტომატურად გამორთვის დროის 20 წუთზე დასაყენებლად.

(3) დააჭირეთ "სპეციალური ყავის" ლილავს  ავტომატურად გამორთვის დროის 30 წუთზე დასაყენებლად.

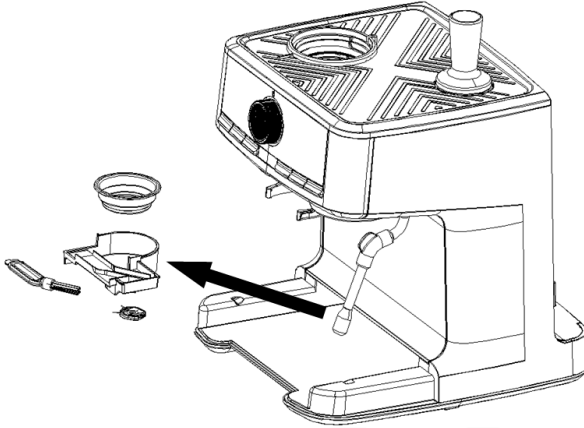
3. პარამეტრების  დასადასტურებლად და გამოსასვლელად დააჭირეთ Power ლილავს.
შენიშვნა: როდესაც აპარატი ავტომატურად გამორთვის რეჟიმშია, მის ხელახლა ჩასართავად დააჭირეთ Power ლილავს .

ქარხნული პარამეტრების აღდგენა

მომხმარებელს შეუძლია ქარხნული პარამეტრების აღდგენა თუ ერთდროულად დააჭერს და დააყოვნებს თითო Power ლილავზე  „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილავზე  და „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ლილავზე  3 წამის განმავლობაში. აპარატი გამოსცემს სიგნალს და ყველა ინდიკატორი სამჯერ აციმციმდება.

☐ ხელსაწყოების ყუთი და საწმენდი აქსესუარები

აპარატი აღჭურვილია ხელსაწყოების ყუთით, რომელიც გამოიყენება საწმენდი ჩხირისა და საწმენდი ჯაგრისის შესანახად. ხელსაწყოების ყუთში შეიძლება იდოს ერთი ფინჯანის ფილტრი და ორი ფინჯანის ფილტრიც. ხელსაწყოების ყუთი განთავსებულია მოწყობილობის ქვედა მარცხენა ნაწილში, საიდანაც შეგიძლიათ მისი ამოღება აპარატიდან საწვეთური ლანგრის მოხსნის შემდეგ (იხ. სურ.4).

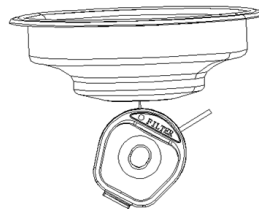
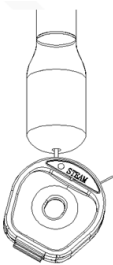


სურ. 4

საწმენდი ჩხირი

საწმენდი ჩხირი გამოიყენება ორთქლის საცმისა და ფილტრების გასაწმენდად. უფრო სქელი ჩხირი განკუთვნილია ორთქლის საცმის გასაწმენდად (სურ.5), ხოლო უფრო თხელი - ფილტრებისთვის (სურ.6).

გაწმინდეთ ორთქლის საცმი უფრო სქელი ჩხირით. გაწმინდეთ ფილტრები უფრო თხელი ჩხირით.



☐ სურ .5 სურ .6

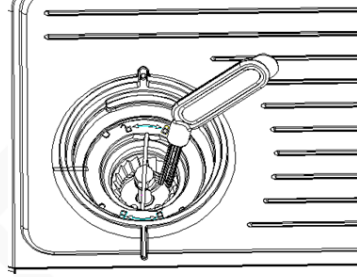
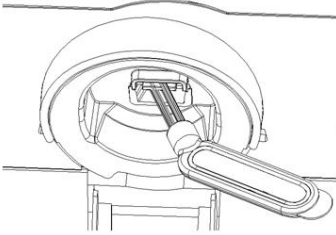
საწმენდი ჯაგრისი

☐ საწმენდი ჯაგრისი გამოიყენება საფეკავი სისტემის გასაწმენდად. იხილეთ ნაწილი საახელწოდებით „საფეკავის გაწმენდა“. ყავის მარცვლების ძაბრის და საფეკავი დისკოს მოხსნის

შემდეგ შეგიძლიათ საწმენდი ჯაგრისის გამოყენება საფუძვლის კამერისა და დაფუძვლილი ყავის არხის გასაწმენდად.

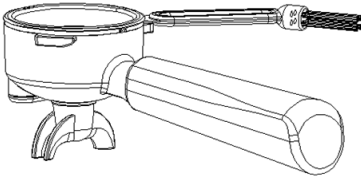
გაწმინდეთ ანტი-სტატიკური მოწყობილობა და ყავის გამომშვები. (თუ დაფუძვლილი ყავა ჩვეულებრივზე ნელა გამოდის ან დაფუძვლილი ყავა ტივტივებს, გაწმინდეთ ანტი-სტატიკური მოწყობილობა და დაფუძვლილი ყავის გამომშვები თანდართული საწმენდი ჯაგრისით, როგორც ეს მე-7 სურათზეა ნაჩვენები).

გაწმინდეთ საფუძვლი კამერა და დაფუძვლილი ყავის არხი თანდართული საწმენდი ჯაგრისით, როგორც ნაჩვენებია მე-8 სურათზე.



სურ.7 სურ.8

□აწმენდი ჯაგრისის უკანა ბოლო ნაწილი შეიძლება გამოყენებულ იქნას ფილტრის პორტაფილტრიდან მოსახსნელად, როგორც ნაჩვენებია მე-9 სურათზე.



სურ .9

გასუფთავება და მოვლა

გაფრთხილება: გაწმენდამდე გამორთეთ მოწყობილობა დენის ქსელიდან, რათა ყავის აპარატი საკმარისად გაცივდეს და თავიდან აიცილოთ დაფუფქვა. არ ჩადოთ ყავის აპარატი და ელექტრო კაბელები ან შტექერი წყალში ან სხვა სითხეში, რადგან ეს სახიფათოა.





ყოველდღიური გასუფთავება

1. ყოველი გამოყენების შემდეგ მოათავსეთ ყველა მოსახსნელი კომპონენტი წყალში გასაწმენდად, საჭიროების შემთხვევაში დაამატეთ თხევადი სარეცხი საშუალება და შემდეგ გაავლეთ სუფთა წყალი. შტეფსელში შეერთების და Power ღილაკზე დაჭერის შემდეგ, აპარატი შევა წინასწარი გაცხელების რეჟიმში.
2. რეგულარულად გამოიყენეთ ტენგამძლე ღრუბელი ყავის აპარატის გარე ზედაპირიდან ჭუჭყის მოსაშორებლად.






- ენიშვნა: არ გამოიყენოთ სპირტი ან სარეცხი საშუალება და არ მოატავსოთ აპარატი წყალში გასაწმენდად.
3. გადაატრიალეთ პორტაფილტრი საათის ისრის მიმართულებით მის მოსახსნელად და მოაშორეთ დაფქული ყავა. ამის შემდეგ შეგიძლიათ გამოიყენოთ სარეცხი საშუალება პორტაფილტრისა და ლითონის ფილტრის აქსესუარების გასაწმენდად, გახსოვდეთ, რომ შემდეგ მათ კარგად უნდა გაავლოთ სუფთა წყალი.
 4. ყველა მოსახსნელი კომპონენტის გასუფთავების შემდეგ გაწმინდეთ ისინი ისე, რომ გაშრეს. შენიშვნა: მოსახსნელი წყლის ავზის ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში გარეცხვა დაუშვებელია.

□აფქვავის გაწმენდა

მუშაობის დროს საფქვავეზე შეიძლება გავლენა იქონიოს ყავის მარცვლებმა ან სხვა ფაქტორებმა, რამაც შესაძლოა გამოიწვიოს დაფქული ყავის ჩამოსახსნელ არხში გაჭედვა. გთხოვთ, დროულად გაწმინდოთ დაფქული ყავის ჩამოსაშვები არხი შემდეგი პირობების არსებობისას:

1. გასუფთავეთ დაფქილი ყავის ჩამოსაშვები და საფქვავე მინიმუმ ორ კვირაში ერთხელ.
 2. როდესაც შემცირდება დაფქული ყავის რაოდენობა, გაწმინდეთ დაფქული ყავის ჩამოსაშვები არხი და საფქვავე დისკი.
 3. როდესაც ყავის საფქვავე გამოიყენება წვრილად დაფქული ყავისთვის, დაუყოვნებლივ გაწმინდეთ ფხვნილის ჩამოსაშვები არხი.
 4. აპარატი აღჭურვილია ანტი-სტატიკური სისტემით, რომელსაც შეუძლია თავიდან აიცილოს დაფქილი ყავის გადმოყრა. თუ დაფქული ყავა ამოიფრქვევა პორტაფილტრიდან, დაუყოვნებლივ გამოიყენეთ საწმენდი ჯაგრისი, რათა დაასუფთაოთ დაფქული ყავის შემშვები ადგილი.
 5. საფქვავის გასაწმენდად შეასრულეთ ქვემოთ მოცემული მითითებები.
 შენიშვნა: საფქვავის გაწმენდისას დარწმუნდით, რომ ყავის მარცვლების ძაბრში არ არის ჩარჩენილი მარცვლები, ხოლო „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ღილაკზე  ან „ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ღილაკზე  დააჭირსას, საფქვავეს შეუძლია გამართულად მუშაობა და დაფქული ყავა არ გადმოიყრება დაფქული ყავის გამოსასვლელიდან.
- (1) დაატრიალეთ ყავის მარცვლის ძაბრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით, რათა მოხსნათ ის.
- (2) დაატრიალეთ შიდა საფქვავე დისკი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით და მოხსენით ის. გამოიყენეთ თანდართული საწმენდი ჯაგრისი, რომ გაწმინდოთ საფქვავე დისკი და მოაშორეთ დაფქული ყავა მექანიზმებს. გაითვალისწინეთ, რომ არ შეიძლება საფქვავე დისკის პირდაპირ წყლით გარეცხვა.
- (3) გამოიყენეთ თანდართული საწმენდი ჯაგრისი საფქვავე კამერისა და დაფქილი ყავის ჩამოსახსნელი არხის გასაწმენდად.
- (4) ჯერ არ დაამაგროთ საფქვავე დისკი. ხელახლა დაამაგრეთ ცარიელი ყავის მარცვლების ძაბრი, დააჭირეთ ღილაკს „ერთი ჭიქა ყავის დაფქვა“  ან „ორი ჭიქა ყავის დაფქვა“  და ცოტა ხანი ამუშავეთ საფქვავე, რათა საფქვავე კამერიდან გამოიდევენოს დაფქული ყავის ნარჩენები. (თუ ნარჩენი დაფქილი ყავა არ არის მთლიანად ამოღებული, გაიმეორეთ მე-3 და მე-4 ქმედებები)
- (5) მოხსენით ყავის მარცვლების ძაბრი საათის ისრის საწინააღმდეგო მიმართულებით დაატრიალებით და შემდეგ დაამაგრეთ საფქვავე დისკი. გაწმენდა დასრულებულია.

ნადების მოშორება

ამ პროდუქტს აქვს ნადების მოშორების შესხენების ფუნქცია. როდესაც „ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის“ ღილაკის ხატულა , „ორი ჭიქა ყავის“ ღილაკის ხატულა , სპეციალურად დამზადებული ყავის ღილაკის ხატულა , ცხელი წყლის პარამეტრის  ხატულა და ორთქლის პარამეტრის  ხატულა აციმციმდება რიგრიგობით, მომხმარებელმა ნადები უნდა მოაშოროს აპარატს. თუ არ გსურთ ნადების მოშორება, შეგიძლიათ დააჭიროთ ნებისმიერ ღილაკს მიმდინარე სტატუსიდან გამოსასვლელად.

შენიშვნა:

(1) ნადების მოშორება რეკომენდებულია ყოველ 4–6 თვეში.

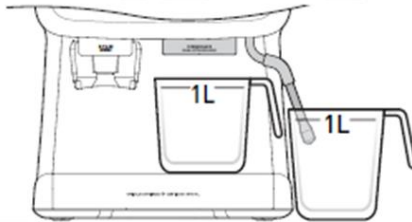
(2) შესაძლებელია ნადების მოსაშორებელი საშუალების შერჩევა:

ა. ყავის აპარატის ნადების მოსაშორებელი ტაბლეტი +1ლ წყალი (ნადების მოსაშორებელი ტაბლეტი უნდა გაიხსნას)








□. თხევადი ნადების მოსაშორებელი საშუალება+1ლ წყალი

გ. თეთრი ძმარი+1ლ წყალი

1. მოათავსეთ 1 ლიტრიანი კონტეინერი სახარში თავაკის ქვეშ და მეორე 1 ლიტრიანი კონტეინერი ორთქლის საცმის ქვეშ (იხ. სურ.10).



სურ. 1

2. დარწმუნდით, რომ წყლის ავზში არის მინიმუმ 1 ლ წყალი და ნადების საწინააღმდეგო საშუალების სათანადო რაოდენობა.
3. დაცალეთ საწვეთური ლანგარი და ხელახლა დაამაგრეთ ის.
4. დააყენეთ ორი ჭიქის ფილტრი პორტაფილტრში და შემდეგ დაამაგრეთ პორტაფილტრი პორტაფილტრის დამჭერზე.
5. ჩართეთ აპარატი და დაელოდეთ ლოდინის რეჟიმში მის შესვლას წინასწარი გაცხელების შემდეგ.
6. დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითო „ერთი ჭიქა ყავის დაფქვის“, , „ერთი ჭიქა ყავის“  და „ორი ჭიქა ყავის“ ღილაკებს ერთდროულად  3 წამის განმავლობაში. ცხელი წყლის პარამეტრი  გაანათებს უწყვეტად.
7. ნადების მოსაშორებელი პროგრამის გასააქტიურებლად გადაატრიალეთ სახელური ცხელი წყლის  პარამეტრზე. აპარატი დაიწყებს ნადების მოშორების 1-ელ საფეხურს.
შენიშვნა: ნადების მოსაშორებელი პროგრამის შესაჩერებლად სახელური შეგიძლიათ გადაატრიალოთ  პოზიციაზე, რაც დაახლოებით 5 წუთი გაგრძელდება. ნადების მოშორების პროგრამიდან  გამოსასვლელად ნებისმიერ დროს შეგიძლიათ დააჭიროთ Power ღილაკს.

8. თუ "ერთი ფინჯანი ყავის დაფქვის" ღილაკის ხატულა  და "ორი ფინჯანი ყავის დაფქვის" ღილაკის ხატულა  სხვა ინდიკატორი არ ციმციმებს, ნადების მოშორების 1-ლი ნაბიჯი დასრულებულია. გადაატრიალეთ სახელური -ზე, შემდეგ შეავსეთ წყლის ავზი 1 ლ სუფთა წყლით.
9. გადაატრიალეთ სახელური ორთქლის პარამეტრზე . მოწყობილობა იწყებს წმენდას სუფთა წყლის გამოყენებით. გაწმენდის დროს ორთქლის პარამეტრი  ციმციმებს.
10. წმენდის დასრულების შემდეგ ცხელი წყლის  და ორთქლის პარამეტრები ერთდროულად  აციმციმდება.
11. გადაატრიალეთ სახელური  პოზიციაზე და მოწყობილობა დაუბრუნდება ლოდინის რეჟიმს.
12. თუ ნადების მოშორების შეხსენება არ გამოჩნდება, მაგრამ ნადების მოშორების პროცესის გააქტიურება გასურთ, შეგიძლიათ ნებისმიერ დროს შეასრულოთ ქვემოთ მითითებული ქმედებები.
 - (1) შეავსეთ წყლის ავზი 1 ლ წყლით და ნადების საწინააღმდეგო საშუალების სათანადო რაოდენობით.
 - (2) დააჭირეთ და დააყოვნეთ თითი „ერთი ჭიქა ყავის დაფქვის“,  „ერთი ჭიქა ყავის“  და „ორი ჭიქა ყავის“ ღილაკებს ერთდროულად  3 წამის განმავლობაში. ცხელი წყლის პარამეტრი  გაანათებს უწყვეტად.
 - (3) გაიმეორეთ ზემოთ ჩამოთვლილი ქმედებები.

პრობლემების გადაჭრა

პრობლემა	მიზეზი	პრობლემის გადაჭრის გზა
ეკრანი არ არის ჩართული.	მოწყობილობა არ არის შეერთებული შტექერში ან ელექტროკვების ღილაკზე არ არის დაჭერილი.	შეერთეთ მოწყობილობა შტექესლში და დააჭირეთ Power ღილაკს.
საფეხავის ღილაკები არ ანათებს.	ყავის მარცვლების ძაბრი არ არის დამონტაჟებული.	დაამონტაჟეთ ყავის მარცვლის ძაბრი.
აპარატის ქვედა ნაწილზე წყლის ნიშნები აღინიშნება.	წყლის ავზი ან წყლის ლანგარი არ არის დამონტაჟებული. საწვეთური ლანგარი სავსეა.	დარწმუნდით, რომ წყლის ავზი და საწვეთური ლანგარი დამონტაჟებულია და საწვეთური ლანგარი ცარიელია. თუ პრობლემა არ მოგვარდება, გთხოვთ, აპარატი თავად არ დაშალოთ, არამედ გააგზავნეთ შესაკეთებლად ადგილობრივ უფლებამოსილ ტექნიკურ ცენტრში.
აპარატის ამუშავების შემდეგ გაისმის წიკწიკის ხმა, ხოლო ყავის ჩამოსხმის შემდეგ კი სისინის ხმა.	ეს ნორმალურია. ხმა წარმოიქმნება წნევის მაკონტროლებელი სარქველის ნორმალური მუშაობის შემთხვევაში.	
პორტაფილტრიდან არ გამოვა ყავა, ან ის არ გამოვა შეუფერხებლად, ან შეუძლებელია პორტაფილტრის სათანადოდ დამონტაჟება პორტაფილტრის დამჭერზე.	დაფქული ყავის რაოდენობა ზემდეტია, ყავა მეტისმეტად წვრილადაა დაფქული, ან დაპრესვის ძალა მეტისმეტად დიდი იყო.	ფხვნილის რაოდენობა არ უნდა აღემატებოდეს სტანდარტულ ოდენობას. სათანადოდ დაარეგულირეთ საფეხავი დანადგარის პარამეტრები. დაფქული ყავა არ უნდა დაიტკეპნოს განმეორებით ან გადაჭარბებული ძალით.
ყავა კრემას გარეშე.	ყავის მარცვლები ნესტიანია ან დაფქული ყავა ძალიან უხეშია.	შეარჩიეთ ახალი ყავის მარცვლები და ზომიერად უხეში დაფქული ყავა.
ორთქლი არ არის.	ორთქლის ფუნქციის გააქტიურებისას წინასწარი გაცხელება არ იყო დასრულებული. ორთქლის საცმი	აპარატს შეუძლია ორთქლის წარმოქმნა მხოლოდ ორთქლის რეჟიმში აპარატის წინასწარი შეცხელების შემთხვევაში; საჭიროა

	დაბლოკილია.	აპარტიდან ნადების მოშორება. ორთქლის საცმის გაწმენდად გამოიყენეთ საწმენდი ჩხირი.
ორთქლის გამოსვლის შემდეგ მოწყობილობას არ შეუძლია ყავის ხარშვა ან დაუყოვნებლივ ცხელი წყლის მომზადება და აპარტი ავტომატურად ტუმბავს წყალს.	ორთქლის წარმოქმნის დასრულების შემდეგ, ტემპერატურის შესამცირებლად საჭიროა წნევის გამოშვება. ამ ეტაპზე სხვა ოპერაციების შესრულება შეუძლებელია. წყლის ამოტუმბვა გამოიყენება გამაცხელებელი ელემენტის სწრაფად გასაგრილებლად.	წნევის გამოსაშვებად და გასაგრილებლად საჭიროა 20-30 წმ. წნევის გამოშვების და გაგრილების დასრულების შემდეგ, მართვის პანელზე ინდიკატორები გამართულად იმუშავენ. შემდეგ შეგიძლიათ ყავის მოხარშვა და წყლის გაცხელება ნორმალურად.

გარემოს დაცვასთან დაკავშირებული რჩევები

საექსპლუატაციო ვადის დასრულების შემდეგ დაუშვებელია მოწყობილობის განკარგვა ჩვეულებრივ საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. მიიტანეთ ის ოფიციალურ შერჩევების პუნქტში გადასამუშავებლად. ამ სახით თქვენ ხელს შეუწყობთ გარემოს დაცვას.

გარანტია და მომსახურება

თუ გჭირდებათ ინფორმაცია ან თუ გაქვთ მოწყობილობასთან დაკავშირებული პრობლემა, დაუკავშირდით გორენიეს მომხმარებელთა მომსახურების ცენტრს თქვენს ქვეყანაში (ტელეფონის ნომრის პოვნა შეგიძლიათ მსოფლიო მასშტაბით მომქმედ საგარანტო ფურცელში). თუ თქვენს ქვეყანაში არ არის კლიენტთა მომსახურების ცენტრი, მიმართეთ თქვენს ადგილობრივ გორენიეს დილერს ან დაუკავშირდით გორენიეს საყოფაცხოვრებო მანქანების მომსახურების განყოფილებას.

განკუთვნილია მხოლოდ პირადი მოხმარებისთვის!

**მადლობას მოგახსენებთ გორენიეს არჩევისთვის –
ვიმედოვნებთ, რომ ისიამოვნებთ თქვენი მოწყობილობის გამოყენების
თითოეული მომენტით.**

ვენ ვიტოვებთ ნებისმიერი ცვლილების შეტანის უფლებას!

EU 2023/826

SL	<p>Informacije o izdelku za porabo energije in najdaljši čas za prehod v način nizke porabe energije.</p> <p>Način izklopa : 0,4 W</p> <p>Najdaljši čas, ki je potreben, da proizvod samodejno doseže ustrezen način ali stanje nizke porabe energije.: 25 minut</p>
HR	<p>Informacije o proizvodu o potrošnji energije i maksimalnom vremenu do primjenjivog načina rada male snage.</p> <p>Isključeno stanje: 0,4 W</p> <p>Maksimalno vrijeme potrebno da proizvod automatski postigne primjenjivi način rada ili stanje male snage :25 minuta</p>
SR	<p>Informacije o proizvodu za potrošnju energije i maksimalno vreme za dostizanje primenljivog režima niske potrošnje.</p> <p>Isključen režim :0,4 W</p> <p>Maksimalno vreme potrebno da proizvod automatski dostigne odgovarajući režim ili stanje male snage.: 25 minuta</p>
MK	<p>Информации за производот за потрошувачката на енергија и максималното време за постигнување на применливиот режим со мала моќност.</p> <p>режим на исклучување :0,4 W</p> <p>Максималното време потребно за производот автоматски да го достигне применливиот режим или состојба со мала моќност. 25 минути</p>
GB	<p>Product information for power consumption and maximum time to reach applicable low power mode.</p> <p>Off mode : 0,4 W</p> <p>The maximum time needed for the product to automatically reach the applicable low power mode or condition.:25 minutes</p>
RO	<p>Informații despre produs pentru consumul de energie și timpul maxim pentru a ajunge la modul de consum redus aplicabil.</p> <p>Modul oprit :0,4 W</p> <p>Timpul maxim necesar pentru ca produs să atingă automat modul sau condiția de putere scăzută aplicabilă.: 25 de minute</p>
HU	<p>Termékinformáció az energiafogyasztásról és az alkal- mazandó alacsony energiafogyasztású üzemmód elérésének maximális idejéről.</p> <p>Kikapcsolt üzemmód :0,4 W</p> <p>A termék az alkalmazandó alacsony energiafogyasztású üzemmód vagy állapot automatikus eléréséhez szükséges maximális idő.: 25 perc</p>
BG	<p>Информация за консумацията на енергия и максималното време за достигане на приложимия режим на ниска консумация на енергия.</p> <p>изключен режим:0,4 W</p> <p>Максималното време, необходимо на продукт фурна да достигне автоматично до приложимия режим или състояние на ниска консумация на енергия: 25 минути</p>
SK	<p>Informácie o spotrebe energie a maximálnom čase do dosiahnutia použiteľného režimu nízkej spotreby energie.</p> <p>Vypnutý režim :0,4 W</p> <p>Maximálny čas potrebný na to, aby výrobok automaticky dosiahla použiteľný režim alebo stav nízkej spotreby energie.: 25 minút</p>

CZ	<p>Informace o spotřebě energie a maximální době do dosažení použitelného režimu nízké spotřeby energie. Vypnutý režim: 0,4 W Maximální doba potřebná k tomu, aby výrobek automaticky dosáhl použitelného režimu nebo stavu nízké spotřeby energie.: 25 minut</p>
PL	<p>Informacje o produkcji dotyczące zużycia energii i maksymalnego czasu osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego zużycia energii. Tryb wyłączony :0,4 W Maksymalny czas potrzebny do automatycznego przejścia produkcji w odpowiedni tryb lub stan niskiego poboru mocy.: 25 minut</p>
UA	<p>Інформація про продукт щодо споживання електроенергії та часу досягнення відповідного режиму низької потужності: Режим вимкнений : 0,4 Вт Максимальний час досягнення відповідного режиму низької потужності: 25 хвилин.</p>
RU	<p>Информация о продукте: потребляемая мощность и максимальное время выхода в режим пониженного энергопотребления. выключенный режим : 0,4 Вт Максимальное время, необходимое для автоматического перехода продукт соответствующий режим или состояние пониженной мощности : 25 минут</p>
SQ	<p>Informacioni i produktit për konsumin e energjisë dhe kohën maksimale për të arritur modalitetin e zbatueshëm të fuqisë së ulët. Modaliteti i fikur :0,4 W Koha maksimale e nevojshme që produkt të arrijë automatikisht modalitetin ose gjendjen e zbatueshme të fuqisë së ulët. 25 minuta</p>
F	<p>Informations sur le produit concernant la consommation d'électricité et le temps maximum pour atteindre le mode de faible consommation applicable. Mode éteint: 0,4 W Temps maximum nécessaire pour que le four à produit atteigne automatiquement le mode ou l'état de faible consommation applicable.: 25 minutes</p>
ES	<p>Información del producto sobre el consumo energético y el tiempo máximo necesario para alcanzar el modo de bajo consumo aplicable. Modo apagado : 25,4 W El tiempo máximo necesario para que el producto alcance automáticamente el modo o la condición de bajo consumo aplicable.: 25 minutos</p>
PT	<p>Informações do produto sobre o consumo de energia e o tempo máximo para atingir o modo de baixo consumo de energia aplicável. Modo desligado:0,4 W O tempo máximo necessário para que o produto atinja automaticamente o modo ou condição de baixo consumo de energia aplicável.: 25 minutos</p>
IT	<p>Informazioni sul prodotto relative al consumo energetico e al tempo massimo per raggiungere la modalità di basso consumo applicabile Modalità spenta :0,4 W Il tempo massimo necessario al prodotto per raggiungere automaticamente la modalità o la condizione di basso consumo applicabile.: 25 minuti</p>
D	<p>Produktinformation zum Stromverbrauch und zur maximalen Zeit bis zum Erreichen des jeweiligen Energiesparmodus . Aus-Zustand :0,4 W Die maximale Zeit, die der Produkt benötigt, um automatisch den entsprechenden Energiesparmodus oder -zustand zu erreichen.: 25 Minuten</p>

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Gorenje, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/gorenje-aparat-za-kafu-gsacm20w-akcija-cena/>